

Topory i kamienie

Relacja reportera „Dziennika” z Bartoszyc

W piątkowy wieczór, w dzień po zamieszkach w Bartoszykach, na ławce przed sklepem spożywczym na osiedlu Sikorskiego grupa młodych ludzi, popijając piwo, rozmawia o zamieszkach: - *Aleśmy im, k..., dokopali. Niech jeszcze spróbują nas ruszyć.*

Ci, którym młodzi z osiedla dokopali, to policjanci. W czwartek wieczorem, już po zapadnięciu zmroku policyjne oddziały w bojowym szyku pojawiły się na krańcu Bartoszyk, gdzie rolnicy zablokowali drogę wiodącą do przejścia granicznego w Bezedach. Między funkcjonariuszami a rolnika-

mi i przyglądającymi się blokadzie mieszkańcami osiedla Sikorskiego wywiązała się regularna bitwa. Po dwóch godzinach policja wycofała się z miasta. Rannych zostało 83 policjantów, zniszczono ponad 20 policyjnych samochodów. Straty oszacowano wstępnie na 100 tysięcy złotych.

- *Teraz trzeba będzie zmienić herb miasta - śmieją się młodzi. Herb Bartoszyk to dwa skrzyżowane topory. Od dwóch dni ulica chciałaby dostać do tego albo chodnikową płytę, albo pęknięty policyjny kask, albo stos kamieni.*

Dokończenie - str. 8

Prymas potępia

- *To, co zdarzyło się w Bartoszykach zasługuje na surową ocenę moralną - powiedział prymas, kardynał Józef Glemp. Wczoraj w Grójcu odprawił mszę dziękczynną za tegoroczne zbiory.*

- *W kraju ludzi, z których większość przeszła katechizację i jeszcze niedawno tłumnie oklaskiwała Ojca Świętego, są tacy, którzy podnoszą rękę na brata, katując go do nieprzytomności - powiedział prymas. - Przyszliśmy dziękować tu radośnie Bogu za tegoroczne plony, ale nie zwalnia nas to ze zbiorowej odpowiedzialności za tę tragedię.* (PAP)

Dlaczego importujemy zboże?

Władza swoje, a chłop...

(INF. WL.) W ciągu tego roku import zboża spadł o blisko 40 procent, a zapasy ziarna w magazynach zmniejszyły się z 3 mln ton (w 1997 roku) do 1 mln ton. Mimo to rolnicy uważają zagraniczne zboże za jedną z głównych przyczyn kłopotów, jakie spotykają ich przy sprzedaży własnych plonów.

Żeby zrozumieć pozornie irracjonalne zachowania rolników, którzy wysypują importowane zboże, trzeba się cofnąć o 4 lata. Po żniwach roku 1995 Ministerstwo Rolnictwa nijak nie mogło

uzgodnić z Głównym Urzędem Statystycznym wysokości zbiorów, które w GUS-ie wyliczono na 2 mln ton więcej niż wyszło z obliczeń urzędników resortu. Ile tego zboża w rezultacie było i czy nadwyżkę zjadły wyjątkowo liczne w tym roku świnię, czy też ziarno wyeksportowano za granicę - do dziś nie bardzo wiadomo. Pewne jest natomiast, że ci, którzy zboże przetrzymali do przednówka 1996 roku - a więc rolnicy i właściciele magazynów - zrobili dobry interes.

Dokończenie - str. 3

Gwiazdy nie zawiodły



Fot. PAP/CAF

Koncertem Whitney Huston zakończył się Sopot Festival '99. Amerykańska gwiazda zaśpiewała swoje przeboje, a także utwory z najnowszej płyty „My Love is Your Love”.

Szerzej - str. 5

W Turcji pod gruzami wciąż znajduje się ponad 30 tysięcy ofiar

Koniec nadziei Ratownicy czekają



Fot. PAP/CAF

W Turcji zarejestrowano już 12134 ofiar śmiertelnych i 33495 rannych. Według szacunków koordynatora pomocy ONZ Sergio Piazzii, liczba ofiar pogrzebanych pod gruzami może sięgać 30 tysięcy. Wczoraj udało się wydobyć spod gruzów jeszcze jedną żywą ofiarę kaptaklizmu, ale nadzieje na uratowanie jeszcze kogoś są już minimalne.

Szerzej - str. 6

- *Polscy ratownicy z Gdańska i z KGHM kończą prace w Adapazari i jadą do Stambułu. Mają tam być w poniedziałek w południe - poinformowało wczoraj Krajowe Centrum Koordynacji Ratownictwa.*

Strażacy z Nowego Sącza, pracujący wcześniej w mieście Cinarcik, są już w Stambule. - *Władze tureckie zdecydowały, czy ratownicy zostaną wysłani w inne miejsce - poinformował polski lekarz, członek grupy, Przemysław Guła.*

W sobotę po południu w Cinarcik odkopali żywego 11-letniego chłopca. - *Chłopiec znajdował się pod 2-metrową warstwą gruzów. Był uwięziony, ale miał swobodę poruszania się. Akcja trwała godzinę - powiedział Guła.* (PAP)

Konflikt w Dagestanie

Bombami w islamistów

Cały wczorajszy dzień w Dagestanie trwały ostre walki o wioskę Tando w górach, na południowym zachodzie republiki. Zarówno siły rosyjskie, jak i zbuntowani islamisci przypisują sobie sukcesy.

Tando jest położone w wyjątkowo ważnym strategicznie miejscu i od początku starć w Dagestanie siły rosyjskie nieraz próbowały je odbić z rąk islamistów.

W nocy z soboty na niedzielę rosyjskie lotnictwo znowu bombardowało wioski całego rejonu botlichskiego, w których stacjonują islamscy bojownicy. Naloty i ostrzały artyleryjskie są głównymi sposobami walki rosyjskich sił przeciwko rebeliantom. Celem tej taktyki jest zmniejszenie liczby ofiar po stronie federalnej. I tak są one wysokie - armia rosyjska straciła już ponad 60 osób.

Szerzej - str. 6

Wątpliwości kanclerza

Jak Amerykanie Kohla przekonali...

Podczas rokowań na temat zjednoczenia Niemiec w styczniu 1990 roku ówczesny kanclerz niemiecki Helmut Kohl groził dymisją, gdyby zmuszono go do uznania granicy z Polską. W sobotę Kohl przyznał się do tego w wywiadzie radiowym.

- *Amerykanie usiłowali doprowadzić do tego, abym natychmiast uznał granicę na Odrze i Nysie - wspominał były kanclerz w sobotnim wywiadzie dla Deutschland Radio.*

W wywiadzie Helmut Kohl nazwał sprawę uznania granicy z Polską „bardzo drażliwym problemem”.

Dopiero w traktacie granicznym z 14 listopada 1990, a więc podpisanym w kilkanaście dni po zjednoczeniu Niemiec, Republika Federalna potwierdziła istniejącą między Polską i Niemcami granicę. Traktat został ratyfikowany późną jesienią 1991 roku.

Na łasce wypędzonych - str. 7

Korony i krzyże

Zadbać o groby żołnierzy na cmentarzu Rakowickim

Krakowskie organizacje kombatanckie zwróciły się z wnioskami w sprawie poprawy stanu kwatery żołnierzy polskich z okresu ostatniej wojny na cmentarzu Rakowickim - zważywszy na to, że 1 września przypada sześćdziesiąta rocznica wybuchu wojny. - *Chodziło m.in. o stan techniczny grobowców i o to, że orzelki na grobach są jeszcze ze starej epoki - mówi Paweł Zorski, wiceprezydent Krakowa.*

Do końca sierpnia stare, lastrykowe nagrobki mają być odczyszczane. Zdecydowano też, że zmienione zostaną orzelki; w miejsce obecnych, bez korony - pojawią się orły z koroną, a ponadto na każdym grobie umieszczony zostanie niewielki, metalowy krzyż, gdyż na żadnym grobowcu go nie ma.

Szerzej - str. 11

Spoczęli w jednej mogile

Na zawsze już razem

- *Odeszli ludzie, przed którymi życie dopiero się rozpoczynało, dzieci o czystych sercach i uczciwych zamiarach - mówił w sobotę na wspólnym pogrzebie 15-letniego Mariusza W. i 14-letniej Iwony K. proboszcz nowosądeckiej parafii Matki Bożej Bolesnej w Zawadzie, Antoni Koterla. Tragicznie zmarłych żegnało kilkadziesiąt osób.*

Ulica Łącznik w Nowym Sączu to wąska, kręta dróżka biegnąca wzdłuż torów kolejowych. Na

przejeździe kolejowym, gdzie zginęli młodzi, nie ma żadnych śladów. Nikt nie położył wiązanki kwiatów, nikt nie zapalił zniczy. - *Tu stanie krzyż - mówią jednak okoliczni mieszkańcy.*

W środę po południu pociąg pospieszny z Krakowa do Koszyc nie zdążył wyhamować przed nie strzeżonym przejeźdem. Na torach ponieśli śmierć jadący na motorowerze 15-letni Mariusz i jego sympatia, 14-letnia Iwona.

Dokończenie - str. 4



Ozdobą wczorajszego wieczoru na mistrzostwach świata w lekkiej atletyce były finały na 100 metrów. Wśród pań zwyciężyła Marion Jones (10,70 s), Maurice Greene (9,80) był najszybszy wśród mężczyzn.

Szczegóły - „Dziennik Sportowy”

CARCADE
Leasing
MINISTERSTWO FINANSÓW
w piśmie z dnia 26 sierpnia 1998 roku
wyznaczyło ceny sprzedaży środków trwałych po leasingu
ICH WIELKOŚCI SĄ ZGODNE Z CENAMI
STOSOWANYMI PRZEZ NAS OD DWÓCH LAT
Kraków, ul. Ofiar Dąbia 3, tel. (012) 414 14 33

KASY FISKALNE
sprzedaż - serwis
ROK 2000
program testujący BIOS komputera
ZETO KRAKÓW
ul. Szafrńska 11
tel. (012) 644-51-02, 644-36-77
e-mail: zeto@zeto.krakow.pl

Ogłoszenia drobne
str. 44 - 52

OknoPlus
PRODUCENT OKIEN PCV
Biura Handlowe w Krakowie:
ul. G. Zapolskiej 42, tel. 423 71 74
ul. Zawila 56, tel. 262 01 71
ul. Kilmieckiego 14, tel. 652 76 66
os. Kolorowe 46, tel. 644 49 29
ul. Wróby 32, tel. 262 12 07

Okna Niemożliwe ?!

Małopolska

Festiwal Folkloru Ziem Górskich

Dynamicznie i kolorowo

(INF. WL.) W Zakopanem rozpoczęło się artystyczne spotkanie górali na XXXI Międzynarodowym Festiwalu Folkloru Ziem Górskich. W sobotę tatrzańscy fiakrzy rywalizowali o tytuł Dorożkarza Roku, a wczoraj zespoły z Bułgarii, Chorwacji, Cypru, Czech, Francji, Grecji, Hiszpa-

nii, Irlandii, Macedonii, Rosji, Słowacji, Węgier, Włoch i Polski wystąpiły razem dwukrotnie: w południe podczas tradycyjnego korowodu i o godz. 15 w namiocie na koncercie inauguracyjnym.

Dynamiczne przejazdy dorożek jak zwykle mroziły krew w żyłach licznie zgroma-

dzonych publiczności. Honorowym starterem był Wojciech Jarzębowski, a w roli konfiansjera wystąpił niezrównany Jan Karpiel-Bułecka. - *Wolniej, wolniej, bo zostaniemy bez powiatu!* - krzyczał rozpaczliwie do mikrofonu, kiedy starosta tatrzański Andrzej Gąsienica-Makowski i jego zastępca Andrzej Skupień, jadący jako pasażerowie, omal nie wypadli z dorożki na jednym z zakrętów. Ostatecznie zwyciężył Józef Łukaszczyk, a jedyna w fiakerskim gronie dama, jadąca w dwa konie, czyli w porówkach, Małgorzata Skupień z Poronina, zajęła 9. miejsce.

Niedzielną paradą zespołów ścignęła na Krupówki tysiące turystów, którzy raz po raz mieszczyli się tanecznym korowodem. Przez prawie dwie godziny deptak na Krupówkach mienił się kolorowymi strojami i rozbrzmiewał skoczną muzyką. Szczególnie oblegane były uroczę dziewczęta o orientalnej urodzie. Przepiękny był też koncert inauguracyjny, sygnalizujący, że w tym roku czeka nas mnóstwo atrakcji.

Dziś pierwszy dzień konkursu: o godz. 17 zobaczymy przedstawicieli Słowacji i „Dolan” z Gilowic, a o 20 - Greków, Czechów i zespół „Hamernik” z Krakowa.

Tekst i fot.: LECH LEWCUN



W Szczawie

Leśni z AK

(INF. WL.) Wczoraj w Szczawie spotkali się dawni żołnierze 1 Pułku Strzelców Podhalańskich Armii Krajowej „Podhale”, którzy uczestniczyli w dorocznym święcie tej dobrowej formacji partyzanckiej. Przybyłych powitał żołnierz oddziałów „Zawiszy” i „Tatara” Leopold Jawor, prezes Zarządu Okręgowego Związku Kombatanów RP i Byłych Więźniów Politycznych w Nowym Sączu. Mszę św. w intencji poległych, zmarłych i żyjących żołnierzy 1 PSP-AK odprawił ks. bp Jan Styrna z Tarnowa.

Wczoraj do Szczawy przybyli m.in.: Maria Zubkova „Tatarzyna” - żona legendarnego majora Juliana Zubka „Tatara”, Jan Wiedełko z Florynki i Jan Kalamaśzek z Białej Niżnej. Ich towarzyszem broni był przysły biskup Józef Gucwa, również żołnierz AK (ps. „Szumny”, „Wilk”, „Michał”), rodem z Kąclowej. „Leśni” wspominali wojenne czasy, m.in. ks. prałata Ignacego Dziedziaka, który udzielał wydatnej pomocy i schronienia działającym w okolicach Grybowa partyzantom.

(LES)

Pod patronatem „Dziennika”

Rekord Guinnessa i dobra zabawa

(INF. WL.) Kiedy sukces był tuż tuż, zabrakło kilku elementów. Na szczęście małych budowniczych z zakopiańskiej „Jutrzenki” wsparli ich rówieśnicy z Częstochowy - Asia, Kasia i Małgosia, występując w roli żywych kwiatków. W ten oto sposób rekord Guinnessa w budowaniu gigantycznego krokusa został ustanowiony...

Krokus powstawał na wybiegu Wielkiej Krokwi pod osbistym kierownictwem dyrektora Młodzieżowego Centrum Kultury „Jutrzenka” Czesława Jałowickiego. Imprezę zorganizowało Polskie Radio Program I i Radio Kraków, prasowy patronat objął „Dziennik

Polski”. Zabawa była znakomita. Podczas gdy mali górale uwijali się na zeskoku skoczni budując krokusowego giganta, na estradzie występowały dziecięce zespoły regionalne. Pokazali się „Mali Brzegowianie” z Brzegów i równie filigranowi „Mali Bukowianie” z Bukowiny Tatrzańskiej oraz „Zornica” Jana Fudali. Zaprezentowała się też uroczą solistka Nika Lubowicz. Wielkim powodzeniem cieszył się też konkurs o Zakopanem i górach.

Oczywiście zmagania z rekordem szacownego Guinnessa to konkurencja jak najbardziej sportowa. Nie zabrakło więc słynnej siostry Heleny Warszawskiej.

Tekst i fot.: LECH LEWCUN



Prognoza pogody



Temperatura (min./max)

Bielsko	8	20	Nowy Sącz	7	20
Częstochowa	7	21	Przemyśl	10	19
Kasprowy Wierch	0	16	Rzeszów	8	19
Katowice	7	21	Tarnów	8	20
Kraków	7	20	Zakopane	7	20
Krosno	8	18	Warszawa	7	20



Sytuacja baryczna: Polska południowa znajduje się na skraju wyżu z centrum nad Morzem Północnym. Z północnego zachodu napływa polarnomorska masa powietrza.

Prognoza pogody: Rano miejscami roz pogodzenia. W dzień będzie zachmurzenie umiarkowane, miejscami duże, możliwy przelotny deszcz. Temperatura maksymalna od 18 do 22 st., na Podhalu od 16 do 17 st., wysoko w Tatrach 6 st. Wiatr słaby i umiarkowany, z kierunków północnych. W nocy będzie pogodnie, bez opadów, miejscami mgła. Temperatura minimalna od 7 do 10 st., na Podhalu od 5 do 7 st., wysoko w Tatrach 1 st. Wiatr słaby wschodni i północno-wschodni.

Prognoza orientacyjna na następną dobę: W dzień słonecznie i bez opadów. Temperatura maksymalna od 19 do 23 st., na Podhalu od 17 do 19 st., w Tatrach 7 st. W nocy pogodnie i bez opadów, miejscami mgła. Temperatura minimalna od 6 do 9 st., na Podha-

lu od 4 do 6 st., wysoko w Tatrach 2 st. Wiatr słaby i umiarkowany z kierunków zachodnich.

Sytuacja biometeorologiczna: Korzystna.

Ciśnienie atmosferyczne w Krakowie (wczoraj o godz. 15.00): 995 hPa, tj. 746 mm Hg, wahania ciśnienia.

Uwaga kierowcy: Widzialność dobra, nawierzchnie dróg miejscami mokre i śliskie.

Całkowita zawartość ozonu: 380 Dobsonów. Średnia wieloletnia dla sierpnia wynosi 320 Dobsonów.

Temperatura wody w Bałtyku: (wczoraj o godz. 8.00): Świnoujście 18 st., Hel 17 st., Kołobrzeg 17 st., Gdynia 16 st.

Temperatura z 22 sierpnia - Polska: Bielsko-Biała 13,0, Katowice 16,9, Kołobrzeg 17,4, Kraków 14,2, Lesko 15,9, Legnica 16,5, Opole 17,4, Rzeszów 18,5, Szczecin 16,8, Warszawa 18,4, Zielona Góra 15,3.

Europa: Bratysława 20,9, Budapeszt 22,5, Bukareszt 20,0, Kijów 21,7, Moskwa 18,7, Praga 17,7, Sofia 24,0, Wiedeń 20,1.

Targi Sztuki Ludowej na krakowskim Rynku

Talent w rękach

(INF. WL.) Rozpoczęte w miniony piątek na krakowskim Rynku XXIII Targi Sztuki Ludowej rozkręciły się na dobre.

Na płycie Rynku, od strony kościoła Mariackiego, stoją targowe kramy, a na nich - wszystko czym bogate tradycyjne rękodzieło wsi polskiej. - *Mają kobiety talent w rękach* - komentowano w grupce skupionej przy stoisku z haftami kurpiowskimi. Nieco dalej - skromnie, ale bardzo kolorowo reprezentowane Zalipie z ręcznie malowanymi kubeczkami i filiżankami. Anna Gracjasz z Bukowiny Tatrzańskiej mówi, że dla niej to bardziej święto niż handel - okazja do spotkania ludzi tworzących w różnych stronach, do pokazania rodzinnego warsztatu. A jest co pokazać, bo rodzina Gracjaszów znana jest ze swoich wyrobów ze skóry. Na straganie w Rynku są pamiątkarskie drobiazgi ze skóry (pięknie zrobione i mocno w podhalańskim wzornictwie osadzone) i trochę znakomitych wyrobów poważnych: pas bacowski, kierpce - prawdziwe, takie jakie rzeczywiście nosi się na Podhalu, obuwie do ostatniej zdobiny ręcznie zrobione, droższe od sklepowych trzewików. Z panią Anną dzieli stragan Kulawiaki z Odrowąża - rodzina sławna z odlewanych dzwonków.

Dopisali w tym roku garncarze - nie tylko z wyrobami, ale

i z pokazami, jak toczy się naczynia z gliny. Od otwarcia targów siedzi przy garncarskim kole Stanisław Matyasik z Rybnej, który zawsze ma widownię wpatrzoną w to, jak z bryły gliny powstaje na wirującym toczku kształtany dzbanuszek czy garnek. Tę mającą coś z magii część garncarskiej roboty chętnie demonstrują wszyscy mistrzowie. Nie należy jednak pytać garncarzy, zwłaszcza tych starej daty, jak przygotowują glinę; to tajemnica warsztatu. Podejrzliwie patrzy też na rozpytujących o szczegóły związane z wypalaniem i szkliwieniem. Na krakowskim Rynku mistrz Stanisław siedzi przy kole, a sprawy handlowe załatwia pani Matyasikowa; ona też tłumaczy z ekspresją, dlaczego dna garneków nie są szkliwione.

Żywo i barwnie jest też od strony ul. Barckiej, gdzie na estradzie grają, tańczą i śpiewają „cepelewskie” zespoły. Mają zresztą konkurencję; w sobotę śpiewali między kramami, zupełnie poza programem, lwowiacy, wczoraj, w pełnej krasię wspaniałych haftów i barwnych ludowych strojów grali i śpiewali Ukraińcy, zachwyceni targami i pełni podziwu dla kunsztu wystawców.

W sumie, w Targach, które potrwać do niedzieli 29 bm., weźmie udział ponad 100 wystawców. (AN)

Komunikat specjalny

dla zapracowanych smakoszy

* dostarczamy na miejsce domowe obiady typu lunch dla pracowników przedsiębiorstw oraz firm, także dla dyrektorów i prezesów
* wszelkie uzgodnienia: Restauracja „ORBIT”.

Tel. 012/633-55-38, tel./fax 012/632-25-55.

MAX FLIZ

zaprasza do nowo otwartego salonu przy centrum ZAKOPIANKA ul. Zakopiańska 58

600m² na której przekonasz się, jak może wyglądać TWOJA ŁAZIENKA

KILKADZIESIĄT NOWYCH, ORYGINALNYCH BOKSÓW ŁAZIENKOWYCH Z NAJSWIEŻSZYMI WZORAMI PŁYTEK CERAMICZNYCH

Kraków: ul. Kalwaryjska 74, tel./fax 260-21-50 ul. Klimeckiego 14 ul. Wyki 10

Horoskop codzienny

Księżyc w znaku Koziorożca

BARAN (21 III - 20 IV): Refleksja, zawsze potrzebna - zwłaszcza jeżeli ma wytyczać kierunek przyszłych przemian.

BYK (21 IV - 21 V): Spokój krzepi. Cisza napętnia harmonię. Samotny spacer po lesie - zrobi Ci bardzo dobrze.

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI): Masz czas na przemyślenie kierunku dalszej ekspansji. Zachęcam - dokonaj zmian w organizacji...

RAK (22 VI - 22 VII): Więcej luzu, oddechu, pora na przemyślenia. Odpocznij. Potem pejaż się dynamicznie zmieni.

LEW (23 VII - 22 VIII): Praca koncepcyjna - najlepiej jeśli zespołowa. Podumaj, wytycz kierunek, ale szanuj słowa.

PANNA (23 VIII - 22 IX): Po dłuższym zastanowieniu, po namyślu, zrobisz i tak, co musisz - nie ma wyjścia.

WAGA (23 IX - 23 X): Zamiast biegać - rusz głową. Można zaoszczędzić czas i energię - wyrzucić się jakąś osobą...

SKORPION (24 X - 22 XI): Dobry czas na działania intelektualne. Na rozwiązanie niebanalne.

STRZELEC (23 XI - 21 XII): Może zatrzymasz się trochę i wycoczysz? Pomyśl perspektywicznie, chociaż troszkę.

KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I): Dobrze, teraz sprzyja Ci dodatkowo światło Księżycza. Masz intuicję, wspaniałe pomysły...

WODNIK (21 I - 20 II): Mimo nawału spraw - podejdź do życia z dystansem. I tak osiągniesz upragnioną radość.

RYBY (21 II - 20 III): W spokoju, pojawia się dobra samotność, porządkująca. W sercu radość, nad głową Słońce. **ASTROLOGUS**

Dlaczego importujemy zboże?

Władza swoje, a chłop...

Dokończenie ze str. 1

Wiosną bowiem zboża zaczęły brakować i mimo cen o 100 proc. wyższych niż przed rokiem nie można go było kupić. Przed brakiem chleba uratował nas import, a zwłaszcza zawieszenie 20-procentowego cła na zboże.

Zima roku 1996 była mroźna, lato - deszczowe i zboża zebrano mniej niż przed rokiem. Wszystko wskazywało więc na to, że powtórzenie manewru z poprzednich zniw, czyli przetrzymanie ziarna do wiosny i zarobienie na tym sporych pieniędzy, ma wszelkie szanse powodzenia. Do punktów skupu jechał więc tylko ten, który musiał. A musiało widać niewiele, skoro zboże od polskich rolników pokryło jesienią tylko 10 proc. potrzeb polskich konsumentów. Agencja Rynku Rolnego skupiła za ledwie 80 tysięcy ton, a zakłady przetwórstwa zbożowego w chwilach rozpaczki proponowały dostawcom nawet 800 zł za tonę, bez widocznego z ich strony odzewu. W tej sytuacji przedłużono bezcłowy import zboża; zagraniczne ziarno kosztowało niewiele ponad 600 zł za tonę, a kontrahenci pchali się drzwiami i oknami.

Wtedy to importowane zboże stało się problemem - sprowadzono go tak wiele, że w magazynach przed kolejnymi zniwami zaczęło brakować miejsca na własne ziarno. W następnych latach import zahamowano tak, że w 1998 roku był on o 61 proc. mniejszy niż przed dwoma laty. Ale i tak okazało się, że zboża mamy zbyt dużo - z powodu braku koordynacji pomiędzy handlem zagranicznym a interwencją państwa. W ramach tejże interwencji zdjęto bowiem z rynku 1,5 mln ton zbóż, a w tym samym czasie niemal identyczną ilość ziarna sprowadzono z zagranicy.

W tym roku, w ciągu siedmiu miesięcy, import zmalał

o 37 proc. w stosunku do takiego samego okresu roku ubiegłego. Od stycznia do lipca 1998 roku sprowadzono z zagranicy 1 205 588 ton ziarna, natomiast w analogicznych miesiącach 1999 roku - 730 423 tony. Liczby te dotyczą nie tylko zbóż, ale także soi, kukurydzy oraz wszystkich przetworów zbożowych, jak mąki, kasze itp.

Tegoroczny - wynoszący 388 tys. ton - kontyngent na pszenicę obłożoną niższym, bo 25-procentowym cłem też nie został jeszcze wykorzystany. Do końca lipca sprowadzono z krajów CEFTY (właśnie tych państw dotyczy ten kontyngent) nieco ponad 130 tys. ton, a więc około 30 proc. dopuszczalnej ilości. Zważywszy na fakt, że podzielono ją na cztery części, które można wykorzystać kwartalnie, młoby to być już 50 proc. Znaczna część tego importu dotyczy pszenicy durum, czyli tzw. twardej, niezbędnej do produkcji makaronu. Teoretycznie można ją kupować poza kontyngentem i to przy superpreferencyjnych, bo wynoszących średnio 3 proc. stawkach celnych. Jednak zgodnie z ustawą stawki te przysługują tylko dostawcom z krajów, gdzie taka pszenica w ogóle nie jest produkowana...

Pszenicy poza kontyngentem sprowadzać się nie opłaca, bo cło na nią sięga 70 proc. Żyta za granicą nie kupujemy, bo nie tylko wystarcza nam nasze, ale jest ono także tańsze niż importowane. Znaczną część importu - 270 tys. ton w ciągu 7 miesięcy - stanowi jęczmień. Jest on wykorzystywany nie tylko do produkcji piwa, ale również jako składnik pasz dla trzody, która w ubiegłym roku znacznie nam się rozmnożyła. Zakłady paszowe, dysponujące bardzo niewielkimi zapasami tego ziarna, z radością więc przyjęły bardzo korzystne oferty ze Wschodu, zwłaszcza że

ćło na jęczmień wynosi tylko 20 proc.

Rolnicy, którzy na granicach wysypują importowane zboże, twierdzą, że jest ono kiepskiej jakości. Nie zgadza się z tym szef Państwowej Inspekcji Ochrony Roślin, Andrzej Chodkowski. - *Nasze kontrole sprawiają, że przez granice może się prześliznąć zaledwie ułamek procenta ziarna niezgodnego z normami, ostatnio zresztą znacznie zaostrzonymi* - twierdzi. W ubiegłym roku PIOR nie wpuścił do kraju 320 tys. ton zbóż, przede wszystkim ze Słowacji.

Prezes Polskich Zakładów Zbożowych w Krakowie, Lucyna Jędrzejczyk, również na jakość ziarna z importu nie narzeka, ale już od miesiąca nie miała okazji zweryfikować tej opinii. Mimo iż pszenica z Czech kosztuje na granicy 400 zł za tonę, PZZ kupują obecnie wyłącznie ziarno krajowe, zarówno w ramach systemu interwencyjnego (po 450 zł za tonę), jak i za własne środki, płacąc do 420 zł za tonę. Z doświadczeń pracowników PZZ wynika jednak, że za mniej więcej dwa miesiące dostawy dobrej, krajowej pszenicy prawdopodobnie się skończą i trzeba będzie znów rozpocząć starania o zezwolenie na import. **BARBARA MATOGA**

Ogólnopolski Komitet Protestacyjny NSZZ „S” Rolników Indywidualnych Mariana Zagórnego zapowiada, że jeśli do końca sierpnia nie dojdzie do rozmów z rządem, rolnicy będą wysypywać na tory importowane zboże. - *Monitorujemy wszystkie przejścia graniczne. Stwierdzamy, że import zbóż nie tylko nie zmalał, ale wzrósł, ponieważ importerzy obawiając się ograniczeń w przyszłości przyspieszyli dostawy* - alarmuje w liście do premiera Zagórny.

(PAP)

Obszary korupcji

Rozmowa z wiceprezesem NIK Zbigniewem Wesółowskim

- Co należy rozumieć pod pojęciem korupcji?

- Korupcja to kupowanie decyzji urzędnika państwowego i każde inne nieetyczne zachowanie się, polegające na wykorzystaniu władzy do celów prywatnych. Nie musi to być przysłowiowa koperta, ale również użyczenie samochodu, mieszkania, wykonanie pewnej usługi, serwisu - pod tym wszystkim często kryje się kupowanie urzędniczej decyzji.

- Czy można skutecznie zwalczać korupcję w oparciu o polski system prawny?

- Nie ma takiego prawa na świecie, które całkowicie zlikwidowałoby to zjawisko. W Polsce mamy stworzone ramy prawne do zwalczania i zapobiegania korupcji. Z ponad 120 wniosków, które NIK skierowała do prokuratury w ciągu ostatniego półtora roku, spora część dotyczyła właśnie spraw korupcyjnych. W doniesieniach zadajemy pytania, dlaczego doszło do zawarcia niekorzystnego dla firmy kontraktu, dlaczego ominięto ustawę o zamówieniach publicznych, dlaczego doszło do przydzielenia firmie ulgi, skoro nie było ku temu przesłanek? Zadaniem prokuratury jest odpowiedzieć na te pytania. Jednak bardzo często prokuratorzy te sprawy umarzają ze względu na niewielką szkodliwość społeczną popełnionego czynu.

- Ile doniesień NIK-u z podejrzeniem korupcji kończy się skierowaniem aktu oskarżenia do sądu?

- Około trzydziestu procent. Z tym że prokurator w większości spraw oskarża o niegospodarność, natomiast nie formułuje wprost zarzutu o korupcję.

- Czy dostrzegamy więc Pan brak woli politycznej w walce z korupcją?

- Tak. Na razie decydenci tylko mówią o tym, jak groźne i szkodliwe jest to zjawisko. Ale na razie sprowadza się to do deklaracji.

- Jakie, według NIK-u, są najbardziej korupcjogenne obszary życia w Polsce?

- Pierwszy taki obszar to niezrozumiały i zawiły system podatkowy. Drugi obszar jest związany z szerokimi uprawnieniami urzędników do przyznawania ulg, licencji i pozwoleń. Paradoksalnie jest to, że gdy rząd próbuje ograniczyć liczbę wydawanych licencji i pozwoleń, to w efekcie okazuje się, że ich liczba wzrasta. Trzecim obszarem jest działalność podmiotów prywatnych, które realizują inwestycje mieszkaniowe. Następnym obszarem, w którym dochodzi do korupcji, jest system bankowy. Tam zdarza się korupcja w sprawach kredytowych, gwarancji i poręczeń. Ostatnio jednak w tym względzie dostrzegamy znaczną poprawę. Kolejny obszar jest związany z szeroko rozumianą prywatyzacją.

- A finansowanie partii politycznych?

- Nie mogę nic powiedzieć na temat korupcji w partiach politycznych. Przydałaby się ustawa o ich finansowaniu, która wprowadziłaby jasność w tym względzie. Wszyscy mówią o potrzebie stworzenia takiej ustawy, jednak jak przychodzi do konkretnych propozycji, sprawa nagle cichnie. W tym względzie jest chyba brak woli politycznej.

- Jaki był najwyższy postawiony człowiek, wobec którego NIK miał podejrzenie, że jest skorumpowany?

- Sięgamy do wiceministrów włącznie.

- Czy obecnie rządzącej koalicji, czy poprzedniej?

- Zeszłej i obecnej.

- Zjawiskiem w Polsce dość powszechnym stało się testowanie luksusowych samochodów przez różnych decydentów. Czy nie jest to forma korupcji?

- Nie jest to prawem zabronione, ale takie działanie decydentów jest nieetyczne i nie daje dobrego przykładu dla społeczeństwa. Jeśli minister czy urzędnik prezydenta sobie na to pozwalają, to niższy urzędnik rozważa również możliwość testowania jakiegokolwiek sprzętu, np. aparatu komórkowego. **(PAP)**



■ **INGRES BISKUPA JANA CHRAPKA.** W Radomiu odbył się uroczysty ingres do tamtejszej katedry biskupa Jana Chrapka, mianowanego przez papieża Jana Pawła II ordynariuszem tej diecezji. Był on dotąd biskupem pomocniczym diecezji toruńskiej. Zastąpił biskupa Edwarda Materskiego, który przeszedł na emeryturę.

■ **ORDER UŚMIECHU.** Joni Eareckson-Tada, od 30 lat poruszająca się na wózku inwalidzkim amerykańska pisarka, odznaczona została w Poznaniu Orderem Uśmiechu. Joni Eareckson-Tada porusza się na wózku inwalidzkim od 1967 roku. W wieku siedemnastu lat skoczyła do wody i złamała kręgosłup. Nie poddała się kalectwu. Nauczyła się malować ustami, zaczęła też pisać książki. Pisarka jest założycielką charytatywnej organizacji Joni and Friends, która od trzech lat prowadzi program „Wózki dla świata”. Zbiera ona używane wózki inwalidzkie, naprawia je i wysyła potrzebującym. Dzięki niej do Polski trafiło już około 3 tys. wózków. Teraz także przywozila ze sobą 200 wózków.

■ **POŻAR W GOSPODARSTWIE.** Jeden strażak został lekko poparzony, a drugi zatruty dymem w czasie gaszenia pożaru zabudowań gospodarskich we wsi Tyszków w podlaskiej gminie Kolno. Straty materialne oszacowano wstępnie na 100 tys. zł. Palący się stodoła i obora. Utrudnieniem dla dogaszania ognia był dach kryty blachą, którą trzeba było zerwać. Przyczyna pożaru nie jest jeszcze znana.

■ **KRADZIEŻ ZEGAR-KÓW.** Ponad 150 tys. zł warte były zegarki, skradzione w jednej z katowickich hurtowni. Łupem złodziei padło około 400 zegarków różnych firm. Przewinął się prawdopodobnie dokładnie zaplanowali zegarkowy skok. Policja nie wyklucza, że jeden z nich ukrył się wcześniej w budynku hurtowni. Gdy jej pracownicy poszli do domu, ułatwił wejście swoim kompanom. Włamanie odkryto rano.

■ **SPAŁ W STOGU.** O 20 kilometrów od rodzinnej wsi Popiołki niedaleko Łomży oddał się 8-latek, którego przez całą noc poszukiwano ponad sto osób i dwa psy. Dziecko znaleziono nad ranem śpiące w stogu siana. Paweł Ł. wyszedł na pastwisko po krowy, dokąd jednak nie dotarł. Prawdopodobnie zgubił się i szukał drogi do domu. Chłopca poszukiwało ponad sto osób. Na piaszczystej drodze znaleziono ślady butów chłopca. Trop podjęły psy. Ślady i wskazówki doprowadziły do stogu siana w pobliżu Morgownik. Chłopiec spał.

■ **STRZAŁY PIJANEGO CHORAŻEGO.** W Górze k. Wrocławia pijany żołnierz służby zawodowej z jednostki na Helu postrzelił niegroźnie cztery osoby. Choraży, który przebywał tu na urlopie, wdał się w jakąś awanturę i ranił w palce i nogi cztery osoby. Do zdarzenia doszło podczas imprezy w jednym z tamtejszych lokali. Choraży nie strzelał z broni służbowej.

INVEST 2000
LOKATA GWARANTOWANA

11,5%

STAŁY ZYSK!

Nowa 6-miesięczna lokata o stałym oprocentowaniu gwarantowana certyfikatem dokumentującym wartość kapitału, z którym depozytariusz wkracza w rok 2000. Wkład już od 200 zł.

INVEST 2000
to 2 razy więcej szans na wygranie co miesiąc nagród o wartości **120 000 zł**

INVEST BANK SA
Zapraszamy do naszych placówek:
Kraków, ul. Garbarska 9, tel. 422-25-50; Nowy Sącz, ul. Rynek 7, tel. 444-17-06; Tarnów, ul. Bernardyńska 19, tel. 262-019

Zadzwoń, bezpłatna infolinia: 0 800 16 90 43, internet: www.investbank.com.pl

Dużo mówisz. Mało płacisz.

Dwusystemowy SIEMENS G25 za 111 zł

AKTYWACJA - 0,00 zł **SYMICO** Cena netto
autoryzowany przedstawiciel PIK CENTERTEL

IDEA centertel Salon sprzedaży: tel. 636 87 00, 636 95 21
Biuro handl.: ul. Kraszewskiego 36 tel. 422 35 38

Otwarty Fundusz Emerytalny

Allianz Polska

Najniższa opłata od składki **6,5%!!**

Skontaktuj się z naszym oddziałem w Krakowie:
Al. Słowackiego 64
tel. 632 26 60

Bezplatna Infolinia: 0-800-30-40-50

Dokończenie ze str. 1

- Byli jak gołąbki - pani Antonina z sąsiedztwa nawet nie stara się powstrzymać łez. - *Wszystko robili wspólnie, mówili, że jedno bez drugiego nie może żyć i proszę, okazało się, że to prorocze słowa.*

Iwona i Mariusz parą byli od niemal roku. On, wtedy uczeń Szkoły Podstawowej nr 16 i ona, uczennica „piętnastki”. - *Chodzili razem, zawsze trzymając się za ręce - opowiada Adam, ich bliski znajomy. - Mariusz nawet nie bardzo chciał, bo wydawało mu się, że to niezbyt poważne, ale kiedyś Iwona zrobiła mu o to awanturę. To chyba wtedy jedyny raz się pokłócili.*

Za półtora tygodnia, 1 września, Mariusz miał po raz pierwszy pójść do sądeckiej „samochołdówki”, do której w czerwcu zdał egzaminy, ona zaś do 8 klasy. - *To dopiero miał być nasz uczeń, więc nie możemy o nim powiedzieć - tłumaczy sekretarka w Zespole Szkół Samochodowych. Spogląda na wyniki egzaminów. - Miał dużo punktów... - stwierdza.*

- To był chłopak z charakterem,

zdobył uznanie u kolegów, chyba miał nawet wpływ na ich zachowanie - ocenia Mariusza dyrektor SP 16 Janusz Chruślicki. - *Nie zawsze postępował konwencjonalnie, takich uczniów właśnie się pamięta.*

Mariusz grał w piłkę nożną, występował w rozgrywkach międzyszkolnych. - *Był dobry - oce-*

Spoczęli w jednej mogile

Na zawsze już razem

nają koleżdy będący na pogrzebie. - *Chciał nawet zapisać się do jakiegoś sądeckiego klubu.*

W „szesnastce” wszyscy znali jego sympatię, Iwonę. Na imprezy zamknięte dla osób spoza szkoły dziewczyna bez problemu mogła wchodzić. - *z Mariuszem to była taka nierozłączna para - opowiadają nauczyciele. - Zawsze i wszędzie razem.*

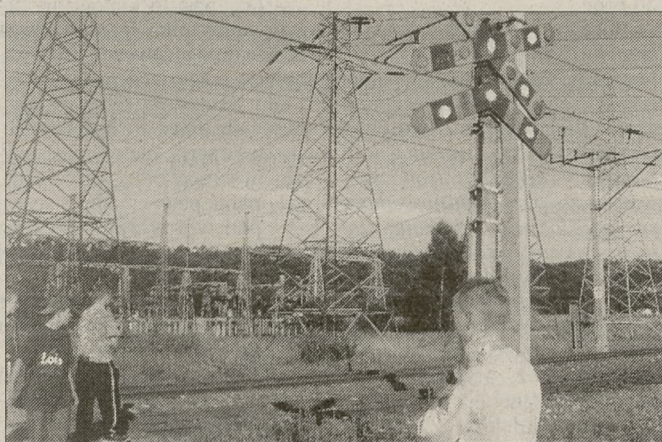
- *Często można ją było spotkać w holu szkoły, gdy czekała na koniec lekcji Mariusza - wspomina dyrektor Chruślicki. - Czasem też odwrotnie, Mariusz zaraz po swoich lekcjach biegł do szkoły Iwony. Miała na niego bardzo dobry wpływ. Chłopak miał gwałtowną naturę,*

ona go tonowała.

- *W jej rękach był jak wosk - pół żartem, pół serio mówi nauczyciel Mariusza z „szesnastki”. - Ich tragedię mocno tu przeżywamy.*

Dobłą opinią w swojej szkole cieszyła się również Iwona.

- *To była skromna, grzeczna dziewczyna - mówi Jadwiga Kopeć, dyrektorka SP nr 15, która Iwonę uczyła fizyki. - Nigdy nie sprawiała kłopotów.*



Fot. Jerzy Cebula

Dziewczynę zawsze otaczał tłum wielbicieli. Miała długie czarne włosy, była dowcipna i inteligentna. Jednak - jak podkreślają nauczyciele i znajomi - to właśnie z Mariuszem połączyła ją mocne uczucie. - *Autentycznie nie odstępowała się ani na krok - dodaje dyrektor Kopeć. A Adam, wspólny bliski znajomy pary dodaje: - Jeśli widziałbym któreś z nich samo, musiałoby to oznaczać tylko jedno - że drugie jest na lekcjach.*

Nauczyciele zgodnie też twierdzą, że ta młodzieńcza miłość nie miała wpływu na wyniki w szkołach. - *Sobą byli zdumieni, ale nie zaślepieni, jeśli ich uczucie mogło mieć jakiś wpływ na naukę, to tylko pozytywny, działali na siebie mobilizująco - mówi pedagog z obydwu szkół.*

W środę 18 sierpnia 1999 roku Mariusz i Iwona

spotkali się po raz ostatni.

Pożyczyli motorower, chcieli pojechać parę kilometrów do

znajomych. Podobno ojciec Mariusza prosił go, by został w domu. Kilka minut po godz. 16 wjechali na niestrzeżony przejazd kolejowy na sądeckiej ul. Łącznik. Nadjechał pociąg z Krakowa do Koszyc...

- *Właśnie kosłem trawę w pobliżu torów. Pociąg trąbił trzy razy. Myślałem, że maszynista sygnałem mnie zwraca uwagę, bym się odsunął - wspomina wypadek Stefan Jankowski. - Odszedłem trochę w bok na pole, zobaczyłem, że lokomotywa i wagony się zatrzymały. Później dowiedziałem się, że zginęli tu ludzie. Byłem tak blisko, ale nie widziałem, jak to się stało.*

Przejazd nie ma zapór.

Niedawno ktoś z jednej strony zerwał znak „stop”. Zresztą i tak - zdaniem okolicznych sąsiadów - niewiele osób zatrzymywało się przed nim. Kilka lat temu zginęła już tutaj jedna osoba. Dużo mówiło się wtedy o budowie szlabanów. Pomysł jednak nie został zrealizowany. Tragedia z ubiegłego tygodnia też raczej niczego nie zmieni.

- *Nie widzimy potrzeby instalowania dodatkowych zabezpie-*

czeń na tym przejeździe. Jest on właściwie oznakowany - powiedział nam Henryk Gil z Zakładu Infrastruktury Kolejowej w Nowym Sączu. Dwa dni temu przez pół godziny reporter „Dziennika” obserwował ten przejazd. Spośród sześciu pojazdów, które wtedy przejeżdżały, zatrzymał się tylko jeden...

W sobotę na małym cmentarzu w sądeckiej dzielnicy Zawada brakło miejsca dla setek osób żegnających Iwonę i Mariusza. Były obydwie rodziny, nauczyciele, koleżdy ze szkół, przyjaciele, sąsiedzi.

- Kochali się i zginęli jak Romeo i Julia

- powtarzali zgromadzeni. Nie jest to do końca prawda. Rody Capulettich i Montecchich w dramacie Szekspira walczyły ze sobą. Rodziny W. i K. przyjaźniły się, a w obliczu tragedii wręcz się połączyły. Iwona i Mariusz po wspólnym pogrzebie spoczęli w jednej mogile.

„Dwa serca złączone w sobie, klucz rzucony w morze. Nic nas nie rozłączy, tylko ty, o Boże! Zginęli śmiercią tragiczną - nasze najdroższe dzieci, nasza duma, radość i nadzieja. Realizowali swe czyny. Wchodzili tam, gdzie świat wydawał się im czysty. Dzieci kochane wędrujcie dalej, czekajcie na nas” - napisały obie rodziny na wspólnym nekrologu.

W domach, w pokojach Iwony i Mariusza, po ich śmierci został napis: „Tylko śmierć może nas rozłączyć”...

MAREK BEROWSKI

Strzały w Olsztynie

Zabójca na rowerze

Policja zatrzymała pochodzącego z państw b. ZSRR podejrzanego o zastrzelenie właściciela jednej z olsztyńskich agencji towarowych.

Do wychodzącego z bloku Andrzeja R. cztery strzały oddał młody mężczyzna na rowerze. Postrzelony zmarł w szpitalu. Policja podczas przeszukiwania okolic bloku znalazła w koszu na śmieci tajemniczy pakunek. Wstępnie rozpoznano, że jest to materiał wybuchowy. Natychmiast ewakuowano 20 rodzin z budynku. Saperzy rozbroili ładunek za miastem. Ustalono, że bomba składała się z blisko półtora kilograma trotylu. W paczce było też kilkadziesiąt śrub. Ładunek został tak skonstruowany, aby mógł być odpalony drogą radiową.

Kilkanaście minut po zastrzeleniu Andrzeja R. zatrzymano rowerzystę mówiącego po rosyjsku. Podejrzany znajdował się około dwóch kilometrów od tego miejsca. Został wstępnie rozpoznany przez jednego ze świadków. Ustalono, że od kilku lat mieszka w Polsce. Nie znaleziono przy nim żadnej broni. Policja odmawia udzielania dalszych informacji. (PAP)

Policjant w volkswagenie

Zabił i zbiegł

Policjant z Elbląga prowadząc samochód potrafił pieszego, który zmarł. Kierowca zbiegł z miejsca wypadku i próbował ukryć samochód.

St. sierż. Jarosław T., policjant z wydziału kryminalnego, prowadził po służbie volkswagena pasata. Na jednej z ulic w centrum Elbląga, tuż za przejściem dla

pieszych potrafił 54-letniego Stanisława R. Mężczyzna zmarł na miejscu.

Kierowca zbiegł z miejsca wypadku. Następnie próbował ukryć auto w jednym z prywatnych garaży w Elblągu.

Policjanta zatrzymano po zebraniu dowodów oraz zeznań świadków. (PAP)

Poszukiwany

Dnia 24.07.99 r. zaginął i dotychczas nie nawiązał kontaktu z rodziną i pracodawcą Jacek ŁUKASIK s. Piotra, lat 37, zam. Wrząsowice gm. Świątniki Górne pow. Kraków.

twarz owalna, oczy niebieskie, nos, usta, wargi, uszy: średnie. Zaginiony jako kierowca firmy Internacionale STEPOL s.c., w Krakowie przewoził ciągnikiem siodłowym marki Renault nr rej. KVS 087 (kabina biała) z naczepą nr rej. KVP 6330 (kolor czerwony) ładunek granulatu PCV na trasie: Finlandia, GPK Budzisko, Olsztyn, Ostróda, Toruń, Gorzów Wielkopolski, Kostrzyn nad Odrą. Do miejsca wyładunku nie dojechał. Jego los oraz kierowanego pojazdu do chwili obecnej nie jest znany.

Każdy kto widział zaginionego i ww. pojazd lub umie udzielić informacji, proszony jest o kontakt z najbliższą jednostką policji osobiście lub pod numerem telefonu 997.

RYSOPIS ZAGINIONEGO:

wzrost 176 cm, włosy blond, łysina czołowa, czoło wysokie,

Po wakacjach

PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA

<p>Amica Pralka WMS 1062 Prędkość wirowania do 1000 obr./min. (regulowana) Pojemność 4,5 kg</p> <p>1840,- 1.629,-</p>	<p>Amica Pralka WMS 862 Prędkość wirowania do 800 obr./min. (regulowana) Pojemność 4,5 kg</p> <p>1760,- 1.556,-</p>
<p>Amica Pralka WMN 862 Prędkość wirowania do 800 obr./min. (regulowana) Pojemność 5 kg</p> <p>1510,- 1.336,-</p>	<p>Amica Pralka WMN 642 Prędkość wirowania 600 obr./min. Pojemność 5 kg</p> <p>1370,- 1.214,-</p>
<p>Amica Pralko-suszarka WDN 1063 Regulacja procesu suszenia Prędkość wirowania do 1000 obr./min. (regulowana) Pojemność 5 kg</p> <p>1960,- 1.732,-</p>	<p>Amica Pralka TL 843 Prędkość wirowania do 800 obr./min. (płynnie regulowana) Pojemność 4,5 kg</p> <p>1810,- 1.598,-</p>
<p>Amica Pralka TL 632 Prędkość wirowania 600 obr./min. Pojemność 4,5 kg</p> <p>1620,- 1.434,-</p>	

Podstawowe cechy oferowanych sprzętów to: 13 programów +1 (wełna), automatyczne wyważanie, zraszanie białiny podczas prania.

PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA

...wielkie pranie z Amiką.

Po letnich przygodach ciesz się promocją firmy Amica. Do 30 września, w sklepach AGD na terenie całego kraju, w sprzedaży znajduje się 6 typów pralek i pralko-suszarka w atrakcyjnych **stałych cenach detalicznych.**

Amica

Jasna strona życia.

☎ infolinia marketing 0-800-160-719, infolinia serwis 0-800-160-708; <http://www.amica.com.pl>
Informacje uzyskasz w:

Chrzanów: PPH ELEKTRON, ul. Kroczyńskich 40, tel. (032) 623-29-55, tel. (032) 623-11-11, tel./fax (032) 623-24-02; **Kraków:** FH DOMAX S.C., Os. Albertyńskie 37a, tel. (012) 647-40-87, tel. (012) 647-99-89, PPH ELEKTRON, Sklep firmowy, ul. Jerzmanowska 38, tel. (012) 658-29-34; **Nowy Sącz:** FH DOMAX S.C., DH LACH, ul. Grodzka 20, tel. (018) 444-11-12; **Tarnów:** FH DOMAX S.C., Hala Tuchowska, tel. (014) 26-81-87, FHWencel & Kubiczek, ul. Hodowlana 6, tel./fax (014) 22-41-11, tel. (014) 26-10-11

Amica
STALA CENA
DETALICZNA

Muzyka w Starym Krakowie

Wspaniali Anglicy

Koncerty miniornych festiwalu i liczne nagrania płytowe, których w naszych sklepach dostatek, choć za horrendalnie wysoką cenę, nauczyły nas, że każdy występ angielskich zespołów muzyki dawnej to coś niezwykłego. Można być niemal pewnym nienagannego technicznie i muzycznie wykonania, interesującego repertuaru i czegoś jeszcze, co znaleźć można właściwie tylko u zespołów z Wysp - szalenie osobistej kontaktu z wykonywanym dziełem. Anglicy grają i śpiewają utwory minionych wieków tak, jakby to była ich muzyczna codzienność, a nie repertuar żmudnie odtwarzany z dawnych manuskryptów czy pierwodruków. Być może to muzyka rzeczywiście bardziej jest obecna we współczesnym ich życiu niż to się dzieje u nas. Przeciwny Polak przecież nie umie prawie nic zaśpiewać poza pierwszymi zwrotkami kilku piosenek biesiadnych, a i to z błędami, więc co tu mówić o muzyce dawnej lub chorale, którego znajomość jest, niestety, również coraz gorsza w Kościele. Nic więc dziwnego, że każdy koncert Anglików przyciąga komplet słuchaczy.

W sobotni wieczór w bazylice św. Trójcy, czyli w dominikańskiej świątyni urzekającej po re-

nowacji swoim pięknem, wystąpiły dwa angielskie zespoły: „The Orchestra of the Golden Age” - Orkiestra Złotego Wieku - grająca na dawnych instrumentach strunowych utwory XVII i XVIII wieku, oraz „His Majestys Sagbutts&Cornetts”, czyli Puzony i Kornety Jego Królewskiej Mości, zespół stworzony na wzór XVII-wiecznych grup muzyków uświetniających uroczystości na królewskich dworach. Tego typu zespoły były bardzo popularne, bo - jak czytamy w drukowanym programie tegorocznego festiwalu - ich repertuar oferuje słuchaczom ogromną różnorodność, poczynając od pompatycznego charakteru i splendoru królewskich ceremonii, aż do najbardziej kruchej i delikatnej muzyki kameralnej. Takiej też muzyki mogliśmy słuchać w sobotę. Polichoralne Canzony Gabriello i innych weneckich mistrzów konkurowały kunsztowną formą i wdziękiem z utworami kompozytorów działających przy dworze św. Jakuba, bo wspaniałościom muzycznym dwóch miast - Wenecji i Londynu - koncert był poświęcony. A mistrzostwo wykonawcze angielskich muzyków ten urok dawnych tańców, canzoni, fanfar wspaniale podkreślało. Nigdy nie przypuszczałam, że

z dawnych puzonów i kornetów można wydobyć tyle barw i tyle dynamicznych niuansów. Anglicy instrumentalni występują w Krakowie raz jeszcze. Dzisiaj, w kościele św. Katarzyny wezmą udział w wykonaniu Nieszporów Monteverdiego. Warto posłuchać!

W sobotnie popołudnie we Floriance słuchaliśmy utworów Chopina. Trwający Rok Chopinowski obfituje w koncerty muzyki Fryderyka. Ta mnogość nastrożona wykonawcom dodatkowe trudności, choćby przez stwarzaną okazję do porównań. W sobotę utwory Chopina grała: Alicja Masan, absolwentka krakowskiej muzycznej uczelni, a dziś wykładowca Akademii Muzycznej w Bazylei, oraz Tomasz Strahl, czołowy polski wiołczelista średniego pokolenia. Artyści dali piękną, bardzo osobistą, skupioną interpretację Sonety g-moll op. 65 - zastęga tu przede wszystkim Tomasz Strahl - i brawurowe wykonanie Introdukcji i Poloneza C-dur op. 3. W pierwszej części koncertu Alicja Masan grająca solo nie potrafiła nadać wykonywanym utworom indywidualnego rysu artystycznej wypowiedzi. Było to wykonanie porządne, stylowe ale nie porywające.

ANNA WOŹNIAKOWSKA

50 lat „Cepelii”

Czas miniony, czas przyszły

Z JÓZEFEM SPISZAKIEM, prezesem Zarządu „Cepelia” Polska Sztuka i Rękodzieło Sp. z o.o. w Krakowie, rozmawia Andrzej Warzecha

- Pięćdziesiąt lat to kawał czasu. W ciągu tego półwiecza świętowaliśmy Państwo prawdziwe artystyczne triumfy, finansowe sukcesy, międzynarodowy rozgłos.

- Było się czym chwalić, a jestem przekonany, że dzisiaj nie ma wielkich powodów do niepokoju, choć szczerze muszę przyznać, że złote lata firmy, której poświęciłem prawie całe zawodowe życie, są w tej chwili za nami.

- Co się takiego stało, że macie dziś o połowę sklepów mniej niż w tłustych latach siedemdziesiątych i że określenie jakiegoś dzieła sztuki przymiotnikiem „cepeliowski” brzmi dziś pejoratywnie, podczas gdy kiedyś nacechowane było znaczeniem w pełni pozytywnym?

- Poruszył pan dwie ważne sprawy. Myślę jednak, że trzeba o nich mówić oddzielnie. Po pierwsze, od pięćdziesięciu lat istniejemy na rynku krajowym, a od początku lat sześćdziesiątych także i na zagranicznym. Dziś „Cepelia” zrzesza około 80 spółdzielni wytwórczych, posiada 15 spółek handlowych oraz 100 własnych i 50 licencjonowanych sklepów i pawilonów wystawienniczych. Dysponujemy wspaniałą kadrami etnografów, artystów plastyków oraz rzeczoznawców. W wytwórczości i handlu zatrudniamy 8 tysięcy osób. Rocznie w skali kraju „Cepelia” sprzedaje wyroby rękodzieła ludowego i artystycznego za 50 milionów złotych, a za granicą, w 37 krajach, za ponad 14 milionów dolarów, głównie za pośrednictwem spółki z o.o. Cepelia International. Jak więc widać, nie ma wyraźnych powodów do obaw dotyczących przyszłości.

- Mimo to ubyło Wam ponad 50 proc. sklepów. To nie jest dobry prognostyk.

- Nie, dobry nie jest, ale nie każdy regres musi kończyć się katastrofą. Wręcz przeciwnie



- zmuszając ludzi do większego wysiłku i nowoczesnego sposobu handlowania oraz promowania swoich wyrobów może zakończyć się prawdziwym sukcesem.

- Taką ma Pan nadzieję?

- To nie jest tylko sama nadzieja, to są konkretne obserwacje długoletniego pracownika firmy.

- Co Pan zaobserwował?

- Stałymi kontaktami z „Cepelią” znowu interesuje się wiele osób, szczególnie profesjonalnych artystów, którzy z niewiadomych mi powodów kiedyś zaczęli się wstydzić, że współpracowali z nami, choć zarabiali niezłe pieniądze. Także i na wsi, gdzie finansowe powodzenie należy w tej chwili do przeszłości, znowu odżywają tradycje ludowego rękodzieła.

- Tak więc w braku pieniędzy, w kiepskiej sytuacji materialnej wielu profesjonalnych i ludowych artystów upatruje Pan szansy na ponowny sukces „Cepelii”?

- Nie tylko; gdyby tak było, wyszedłbym na cynika. My mamy pięćdziesięcioletnie doświadczenie, fachowców, sklepy i zagraniczne kontakty, natomiast artyści potrzebują gdzieś zarabiać. W tych dwóch elementach widzę szansę.

- Zrzucano Wam, że poprzez związki artystów ludowych z profesjonalistami niszczyliście prawdziwe, samorodne talenty ludowe?

- Nigdy nie mieliśmy takiego zamiaru. Owszem, wyroby cepeliowskie łączyły w sobie ducha sztuki ludowej z profesjonalizmem akademickich artystów. Dziś widać, że była to dobra droga, że wytworzyliśmy własny styl, że z Polski wyjeżdżały całe pociągi z wyrobami twórców ludowych, że w dziesiątkach krajów były poszukiwane. Nikt nie niszczył niezależnych, autentycznych twórców ludowych, wręcz przeciwnie - na różne sposoby z naszej kasy otrzymywali wsparcie.

- Czemu dziś zainteresowanie tą sztuką jest o wiele mniejsze?

- Prowadzimy profesjonalne rozeznanie tej sytuacji. Z moich prywatnych obserwacji wynika jednak, że zalew zagranicznych towarów i ślepy pęd do technicznych nowinek nie jest tu bez znaczenia.

- Czy tylko to?

- Nie, problemem jest też załamanie społeczeństwa. Nie ma u nas jeszcze w miarę zamożnej średniej klasy. Ona z pewnością byłaby głównym odbiorcą naszych wyrobów.

Sopot Festival '99

Gwiazdy nie zawiodły

Za kulisami Opery Leśnej nieprzychylnie mówi się o pierwszej części piątkowego koncertu, podczas której prezentowały się zespoły muzyki etnicznej. Główną atrakcją wieczoru była Kayah, która swoim blaskiem przyćmiła nieco Bregovicia. Wczoraj wystąpiła najbardziej oczekiwana gwiazda Festiwalu - Whitney Houston.

Sobotni wieczór rozpoczęła Małgorzata Ostrowska. Piosenkarka odebrała Nagrodę Bursztynowego Słowika, którą przyznano po raz pierw-

szy za całokształt działalności artystycznej. W drugiej części koncertu wystąpił Lionel Richie. Przypomniał swoje przeboje, takie jak: „Say you, say me” i „Hello”.

Wczoraj publiczność usłyszała zespół „A Teens” - nastolatków ze Szwecji, którzy zaśpiewali przeboje ABBY. Festiwal zakończyła Whitney Houston. Amerykańska piosenkarka przyleciała do Polski na kilka godzin.

(PAP)

Modex
SIEĆ SPRZEDAŻY GSM

Główny Sponsor
XXXVII Małopolskiego Wyciągu Górskiego

Abonament już od 25 zł	Minuta połączenia już od 25 gr	W abonamencie do 30 minut GRATIS
------------------------------	--------------------------------------	--

Tylko w sieci sprzedaży Modex
możesz skorzystać ze specjalnej oferty
przygotowanej z okazji Wyciągu

Telefon z aktywacją

Motorola M 3288

GSM 900/1800

101,-
ZŁOTYCH BEZ VAT



Oferta ważna od 9.08.99' do 31.08.99' lub do wyczerpania zapasów

Kraków: ul. Św. Wawrzyńca 36a (róg Starowiśnej),
tel. (012) 423 16 28

Kraków: ul. Karmelicka 62, tel. (012) 633 40 06

Kraków: ul. Długa 84 (Nowy Kleparz), tel. (012) 632 88 73

Kraków: ul. Pilotów 6 (C.H. Krakchemia), tel. (012) 413 17 37

Kraków: ul. Dobrego Pasterza 68, tel. (012) 412 31 31

Kraków: ul. Mogińska 37, tel. (012) 411 74 41

Tarnów: ul. Słoneczna 29 (D.H.Zenit), tel. (014) 27 23 00

e-mail: modex@modex.gsm.pl www.modex.plusgsm.pl

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL

Plus
GSM

Trzymaj rękę na Plusie

Bezpłatna
Infolinia 0 800 601 111

Natychmiastowa pomoc kredytowa

Kredyt do 5000 zł (do 3000 zł bez poręczycieli).

Teraz już od 0,83% miesięcznie.

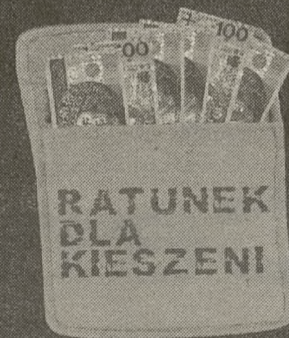
Już jutro Twoje kieszenie
mogą być pełne pieniędzy.

Aby kieszeń dorównała marzeniom.



TOWARZYSTWO
FINANSOWE

Biuro Obsługi Kredytowej - Kraków, ul. Felicjanek 27, tel. 421-75-83



Zapraszamy sklepy do współpracy
w zakresie sprzedaży ratalnej

Dużo mówisz. Mało płacisz.

SIEMENS C25

111 (DCS/GSM)
zł netto*

Autoryzowani Przedstawiciele PTK Centertel

SIMTEL:

ul. Pilotów 6, tel. (012) 4112133 wew.133,
ul. Zakopiańska 62, tel. (012) 2613152,

GTI:

ul. Chopina 33, tel. (012) 6323223,
ul. Mogińska 51, tel. (012) 4130456,
ul. 29 Listopada 42C, tel. (012) 4113163,
ul. Wielopole 20, tel. (012) 4295552.



*CENA PROMOCyjNA IŁOŚĆ TELEFONÓW OGRANICZONA

WYŚCIG KOLARSKI o Memoriał Henryka Łasaka

24 sierpnia

Start honorowy: godz. 12.25, ul. Zamkowa, Sucha Beskidzka
Start ostry i meta: Rynek, Sucha Beskidzka

Organizatorzy: Polski Związek Kolarski,
Mieczysław Nowicki z zespołem organizatorów,
Urząd Miejski Sucha Beskidzka
dziękują wszystkim sponsorom za udzieloną pomoc.

DZIENNIK POLSKI



Liczba ofiar trzęsienia ziemi przekroczyła 12 tys.

Lęk przed epidemią

Ponad 12 tysięcy śmiertelnych ofiar wtorkowego trzęsienia ziemi odnaleziono w północno-zachodniej Turcji, ponad 33 tysiące osób odniosło rany. Tam, gdzie jeszcze nie usunięto zwłok, mówi się o groźbie epidemii. Mieszkańcom rozdawane są tabletki do odkażania wody pitnej. Tymczasem przedstawiciel Światowej Organizacji Zdrowia uważa, że niebezpieczeństwo epidemii na obszarze trzęsienia ziemi jest niewielkie.

Ratownicy usuwają gruzy w coraz bardziej beznadziejnym wysiłku, prawie bez nadziei na uratowanie jeszcze jakiejś ofiary kataklizmu. Wczoraj francuscy ratownicy odkopali w Golcuku kobietę, która przeżywała pod gruzami zniszczonego trzęsieniem ziemi domu sto trzydzieści jeden godzin. Uratowana - 57-letnia Adalet Cetinol, inwalidka od 20 lat - została przewieziona do szpitala w związku z zaburzeniami pracy nerek, spowodowanymi odwodnieniem. Była to jedyna ofiara kaskad, jaką wczoraj udało się odnaleźć żywą. Pozbawiony wody, przysypany pod



Kolejka po racje gotowanego ryżu wydawanego przez kuchnię polową w Izmirze
Fot. PAP/EPA (Pierre Verdy)

gruzami człowiek z reguły może przeżyć nie więcej niż trzy dni.

W Izmirze, Yalova, Adapazari wciąż jeszcze leżą na ulicach przykryte workami i kocami zwłoki ofiar, nad którymi unoszą się roje much. Ludzi chowa się bezimiennie w zbiorowych mogiłach bez ceremonii religijnych.

Erik Noji, który z ramienia WHO wizytował obszary zniszczone trzęsieniem ziemi, poinformował, że nie pojawiły się żadne przypadki cholery ani tyfusu i tylko pojedyncze przypadki czerwoności. Podkreślił, że decydujące znaczenie w zapobieganiu chorobom ma dostęp do czystej wody, z czym bardzo skutecznie uporało się w Turcji, zapewniając stałe dostawy świeżej wody.

(PAP)

Bombami w islamistów

Całą niedzielę w Dagestanie trwały ostre walki o wioskę Tando w górach na południowym zachodzie republiki - podały wczoraj zarówno rosyjskie źródła wojskowe, jak i źródła islamistów.

Strona rosyjska twierdziła, że we wiosce udało się zablokować setki islamskich bojowników i odciąć im szlaki dostawy broni. Przedstawiciele tymczasowego centrum prasowego rosyjskiego MSW w Dagestanie twierdzili, że siłom rosyjskim udało się nawet odbić część wioski.

Potwierdzając, że walki o Tando trwają, przedstawiciele islamistów zaprzeczyli jednak, jakoby wioska została częściowo zajęta przez wojska rosyjskie. Cytowane przez agencję Interfax centrum prasowe islamistów, w stolicy sąsiedniej Czeczenii, Groznym, twierdzi, że rebeliantom udało się „odeprzeć dwa ataki sił federalnych” w okolicach wioski Tando i wioski Miarso.

Tando jest położone w wyjątkowo ważnym strategicznie miejscu i od początku starć

w Dagestanie siły rosyjskie nie raz próbowały ją odbić z rąk islamistów. W środę w starciach o wioskę zginęło 18 osób po stronie federalnej, a 20 zostało rannych.

W nocy z soboty na niedzielę rosyjskie lotnictwo znowu bombardowało wioski całego rejonu botliczkiego, w których stacjonują islamscy bojownicy. Według oficjalnych danych, dokonano co najmniej 30 nalotów. Naloty i ostrzały artyleryjskie są głównymi sposobami walki rosyjskich sił przeciwko rebeliantom. Celem tej taktyki jest zmniejszenie liczby ofiar po stronie federalnej. I tak są one wysokie - armia rosyjska straciła już ponad 60 osób.

Liczba ofiar po stronie islamistów nie jest znana - rosyjskie źródła oceniają ją na ok. 700, czemu islamscy stanowczo zaprzeczają, obniżając liczbę ofiar prawie dwudziestokrotnie.

Jak wcześniej zapowiadano, siły federalne zaczęły też przeczesywać terytorium całego Dagestanu poszukując islamistów.

(PAP)

Bez paniki Grzechy Busha

Polscy turyści sporadycznie rezygnują z wyjazdów do Turcji

(INF. WL.) Turyści, którzy zdecydowali się na wyjazd do Turcji jeszcze przed trzęsieniem ziemi, tylko sporadycznie zmieniają teraz swoje plany. Niewielkie jest natomiast zainteresowanie wycieczkami oferowanymi już po kataklizmie, ale pracownicy biur turystycznych mają nadzieję, że może to wynikać po prostu z tego, że kończą się wakacje.

- Z wyjazdu nad Morze Egejskie zrezygnowała tylko jedna osoba, ale nie wiemy, dlaczego. Na 4-dniowy wyjazd do Sztambułu w sobotę zgłosiły się do piątku tylko cztery osoby, czyli mniej niż zwykle. Podobne wycieczki organizujemy co tydzień - usłyszeliśmy w Biurze Turystycznym „Marmara”. Z wyjazdu na turecką Riwierę nie zrezygnował żaden z klientów biura „Wiking”, ale wielu dopytuje, czy będą tam bezpieczni. W „Jordanie” już po trzęsieniu ziemi wczasy do Turcji wykupiły dwie osoby. Nikt nie wycofał się z opłaconych wcześniej wyjazdów do Turcji z biurem „Fly Away Travel”, ale teraz zainteresowanie wyjazdami jest niewielkie. Klientom, którzy wykupili wczasy w Turcji, „Scan Holiday” oferuje wakacje w innej części kontynentu, jednak zainteresowanych zamiana jest niewielu.

W tym roku wakacje w Turcji, spędziło o około 20 proc. Polaków mniej niż dotychczas, co było spowodowane m.in. groźbą zamachów terrorystycznych separatystów kurdyjskich. Czy teraz ta liczba się powiększy? Jak wynika z sondy przeprowadzonej w krakowskich biurach podróży, jest to możliwe, ale jeszcze za wcześnie, aby o tym przesądzać.

(DSF, KRM)

Korespondencja „Dziennika” z USA

Jeden z najpoważniejszych kandydatów na prezydenta Stanów Zjednoczonych, republikański gubernator Teksasu George W. Bush junior - podejrzewany o zażywanie narkotyków oświadczył, że bez wahania odpowiedziałby na pytania zadawane każdemu kandydatowi na wyższe stanowisko w administracji waszyngtońskiej.

- Jak rozumiem - powiedział Bush - kwestionariusze zawierają pytanie, czy ktoś zażywał narkotyki w ciągu ostatnich siedmiu lat. Odpowiadam, że nie - oznajmił gubernator w wywiadzie dla gazety „Dallas Morning News”. Od kilku tygodni mówiło się w Ameryce, że młody Bush, syn byłego prezydenta USA, zażywał kokainę.

Bush zapowiedział, że w przypadku wyboru nie zmieni przepisów federalnych wymagających, aby mianowani przez prezydenta na wysokie stanowiska kandydaci ustosunkowali się do pytań w sprawie zażywania narkotyków. - Ważne jest - podkreślił Bush - aby prezydent miał gwarancję, że personel Białego Domu nie bierze narkotyków.

53-letni George W. Bush przyznał się publicznie, jeszcze gdy starał się o fotel gubernatora, do nieodpowiedzialnego zachowania w młodości, ale odmówił wówczas odpowiedzi na pytanie w spra-

wie używania narkotyków. Poinformował za to, że pił za dużo alkoholu, szczególnie piwa i whisky.

Według Busha, celowo rozpuscita się plotki rodzące niewygodne pytania, gdyż taka jest polityczna gra w Stanach Zjednoczonych. Oskarżył przy tym nie wymienionych z nazwiska przeciwników o rozpowszechnianie fałszywych pogłosek. - Amerykanie mają już po dziurki w nosie tego rodzaju politykierstwa, w którym ja nie mam najmniejszego zamiaru uczestniczyć - wyjaśnił. Bush podkreślił jednak, że wyborcy powinni znać przeszłość kandydata na prezydenta, co pozwoli im zdecydować o odpowiedniej osobie i ocenić jej postępowanie nawet kilkadziesiąt lat wcześniej.

Tymczasem była szefowa Teksaskiej Komisji ds. Usług Pogrzebowych Eliza May, wytoczyła gubernatorowi sprawę sądową o fałszywe zeznania przed sądem. Usunięta z pracy urzędniczka twierdzi, że została niesłusznie zwolniona, ponieważ jej komisja prowadząca dochodzenie przeciw największej firmie zajmującej się usługami pogrzebowymi, ukarała Service Corp. grzywną w wysokości 450 tysięcy dolarów. Zdaniem May, firma miała powiązania z Bushem i zasilala funduszami jego kampanię wyborczą w 1997 r.

ELŻBIETA RINGER

Cena życia

Rodziny ofiar katastrofy żądają od Swissair i pięciu innych firm 15 miliardów dolarów

W niecały rok po katastrofie samolotu MD-11 linii lotniczych Swissair, który wpadł do oceanu koło Halifaxu u wybrzeży Kanady, rozpoczął się w ubiegłym tygodniu w Filadelfii proces przeciwko kompanii lotniczej Swissair. Oprócz szwajcarskich linii pozwanym jest pięć innych firm: producent samolotów Boeing-Mc Donnell Douglas, amerykański partner Swissair - Delta Air Lines, grupa SAir, SRTechnics i Inflight Technologies. Rodziny ofiar żądają od pozwanym odszkodowań w wysokości 16 miliardów dolarów. W katastrofie samolotu Swissair zginęło 229 osób.

Rodziny ofiar wniosły skargę również przeciwko firmie DuPont, potentatowi przemysłu chemicznego, która produkuje komponenty do pokrycia termicznego kabiny pilotów. Rodziny domagają się po 25 milionów odszkodowania i po 25 milionów kary dla firmy DuPont - za każdą z ofiar 76 rodzin, które uczestniczą w procesie. Zdaniem skarżących, wydobyte na powierzchni plastikowe kawałki kabiny były mocno uszkodzone przez pożar i - według ekspertów - mogły być pośrednią przyczyną wypadku. Przedstawiciele DuPont bronią się, twierdząc, że produkowali jedynie komponenty do pokrycia kabiny.

Według ekspertów bezpośrednią przyczyną wypadku była użycie wadliwej instalacji elektrycznej. W wyniku awarii obwodów elektrycznych piloci stracili kontrolę nad samolotem, który spadł do oceanu.

Tymczasem Swissair coraz bardziej łagodzi swoje stanowisko. Jeszcze kilka tygodni temu linie nie zgadzały się na umieszczenie nazwy firmy na pomnikach, które będą wzniesione w pobliżu miejsca wypadku. Obecnie jednak - na skutek sprzeciwu rodzin ofiar wypadku - Swissair zmieniło zdanie. Dwa pomniki koło Peggy's Cove będą miały napis: „Pamięci 229 mężczyzn, kobiet i dzieci z pokładu samolotu Swissair lotu 111, którzy zginęli przy tym wybrzeżu 2 września 1998 roku”. Pomniki i punkt na wygrawerowanej mapie utworzą trójkąt, który wskaże kierunek miejsca, gdzie samolot wpadł do oceanu. Na pomniku będzie także lista z nazwiskami większości pasażerów i członków załogi. We wspólnym grobie umieszczonych zostanie 29 trumien z nie zidentyfikowanymi resztkami ciał. Odsłonięcie pomników ma nastąpić w pierwszą rocznicę tragedii.

Rodziny pięciu rodzin, które złożyły skargi przeciwko Swissair we Francji, otrzymały już odszkodowania.

ZENON KUCZERA (KANADA)

Wypadek samolotu MD-11 w Hongkongu

Lądowanie w burzy



PAP/EPA (Robyn Beck)

W katastrofie samolotu tajwańskich linii China Airlines z 315 pasażerami na pokładzie zginęło wczoraj w Hongkongu co najmniej dwie osoby. W chwili katastrofy w rejonie Hongkongu przechodziła tropikalna burza.

Ponad 200 osób odniosło rany. Wielu pasażerów jest poparzonych. 14 osób jest ciężko rannych. Większość pasażerów pochodziła z Hongkongu, Chin i Filipin.

Według świadków, samolot płonął schodząc do lądowania i uderzył prawym skrzydłem o pas lotniska, po czym przewrócił się na dach.

(PAP)

■ **NIE CHCĄ LAMBSDORF-FA.** Międzynarodowy Komitet Oświecimski zażądał odwołania hrabiego Otto Lambsdorffa z funkcji głównego negocjatora niemieckiego ds. odszkodowań dla byłych robotników przymusowych, napisał tygodnik „Der Spiegel”. Lambsdorff miał, jako działacz Wolnej Partii Demokratów (FDP) w Akwizgranie w latach 1952-53, opowiadać się za amnestią dla hitlerowskich zbrodniarzy wojennych. Lambsdorff zaprzeczył w „Der Spiegel” zarzutom, nazywając je „mieszanką fikcji i prawdy”.

■ **KONIEC MITU.** Nowa Zelandia, uważana za oazę spokoju i dobrobytu, znajduje się na drugim miejscu, po Południowej Afryce, pod względem przestępczości. Ze wskaźnikiem 1121 napadów bez skutków śmiertelnych na 100 tys. osób, Nowa Zelandia wyprzedza Kanadę (979), Australię (861) i USA (610). Wyższy wskaźnik przestępczości ma tylko RPA, skąd wielu białych wyemigrowało właśnie na Nową Zelandię w związku z szerszą się w ich kraju zbrodnią i przemocą.

■ **ANTYREKLAMA ALKOHOLU.** Niemiecka minister zdrowia Andrea Fischer (Zieloni) zamierza zaproponować kolegom z Unii Europejskiej wprowadzenie ostrzeżeń o szkodliwości napojów alkoholowych, na wzór ostrzeżeń o szkodliwości papierosów. Fischer uważa, że takie ostrzeżenia powinny być obowiązkowe przynajmniej wobec destylowanych trunków. Niektóre z niemieckich landów próbowały już wprowadzić ostrzeżenia na butelkach z piwem i winem, ale wycofano się z tego pod wpływem protestów piwowarów i winiarzy.

■ **KRZYWE MAUZOLEUM.** Fiaszkem zakończyła się wczoraj trzecia próba wysadzenia mauzoleum Dymitrowa w Sofii. Po odpaleniu ładunku wybuchowego budowla nie rozleciała się, a jedynie przechyliła i wygląda teraz jak Krzywa Wieża w Pizie, jak to skomentował pewien fotograf. Wysadzenie mauzoleum zarządził resort budownictwa, mimo protestów postkomunistycznej opozycji, uznając że „nie pasuje ono do przyszłego planu architektonicznego Sofii”.

■ **BITWA Z PRZEMYTNIKAMI.** Oddział włoskiej policji w samochodach opancerzonych stoczył wczoraj pod Brindisi półgodzinną bitwę z kolumną przemytniczą złożoną z samochodu ciężarowego i czterech furgonów opancerzonych blachami stalowymi. Policja skarbową zagroziła i odcięła drogę kolumnie przemytniczej, która otworzyła ogień do policji. Bitwa trwała ponad 30 minut. Policja skonfiskowała 3,5 tony papierosów przemycających z Czarnogóry.

■ **POEZJA W PIEKARNIACH.** Biblioteka Muncypalna portugalskiego miasta Guimarães zainicjowała oryginalną formę upowszechniania poezji. W sieci 17 miejscowych piekarni rozpoczęto akcję pod hasłem „Chleb i wolność”. Pieczywo sprzedaje się w torbach, na których wydrukowano poematy znanych poetów z różnych krajów, poświęconych tematyce swobód obywatelskich i wolności oraz krótkie biografie autorów.

Na Cmentarzu Orłąt prowadzone są tylko drobne prace

Groby na śmietniku

(INF. WŁ.) Po ubiegłotygodniowych rozmowach polsko-ukraińskich przeprowadzonych we Lwowie, sytuacja na Cmentarzu Orłąt powraca do normy. W myśl osiągniętego wówczas porozumienia, polscy pracownicy „Energopolu” mogą prowadzić prace na cmentarzu przynajmniej do września, kiedy to odbędą się dalsze negocjacje. Wcześniej dyrekcja cmentarza Łyczakowskiego, w skład którego wchodzi Cmentarz Orłąt, domagała się opuszczenia nekropolii przez „Energopol” do 16 sierpnia. Obecnie Polacy wykonują drobne prace budowlane, m.in. odkopują około 1000 grobów polskich żołnierzy oraz przebudowują mur.

- Rozmawiałem z szefem ekipy „Energopolu”, inżynierem Janem Wingalkiem. Prace są kontynuowane, nikt ekipie nie przeszkadza. Pracom towarzyszy jednak niepokój, nie wiadomo bowiem, jaki będzie wynik wrześniowych

rozmów - powiedział „Dziennikowi” konsul generalny RP we Lwowie, Piotr Konowrocki.

Obecnie „Energopol” odbudowuje schody prowadzące do katakumb, stawia nowy mur i odgruzowuje groby. Poprzedni mur, ustawiony za czasów sowieckich, był wybudowany bezpośrednio na zasypianych grobach. Teraz przesuwa się go, chcąc odkopać mogiły pokryte grubą warstwą ziemi i gruzów. Ta część cmentarza była po II wojnie światowej śmietnikiem.

Wśród zasypianych grobów jest także mogiła Rudolfa Indrucha, architekta Cmentarza Orłąt Lwowskich. Indruch, którego rodzice przybyli do Lwowa z terenu Czech, jako student trzeciego roku Politechniki Lwowskiej wygrał ogłoszony w połowie lat 20. konkurs na projekt nekropolii. Był najmłodszym uczestnikiem konkursu, przedstawił też najbardziej śmiałą wizję. Ku zaskoczeniu wszystkich konkurs wygrał. Gdy

w połowie lat 30. Rudolf Indruch zmarł na gruźlicę, w dowód szacunku pochowano go na Cmentarzu Orłąt Lwowskich. Jego mogiła jest teraz odgruzowywana. Po jej odbudowie Polacy chcą nadać jej bardziej ozdobny kształt.

Wciąż nie ma zgody strony ukraińskiej na wykonywanie poważniejszych prac budowlanych. Nie wolno więc zamontować gzymsów w kształcie aniołów na katakumbach, postawić figur aniołów z boku katakumb, ani też odnowić płyty centralnej i kamiennych pylonów (elementy wieńczące kolumny). Na odbudowę czekają też mogiły francuskich piechurów i angielskich pilotów, również pochowanych na Cmentarzu Orłąt.

- Jeżeli strona ukraińska nie będzie nam utrudniać remontu, planujemy zakończenie odbudowy Cmentarza Orłąt Lwowskich na koniec przyszłego roku - powiedział „Dziennikowi” Piotr Konowrocki. **DOMINIKA ĆOŚIĆ**

Na łasce wypędzonych

Helmut Kohl nie chciał uznać granicy z Polską w 1990 r.

Podczas rokowań na temat zjednoczenia Niemiec w styczniu 1990 r. ówczesny kanclerz Helmut Kohl groził dymisją gdyby zmuszono go do uznania granicy z Polską. W sobotę Kohl przyznał się do tego w wywiadzie dla Deutschland Radio.

Noc, w czasie której amerykański prezydent George Bush i sekretarz stanu James Baker usiłowali przekonać Niemcy do ostatecznego uznania granicy z Polską była, zdaniem Kohla „niezwykle dramatyczna”. - Amerykanie usiłowali doprowadzić do tego, abym natychmiast uznał granicę na Odrze i Nysie - wspominał były kanclerz. Kohl wówczas miał zagrozić, iż zaraz po uznaniu przy-

należności do Polski utraconych przez Niemcy po II wojnie światowej ziem, ustąpi ze stanowiska.

W wywiadzie Kohl nazwał sprawę uznania granicy z Polską „bardzo drażliwym problemem”. - Wiedzieliśmy, że kiedyś granica ta zostanie uznana. Ale mieliśmy zobowiązania wobec wypędzonych. Chciałem nie dopuścić do głosowania w Bundestagu na początku roku 1990, bo przebrałbym je gładko - mówił były kanclerz.

Dopiero w traktacie granicznym z 14 listopada 1990, a więc podpisanym w kilkanaście dni po zjednoczeniu Niemiec, RFN potwierdziła istniejącą między Polską i Niemcami granicę.

(PAP)

Śmiertelna pułapka

Dwoje Polaków zginęło w wypadku drogowym w Niemczech

Dwie osoby zginęły, a siedem zostało rannych podczas wypadku polskiego mikrobusu pod Berlinem w nocy z soboty na niedzielę - poinformował rzecznik policji w Poczdamie.

Według informacji policji śmierć poniosła 20-letnia kobieta urodzona w Suwałkach i 45-letni mężczyzna z miejscowości Niemcowizna, którzy zostali zakleszczeni we wraku pojazdu.

W wypadku ciężko ranna została 16-letnia dziewczyna z Suwałk. Przewieziono ją do szpitala w Poczdamie. Sześciu innych pasażerów odniosło lżejsze obrażenia.

Mikrobus powracający z trzynastoma turystami z Kolonii do Polski z nieznanym powodów uderzył w Glindow, w okolicach Poczdamu, w środkową barierkę oddzielającą dwa kierunki jezdni. W wyniku uderzenia pojazd przewrócił się, przekoziołkował i stanął na dachu, do góry kołami.

(PAP)

Opozycja chce dymisji Landsbergisa

„Gest” marszałka

Korespondencja „Dziennika” z Wilna

Marszałek Sejmu, sygnatariusz Aktu Niepodległości Litwy, Vytautas Landsbergis zrzekł się kupionej po zaniżonej cenie parceli pod budowę domu. Landsbergis poprosił premiera, by powołał specjalną komisję, która wystawi działkę na przetarg. Landsbergis poprosił, by różnica pomiędzy ceną za jaką kupił nieruchomość, a ceną uzyskaną podczas przetargu została przekazana na cele dobroczynne.

Landsbergis kupił parcelę za ponad 30 tys. litów, zaś specjaliści twierdzą, że cena rynkowa tej 9-arowej działki wynosi ok. pół miliona litów.

Prasa zarzuca Landsbergisowi, że kupił potajemnie, za zaniżoną ceną, nadużywając stanowiska służbowego, parcelę w ekskluzywnej dzielnicy wileńskiej

Zwierzyniec. Zdaniem prasy nie uwzględnił na dodatek zakupu w deklaracji podatkowej.

Opozycję nie przekonują argumenty Landsbergisa, że skorzystał on - podobnie jak inni sygnatariusze Aktu Niepodległości - z przysługującego prawa do kupna parceli od skarbu państwa.

Litewska Demokratyczna Partia Pracy (LDPP) żąda dymisji Landsbergisa. Zdaniem LDPP, Landsbergis nie może dysponować parcelą, gdyż jest ona własnością państwa. Lider socjaldemokratów Arturas Paulauskas domaga się natomiast, aby Prokuratura Generalna zbadała fakt pominięcia kupna parceli w deklaracji podatkowej Landsbergisa, gdyż jest to naruszenie kodeksu karnego i administracyjnego.

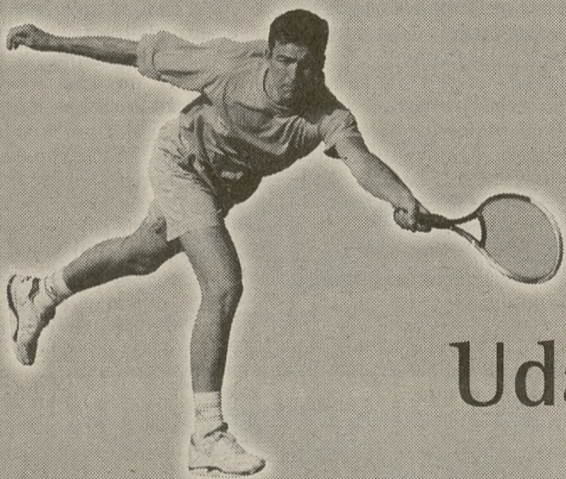
JADWIGA BIELAWSKA



■ **URAŻONY DRASZKOWIĆ.** Przywódca Serbskiego Ruchu Odnowy Vuk Drasković, powiedział w sobotę w wywiadzie dla sobotniego dziennika włoskiego „La Repubblica”, że nigdy nie wystąpi już wspólnie z innymi przedstawicielami jugosłowiańskiej opozycji. Drasković został w czwartek wygwizdany przez zwolenników konkurującej do roli głównej opozycji Partii Demokratycznej Zorana Djindjicia.

■ **NIEOSTROŻNY BYŁY SZEFCIA.** Były dyrektor Centralnej Agencji Wywiadowczej (CIA), a obecnie jej konsultant John Deutch utracił swój uprzywilejowany dostęp do dokumentów opatrzonego formułą najwyższej tajności, gdyż naruszył obowiązujące zasady bezpieczeństwa. Decyzję taką podjął obecny szef CIA George Tenet na polecenie inspektora generalnego, który odkrył, że Deutch wprowadzał do swojego domowego komputera, nie zabezpieczonego odpowiednio przed hackerami, tajne dokumenty.

■ **CO SETNY CZŁOWIEK NOSICIELEM.** Eksperti z wielu krajów uczestniczący w międzynarodowej konferencji na temat AIDS w Erice na Sycylii szacują, że już co setny mieszkaniec Ziemi jest nosicielem wirusa HIV. Luc Montagnier z Instytutu Pasteura w Paryżu powiedział, że opracowanie szczepionki przeciw wirusowi utrudnia jego wielka zmienność.



Udane zagranie

Plus GSM, jako pierwszy operator telefonii komórkowej w Polsce, wprowadził 6 nowych tariff dopasowanych do indywidualnych potrzeb swoich Klientów. Sprawdź zalety nowych tariff, wybierając jeden z ośmiu doskonałych telefonów. Wśród nich nowości na polskim rynku - telefony Nokia 3210 i Ericsson A1018s. Najlepsze tariffy i najnowsze telefony tylko w sieci Plus GSM. Gem, set, mecz!



od 149,-
ZŁOTYCH BEZ VAT

W promocji oferujemy doskonale telefony renomowanych firm: Nokia, Panasonic, Ericsson, Samsung i Motorola.

Informacja Handlowa:

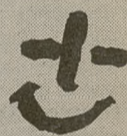
0-800 601 601

POŁĄCZENIE BEZPŁATNE

Internet: www.plusgsm.pl

Sklep Internetowy: sklep.plusgsm.pl

Zmieniamy świat na Plus



Plus
GSM

Plus
GSM

Bogdan Waszyl

Topory i kamienie

Dokończenie ze str. 1

Niespełna trzydziestoty-
sięczne Bartoszyce leżą na krań-
cu Polski: do granicy z Rosją jest
stad 16 kilometrów, do Kalinin-
gradu - 59, do Olsztyna - 72. Naj-
dalej od Rosji leży komenda poli-
cji, sąd i areszt śledczy (do aresz-
tu nie trafił żaden uczestnik walk
z policją), najbliżej, na przeciw-
ległym krańcu miasta - osiedle
Sikorskiego.

Nad osiedlem dominuje po-
tężny elewator El-Cornu. Przed
elewatozem kilometrowa kolejka
ciągników i ciężarówek ze zbo-
żem. W kolejce trzeba odstać do-
bę, czasem dwie. W poprzednich
latach kolejka ustawiała się na tej
samej drodze, ale nie zakręcała
do miasta, lecz w stronę granicy.
W tym roku zmieniono kieru-
nek. Mieszkańcy osiedla Sikor-
skiego mogli więc z okien obser-
wować wyciągający się w oczeki-
waniu na swoją kolej do skupu
rolników. - *W czwartek kolejka
była o wiele mniejsza niż dziś*
- zauważa 46-letni Eugeniusz
z Nowej Karczmy. - *Elewator pra-
cował tylko do piątnastej od po-
niedziałku do piątku. Po rozrbi-
nie pracuje do dziewiętnastej. Rów-
nież w soboty.*

Eugeniusz - jak sam mówi -
jest dziadem. Nie ma pracy, pola,
pieniędzy, perspektyw, nadziei.
Przez 20 był traktorzystą
w PGR-ze w Górowie, ale PGR
zlikwidowano prawie 10 lat te-
mu. Od tamtego czasu Eugeniusz
jest bezrobotny, jak wszyscy z
dawnego pegeerowego osiedla.
Nie ma prawa do zasiłku. Żyje
z renty żony (400 zł miesięcznie)
i z tego, co dorobi. W sezonie
najmuje się do pracy u gospodar-
za za 3,7 zł za godzinę. - *Zapie-
rzatem dwa tygodnie za 200 zło-
tych. Cholera człowieka bierze*
- denerwuje się.

Trzydzieści godzin stał w kole-
jce do elewatora. Dostanie za to
od gospodarza 30 złotych. - *Wy-
buchałem w tym czasie 4 paczki
papierosów. Z nudów, głodu
i zimna. Na czysto zarobię nie-
wiele. Na g... takie życie. Do Nie-
miec nie pojedę, bo jestem za sta-
ry. Tam zresztą też jest wyżyk.*
*Znajoma wróciła po miesiącu. Po
16 godzin musiała na kolanach
zasać. Nie wytrzymała.*

Eugeniusz ma jedno dziecko
 („Jedno duże kosztuje więcej niż
dwa małe”), ubranie sprzed
20 lat i nałóg. Na papierosy wy-
daje prawie 100 złotych mie-
sięcznie. - *Chociaż palenie mi
z życia zostało - zauważa. Długi-
mi godzinami siedzi w domu,
kurzy i myśli, że dawniej było le-
piej, a teraz to chyba z tej nędzy
umierać przyjdzie. I jak tak my-
śli, to go nerwy biorą.*

Z nerwów pojechał okupo-
wać Urząd Wojewódzki („Chociaż
jestem dziad, a nie rolnik, to
złej władzy trzeba zawsze dwa-
lać”). Z nerwów szarpał się
w czwartek z policjantami. Tylko
tyle, jak uważa, może dla siebie
zrobić.

Właściwie wszyscy sprawiają
wrażenie zdezorientowanych i
zaskoczonych przebiegiem wy-
darzeń. Nikt nie wie, co tak na-
prawdę dzieje się w Warmiń-
sko-Mazurskiem.

12 sierpnia rolnicy z „Samo-
obrony” weszli do gmachu
Urzędu Wojewódzkiego w Ol-
szynie. Domagali się interwen-
cyjnego skupu zbóż. Do miasta
przyjechał Andrzej Lepper. Wo-
jewoda zamknął się w swoim
gabiniecie i wydał policji polece-
nie odblokowania urzędu. Roz-
począła się regularna bitwa.
W powietrzu fruwały krzesła,
metalowe wieszaki i butelki. Po-

licja użyla gumowych kul. Lep-
per przez megafon odczytał na-
zwiska chłopów rzekomo zagi-
nionych podczas akcji policji,
sfotografował się z rannymi,
przemówił do tłumów, wypowie-
dź się dla dziennikarzy i wy-
jechał z miasta.

Nikt już nie pytał, dlaczego
rolnicy okupowali gmach. Waż-
ne się stało, dlaczego strzelano,
skoro komendant wojewódzki
policji wydał zakaz używania
broni. W następnych dniach
minister spraw wewnętrznych
wspomniał o możliwych roz-
grywkach w olsztyńskiej poli-
cji, które miałyby doprowadzić
do dymisji komendanta Tka-
czyka. Dymisji Tkaczyka nie
przyjęto, Tkaczyk natomiast
zawiesił bądź zdymisjonował
kilkunastu wysokich funkcyjni-
arzy z Olsztyna.

Zajętej własnymi sprawami
policji przyszło zmierzyć się
z rolniczymi blokadami dróg
19 sierpnia. Mieczysław Aszkie-
łowicz, szef warmińsko-mazu-
rskiej „Samoobrony” domagał

150 chłopów. Policjanci w bo-
jowym szyku przeszli przez tłum
gapiów. Kiedy stanęli przed pro-
testującymi, za sobą mieli coraz
liczniejszą rzeszę mieszkańców
Bartoszyce. Rolnicy ustąpili bez
walki, zeszli z drogi.

Tyle wiadomo na pewno. Re-
lacje na temat tego, co zdarzyło
się potem, są sprzeczne.

Rolnicy: - *Policjanci zaatakow-
wali nas gazami, gdy już zeszli-
śmy z drogi. Bili nawet dzieci. Nie
było na co czekać, ruszyliśmy na
nich, żeby się bronić. Pomogli
nam mieszkańcy Bartoszyca.*

Policja: - *Zostaliśmy otoczeni
przez agresywny tłum gapiów.
Któremuś z nas podłożyli nogę,
innego popchnęli, jeszcze innego
porwali z szyku i zaczęli katować.
W jednej chwili spadł na nas grad
kamieni, cegieł i płyt chodnikow-
ych.*

Rozpoczęła się regularna,
trwająca prawie dwie godziny bi-
twa. Z jednej strony w ruch szły
pałki, gaz łzawiący, armatki wod-
ne i kule gumowe, z drugiej - ka-
mienię, krawężniki, zaostrzone

jednak najtrudniejsza. - *Nigdy
nie widziałem tak agresywnego,
żadnego krwi tłumu. Było ciem-
no, niewiele widzieliśmy. Ze-
wsząd leciały na nas kamienie,
płyty chodnikowe. Dwóch na-
szych porwał tłum. Odbiliśmy ich
skatowanych do nieprzytomno-
ści. Potem padł rozkaz odwrotu.
Kiedy wchodziłem do samocho-
du, dostałem płytę chodnikową
w plecy. Osunąłem się na ziemię.
Dwóch młodych biegło w moim
kierunku. Ktoś krzychał: dobić
go. Nie wiem, jak uciekłem.*

Euzebiusz Raiński, starszy
posterunkowy (od 3 lat w policji),
ma uszkodzoną kostkę i posinia-
czone ręce. - *Oberwałem kamie-
niami. Butelki, cegły, kamienie
miotali z nieprawdopodobną si-
łą. Łamały się kraty w samocho-
dach, pękały tarcze i kaski.
W tym kotle człowiek myślał tyl-
ko o tym, żeby nie dostać i żeby
bronić kolegów.*

Policjanci pamiętają twarze
i nienawistne spojrzenia. - *Ten
tłum był niezwykle agresywny.
Nienawidził nas, chciał krwi.
Kiedy podeszliśmy zwartym szy-
kiem pod barykadę, tłum zam-
knął nam drogę odwrotu. I się
zaczęło.*

Raiński widział, jak nastolet-
nie wyrostki w obecności swych
matek miotały kamienie. Pod-
biegł do jednej. Napuła mu
w twarz. - *Z czymś takim nigdy
się nie spotkałem. Ta dzika mło-
dzież miała przyzwolenie rodzi-
ców. To było straszne.*

Najstraszniejsze było zbiera-
nie rannych i odwrot. Ranni wili
się z bólu, jęczałi, a na samocho-
dy leciał grad kamieni.

Zona jednego z uszkodzowa-
nych policjantów: - *Mężowi, jes-
zcze w szkole policyjnej, bardzo
podobala się ta praca. Potem już
coraz mniej. Stał się bardzo ner-
wowym. Kolejne interwencje kos-
towały go coraz więcej nerwów
i zdrowia. Wolalabym, żeby od-
szedł ze służby.*

Na internetowych stronach
Bartoszyce burmistrz zachwał:
„Od czasu oddania do użytku
międzynarodowego przejścia
z Rosją miasto zyskało na ran-
dze i zaczęło się dynamicznie
rozвивać. Korzystne położenie,
dobra komunikacja oraz zaso-
by ludzkie powodują, że miasto
ma zapewniony ciągły rozwój.
Jego gwarancją jest również
mobilne i młode społeczeń-
stwo”.

Chcieliśmy zapytać burmi-
strza, co sprawiło, że „mobilne
i młode” społeczeństwo porwa-
ło się na policję, dewastując
przy tym osiedlową infrastruk-
turę. W dwa dni po zamiesz-
kach, które wstrząsnęły opinią
publiczną w Polsce, w Barto-
szycach można odnieść wraże-
nie, że nic się stało. Wszystkie
urzędy są pozamykane. Wolna
sobota. Jana Kozłowskiego za-
staliśmy w domu. Miał już dość
tłumaczenia dziennikarzom,
dlaczego doszło do bitwy. - *Nie
wiem, czyja to wina, nie wiem,
co było przyczyną. Może bieda.*

Wiceprzewodniczący rady
powiatu, a zarazem działacz „Samo-
obrony” i uczestnik czwartko-
wych wydarzeń ma jasną odpo-
wiedź: - *Wszystkiemu winna bie-
da. Okoliczna ludność nie ma
perspektyw. A zająścia sprokoko-
wała policja.*

Co trzeci mieszkaniec miasta
pozostaje bez pracy. W powiecie
bezrobocie jest jeszcze wyższe.
Mimo to Powiatowy Urząd Pracy
przyjmuje interesantów tylko
przez cztery godziny dziennie
z powodu wdrażania nowego
systemu komputerowego.

- *Władza nic nie robi, by po-
móc bezrobotnym - żalą się
mieszkańcy Sikorskiego.*
- *Urzednicy popijają kawę i li-
czą własne pieniądze. Tylko
przed wyborami są dobrzy, a po-
tem zapominają o ludziach. Bo
im jest dobrze.*

W okolicy upadły wszystkie
PGR-y, pozostały popegeerow-
skie osady - oazy nędzy. Upa-
dy zakłady pracy z nawięk-
szym - Moreną. Bezrobocie do-
skwieria wszystkim. Ludzie szu-
kają winnych. Myślą: dawniej
było lepiej. Głosują na SLD.
Ostatnio, coraz częściej, na „Sa-
moobronę”. Wielu tylko z Lep-
perem wiąże jakieś nadzieje.
- *On ma rację i wie, co mówi*
- podkreśla Tadeusz Pyrljew-
ski. - *Rozgonić darmożjadów,
dać władzę Lepperowi. Może bę-
dzie sprawiedliwe.*

Niesprawiedliwe jest to, że lu-
dzie są bez pracy, że rolnikom się
nie opłaca, że brakuje piene-
dzy na zasiłki, że Tadeusz, słu-
sarz, musi pracować jako stróż.
- *To nie policję powinno się bić,
ale tych z Warszawy - przynaj-
mniej, pociągając z butelki łuk piwa na
skwerku przed sklepem. - Ale ci
z Warszawy się tu nie pokazują,
bo wiedzą, że ludzie są na nich
zli. Dlatego oberwała policja.*

Na osiedlu Sikorskiego nie ma
restauracji ani kawiarni. - *A kto
by tam przesiadywał? - pyta wła-
ścicielka jednego ze sklepów
spożywczych. - Ludzie nie mają
pieniędzy. Kupują na kreskę, do
baków leją olej opałowy. Piwo
w sklepie jest tańsze niż w ka-
wiarni.*

Przed sklepami wielopokole-
niowe grupki piwoszy. Stoją, ob-
serwują, rozmawiają, czytają ga-
zety, popijają. Czas upływa leni-
wie. Atrakcji mało. - *Wczoraj poli-
cja nie przyjechała, dziś na pew-
no też nie przyjedzie. Boją się, bo
znów byśmy ich pogonili - mówi
gładko ogolony młodziak. Przed
chwilą wrócił ze szpitala, bo od
czwartku tkwi mu coś w oku.*
- *Powiedzieli mi, żebym przy-
szedł w poniedziałek. A jak ja do
poniedziałku stracę wzrok, to co?*
- oburza się.

Skończył zawodówkę i od 3
lat jest bez pracy. Jego matka
również. Ojciec zarabia grosze.
- *Tutaj to norma - objaśnia. -
Żyje się z zagranicy, z przemytu
znaczy się, ale coraz gorzej. Cel-
nicy pazerni się zrobili i coraz
mniej się opłaca.*
- *Całe osiedle chodzi na dru-
gą stronę - opowiada sklepowa
- głównie po papierosy. Każdy
ma coś na sumieniu, bo po je-
den karton nie opłaca się wy-
bierać. Mundurowi się czepiąją.
Pokazują, że to oni są realną
władzą. Więc ludzie tu nie zno-
szą munduru.*

Kilkadziesiąt metrów dalej,
na ulicy, sznur ciągników. Tej
drogi właściwie nie trzeba bloko-
wać. Przejazd i tak jest znacznie
utrudniony.

Zbigniew Kasprów, pan na
70 hektarach („Dziad na hehta-
rach” - prostuje), ojciec czworga
dzieci, czeka w kolejce od dwu-
dziestu godzin. Jeśli nie uda mu
się sprzedać zboża, będzie mu-
siał wziąć kredyty na życie.
- *Z takiej gospodarki powinie-
nem mieć wszystkiego w bród,
a ledwo na przeżycie starca.*

Dłatego Kasprów aktywnie
walczy. W ciągu ostatniego
roku brał udział w kilkunastu
akcjach „Samoobrony”. Był w
Urzędzie Wojewódzkim,
gdzie strzelano do niego gumo-
wymi kulami. Walczył pod Bar-
toszycami, gdzie kilka razy
oberwał pałką. Chętnie podnosi

sweter i prezentuje obrażenia.
Na klacke piersiowej dwa brun-
atne strupy po gumowych ku-
lach. Na prawej ręce jeszcze je-
den.

Kasprów nie czuje nie-
smaku ani wstydu po czwartko-
wej bitwie. Czuje satysfakcję.
Wyraźnie się cieszy.

- *Z czego pan się cieszy, sko-
ro to nie poprawiło sytuacji rol-
ników?*

- *Pierwszy raz udało nam się
przepędzić policję. Do tej pory
zawsze oni byli górą.*

Osiedle Sikorskiego. Grupa
piwoszy przed sklepem: - *O,
idzie sławny człowiek - zauwa-
ża ktoś. - Nawet do niego policja
strzelała.*

Sławny człowiek nazywa się
Wacław Pawłowicz, dobiega sie-
demdziesiątki i wspiera się na
lasce. Jest sławny, bo pokazała
go telewizja, sfotografowały ga-
zety. Pawłowicz poniósł w cza-
sie starć straty - pękła szyba
w jednym z okien jego mieszka-
nia w bloku nr 45, który znajdu-
je się najbliżej miejsca zamie-
szek. Na osobności Pawłowicz
przyznaje, że on oraz inni
mieszkańcy bloku dokła-
dnie widzieli, kto zaczął awantu-
rę. - *Ani nie rolnicy, ani nie poli-
cja - mówi z naciskiem. - To
zrobili ludzie z osiedla.*

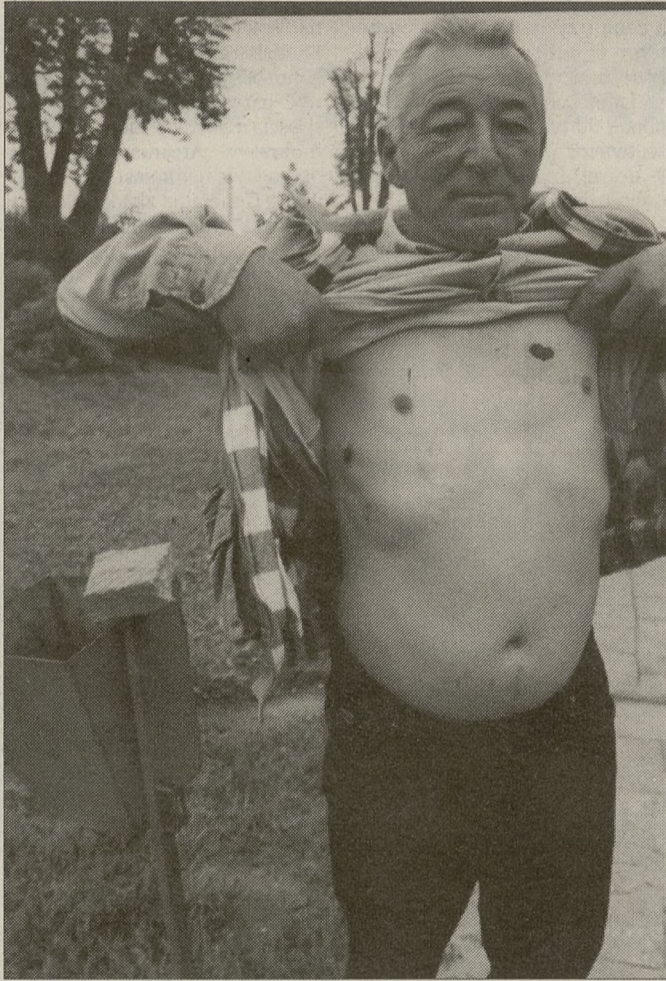
Jak już bój rozgorzał na do-
bre, Pawłowicz schował się
w łazience. Huk, krzyki, gryzą-
cy gaz, wdzierający się do
mieszkań... To było straszne.

Starzy ludzie boją się piwo-
szy z osiedla. - *Oni tu rządzą.
Nawet w dzień mogą zaczepić.*
*Trzeba z nimi dobrze żyć. Dłate-
go osiedle mówi, że zaczęła poli-
cja, choć zaczęli nasi. Nie brako-
wało pijanicy.*

Nauczycielka z pobliskiej
szkoły nie chce oceniać mło-
dzieży z Sikorskiego. - *Nie
wiem, jaka jest młodzież gdzie
indziej. Tu widać biedę, ale jesz-
cze bardziej widać nudę i apa-
tię. Nawet dzieci z piątej klasy
wiedzą, że nie opłaca się uczyć,
bo za kilka lat liczyć się będzie
tylko umiejętności kombinowa-
nia, znajomości po drugiej stro-
nie granicy albo z celnikami.*

Właściciel sklepu z elektro-
niką w centrum Bartoszyce,
mieszkaniec bloku nr 45, ogła-
dał zamieszki z bliska. Jemu też
udzieliła się atmosfera walki
i niewiele brakowało, by rzucił
kameniem. - *Ta blokada to by-
ła superatrakcja w nudnym ży-
ciu. Ludzie otoczyli blokujących
nie w celach towarzyskich, ale
w poszukiwaniu rozrywki, emo-
cji. Kiedy dotarła do nich wieść
o rozbiciu blokady w Lidzbarku,
wiadomo było, że będzie cieka-
wie. Tłum gęstniał z minuty na
minutę. Będem policji było roz-
poczęcie akcji po zmroku. Lu-
dzie poczuli się bezkarni.*

Po bitwie pozostały zdewa-
stowane przystanki, stopy ka-
mienię, zniszczone chodniki...
W nocy administracja sprzątnę-
ła osiedle. Na tyle dobrze, że
następnego dnia trzeba się było
natrudzić, by odnaleźć ślady
walki. Nie wiadomo kiedy dzie-
ci z osiedla zgromadziły tyle
„pamiątek”: gumowych kul, lu-
sek po petardach i pojemników
po gazie łzawiącym... Już za-
częły nimi handlować. Uczest-
nicy starć przechwalają się mię-
dzy sobą opowieściami o wła-
snym bohaterstwie. Są z siebie
dumni. Powoli tworzy się legen-
da o niezłomnych mieszkań-
cach Sikorskiego, którzy nie da-
li się policji.

Współpraca: MAREK MORDAN

**Zbigniew Kasprów chętnie prezentuje rany po uderzeniach gumo-
wych kul**
Fot. Marek Mordan

znów się zmian w systemie sku-
pu zbóż i dymisji wojewody Ba-
balskiego. Policja miała interwe-
niować tylko w przypadku zablo-
kowania dróg krajowych. Drogę
międzynarodową (Warszawa -
Kalininograd) zablokowano
w dwóch miejscach: pod Lidz-
barkiem Warmińskim i Bartoszy-
cami. Około 14 zwarte oddziały
policji nakazały rolnikom opu-
ścić drogi pod Lidzbarkiem.
- *Nie będziemy walczyć z poli-
cjantami, bo oni nie są naszymi
wrogami - zapowiedzieli prote-
stujący i ustąpili.*

Policja odjechała w kierunku
Bartoszyce, a chłopci pod Lidzbar-
kiem znów zablokowali drogę.
W dwie godziny później siły por-
ządkowe już bez ostrzeżenia
uderzyły na blokujących, używa-
jąc armatek wodnych i pałek. Za-
trzymano 9 zdezorientowanych
chłopów.

Po tej akcji policyjna kolumna
znów ruszyła w kierunku odle-
głych o 25 kilometrów Bartoszyce.
Tam na drodze stało już około

prety, sztachety, łomy... Zamieszki
przeniosły się na pobliskie
osiedla mieszkaniowe. Po dzie-
siątej wieczór policja z trudem
wycofała się z miasta.

Co czwarty z 300 interweniu-
jących policjantów odniósł obra-
żenia. Obrażenia odniosło też
kilkudziesięciu cywili, choć nie
wszyscy zgłosili się do lekarzy
po pomoc.

W Warmińsko-Mazurskiem
jest najwięcej punktów skupu.
Wiele z nich prowadzi skup in-
terwencyjny. Przedstawiciele
„Samoobrony” znajdują się wła-
dzącach gmin i powiatów. Dłatego
wobec tego dochodzi do tak
ostrych protestów?

Oddział chirurgiczny Szpitala
Miejskiego w Lidzbarku War-
mińskim. Tu w czwartek przy-
wieziono rannych policjantów.
11 hospitalizowano. Kilku trafiło
do olsztyńskiej polikliniki.

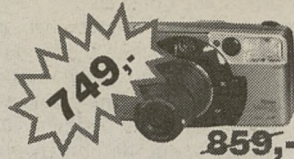
21-letni posterunkowy ma
uszkodzony kręgosłup. To nie
była jego pierwsza akcja. Była

RTV EURO AGD

SUPEROFERTA SIERPANIA !!!

WAŻNA TYLKO DO WYCZERPIANIA ZAPASÓW

Canon



749,-
859,-
 APARAT SUPER 105
 • Zoom 38-105 mm • Autofocus
 • Samowyzwalacz • Redukcja efektu „czerwonych oczu”



549,-
639,-
 APARAT PRIMA 85
 • Zoom 38-85 mm • Autofocus
 • Samowyzwalacz • Redukcja efektu „czerwonych oczu”



249,-
299,-
 APARAT JUNIOR AF QD
 • Obiektyw 32 mm • Autofocus
 • Redukcja efektu „czerwonych oczu” • Datownik

+elektroniczny organizer
GRATIS!

Indesit



do prezentowanych modeli
 radiobudzik **THOMSON**
GRATIS !!!



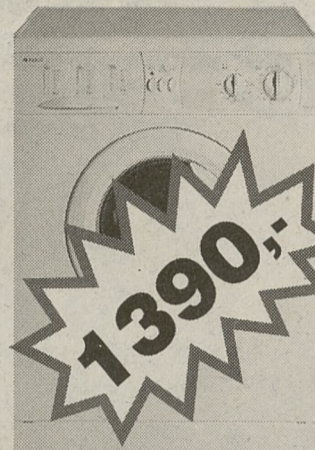
1250,-
1250,-
 LODÓWKO-ZAMRAŻARKA
 RG 2290
 • Wys./Szer./Gł.: 164/54,5/60
 • Poj. 282 l (67/215) • Automagiczne rozmrażanie chłodziarki • Prawo- lub lewostronny montaż drzwi



1190,-
1190,-
 LODÓWKO-ZAMRAŻARKA
 RG 2250
 • Wys./Szer./Gł.: 140/50/60
 • Poj. 226 l (40/186) • Automagiczne rozmrażanie chłodziarki • Prawo- lub lewostronny montaż drzwi



1350,-
1350,-
 KUCHNIA GAZOWO-ELEKTRYCZNA
 Z TERMOOBIEGIEM KG5408XMSU
 • Szer.: 53 cm • Płyta podpalnikowa ze stali nierdzewnej • Zabezpieczenie przeciwwypływowe gazu w palnikach
 • Elektryczny zapalacz gazu • Piekarnik wielofunkcyjny z termoobiegami
 • Grill elektryczny • Termostat



1390,-
1390,-
 PRALKA WG835 TXU
 • Wys./Szer./Gł.: 85/59,5/51
 • Poj. 5 kg • 400-800 obr./min.
 • Automagiczny dobór wody
 • 18 programów prania m.in.: delikatny, intensywny, pranie ze zraszaniem, wyłączenie wirowania



1190,-
1190,-
 PRALKA WG635 TP
 • Wys./Szer./Gł.: 85/59,5/51
 • Poj. 5 kg • 600 obr./min.
 • 18 programów prania m.in.: 1/2 załadunku, delikatny, ekonomiczny



219,-
269,-
 PAROWAR FS10
 • Poj. 3,4 l • 2 przegródki
 • 2 l pojemnik do ryżu
 • Czasomierz

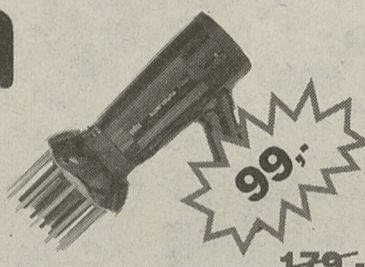


99,-
139,-
 APARAT STOMATOLOGICZNY D7011
 • System czyszczenia: obroty oscylacyjno-rotacyjne - 2800 razy/min.

BRAUN



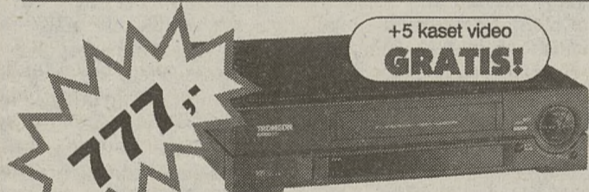
79,-
109,-
 DEPILATOR EE9
 • 36 rozwierających i zwierających się tarcz działających jak 18 pincet
 • Regulacja siły depilacji



99,-
179,-
 SUSZARKA PF1600SVB4
 • Moc 4-stopnie od 400 do 1600 W
 • Regulacja nadmuchu • Dyfuzor do długich włosów • Nasadka rozpraszająca



319,-
399,-
 ROBOT K600
 • Moc 600 W • Nóż metalowy • Tarcze do cięcia i szatkowania • Nóż do wyrabiania ciasta
 • Płynna regulacja prędkości

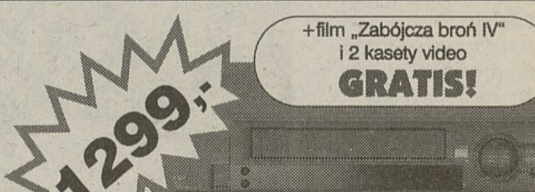


777,-
777,-
 MAGNETOWID 2-GŁOWICOWY V-2700
 • 99 programów • Technologia ChromaPro
 • Wyświetlanie funkcji na ekranie TV w j. polskim
 • 2 Eurozłacza

THOMSON



499,-
599,-
 RADIOMAGNETOFON z CD TM9166
 CYFROWY TUNER Z RDS • Pamięć 24 stacji
 • Odtwarzacz CD z pełnym programowaniem



1299,-
1299,-
 MAGNETOWID 6-GŁOWICOWY
 HIFI STEREO NICAM VPH-6920
 • ShowView VPS/PDC • 99 programów
 • Wyświetlanie funkcji na ekranie TV w j. polskim • Technologia ChromaPro II
 • Tryb 16:9 • 2 Eurozłacza



3499,-
3499,-
 TELEWIZOR 28DK44E STEREO NICAM
 100 Hz z TELEGAZETA
 • Kineskop Black Pearl • 99 programów • Tuner TV kablowej
 • Dekoder Virtual Dolby • Cyfrowa stopklatka i funkcja zoom
 • Wyświetlanie funkcji na ekranie w j. polskim • Tryb 16:9
 • Włacznik i wyłącznik czasowy • 3 Eurozłacza



1799,-
1999,-
 TELEWIZOR 25DG22E i 28DG22E
 STEREO NICAM z TELEGAZETA
 • Kineskop Black Pearl • 99 programów • Tuner TV kablowej
 • Wyświetlanie funkcji na ekranie w j. polskim • Tryb 16:9
 • Korektor graficzny • Włacznik i wyłącznik czasowy • 2 Eurozłacza



1149,-
1299,-
 TELEWIZOR 21MT21E STEREO NICAM
 • Kineskop Black Pearl • Telegazeta • 99 programów
 • Tuner TV kablowej • Włacznik i wyłącznik czasowy
 • Wyświetlanie funkcji na ekranie w j. polskim
 • Tryb 16:9 • 2 Eurozłacza

RATY BEZ ŻYRANTÓW • MINIMALNA WPLATA JUŻ OD 0%

MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY W SKLEPIE KARTĄ KREDYTOWĄ

BEZPŁATNA DOSTAWA DUŻEGO SPRZĘTU Z WNIESIENIEM DO MIESZKANIA**

ZAMÓWIENIA TELEFONICZNE DUŻEGO SPRZĘTU Z MOŻLIWOŚCIĄ ZAPŁATY PRZY ODBIORZE

EURO RTV-AGD: CENTRUM HANDLOWE ZAKOPIANKA, Zakopiańska 62 pon.—sob. 9-21³⁰ niedziela 10-19
 (obok dawnych Zakładów Sodowych)

EURO RTV-AGD: CENTRUM HANDLOWE GEANT, Bora-Komorowskiego 37 pon.—czw. 9-21 piq. 9-22 sob. 9-21 niedz. 9-19

* wszystkie karty systemów: Visa, Mastercard, ETC Maestro, PBK Styl; ** w granicach administracyjnych miasta

Pamięta, jak w lipcu 1947 gnało go z Gdyni do Krakowa, gdzie czekała na niego matka, kiedy przypłynął do kraju na niszczyciela „Błyskawica”, jako zastępca dowódcy. Po pięcioletniej, wojennej służbie na „Burzy”, „Błyskawicy” i „Piorunie” wrócił jako wysokiej klasy specjalista w dziedzinie broni podwodnej. Wrócił sam, bo wszyscy jego koledzy, oficerowie niszczycieli, pozostali po wojnie na Zachodzie. Wrócił, choć matka nie należała. Początkowo zapowiadało się dość obiecująco. W grudniu 1947 roku otrzymał awans na komandora podporucznika, a w październiku 1949 r. został mianowany dowódcą „Błyskawicy”.

W tym czasie okręt wizytował marszałek Żymierski w towarzystwie dowódcy Marynarki Wojennej kontradmirała Włodzimierza Steyera. Wkrótce jednak zaczęły się gromadzić ciemne chmury NKWD-owskiego bezprawia, które nie ominęły oczywiście także kadry Marynarki Wojennej. Jeszcze pod koniec 1949 roku kmdr Węglarz brał udział w grze wojennej, w dowództwie Marynarki Wojennej, w obecności ówczesnego ministra obrony narodowej, sowieckiego marszałka Konstantego Rokossowskiego. Ale już w marcu 1950 r. - na „Błyskawicy” pojawiła się niespodziewanie grupa 20 oficerów sztabowych i trzech generałów: dwóch radzieckich, trzeci - w mundurze WP, ale kalcący język polski.

- Po ich zachowaniu odniosłem wrażenie, że szukają dziury w całym. W czerwcu, nagle zostałem aresztowany.

Węglarz, pójdzicie w zanurzenie

Wszystko odbyło się według wypróbowanych wzorów NKWD, które uruchomiło swoje struktury w wojsku polskim pod nazwą Informacji. Również kierownictwo w prokuraturze wojskowej i sądownictwie Marynarki Wojennej w Gdyni opanowali funkcjonariusze NKWD.

- Aresztował mnie - kpt. Węglarz wciąga głęboki oddech - szef prokuratury Marynarki Wojennej - Świątkowski - Rosjanin. Najpierw zaprosił do swojego gabinetu pytając, czy mam czas, by do niego przyjechać. Kiedy się zgłosiłem oświadczył, że jestem aresztowany na podstawie takich a takich paragrafów. Dopóki siedziałem w areszcie garnizonowym, miałem przynajmniej wojskowy wikt.

Nadzieje na odmianę losu zaczęły gasnąć, gdy wprowadzono mnie do podziemi gmachu w centrum Gdyni, a strażnik, który od mojej marynarki odciął żyłką baretki odznaczeń oraz stopnie na rękawach, powiedział: „No, teraz Węglarz pójdzicie w zanurzenie”. Miałem wówczas 36 lat. Schodząc w dół poczułem stęchłą atmosferę piwnicy, tym bardziej przykra, że całe życie spędzałem na świeżym powietrzu, a z tego połowę w morzu. Do celi, w której siedziałem sam, właściwie nie docierało światło dzienne. Jarzyła się tylko słaba żarówka.

Po co przyjechaliscie z Zachodu?

- Śledztwo początkowo nie miało tempa, bo i stawiane mi zarzuty (pijaństwo, niedbalstwo na okręcie) samym śledczym z Informacji wydały się widocznie za błahe, aby na ich podstawie sprokurować „porządny” wyrok. Po trzech tygodniach wszczęto więc ostre przesłuchania. Zaostrzyły się jeszcze bardziej, gdy wziął je w swoje ręce sam szef sekcji śledczej Informacji MW Rosjanin - Eugeniusz Niedzielin.

- Wiemy - dowodził - o waszych tajnych knowaniach przeciwko władzy ludowej i o przy-

należności do dywersyjno-szpiegowskiej organizacji podziemnej.

- Przesłuchania Niedzielina, prowadzone przez kilka nocy, trwały coraz dłużej, co dla mnie oznaczało wielogodzinne stanie. Również w celi miałem zakaz siadania, pogorszyło się żywienie, żadnych spacerów. Przesłuchujący mnie zmieniali się parami - jedna para w dzień, druga w nocy. Pozwalano mi tylko na godzinę snu w ciągu doby,

Tadeusz Stec

W rękach Informacji

W pierwszym okresie śledztwa byłem przesłuchiwany przez ok. 170 dni, w ciągu 2200 godzin. Stale wmawiano mi, że przyjechałem do PRL ze specjalną misją szpiegostwa i sabotażu.



Po powrocie z wojny w 1947 r.

bo przez 18 godzin musiałem stać na nogach.

Była to największa tortura i chyba dlatego nikt mnie nie bił. Po siedmiu dniach poczułem dotkliwie stawy kostek, po dwóch tygodniach bóle stały się bardzo silne. Po miesiącu zaczęły mi puchnąć nogi i nie mogłem nałożyć skarpetek. W nocy - świecono w oczy silną żarówką, co skończyło się zapaleniem spojówek i opuchnięciem powiek. Cały czas w ubraniu, bez golenia, i strzyżenia, bez kąpieli.

Serwowano natomiast „kapiel” - jak nazywano stanie w lodowatej wodzie do kolan przez kilka godzin.

- Na przesłuchaniach stale bombardowano mnie pytaniami o podziemną organizację: co ja tam robiłem, kim byłem, kto mi podlegał - ciągnie Węglarz. - I czy w Glasgow, gdzie byłem, istniała szkoła brytyjskiego wywiadu. Zgodnie z rzeczywistością nie miałem się do czego przyznawać i śledztwo ciągnęło się bez końca. Po dwóch miesiącach przesłuchań, braku snu i stanów na opuchniętych nogach, pewnego ranka zemdałem. Wtedy śledztwo przzerwano, dano mi trochę odpocząć i znowu dobrał się do mnie Niedzielin, który dalej przesłuchiwał godzinami na stojąco. - Węglarz - nacierał - ja wam lepiej radzę przy-

znajcie się, bo my mamy czas, przecież to śledztwo możemy prowadzić i pięć lat...

Pod koniec czwartego miesiąca przesłuchań byłem na pograniczu utraty świadomości i w każdej chwili mogła nastąpić katastrofa. Stały brak snu, ustawiczne stanie na obolałych nogach stanowiło dobrze obmyśloną torturę, wystudiowaną naukowo w sowieckich kaźniach. W pierwszym okresie śledztwa byłem przesłuchiwany przez

niach o odszkodowanie, sąd MW przyznał mu kwotę 100 tys. zł, lecz Sąd Najwyższy zmniejszył ją do 58 tysięcy. Listonosz przyniósł mu 29 tys. zł wraz z listem od premiera Cyrankiewicza, który wyjaśniał, że resztę otrzyma, gdy poprawi się sytuacja finansowa państwa, lecz pieniędzy tych nigdy nie dostał.

Znalazł pracę we Wrocławiu, gdzie prowadził oddział Polskiego Rejestru Statków. Ciągnęło go jednak na morze i po jakimś cza-

minu pełnił w razie potrzeby wszystkie funkcje, także - lekarza. Liczyłem jednak, że przy porodzie ktoś mi pomoże. Poleciłem więc marynarzowi, aby poszukał wśród pasażerek kobiety, która by się tym zajęła. Niestety, żadna nie chciała wziąć na siebie obowiązku akuszerki. Musiałem prowadzić dokładną, bezpieczną nawigację, ale też nie mogłem pozostawić rodzającą bez pomocy. Nakazałem wachtownemu, żeby przeniósł ją do izby chorych,

Wachty kapitana Węglarza (2)

się wrócił do Gdyni. Znalazł wprawdzie zatrudnienie w PLO jako inspektor nadzoru budowy statków, ale to nie było pływani. Aż wreszcie w roku 1958 zaciągnął się do floty indonezyjskiej na stanowisko kapitana. Pływał tam przez 5 lat, dowodząc kolejno sześcioma statkami w kompanii „Pelna”.

Praca w Indonezji - w kraju trzech tysięcy wysp, z bajecznymi krajobrazami, dziesiątkami wulkanów, raf koralowych, egzotycznej flory i fauny, obyczajów i wierzeń - była wielką przygodą i jakby zadośćuczynieniem dla Węglarza za pobyt w więzieniu, doznane krzywdy i cierpienia z rąk Informacji. Pochlebiali mu również to, że jego rejsy wiodły często szlakami Conrada. Jednakże dowodzenie statkami z różnojęzycznymi i różnokolorowymi załogami w niełatwych warunkach nawigacyjnych w strefie tajfunów i szkwałów - było zajęciem trudnym i wysoce odpowiedzialnym. W jednym z rejsów wypadło mu też zdać najtrudniejszy chyba egzamin.

Położny z książki

- Dowodziłem statkiem indonezyjskim „Halmahera”, nowym, choć bez radaru. Płynęliśmy ze Surabai do Makasar na wyspie Celebes. Oprócz ładunku, miałem 300 pasażerów pokładowych. Zdażali na wyspy, leżące na trasie rejsu, który wiodł do archipelagu Moluki w pobliżu Nowej Gwinei. Nad pasażerami, którzy w nocy spali na pokładzie, rozciągnięto ruchomy dach, chroniący ich przed deszczem. Była ciemna noc. Musiałem płynąć bardzo uważnie. Cała wachta wpatrywała się w mrok, żebym mógł w odpowiednim momencie wykonywać zwroty między wyspami. Bałem się, aby po ciemku nie wjechać na rafy koralowe. I wtedy właśnie przybiegł marynarz - Indonezyjczyk, komunikując mi, że jedna z pasażerek będzie rodzic. - Masz babo plackę - pomyślałem. Na statkach mojego armatora nie było lekarzy, a kapitan według regula-

przygotował miednicę z ciepłą wodą, olej kokosowy, olejek z eukaliptusów, ceratę na łóżko i żeby zapytał, czy pasażerka już rodziła. Ja w tym czasie studiowałem instrukcję mojej firmy „Pelna” na temat pomocy w przypadku porodu. Po chwili marynarz zameldował, że wszystko jest przygotowane i że kobieta miała już dwoje dzieci.

Mijaliśmy niewidoczną wyspę Doang Doang i miałem już wykonywać odpowiedni zwrot, gdy wbiegł na mostek wachtowny z okrzykiem: Już rodzi! Wysłałem główka! Pobiegliśmy razem do izby chorych. Zaczęłem pomagać w odbieraniu noworodka. Poród odbywał się bez przeszkód. Zgodnie z przeczytaną instrukcją zawiązałem powinę, po czym przeciąłem ją pomiędzy dwoma wiązaniami. Podniosłem dziecko za nóżki, lekko uderzyłem w policzki, na co jakby się obudziło i zaczęło wrzeszczeć. Urodził się chłopczyk, co w Indonezji jest wyżej cennie niż urodzenie dziewczynki.

Rano zastałem dziecko w dobrej formie i matkę promieniującą szczęściem. Ponieważ zbliżaliśmy się do Makasaru, zawiadomiłem telefonicznie agenta, żeby sprowadził lekarza i karetkę pogotowia. Zanim „Halmahera” przybił do portu, dokonaliśmy wpisu urodzin. W rubryce miejsc urodzenia podałem, obok nazwy statku, długość i szerokość geograficzną Morza Jawajskiego. Mama, ku mojemu zaskoczeniu, życzyła sobie, aby jej synek nosił moje imię. Zdawałem sobie jednak sprawę, że imię Zbigniew będzie dla niej trudne do wymawiania, zaproponowałem zatem „Jusuł” - coś z chrześcijańskiego (Józef) i coś z mahometańskiego.

Lekarz w Makasar pogratulował mi. Pasażerkę z dzieckiem przeniesiono do karetki, a ja na pożegnanie wręczyłem jej kopertę z pieniędzmi na wyprawkę dla mojego „chrześniaka”.

Nasi są wszędzie

Mimo że kpt. Węglarzowi skończył się kontrakt z indonezyjską firmą armatorską „Pel-

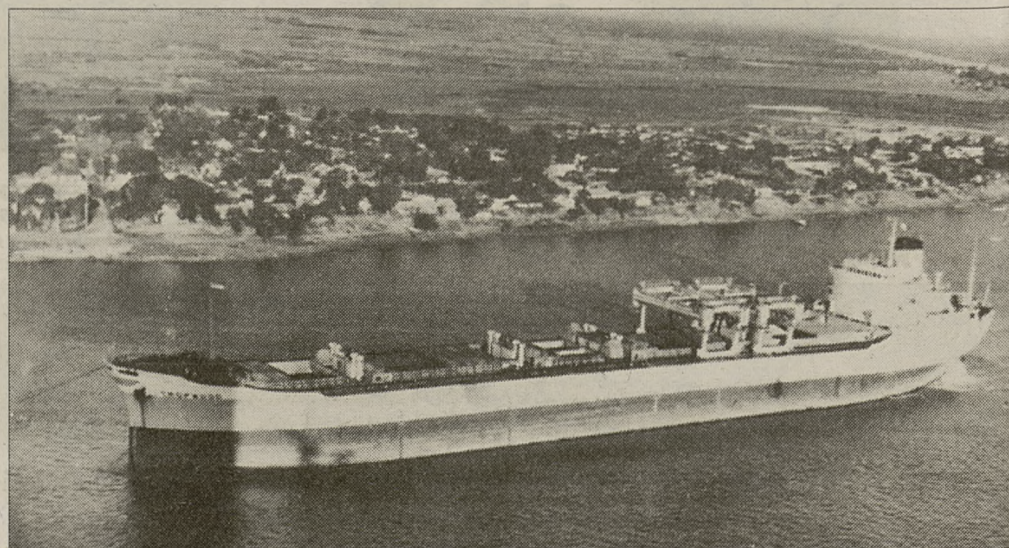
na”, nadal odwiedzał te zakątki świata. Okazją były rejsy na dowodzonych przez niego statkach Polskich Linii Oceanicznych lub Polsko-Chińskiego Towarzystwa Okrętowego w Gdyni. Pływał przez blisko 9 lat, od 1964 do 1973 r. Odbyswał długie, kilkumiesięczne rejsy do Indii, Chin, Australii, Indonezji i Afryki. Zapłatę za wyczerpujące tygodnie na długich trasach rejsów stanowiło zwiedzanie cudów natury i osobliwości świata, z czego nigdy nie rezygnował. Podziwiał wywodzący się z dżungli na Sumatrze największy kwiat świata - rafflesia, o średnicy jednego metra, roślinę victoria, zdolną utrzymać małe dziecko. A wśród spotykanych ludzi zawsze gdzieś trafiał na Polaków.

- Pływałem wtedy na „Stefanie Okrzei”. W porcie Durban, w południowej Afryce, zabieraliśmy 1000 ton spirytusu do Colombo na Cejlonie. Przystąpił do mnie na statek starszy pan. - Pogorzelski jestem - przedstawił się. Zaproponował mi wycieczkę samochodem w busz afrykański do rezerwatu dzikich zwierząt. Siostrą moją gościa była słynna artystka przedwojennych, warszawskich kabaretów Zula Pogorzelska. On sam przed 1939 r. był inżynierem w stoczni gdyńskiej, a w czasie wojny służył w polskich dywizjonach lotniczych w Wielkiej Brytanii. Później wyemigrował do Południowej Afryki, gdzie ożenił się i założył rodzinę.

Uwieńczeniem morskiej epopei kapitana Węglarza było dowodzenie przez 3 lata statkami handlowymi amerykańskiego armatora „Navicom”. Pływał nimi m.in. na wodach południowej Ameryki. Żeglował rzeką Parana, wchodząc do interioru olbrzymiego kontynentu.

Na stole w jego mieszkaniu leży sterta świeżo otrzymanych kartek z życzeniami świątecznymi i noworocznymi, głównie z zagranicy - najwięcej z Anglii, USA i z Kanady, gdzie osiedlili się koledzy kapitana z czasów wojny. Tuż przed moim przyjściem nadeszła kolejna - z Kanady - od przyjaciela, Romualda Nałęcz-Tymińskiego, dowódcy m.in. niszczyciela „Słazak” i” krawężnika „Conrad”.

Ale co innego spotkać się osobiście. Pierwsze, wspólne spotkanie w kraju odbyło się w 1987 r. w Gdyni na „Błyskawicy”, a kolejne w 1997 roku, poprzedzającym rocznicę 80-lecia Marynarki Wojennej. Wielka radość mieszała się ze smutną refleksją, że niejedyn z dawnych wilków morskich przyjechał, być może, po raz ostatni, a wielu z nich już nie żyje. Z rocznika, z którym kpt. Węglarz ukończył podchorążówkę w Toruniu zostało jeszcze dwóch. Ten drugi - kpt. Jerzy Hedinger - mieszka w Kanadzie. Jednak kpt. Węglarz od czasu, kiedy przestał pływać tj. od 1987 r. jest nadal bardzo zapracowanym człowiekiem. Jako naoczny świadek, o pasji kronikarskiej, ma wciąż jeszcze sporo do zrobienia.



Tankowiec „TROP WOOD”, dowodzony przez kpt. Węglarza w 1975 r.

Zdjęcia ze zbiorów kapitana Węglarza



mamy mały problem i posiedzimy trochę w domu

Nie musisz wychodzić z domu,
aby odwiedzić swój bank.

Wystarczy sięgnąć po telefon.

Dzwoniąc do nas o każdej porze dnia
i nocy łatwo sprawdzisz saldo każdego
ze swoich rachunków, szybko zrealizujesz
zlecenia stałe, dokonasz przelewu środków
i opłacisz rachunki. Gdziekolwiek będziesz,
kiedykolwiek będziesz chciał.

Zadzwoń, dowiesz się więcej.

tel. 0800 123 123



handlobank

bank w zasięgu ręki

Savoir-vivre

Korzenie i skrzydła

„P

yta Pan, jakie jest nasze zdanie o Szekspirze? - Jak dotąd - jak najlepsze. A bo co, stało się coś? - odpowiedziała illo tempore „Pocztą literacką” któremuś ze swych licznych korespondentów i czytelników, bo trafianie w sedno było jej specjalnością. W czym nic dziwnego, zważywszy, że „Pocztę” tę prowadziła przez lata całe w „Życiu Literackim” Wisława Szymborska na zmianę z Włodzimierzem Maciągiem, co przypominamy dla podtrzymania tradycji.

Jakiej tradycji natomiast, zapytają Państwo być może? Ależ oczywiście tradycji lapidarnych, a przy tym trafnych ripost, w których światła część naszego społeczeństwa niegdyś celowała, różniąc się tym zasadniczo od specjalizujących się w wielo- i pustostłowi sfer partyjno-rządowych. Niezależnie od ich politycznej orientacji. W latach minionych i obecnych więc, co również świadczy o podtrzymaniu tradycji nawet w dziejowych chwilach jej kategorijskiego, demonstracyjnego i ostentacyjnego negocjowania,

nia, tudzież odcinania się od niej jak od zarazy.

Łagodnie z epoki w epokę i formacji ustrojowej w formację przechodzące s.v. jest wolne od podobnych dylematów, aczem nic się w jego sytuacji i ocenie tradycji nie zmieniło: nadal ma o niej jak najlepsze zdanie, gdyż takie właśnie mieć chce i nawet musi, na tradycji i przekazach się przecież opierając.

Lecz różne kalibry tradycji bywają. Wielkie, jak Wieku Złotego, w którym nie tylko strugi mleka i słodkiego nektaru płynęły przez ziemie wiecznej wiosny, lecz również ludzkość żyła „sponte sua sine lege” - jak pisze Owidiusz, czyli w zgodzie i pokoju, choć bez pisanych praw, które s.v. znakomicie zastępo-

wał, bo właśnie w harmonijnej życzliwości Złotego Wieku jego korzeni poszukiwać należy.

Obok nich s.v. przechowuje jednak z podobnym pietyzmem malarńkie, lecz miłe tradycyjkę, jak tę, nakazującą zaokrąglić czubki stołowych noży. Dla obrażenia ich z morderczej broni w rzech miłą i służącą przyjemności, boć przeciw biesiadowaniu w gronie przyjaciół przy pięknie nakrytym stole do przyjemności należy? Zapewne, lecz nie tylko, gdyż geneza zaokrąglenia noży była inna i równie jak s.v. łagodzeniu obyczajów bliska: otóż kardynał Richelieu był kiedyś zaprosił na obiad posła hiszpańskiego, który to Don i wielokrotny Grand jąt po jego zakończeniu dłużyć w zębach ostrym jeszcze

podówczas czubkiem stołowego noża. Czym tak zbulwersował kardynała, iż ten kazał natychmiast po jego wyjściu je zeszlifować dla uniemożliwienia takich ekscesów. Poczem, po upływie stosownego czasu, powtórnice zaprosił przedstawiciela królów Hiszpanii na obiad dla tym większego jego spostonowania. Że zaś Richelieu był niekoronowanym królem Francji, a monarchowie tradycyjnie narzucają nowe formy s.v. - cały francuski grand monde, a za nim Europa zaokrągliła czubki noży ku uciechu przedstawicieli zacnego cechu nożowników, których z naszymi mistrzami noża utożsamiać jednak, niestety, nie można.

Również my, proszę Państwa, kładziemy na stole zaokrąglone

noże, choć tylko niewielu miało przyjemność goszczenia hiszpańskiego posła albo kogoś równego mu w manierach, skąd wniosek, że czynimy to wyłącznie z poszanowania tradycji, bowiem gentleman wysoko ją sobie ceni. W całej rozciągłości jej duchowej i materialnej natury, dla której nadeszły złe czasy, bo czymże jest materialna tradycja?

Ano, jest zabytkiem jakiegokolwiek rodzaju od architektury poczynając, a na drobiazgach kończąc. A te niszczy się dziś na każdym kroku. W sposób bezmyślny lub z pozoru racjonalny, co jednak w ostatecznym rozrachunku na jedno wychodzi, bo - z punktu widzenia s.v. - obojętnym jest, czy jakiś młodociany wandal wyrzyje w niemym zno-

ju na etruskim kamieniu ofiarnym napis „Wiesiek i Andrzej z Zakopanego 1998” - tak, jak to s.v. miał wątpliwą przyjemność zobaczyć we włoskiej Cortonie, czy też dzikus w dojrzałym już wieku zdemastuje stary bank, zastępując szacowne wnętrze „świątyni pieniądza” (jak zwano w ubiegłym stuleciu banki, nadając im - nie bez głębokiej przyczyny - świątynno właśnie salonnym wystrój dla wzbudzenia zaufania, szacunku i czci, a nawet klimatu pewnej odświętności) - zastępując więc szacowne wnętrze tandetną estetycznie pseudonowoczesnością, o czym już niedługo, choć nie na tym miejscu, napiszemy, kontentując się stwierdzeniem, że gentleman szanuje zabytki.

Z tej choćby przyczyny, że jest mądry i wie, że powoli sam zabytkiem się staje, zaczem swoją część okazanego zabytkiem szacunku z nawiązką odbierze, czego Panom (i tylko im) z całego serca życzyć wypada, jako że Panie i zabytki?! - Fi donci! W żadnym wypadku i konfiguracji!

BRAT CHAMA

J

esli kobieta żyje w ciągłym napięciu nerwowym, a jej życiu towarzyszy stres, organizm reaguje na to niekorzystnymi zmianami. Najczęściej zagrożone są włosy. Być może jedynym naszym ratunkiem jest cudowna, uzdrowicielska moc ziół!

Podstawa to dobranie odpowiedniego szamponu. W tym celu radzę wypróbować większość dostępnych na rynku, odpowiednich dla naszego rodzaju włosów - aż do chwili trafienia na ten najbardziej odpowiedni. Nie tak ważna jest firma lub wysoka cena, czasem tańszy szampon będzie zawierał składniki, na które włosy reagują najlepiej. Efekt jest widoczny już po pierwszym umyciu - włosy powinny nabrać takiej jakości, która odpowiada ich typowi: jeśli są cienkie i suche, po umyciu powinny być puszyste, a nie gładkie; jeśli są grube i ciężkie, dobrze natłuszczone, trudno układające się, to po umyciu odpowiednim szamponem będą bardzo gładkie, błyszczące, można będzie je lekko rozczesać. Gdy już dopasujemy szampon, nie radzę go zmieniać. Co dalej?

Pod włos

Cudowna, uzdrowicielska moc ziół

Od drugiej połowy maja do końca lata przy leśnych drogach, na łąkach, na zboczach kwitnie *Achillea millefolium* - krwawnik pospolity. Dowolną ilość świeżych kwiatów i ziela krwawnika (nie mniej niż 200 g na jeden raz) trzeba potłuc w moździerzu i dodać tyle oliwy z oliwek extra virgin, by otrzymać jednorodną masę. Taki preparat należy wetrzeć w skórę głowy, założyć czepek z folii (nie gumowy), owinąć ciepłym szalem, zostawić na dwie godziny. Stosować codziennie przez 2 tygodnie lub 2 razy w tygodniu przez 3 miesiące, dopóki trwa okres kwitnienia krwawnika. Kuracja pomaga zwiększyć gęstość włosów, leczy miejscowe łysienie. W tym czasie korzystne jest jedzenie świeżej rzeżuchy, którą można zasiać na oknie w małym pojemniku na wilgotnej wacie (to dobry dodatek do gotowanych jaj i sałatek). Efektownie działa maseczka z soku rzeżuchy, przygotowana tak samo jak ziele krwawnika. Dobrze jest robić te maseczki wymiennie.

Jeśli kuracja ma trwać ponad 3 miesiące, warto zmieniać składniki wykorzystywanych preparatów roślinnych. Bardzo dobrym środkiem dla poprawienia gęstości i wyglądu włosów jest maść o następującym składzie: 1 część pączków czarnej topoli wymieszać z 2 częściami lnianego oleju lub oliwy z oliwek, gotować pół godziny lub odstawić na 3 tygodnie w ciemne miejsce (nie w lodówce). Potem przecedzić do ciemnego słoika. Używać jak preparat z krwawnika.

Japończycy często hodują łopian w ogródkach, ze względu na jego właściwości lecznicze i jako cudowny środek na rzadkie, łamliwe włosy. Młode liście łopianu miazdzą, dodają oliwy z oliwek i przetrzymują przez 10 dni. Potem nacierają cebulki włosów.

Dobre efekty daje maska z aloesu. Umyte liście należy na tydzień pozostawić w lodówce. Potem trzeba je pokroić, włożyć do słoika i zalać zimną przegotowaną wodą w proporcji 1:5, zostawić na 2 godziny, po czym gotować 3 minuty. Smarować głowę na godzinę, dwie przed myciem. Resztę przechować w lodówce. Aby włosy nie były tłuste, co najmniej raz w tygodniu wypłuczcie je w wywarze z pięciornika kurzego ziela (*Potentilla erecta*), kory dębu i ziela dziurawca - po 2 łyżki na 5 litrów wody, następnie w wodzie z sokiem z cytryny, na litr wody 2 łyżki.

Wyjątkowo pożyteczne dla włosów są masaże skóry głowy z równoczesnym wcieraniem takiego preparatu: 80 g świeżych liści pokrzywy, 20 g jej korzenia i 10 g korzenia tataraku zwyczajnego (*Acorus calamus*). Mieszanke (rośliny mogą być też suszone) zalać 50 g przegotowanej wody i 30 g 95-procentowego spirytusu. Po tygodniu odcedzić, odcisnąć i płyn wcierać w skórę głowy.

Zamiast odżywek, dla każdego rodzaju włosów można stosować wywary: dwa razy w tygodniu wywar z 5 łyżek korzenia tataraku, 5 łyżek korzenia łopianu i 10 łyżek szyszek chmielu na 3-4 litry wody, trzy razy wywar uzyskany przez dodanie do 11 wody po 2 łyżki korzenia łopianu, pokrzywy i wrzośu i 1 łyżkę szyszek chmielu.

(PAI)

ARTUR SKRĘTOWICZ

WITAJ SZKOŁO

NOWE NIŻSZE CENY



OKAZJA

999

lub 12 wpłat po 99 zł

ŚCIANKA Z SZAFĄ 3,30 mb
MARTIN1099
899

oszczędzasz 200 zł

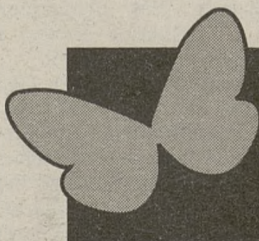
GE Capital Bank



RATY



w 20 minut

SOFA ROZKŁADANA LAURA
spanie - 118 x 195

Laura

MAGICZNE WNĘTRZE ZA NAJLEPSZĄ CENĄ

Kraków, ul. Zakopiańska 62 (Carrefour), ul. Wadowicka 12, os. Strusia 1,
Gorlice, ul. Legionów 12, Racibórz, ul. Reymonta 14, Rzeszów, ul. Przemysłowa 9b,
Tarnów, ul. Hodowlana 4, ul. Tuchowska 23, Tychy, Al. Jana Pawła II 18

KRONIKA KRAKOWSKA

Znaleziono zwłoki mężczyzny

Śmierć na działkach

Jak się dowiedzieliśmy, w godzinach popołudniowych w sobotę w rejonie ulicy Pszona znaleziono zwłoki mężczyzny - w początkowym stanie rozkładu. Ciało znajdowało się na terenie nieużytkowanego od dawna ogrodu działkowego; zwłoki leżały na ziemi.

Na razie nie udało się ustalić tożsamości zmarłego (ani tego, od kiedy nie żyje), gdyż nie znaleziono przy zwłokach żadnego dokumentu pozwalającego zidentyfikować mężczyznę. Zmar-

ły miał około 40 - 45 lat, 170 centymetrów wzrostu, był średniej budowy ciała. Miał na sobie dresową, zieloną bluzę, w żółte i fioletowe paski, niebieską kurtkę i niebieskie, dżinsowe spodnie oraz granatowe tenisówki.

Z wstępnych oględzin wynika, iż na ciele zmarłego nie było widocznych obrażeń. O przyczynie zgonu będzie jednak można mówić dopiero po wykonaniu sekcji zwłok w Zakładzie Medycyny Sądowej, gdzie ciało zostało przekazane. (J.ŚW)

W czarnych kurtkach

Sporządzono portrety pamięciowe bandytów, którzy zrabowali 30 tys. zł

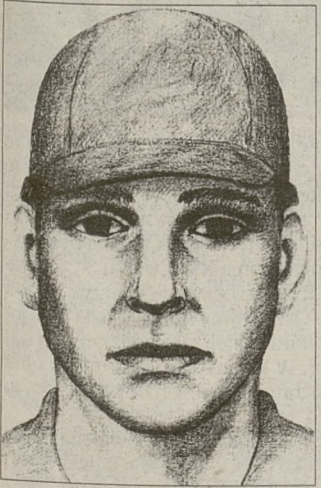
Od piątkowego wieczoru policja poszukuje bandytów, którzy zrabowali torbę z pieniędzmi.

Przypomnijmy, że około godziny 18 doszło wtedy (pisaliśmy o tym szerzej w sobotnim „Dzienniku”) do zuchwałego napadu na Plantach, w rejonie ulicy Dunajewskiego w Krakowie. Właściciel prywatnej firmy szedł właśnie w kierunku banku z kolegą z pieniędzmi firmy; w torbie było około 30 tysięcy złotych. W pewnej chwili podbiegło do nich trzech mężczyzn. Jeden z napastników przystawił niosącemu torbę pistolet do głowy i wyrwał mu torbę. Następnie bandyta, który zabrał pieniądze uciekł w kierunku ulicy Basztowej i wsiadł do zaparkowanego tam auta - odjeżdżając w kierunku ul. Krowoderskiej (dwaj jego koledzy uciekli w kierunku ul. Karmelickiej). Według świadków, odjechał formem mondeo combi. Policja bada jednak, czy znaleziona kilka godzin po napadzie w miejscowości Brodło spalona honda civic nie jest tym samochodem, o który chodzi (w zamieszaniu świadkowie mogli pomylić mar-

ki) - zważywszy na to, że numery rejestracyjne zapamiętane przez świadków oraz numery hondy są podobne (także kolor samochodów).

Bandyci nie byli zamaskowani, na głowach mieli czapki - bejsbolówki. Policja sporządziła portrety pamięciowe dwóch sprawców napadu. Jak wynika z relacji świadków zdarzenia - jeden z mężczyzn był mocno zbudowany, miał 25 - 30 lat, około 180 centymetrów wzrostu, śniadą cerę, krótkie włosy (szatyn), ciemne oczy; miał na sobie ciemną kurtkę do bioder. Drugi z bandytów mógł mieć 25 lat, około 175 centymetrów wzrostu, był szczupłym szatynem, miał owalną twarz, wąskie usta i także miał na sobie ciemną kurtkę.

Policja prosi świadków napadu i wszystkich osoby, które „mają jakiegokolwiek informacje na ten temat” - o kontakt z Komendą Miejską Policji w Krakowie (tel. 610-24-52, 997). Dodajmy, że nadal poszukiwani są też bandyci, którzy w piątek rano zrabowali około 200 tysięcy złotych z kantoru przy ul. św. Jana. (J.ŚW)



Tragiczny wypadek

Przygnieciony przez kamaza

Do tragicznego wypadku doszło w sobotę przy ulicy Na Mostach w Krakowie. W trakcie prowadzenia naprawy samochodu ciężarowego „Kamaz” doszło do przesunięcia części ładunko-

wej i pojazd przygniół 65-letniego Adama N.

W wyniku odniesionych obrażeń mężczyzna poniósł śmierć. (J.ŚW)

Korona dla wszystkich

W kwaterze żołnierzy polskich z okresu II wojny światowej zmienione zostaną orzełki, a na mogiłach pojawią się krzyże

- Wiemy, że były głosy ze środowisk kombatanckich, że kwatery żołnierzy polskich z okresu drugiej wojny światowej nie wyglądają tak, jak powinny. Chodziło m.in. o stan techniczny grobowców i o to, że orzełki na grobach są jeszcze ze starej epoki. O tym, że gmina nie dba tak jak powinna o te kwatery mówił również wojewoda. Problem

talowa plakietka z białym orłem, bez korony, gdyż wszystko powstawało w okresie Polski Ludowej.

- Zdajemy sobie sprawę, że stan kwatery może budzić zastrzeżenia, ale na przebudowę gmina nie ma pieniędzy. Żeby to wszystko wyglądało właściwie - wojewoda musiałby mieć 10 razy więcej pieniędzy; to co jest nie wystarczy nawet na to bieżą-



Fot. Anna Kaczmarz

w tym, że tzw. grobownictwo wojenne podlega właśnie wojewodzie, natomiast gmina opiekować się tym ma na zlecenie wojewody i za pieniądze przekazywane przez Urząd Wojewódzki. Wiemy jednak, że wojewoda ma bardzo skromne środki na ten cel i trudno będzie w tym roku jeszcze na coś liczyć. Rozmawialiśmy o tym w trakcie spotkania z wojewodą - mówi Paweł Zorski, wiceprezydent Krakowa.

Niektóre organizacje kombatanckie zwracają uwagę na to, że należałoby poprawić wygląd kwatery żołnierzy polskich z okresu ostatniej wojny z wielu powodów, w tym także z tego, że 1 września przypada sześćdziesiąta rocznica wybuchu wojny.

- Rzeczywiście, w takich przypadkach może czasami mało istotne jest, kto za co odpowiada, ważne jest, by to wszystko jakoś wyglądało i Zarząd Cmentarzy Komunalnych dba o to. Rozmawiałem z dyrektorem ZCK, by ustalić, co jeszcze da się zrobić przed 1 września, zważywszy przy tym na to, że specjalnych pieniędzy na to nie ma - mówi wiceprezydent Paweł Zorski.

W kwaterze polskiej znajduje się około 150 nagrobków. Umieszczono na nich informacje o żołnierzach, którzy zginęli; obok każdej tabliczki z nazwiskiem znajduje się również czerwona, me-

ce utrzymanie - mówi Jan Tajster, dyrektor Zarządu Cmentarzy Komunalnych. - Własnymi siłami pracowników ZCK i z funduszy, którymi dysponuje ZCK, postaramy się coś zrobić przed rocznicą wybuchu wojny. Wyczyszczone zostaną stare, lastrykowe nagrobki, a atyki będą odświeżone.

Na grobach zmienione zostaną również orzełki; w miejsce obecnych, bez korony - pojawią się orły z koroną, a na każdym grobie umieszczony zostanie także niewielki, metalowy krzyż (o wysokości około 15 centymetrów), podobnej wielkości jak orzeł, gdyż na żadnym grobowcu go nie ma.

- Jest też koncepcja, by w przyszłości zmienić nieco wygląd kwatery żołnierzy z okresu drugiej wojny światowej na cmentarzu Rakowickim. Ponieważ lastrykowe grobowce są już mocno zniszczone i znajdują się w większości w złym stanie technicznym, część osób postuluje, by zastąpić je kamiennymi krzyżami (w miejscach obecnych nagrobków) z nazwiskami poległych osób. Wszystko będzie jeszcze dyskutowane, gdyż chcemy, by było to godne i estetyczne - mówi wiceprezydent Paweł Zorski.

Na cmentarzu Rakowickim odnowione zostały już m.in. mogiły żołnierzy z okresu I wojny światowej. Naprawiono i odmalowano prawie 500 metalowych krzyży, latając m.in. dziury, które w nich wypadły. (J.ŚW)

Cztery pasy na powrót z wakacji

Przesunięte skrzyżowanie

Gigantyczne korki tworzyły się w sobotnie przedpołudnie po obu stronach Góry Borkowskiej. Ruch samochodów w obu kierunkach odbywał się tylko po jednej nitce ul. Zakopiańskiej, druga (na odcinku skrzyżowania - ul. Orzechowa) była zamknięta z powodu remontu asfaltowej nawierzchni. Choć zamknięty był wyjazd na skrzyżowanie z ul. Jugowickiej, niektórzy kierowcy (zwłaszcza spoza Krakowa) dopiero przy Górze Borkowskiej orientowali się, że przejazd jest niemożliwy (tylko teoretycznie, gdyż samochody przeciskały się przez bariery i wymuszały na innych wpuszczenie ich na ul. Zakopiańską). Dzisiaj ruch samochodów zostanie przerwany na wyremontowaną nitkę, druga zostanie zamknięta, by można było wymie-



Fot. Anna Głód

nić jej nawierzchnię. Przez dwa dni nie będzie można wyjechać na ul. Zakopiańską z Zawilej, zaś w środę zostanie zamknięty wyjazd z Orzechowej. Roboty

nawierzchniowe, powodujące zawężenia jezdni, powinny się skończyć w piątek, by w ostatni weekend wakacji nie było dodatkowych kłopotów z powrotem do Krakowa.

Naprawa nawierzchni na Górze Borkowskiej jest dodatkowym elementem modernizacji węzła Zakopiańska - Jugowicka - Zawila. Sama modernizacja jest już na ukończeniu - tarcza skrzyżowania została przesunięta o ok. 50 metrów w stronę Opatkowic, wykonano skręty i pasy włączenia, końcowe prace brukarskie, wymalowano nawet część oznakowania poziomego. Na skrzyżowaniu zostanie zainstalowana sygnalizacja świetlna, skoordynowana ze światłami na ul. Zakopiańskiej. (GEG)

Notujemy

■ DO PODZIAŁU DLA 18. Według ostatnich przymiarek - w przyszłorocznym budżecie zostanie zarezerwowanych około 9 milionów złotych na tzw. zadania priorytetowe dla osiemnastu dzielnic (takie, o których decyduje samodzielnie). Jak zapowiedziano - dzielnice będą także mogły proponować szczegółowe zadania (w ramach wydatków bieżących), które uważają za najpilniejsze do wykonania - w zakresie m.in.: remontu szkół podstawowych, przedszkoli, żłobków, dróg, chodników, zielenic, również na lokalne wydarzenia kulturalne. Wydatki na ten cel nie będą mogły przekroczyć w sumie niepełną 19 milionów złotych. (jś)

■ PIENIĄDZE DLA GIMNAZJÓW. Gmina Kraków zdecydowała o przeznaczeniu na prowadzenie gimnazjów prawie 6,8 miliona złotych - w związku z wchodzącą w życie, od 1 września, reformą oświaty, która m.in. obejmuje utworzenie gimnazjów. Jak podano - pieniądze były wcześniej planowane na prowadzenie klas siódmych w szkołach podstawowych. (jś)

■ POSZUKIWANY W SKLEPIE. W sklepie przy ulicy Dunajewskiego zatrzymano 36-letniego mężczyznę, który ukrał kosmetyki. Jak się wkrótce okazało - mężczyzna jest poszukiwany listem gończym przez sąd. Policja zatrzymała też 39-letniego mieszkańca ulicy Skrzyneckiego, który - jak podano - „wtargnął do mieszkania swojego sąsiada, groził mu i usiłował go pobić”. Z uwagi na to, że mężczyzna miał w sobie trochę alkoholu, zawieziono go do izby wytrzeźwień. (jś)

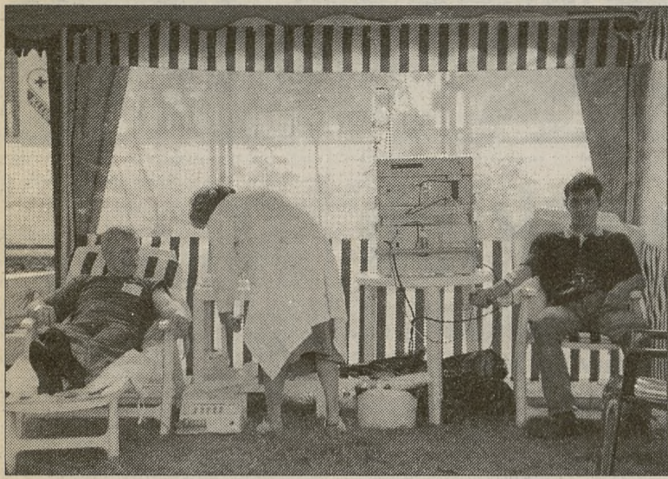
■ SKRADZONE SAMOCHODY. Na osiedlu Złotej Jesieni zatrzymano 36-letniego mężczyznę, który włamał się do samochodu; przy złodziejstwie znaleziono zrabowany odwzraszacz samochodowy. Z ulicy Wybickiego skradziono oplą corsę o wartości 35 tysięcy złotych, z ulicy Zakopiańskiej volkswagena transportera za 32 tysiące złotych, z osiedla Bohaterów Września audi 80 kosztujące 20 tysięcy złotych, z ulicy Jasnogórskiej volkswagena cenionego na 70 tysięcy złotych, a z ulicy Starowiśniej fordą k za 31 tys. zł. (jś)

RADIO TAXI
LAJKONIK
96-28, 267-35-35
Z KARTĄ STAŁEGO
KLIENTA NAJTANIEJ

TELE TAXI
TELEFON
96-26
0501-44-96-26
U NAS TANIEJ

600 regularnie oddaje krew

W warunkach polowych



Fot. Anna Głód

Przez pierwsze trzy godziny prowadzenia akcji zbierania krwi, zorganizowanej w sobotnie popołudnie przy zalewie w Nowej Hucie, 50 osób zdecydowało się oddać swoją krew. Wśród dawców było kilka małżeństw, ojciec z dwiema córkami, blisko 20 osób oddało krew po raz pierwszy w życiu. Pobieranie krwi odbywało się w warunkach polowych, ale na szczęście pogo-

da sprzyjała organizatorom (nie było upału i nie padał deszcz). W tym samym czasie, gdy dorośli oddawali krew, dzieci uczestniczyły w zabawach i konkursach – mogły rysować kredą na asfalcie, rzucać do tarczy i kosza, pokonać slalom z piłką. Przy okazji zbierano wolne datki na pomoc ofiarom trzęsienia ziemi w Turcji.

Organizatorem akcji zbierania krwi i zabaw dla dzieci był Klub

Honorowych Dawców Krwi przy Hucie im. T. Sendzimira; tego typu festyny organizowane są dwa razy w roku. Klub liczy ok. 1000 członków, z czego 600 regularnie oddaje krew – w ubiegłym roku klub oddał 1139 litrów płynu życia, w I półroczu 1999 – ponad 600 litrów. W szkołach podstawowych klub organizuje konkursy rysunkowe na temat krwiodawstwa, w szkołach ponadpodstawowych jego członkowie wygłaszają prelekcje i rozmawiają z młodzieżą o potrzebie honorowego oddawania krwi. W przyszłym roku (5 maja) klub będzie obchodził jubileusz 25-lecia działalności.

Jednorazowo dawca może oddać 450 mililitrów pełnej krwi i może to zrobić dwa razy w miesiącu. Przysługuje za to jeden dzień wolnego od pracy i posiłek regeneracyjny zawierający 4,5 tys. kalorii (najczęściej są to słodycze, głównie czekolady). Okres wakacyjny przyniósł zmniejszenie ilości oddanej krwi, tymczasem szpitale potrzebowały jej więcej, głównie dla ofiar wypadków drogowych.

(GEG)

Z kroniki wypadków

W wyniku zderzenia trzech samochodów na ulicy Wielickiej w Krakowie dwoje dzieci odniosło ogólne obrażenia ciała. Na Rynku Podgórkim doszło do zderzenia bmw z rowerzystą, który odniósł obrażenia ciała. W Liszkach samochód osobowy potrącił pieszego, który doznał ogólnych obrażeń ciała. W Słomnikach (ul. Krakowska) volvo wpadło w poślizg, zjechało na przeciwny pas ruchu i zderzyło się z oplem. W Raciborowicach doszło do zderzenia cinquecento z motocyklem, którego kierowca został ranny. W Mogilanach renault wpadł na barierki rozdzielające pasy ruchu; pasażerka auta odniosła obrażenia. W miejscowości Zagacie ciężarówka uderzyła w słup. Brak napięcia w sieci w rejonie ul. Zakopiańskiej był przyczyną długiej przerwy w ruchu tramwajowym w sobotę wieczorem (tramwaje dojeżdżały tylko do pętli w Łagiewnikach, kursowały autobusy zastępcze). Policja interweniowała w Krakowie i w powiecie ziemskim – w 17 wypadkach, w których rannych zostało 14 osób, a także w 34 kolizjach; ponadto zatrzymała pięću nietrzeźwych kierowców. (J.SW)

Język nie jest barierą

W sobotę został otwarty oddział dla 3-latków w Amerykańskiej Międzynarodowej Szkole przy ul. Warneńczyka. American International School to sieć szkół na całym świecie, zapewniająca naukę w języku angielskim dzieciom dyplomatów i biznesmenów. W Krakowie AIS działa od 7 lat, początkowo była filią szkoły warszawskiej, teraz jest samodzielnym oddziałem, w którym uczy się ok. 50 dzieci. – Zdecydowana większość naszych podopiecznych to dzieci osób pochodzących z zagranicy, z różnych krańców świata – powiedziano nam w AIS. – Polskie dzieci stanowią do kilku procent uczniów, ale to nie język stanowi barierę, tylko stosunkowo wysokie opłaty, jak na polskie warunki. Duże koszty spowodowane są tym, że cały program oparty jest na podręcznikach sprowadzanych z zagranicy, także nauczyciele to Amerykanie. (GEG)

Piknik nad wodą



Fot. Anna Głód

W sobotnie popołudnie przy zbiornikach wodnych w Przylasku Rusieckim stało kilkanaście samochodów. Choć przy oznakowanym kąpielisku wisiła biała flaga, na fotelu siedział ratownik, a woda była stosunkowo ciepła, nie było chętnych na kąpiel. Większość wypoczywających rozłożyła własne stoliki, krzesła i grille, delectowała się własnymi potrawami i napojami, niektórzy leżeli owinięci kocem, chroniącym przed chłodnymi podmuchami wiatru. Dwa bufety były zamknięte, nikt nie pobierał opłaty za parking (tablica informowała o konieczności wyłożenia 3 zł). Solidne huśtawki zachęcały do skorzystania z nich, za to przebierałnie i toalety raczej zniechęcały.

(GEG)

Używane i niepotrzebne

Na giełdzie książek koło Hali Targowej nie widać jeszcze oznak podręcznikowej gorączki. Przynajmniej wśród kupujących, których jest raczej niewiele – jak na krótki okres do rozpoczęcia nauki. Nawet jeśli trafi się chętny na zakup podręczników do szkoły, to wyciąga listę z pozycjami, których wielu nie ma w kartonowych i plastikowych pudłach. Prawie nikt nie pyta o podręczniki do gimnazjum, gdyż uczniowie jeszcze nie wiedzą, z których książek będą korzystać – pierwszaki z gimnazjum pojawiają się z wykasem zapotrzebowania w połowie września.

O wiele większe zaniepokojenie widać wśród sprzedających,

którzy każdego przechodnia pytają w nadziei, że wybierze coś z ich oferty. Z kolei raczej niechętnie patrzą na przychodzących z reklamówkami pełnymi książek i kupują tylko te, które szybko można odsprzedać. A ceny oferowane przez sprzedawców są wprawdzie nieco niższe od cen za nowe podręczniki, jednak i tak trzeba sporo wyjąć z portfela. Nie spadają nawet ceny podręczników, o które za rok nikt nie zapyta (np. dla klasy VII i VIII szkoły podstawowej), niektórzy nawet wystawili używane książki, których już nikt nie powinien kupować (do klasy IV podstawówki muszą być nowe podręczniki).

(GEG)

Uwaga mieszkańcy krakowscy!!!

Poszukujemy mieszkań i pokoi dla studentów!

- nie pobieramy żadnych opłat
- gwarantujemy szybki kontakt ze studentami
Centralne Biuro Kwater Studenckich
pl. Wszystkich Świętych 8 (II piętro), tel./faks (012) 422-09-02



DZIENNIK POLSKI

Warto wiedzieć i skorzystać...

• **ŚRÓDMIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA ZAPRASZA** – dziś o godz. 16 (filia przy ul. Lublańskiej 18) – „Co warto przeczytać” – przegląd nowości książkowych dla dzieci i młodzieży. 24 sierpnia o godz. 13 (filia przy ul. Widok 8) – „Legendy warszawskie” – prezentacja legend z zbioru A. Oppmana i E. Szelburg-Zarembiny.

• **W CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPOŃSKIEJ „MANGGHA”** (ul. Konopnickiej 26) – 24 bm. o godz. 18 wykład Anny Mularczyk pt. „Siedem bóstw szczęścia”. 29 bm. o godz. 19 koncert Marty Abako i Marioli Cieniawy. W programie utwory: Chopina, Niewiadomskiego, Karłowicza, Szymanowskiego. 30 bm. o godz. 12 wernisaż wystawy „Bronisław Piłsudski 1866 – 1918”, towarzyszącej III Międzynarodowej konferencji poświęconej Bronisławowi Piłsudskiemu i jego dziedzictwu naukowemu.

• **W BUNKRZE SZTUKI** (pl. Szczepański 3a) – 25 bm. o godz. 18 na otwarcie wystawy „Latitudes” (wspólny projekt Piotra Kurka i Art Attack).

• **W KLUBIE „ROTUNDA – ORLIK”** (ul. Oleandry 1) – 25 sierpnia o godz. 17 turniej brydżowy rozgrywany metodą Barometr. 28 sierpnia o godz. 21 Rock Party – impreza taneczna przy rockowych przebojach ostatnich lat.

• **NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY** (plac Centralny) zaprasza – 29 bm. o godz. 17 na występ orkiestry dętej z Podstolic (koncert przed budynkiem NCK lub w holu budynku A). Wstęp wolny.

• **POŚREDNICTWO PRACY AS**, przy Fundacji na rzecz Chorych na SM im. Bł. Anieli Salawy, organizuje szkolenie pt. „Aktywizacja zawodowa i społeczna osób niepełnosprawnych” – w terminach: 20.09 – 15.10, 20.10 – 15.11 (celem kursu jest pomoc w przygotowaniu do zatrudnienia). Zajęcia prowadzone będą w formie warsztatów przez doradców zawodowych, psychologów, lekarzy i rehabilitantów. Planowane są także spotkania z pracodawcami zatrudniającymi niepełnosprawnych. Kurs jest bezpłatny. Zgłoszenia osobiste kandydatów (wiek od 18 do 40 lat) w siedzibie fundacji przy ul. Dunajewskiego 5, od poniedziałku do piątku, w godz. 10 – 14.

• **WYCIEZKA PRZEZ LWÓW DO CZERNIOWIEC I WOROCHTY** odbędzie się w dniach 10 – 20 września. Zgłoszenia 25 sierpnia, 1 i 2 września w godz. 15 – 17, w siedzibie Towarzystwa Miłośników Lwowa (budynek „Sokoła”, ul. Piłsudskiego 27, I p.) lub po godz. 20 telefonicznie pod nr 633-34-79.

• **W „PIWNICY U KRZYSZTOFA”** (ul. Batorego 1) – w poniedziałki, środy, czwartki, soboty i niedziele (w godz. 19 – 23.30) letnie wieczorki taneczne (do końca sierpnia). Wstęp wolny.

• **W KAŻDĄ ŚRODĘ**, w godz. 10 – 13, Wydział Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji zaprasza dzieci i młodzież do udziału w Letniej Szkole Ruchu Drogowego w parku Jordana. Policjanci proponują zajęcia z doskonalenia jazdy na rowerze (na torze przeszkód), egzaminy na kartę rowerową, konkursy, zabawy, turnieje itp.

• **W SALI ODCZYTOWEJ MUZEUM ETNOGRAFICZNEGO** (pl. Wolnica 1) otwarta została wystawa „Wycinanki znane i nieznanne” (ok. 130 wycinanek z początku XX wieku z różnych regionów Polski). czynna do 31 sierpnia: pon., śr., czw., pt. 10 – 17, sob. i niedz. 10 – 14.

Pierwsza akcja Caritas

Cegiełki na podręczniki

W związku ze zbliżającym się początkiem roku szkolnego Caritas Archidiecezji Krakowskiej rozpoczęła akcję rozprowadzania cegiełek, która potrwa do 1 września. Dochód z ich sprzedaży będzie przeznaczony na zakup podręczników i zeszytów dla dzieci z ubogich rodzin.

Cegiełki są rozprowadzane w parafiach, za dobrowolną odpłatnością. Zgromadzone w ten sposób pieniądze pozostaną do dyspozycji parafialnych zespołów charytatywnych. W zespołach tych będzie można uzyskać pomoc w postaci zeszytów, podręczników i przyborów szkolnych. Cegiełki znajdują się także w katolickich księgarniach.

Caritas organizuje tego typu akcję po raz pierwszy, mając na uwadze przede wszystkim rodziny wielodzietne, które przy obecnych cenach podręczników i przyborów szkolnych, nie są w stanie wyposażyć swojego potomstwa. Z podręczników starszego rodzeństwa dzieci mogą korzystać coraz rzadziej, bo programy szkolne wciąż się zmieniają. To nie jedyna akcja Caritas przygotowana z myślą o dzieciach z ubogich rodzin. W ciągu roku m.in. dopłaca ona do wyżywienia takich dzieci, a w czasie ferii organizuje kolonie i zimowiska.

(MAŁ)



Cenne i pospolite

– Jeżeli tak dalej pójdzie, to targi kolekcjonerskie będą podupadać. Kraków jest miastem coraz droższym, koszty przyjazdu na targi są coraz wyższe, a turystów zagranicznych, kupujących drogie przedmioty – jest coraz mniej. Przyjazd na targi do Krakowa przestaje się opłacać sprzedającym; to, że tak wielu jeszcze się tu pojawia, to dobra sława samych targów, działająca jeszcze jak rozpedzone koło – powiedział Ryszard Kucharski, prezes Krakowskiego Klubu Kolekcjonerskiego. Jego zdaniem – impreza o 23-letniej tradycji raczej nie zniknie z kalendarza, ale będzie mniej atrakcyjna. – Z jednej strony cenne przedmioty sprzedawane są na aukcjach, z drugiej – nawet sprzedawcy przetrzymują dłużej atrakcyjne kolekcje w oczekiwaniu na poważnych kupców. Być może w niedługim czasie na targach będą oferowane tylko drobne i pospolite przedmioty, za złotówkę czy dziesięć złotych – dodał Ryszard Kucharski.

W ostatni weekend na płycie Rynku Głównego Krakowski Klub Kolekcjonerów zorganizował ogólnopolskie Spotkania Kolekcjonerskie. Tradycyjnie już najwięcej było sztuki użytkowej – porcelany, szkła, sre-



ber i pamiątek wojskowych. W sobotę koło Sukiennic swoje kolekcje rozłożyło ponad 150 sprzedawców (przyszło je zobaczyć ponad tysiąc osób), w niedzielę deszcz dość skutecznie odstraszył sprzedających i kupujących, choć gdy tylko wyszło słońce część pustych miejsc została ponownie zajęta. Nawet wśród nielicznych stoisk można było wybrać ciekawe przedmioty. Np. złoty pierścień z XVIII wieku, sygnowany, z kameą, ze śladami naprawy (1,8 tys. zł) czy kalendarzyk na rok 1939 wydany przez Komunalną Kasę Oszczędnościową Miasta Lwowa (30 zł). Ale były także stoiska z figurkami z jasek-niespodzianek, a nawet z okularami przeciwsłonecznymi. W końcu te ostatnie można już uznać za starocie, zwłaszcza przy pochmurnej pogodzie i kończącym się lecie.

Miłośnicy starej porcelany, srebro, judaików i militariów będą mogli jeszcze w tym roku spotkać się na Rynku Głównym. Targi kolekcjonerskie planowane są jeszcze w dniach 10 – 12 września.

(GEG)

RADIO TAXI 919 KRAKÓW

TAXI OSOBOWE I BAGAŻOWE

OBŚLUGUJEMY KARTY KREDYTOWE

☎ 919
☎ 0602 122-919
☎ 0501 232-555

OFERUJEMY WŁASNĄ KARTĘ KREDYTOWĄ

Monteverdi

Muzyka w Starym Krakowie

Trzy zespoły brytyjskie specjalizujące się w wykonywaniu muzyki dawnej: The Orchestra of the Golden Age, His Majesty's Sagbutts and Cornetts oraz Pro Cantione Antiqua, a także Zespół Madrygalistów Capellae Cracoviensis - przedstawia utwor *Vespro della Beata Vergine* - kompozytora żyjącego na przełomie wieków XVI i XVII. Ten niezwykły koncert, który rozpocznie się dziś o godz. 19.30 w kościele oo. Augustianów (ul. Augustiańska 7), zostanie zarejestrowany przez Polskie Radio.

W partiach solowych wystąpią: Evelyn Tubb (sopran), Catherine King (mezzosopran), Paul Estwood (kontratenor), James Griffet (tenor), Joseph Cornwell (tenor), Stephen Roberts bas oraz Adrian Peacock (bas). Całe wykonanie poprowadzi Stanisław Gałowski.

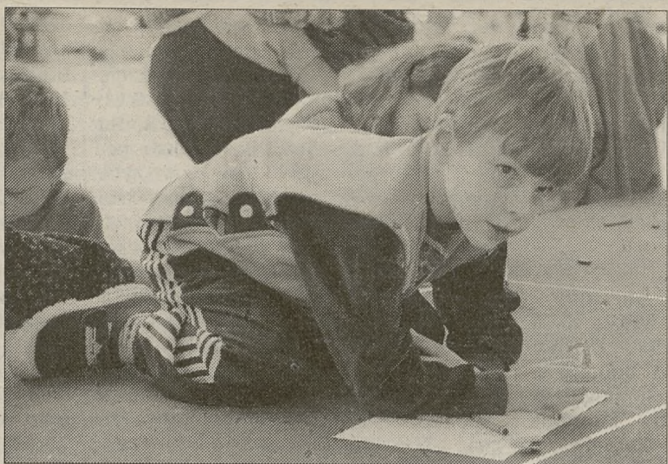
Vespro della Beata Vergine, czyli *Nieszpory Maryjne*, powstały w 1610 roku. Utwór jest rodzajem szeroko rozbudowanej kantaty kościelnej. Lecz tradycyjne od wieków formy wypełnił Monteverdi nową treścią i niemal rewolucyjnymi elementami ekspresyjnej monodii, nie znanej dotychczas muzyce kościelnej, traktując muzykę, jako psychologiczno-wyrazową ilustrację tekstu. Pomimo liturgicznego charakteru wielka część dzieła odbiega daleko od tradycyjnych kompozycji kościelnych opartych na motywach gregoriańskich. Jest to jakby synteza środków technicznych i wyrazowych, jakie stały do dyspozycji kompozytora na początku XVII wieku; część niesporów skomponowana jest w weneckim „stile concertato”, część posługuje się nowym stylem monodycznym. Ponadto Monteverdi wykorzystuje w swoim utworze elementy włoskiej muzyki ludowej i styl francuskich *airs de cour*. Elementy te łączą się w nadszyczą jednolitą kompozycją, która dziś uważana jest za szczytowe osiągnięcie Monteverdiego.

Ciekawą postacią dzisiejszego koncertu będzie Paul Estwood - kontratenor urodzony w Wielkiej Brytanii - który prowadzi niezwykle aktywną działalność operową i koncertową. Występował niemal we wszystkich liczących się ośrodkach muzycznych, śpiewał także na największych festiwalach. Jego kreacje zostały uwiecznione na nagraniach. Do ponad 150 swoich nagrań artysta dodał ostatnio „Mesjasza”, którego zarejestrował po raz czwarty. Brał udział także w słynnym koncercie „Trzech Kontratenorów” na festiwalu w Karlsruhe. Jego aktywna działalność koncertowa obejmuje występy w Niemczech, Hiszpanii, Szwecji, Francji a także w Polsce.

Jutro, na kolejnym koncercie festiwalu, wystąpi pianistka Ewa Bukojemska i wokalista Andrzej Hiołski. Solistom towarzyszyć będzie Capella Cracoviensis pod dyktando Tadeusza Strugały. W programie usłyszymy utwory: Palestra, Karłowicza, Bacewicz i Chopina. Koncert rozpocznie się jutro o godz. 19.30 w sali Filharmonii Krakowskiej.

Dla Czytelników „Dziennika Polskiego” mamy na dzisiejszy koncert jedno podwójne zaproszenie. Wystarczy zadzwonić dziś o godz. 12 pod numer: 61-99-262. Zapraszamy! (AMS)

Ożywianie pod ochroną



Fot. Anna Głód

Ponad 50 dzieci uczestniczyło w konkursach i zabawach, zorganizowanych dla nich w sobotę przez Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży w ramach „Lata Artystycznego” na placu Wolnica. Podobnie jak podczas kilku ostatnich spotkań, najmlodszy rysowali, wymyślali hasła i odgadywali rymowanki, związane ze sponsorem nagród i upominków. Tym razem sponsorem była firma „Hortex”, producent soków owocowych, którego produkty dla dzieci opakowane są w kartony z wyrysowanym Kubusiem Puchatkiem i jego przyjaciółmi. Dobry zabawie dzieci towarzyszyły krzyki i pijackie przekleństwa,

rzucane od czasu do czasu przez zebranych w pobliżu, popijających alkohol z butelek lub plastikowych kubków. Raz nawet musiała interweniować ochrona, gdy jeden z „impregujących” pijaków chciał zabrać dwa krzesła dla swoich kompanów.

„Lato Artystyczne” to próba ożywienia placu Wolnica jako miejsca imprez kulturalnych i masowych, które może być atrakcją dla krakowian i turystów, prowadzona od kilku lat. Tegoroczna akcja zakończy się w najbliższą sobotę - zabawy, konkursy oraz koncerty dla dzieci rozpoczyna się o godz. 17 i potrwa trzy godziny. (GEG)

Dzień Romski przed Bunkrem Sztuki

Korale w deszczu

Tylko najwytrwalsze dzieci i ich rodzice siedzieli w niedzielne popołudnie pod wielkimi parasolami na Plantach przed Bunkrem Sztuki. Wszyscy pieczołowicie pracowali przy tworzeniu niecodziennej biżuterii. Choć niektórym dzieciom krople deszczu spływały po plecach, nie zaprzętały nawleknięcia na parciań sznurek metalowych kółek i plastikowych rurek. Z prostych części powstawały wyszukane sznurki korali, bransolety na rękę, a nawet ozdoby do włosów, wplatane w warkoczki i kucyki. Zabawom

i pracom towarzyszyła cygańska muzyka, raz puszczana z taśmy, innym razem - wygrywana i wyspiewywana na żywo przez kilkuosobowy zespół cygański.

Wszystko to odbywało się w ramach Dnia Romskiego, zorganizowanego w ramach akcji „Teraz dzieci”. Tegoroczna akcja zakończy się w najbliższą niedzielę; zabawy plastyczne będą związane z Dniem Ukraińskim. Organizatorem spotkań „Teraz dzieci” jest Bunkier Sztuki, Studio „Aneks” i Centrum UNESCO Kraków. (GEG)



Fot. Anna Głód

Kopie nowości

Futurystyczny „Matrix” i pełna tricków technicznych „Mumia” - to dwa najpopularniejsze przeboje kinowe ostatniego tygodnia. Z kolei „Totalna magia” (opowieść o dwóch siostrach czarownicach) i „Houdini. Magia życia” (film o genialnym magiku i iluzjonistcie) - to nowości wideo (pierwsza pojawiła się w wypożyczalniach dopiero w ostatni piątek). Na sobotniej giełdzie przy ul. Wadovickiej bez większych problemów można było zdobyć pirackie kopie tych filmów. Na większości stoisk była także najnowsza część „Gwiezdnych wojen”, zatytułowana „Episode I - The Phantom Menace”, reklamowana przez sprzedawców jako

wrześniowa premiera kinowa. Do nowości zaliczono także „Dziki, dziki zachód”, „Piekielną walkę”, „Amok” i „Pochontas 2”.

Jeszcze rok temu giełda rola się od maniaków wideo, którzy między sobą wymieniali (bezpłatnie) kasety z filmami, poukładane w torbach lub tekturowych pudełkach. Obecnie tego typu zamian jest niewiele, najwięcej transakcji zawieranych jest przy stoiskach, gdzie na chętnych czekają tylko nowości lub sprawdzone przeboje. Oddając kasę z obejrzanym filmem i płacąc 5 złotych, można otrzymać nową; bez kasety na zamianę za film trzeba zapłacić 15 złotych. (GEG)

KLUB stałego CZYTELNIA

- Pralka automatyczna Indesit
- Frytownica Tefal
- Robot kuchenny Philips
- Żelazko Ufesa
- Ekspres Philips
- Czajnik Philips
- Sandwicz-toster Philips
- Elektryczna szczoteczka do zębów Braun
- Golarka męska Braun
- Suszarzka Philips

Zestaw upominków „Dziennika Polskiego”

Łączna pula nagród do wygrania w najbliższym losowaniu wynosi 2500 zł.

Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: h, i, j, k, l lub ł, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

● **F. H. KrakChemia** zaprasza dzieci i młodzież na wspólną zabawę „WITAJ SZKOŁO” (plac przed Supermarktem): **28.08 (sobota)** w Krakowie (11-19), **29.08 (niedziela)** w Tarnowie (10-18). W programie m.in.: gry i zabawy z unihokejem, konkursy z firmami, występy ze Studia Muzyki i Tańca. Równocześnie będzie odbywać się sprzedaż podręczników szkolnych. W Supermarkecie w stałej ofercie szeroki wybór artykułów szkolnych. Zapraszamy na zakupy!!! Bon o wartości 20 zł do realizacji w Supermarkecie lub DHO.

● Film „KOSZMAR NASTĘPNEGO LATA”. Projekcja w kinie „PASAŻ” dzisiaj o godz. 16.30. Jedno podwójne zaproszenie.

● **RESTAURACJA „GANGES”** (ul. Krakowska 7) pierwsza i jedyna w Krakowie kuchnia indyjska poleca oryginalne potrawy (jarskie i mięsne) z różnych regionów Indii. Dania główne i przekąski przygotowywane są tylko przez Hindusów i oferowane w przystępnych cenach. Można je spożywać w przyjemnej i nastrojowej atmosferze. Dania również dostępne na wynos. Bon o wartości 30 zł.

● **Restauracja Pizzeria PRONTO** (pl. Dominikański 1) zaprasza na pizzę i potrawy kuchni narodowych: włoskiej, hiszpańskiej, tureckiej. Obsługa grup wycieczkowych, organizacja przyjęć i bankietów. Bon konsumpcyjny o wartości 30 zł.

● **Solarium EDEN** (ul. św. Agnieszki 9, tel. 421-00-11, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02) zaprasza pn.-pt. 8.00-23.00 w sob. i niedz. 9.00-17.00. Posiada profesjonalne łóżka firmy Ergoline z systemem Turbo Power, prysznic oraz barek. Happy Hours codziennie w godz. 8.00-12.00, 10% taniej. Dwa pojedyncze zaproszenia.

● **STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ ROSA** (os. Młodości 8, tel. 642-11-11) czynne 7 dni w tygodniu od 9-21. Proponuje solarium firmy Dr Kern: Blue Dream (50 lamp, 12 opalaczy twarzy), Sun Surround (68 lamp), stojące (48 lamp), Body Therm - termiczne okłady odchudzające, hydromasaż firmy Jacuzzi, masaż klasyczny, łaźnię turecką oraz saunę fińską, zabiegi guam. Bon na wybraną usługę.

● **STUDIO FRYZJERSKIE LASEROWE LECZENIE WŁOSÓW** (ul. św. Wawrzynca 38, tel. 429-46-31). Usługi w zakresie fryzjerstwa damsko-męskiego. Nowość! laserowa trwałość oraz farbowanie. Placenta i laserowy grzebień to gwarancja pięknych i zdrowych włosów. Prowadzimy sprzedaż kosmetyków do pielęgnacji włosów. Dwa bony o wartości 20 zł.

● **Francuska Szkoła Makijażu Profesjonalnego** w Krakowie, ul. św. Jana 18. Nauka makijażu w weekendy, pełne szkolenie (wrzesień- czerwiec), krótkie kursy. Informacja pod numerem tel. 422-44-01 (godz. 11-15), 0602-635-077. Bon o wartości 40 zł na naukę makijażu.

● **CENTRUM PIELEGNACJI CIAŁA** (ul. Lwowska 2, tel. 423- 55- 35) oferuje jako jeden z zabiegów wyszczuplających guam-produkt roku 98. Pełną kosmetykę ciała, np. pojednianie, powiększanie biustu, lifting twarzy i dekoltu, kolagen pochodzenia morskowego - patent GM Collin. Bon na podstawowy zabieg antycellulitis.

● **GABINET KOSMETYCZNY - Studio Depilacji Woskiem** (Raclawicka 54 kl. II tel. 634-06-88 pn.-pt. 11-19). Zapraszamy panie i panów na zabiegi z kosmetyki tradycyjnej i nowoczesnej m.in. oczyszczanie twarzy i pleców, ekfoliacja AHA, algi, energy shock lift, guam, woskowanie, przekutwanie uszu, makijaż. Bon o wartości 40 zł.

● **Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE”** (ul. Włóczęk 6 kl. III, tel. 422-78-87 czynne 10-19). Oferuje skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplenie nóg i talii, niwelo-

GŁÓWNA NAGRODA V EDYCJI SAMOCHÓD OSOBOWY



wanie cellulitu. Efekt już po pierwszym zabiegu Solarium turbo, świecowanie uszu poprawiające słyszalność. Bon o wartości 40 zł.

● **SOLARIUM, MASAŻ, REHABILITACJA** (ul. Syrokomli 11, tel. 427-24-15). Zapraszamy pon.-pt. 10-20, sob. 10-16. Oferujemy solarium turbo firmy Golf. Wysoki standard łóżka zapewni maksymalny efekt. Proponujemy masaż klasyczny i ćwiczenia rehabilitacyjne. Przy pomocy masażu aromaterapeutycznego walczymy z cellulitem, bólami mięśni, apatią oraz zmęczeniem. Bon o wartości 40 zł.

● **EuroFitnessClub** (pl. Biskupi 18, tel. 633-01-13) zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-22.00, w sobotę 9.00-19.00, oraz w niedzielę 9.00-16.00. Prowadzi aerobic, step reebok, callanetics, gimnastykę francuską, jogę, solarium i masaże. Fitness Club posiada siłownię, szatnię i natryski. Karnet na 4 wejścia do solarium.

● **Studio gimnastyczne FEMINA** (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: kangoo-robic, slide reebok oraz aerobic low-impact, taniec współczesny, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, funky, gabinet kosmetyczny oraz gabinet masażu. Najlepsi instruktorzy w Krakowie (z Polski i Norwegii). Karnet na 10 wejść na siłownię.

● **Ośrodek Ćwiczeń Siłowych i Rekreacyjnych „PIT-BULL GYM”**, ul. Smolki 11, tel. 423 54 89 zaprasza na: siłownię - aerobic - solarium, komfortowe warunki treningu, fachowa opieka instruktorów. Czynne również w niedzielę. Dwa pojedyncze, dwutygodniowe karnety.

● **FITNESS CLUB „MARATON”** (ul. Przy Rondzie 2, hotel Ibis tel. 421-81-88 wew. 577) zaprasza na siłownię, masaż (lecniczy, relaksujący, wyszczuplający), masaż wodno-ciśnieniowy, solarium. Opieka instruktora natryski, barek, wysoki standard treningu. Czynne codziennie od 9.00-22.00. Tygodniowy karnet na siłownię.

● **„ZUM” STUDIO FITNESS** (ul. Mackiewiczza 14, tel. 415-16-74). Proponuje: aerobik, hi low combo, low impact, aerobik w wodzie, BPU, TBC, pilates, funky, taniec współczesny. Dla dzieci gimnastyka korekcyjna. Solarium, barek, natryski. Profesjonalna kadra instruktorska. Dogodny dojazd: autobusy 114, 115, 164, 185. Karnet na ćwiczenia.

● **GABINET STOMATOLOGICZNY** (ul. Cystersów 15, w pobliżu ronda Mogińskiego, tel. 413-81-71) czynny pon.-pt. 9-12; 15-18, sob. 9-12). Oferuje pełny zakres profilaktyki próchnicy, najlepsze materiały, protezy, korony, mosty, bezpłatne porady, opieka stomatologiczna dla dzieci, rejestracja telefoniczna. Dla Klubowiczów 10% rabat. Bon o wartości 30 zł.

● **Gabinet Rehabilitacji Leczniczej** (ul. Wójtowska 3, tel. 633-21-97, 415-29-47, 0603-677-587) mgr Zbigniew Szczotka zaprasza. Masaż leczniczy, gimnastyka rehabilitacyjna, zabiegi fizykalne (diadynamic, ultradźwięki, sollux). Leczenie schorzeń kręgosłupa, nerwoból i kontuzji. Masaż kręgosłupa dla jednej osoby.

● **Profesjonalny Serwis Komis** maszyn szyjących (maszyny domowe i przemysłowe). Gwarancja. Raty, faktury VAT. Krótkie terminy, własny transport. Zapraszamy ul. Prądnicka 78 A, tel. 634-51-59 lub 614-24-58 (prosić komis), czynne pon.-pt. 9.00-17.00, sob. 10.00-14.00. Bon na usługę lub zakup nowej o wartości 40 zł.

● **„AUDIO-VIDEO-SERWIS”** (gwarancja, faktury VAT), ul. Limanowskiego 58/1, tel. 656-27-79 zaprasza pn.-pt. 9-17. Naprawa i konserwacja sprzętu firm JVC, Hitachi, Sanyo, Technics, Sharp, Casio, inne magnetowidy, kamery, faksy, piloty, telefony, radia CB, samochodowe, składanie i modernizacja komputerów. Bon o wartości 40 zł.

● **Opieka w Twoim domu. Firma „DOMSERWIS”** - oferuje: zabiegi i opieka pielęgniarską - od noworodka do seniora, rehabilitację w domu pacjenta, profesjonalną opiekę nad dziećmi, także specjalnej troski. Usługi specjalistyczne pedagogów. **Zadzwoń!** tel. 632-45-09, ul. Łobzowska 12, tel. interwencyjny 0 604 52-71-52. Dwa bony o wartości 20 zł na opiekę.

● **BASEN CLEPARDIA** (ul. Mackiewiczza 14) otwarty codziennie w dni pogodne, czynny w godz. 10.00-19.00. Serdecznie zapraszamy na basen sportowy, rekreacyjny i brodzik dla dzieci. Trzy podwójne zaproszenia.

● **Ośrodek wypoczynku i rekreacji „NAD ZALEWEM” KRYSPINÓW** oferuje 64 ha wody (I klasa czystości) i plaży: kąpielisko strzeżone, wypożyczalnię sprzętu wodnego i wypoczynkowego, zjeżdżalnię „Gigant” 60 m długości, bazę gastronomiczną i bazę sportowo - rekreacyjną. Pięć podwójnych biletów na wybrany weekend.

KUPON KONKURSOWY

Sierpień '99 nr 19

KLUB STAŁEGO CZYTELNIA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swą siedzibę w Krakowie, przy ul. Loretańskiej 6 (przecznica ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 430-08-48. Przyjmujemy w poniedziałki w godz. od 10 do 18 oraz we wtorek - piątek od 10 do 16.

EXPRES TAXI
 6-444-111
96-29
 0501-44-96-29
 taxi bagażowe, pomoc drogowa
 realizacja kart kredytowych
 za zgłoszenia telefonicznego i abonamentu zniżka

23 sierpnia poniedziałek

Róży, Apolinarego

Dyżury aptek

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 411-01-26; ul. Strzelców 15, tel.: 411-33-82; os. Centrum A bl. 3, tel.: 644-17-36; os. Złotej Jesieni 3, tel.: 648-58-93; ul. Galla 26, tel. 636-73-65; ul. Wybickiego 7, tel.: 632-60-63; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Szwedzka 27, tel.: 269-09-05.

KRZESZOWICE, Wyki 6A; MYŚLENICE, ul. Pardyka 12; PROSZOWICE, ul. Krakowska; SKAWINA, ul. Ogrody 1 „b”; WIELICZKA, Rynek Górny 13.

Szpitala

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, LARYNGOLOGICZNY, OKULISTYCZNY, UROLOGICZNY - Złota Jesień 1 (Szpital im. L. Rydygiera), CHIRURGII DZIECIĘCEJ - Prądnicka 35 (III Klinika Chirurgii CM UJ), MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2.

Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, 422-29-99; Centrala: tel. 422-36-00; Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; Teligi 8: tel. 658-59-99, 658-59-79; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Krowodrza, Piastowska 32: tel. 633-39-99, Alarmowy: tel. 633-39-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Myślenice: tel. 999; Jerzmanowice: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: tel. 281-19-99; Skąta: tel. 389-19-99; Krzeszowice: tel. 999; Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki, tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; Proszowice: tel. 999, Zachorowania i przewozy: tel. 386-21-35; Wojewódzka Kolumna Transportu Sanitarnego - transport chorych: tel. 421-71-58.

FALCK - Pogotowie Ratunkowe; transport chorych, tel. 96-75, 636-46-11.

„LEKARZ” - wizyty domowe - codziennie, tel. 658-49-59.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustańska 13, 656-56-44, 0501-697-005.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

TRANS-MED - CAŁODOBOWY PRZEWÓZ CHORYCH, tel. 636-52-55, 0604-759-164.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica - całodobowo, 643-53-08, 0601-991-355.

Radio ALFA

Gorący telefon konkursowy (012) 200-1-200

Serwisy informacyjne: 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 15.00, 18.00, 20.00, 21.00, 22.00 Serwisy lokalne: 13.00, 17.00, 19.00 (dyżury aptek i szpitali po serwisie informacyjnym) Serwis kulturalny: 16.00 Repertuar kin i teatrów: 14.00 Serwisy drogowe: 7.17, 8.15, 9.15, 13.15, 14.15, 15.15, 16.15, 17.15, 18.15 Konkurs wakacyjny 9.00 - 15.00

6.00 - 9.00 Poranny budzik a w nim 7.30 - Konkurs „Na Dobry Początek Dnia” 9.00 - 12.00 Trzy godziny relaksu 12.00 - 15.15 Muzyka i rozmaiatości 15.15 - 15.30 Auto, motor i sport 15.30 - 16.00 Temat dnia - dyskusja na antenie 16.00 - 16.30 Muzyka i rozmaiatości 16.45 - 18.00 Muzyka i rozmaiatości 18.00 - 19.00 Piosenki na życzenie 19.00 - 20.00 Blok muzyki polskiej 20.00 - 21.00 Romantyczna fala 21.00 - 6.00 Nocny program Radia Alfa

Radio BLUE

7.00 - 12.00 Rano 12.00 - 18.00 Popołudnie 18.00 - 24.00 Wieczór

Jazz Radio

Serwis kulturalny 8.30, 12.30, 16.30 6.00 Bułka z funkiem 10.00 - 20.00 Jazz 20.00 We Want Miles 21.00 Koncert (Live/CD) 22.00 Piotr Iwicki: Jazz to nie boli 24.00 Ballady jazzowe 3.00 Jazz

Radio ŁAN

Wiadomości z kraju i ze świata: od 6.25 do 17.25 Wiadomości lokalne i regionalne: 6.55, 7.55, 9.55, 11.55, 15.55, 16.55 Informator kulturalny: 8.45, 13.45, 17.45 Serwis muzyczny: 14.55, 19.55

6.00 Wstawaj! Twoje Radio gra! - poranny blok informacyjno-muzyczny 9.00 Z 9 na 12 - program reporterów, wywiady, rozmowy, reportaże 12.30 FUN Program Radia Łan - hity non stop 15.00 Między nami - magazyn 16.30 W naszym regio-

nie - blok informacyjno-publicystyczny 18.00 FUN Program Radia Łan - hity non stop 19.00 Muzyczne marzenia, piosenki na życzenie: tel.: (012) 386-21-97 20.00 FUN Program Radia Łan - hity non stop 22.00 VOA Głos Ameryki z Waszyngtonu - program polskojęzyczny, dziennik VOA (10 minut) 6.30, 22.00, 23.00, 24.00, 0.49 1.00 - 6.00 VOA Europe „Music & More”

Opera FM

7.09 W. A. Mozart „Don Giovanni” - W. Shimell, S. Ramey, Ch. Studer 10.00 G. Rossini „Cyrulik sewilski” - L. Alva, E. Dara, T. Berganza 12.19 A. Boito „Mefistofeles” - N. Treigle, P. Domingo, M. Caballe 14.38 G. Donizetti „Lucrezia Borgia” - M. Caballe, E. Flagello, A. Kraus 16.53 V. Bellini „Romeo i Julia” - A. Baltas, E. Gruberova, D. Raffanti 19.03 G. Puccini „Siostra Angelica” - L. Popp, M. Lipovsek, M. Shimi 19.59 G. Verdi „Traviata” - C. Gurban, J. Puczowa, G. Bessenyci 22.05 Ch. W. Gluck „Orfeusz i Eurydyka” - Sh. Verrett, A. Moffo, J. Raskin 0.15 G. F. Haendel „Samson” - A. Young, M. Arroyo, H. Donath 3.42 K. Goldmark „Królowa Saby” - S. Solyom-Nagy, J. Gregor, V. Kinces

Radio Plus

Serwisy informacyjne: 6.00 - 24.00 (co godzinę) Serwisy sportowe: 7.06, 8.06, 9.06, 14.06, 17.06, 19.06, 20.06 Wiadomości lokalne: 6.30, 8.30, 10.30, 13.30 14.30 Wiadomości lokalne - skrót: 7.30, 9.30, 11.30, 12.30 Puls Krakowa, Puls Małopolski, Puls Dnia (serwis): 15.30, 16.30 Wiadomości kulturalne: ok. 8.40, 15.50 (kina, wystawy, koncerty) Prognoza pogody: od 6.31 do 17.31 (co godzinę) Służby miejskie: 6.19, 7.15 Komunikaty drogowe: 6.45, 7.45, 8.45, 13.45, 14.45, 15.45 Wiadomości giełdowe: 12.29, 16.31 (komentarz) Radio Plus Pomoc: 7.34, 11.34 English to go: 9.20, 13.20

6.00 - 9.00 Na równe nogi: czyli poranne budzenie z Mariuszem Kusiem

oraz jego muzycznymi (i nie tylko...) fascynacjami. Prognoza pogody, sytuacja na krakowskich drogach, informacja o imprezach kulturalnych, w tym 8.12: „Kraków po ósmej” 9.00 - 12.00 Radio Plus Lato: Radio Plus Lato w każdy poniedziałek zaprasza do najciekawszych miejsc i miejscowości Małopolski... a oprócz tego tradycyjnie konkursy i zaproszenia, 600 sekund dla klasyki rocka, ciekawostki ze świata komputerów i nowości motoryzacyjne oraz przede wszystkim dużo dobrej, wakacyjnej muzyki. 12.00 - 13.00 Zwrotnik Plusa - południowy magazyn rozmaiatości, w którym codziennie znajdziesz ciekawe reportaże i spotkasz się z ludźmi, których warto poznać 13.00 - 16.00 Rytm and Plus - płyta tygodnia, obowiązkowy przebieg Plusa oraz codzienny konkurs, w którym stawką jest telefon komórkowy, to tylko niektóre atrakcje autorskiego programu Jacka Bańki. Poza tym... on naprawdę wie, co zagrać 16.00 - 17.00 Puls dnia: Polska i świat w pigułce 17.00 - 19.00 Tydzień z Gwiazdą: program, w którym nie tylko o muzyce ze znanymi polskimi muzykami rozmawia Jacek Bańka 19.00 - 22.00 Dawid Fox Show - letnia szkoła języka angielskiego, czyli trzygodzinny, muzyczny show Dawida Foxa 22.05 - 22.30 Świat według Łęskiego to najważniejsze wydarzenia dnia w opinii Jacka Łęskiego 22.35 Dobre słowo 24.00 - 6.00 Nocny odcień Plusa

Radio RAK

Wiadomości: od 7.30 10.30 i od 14.30 do 20.30 podawane co godzinę Wiadomości lokalne: 7.32, 9.32, 15.32 Wiadomości akademickie: 8.32, 10.32, 14.32, 16.32 Wiadomości sportowe: 23.00 Wiadomości drogowe: 7.50, 8.50, 14.50, 15.50, 16.50, Janosik: 24.00 Program muzyczny: 2.00 - 6.00

6.00 - 9.00 Klub Rannych Ptaszków, w tym 6.45 Dziennik Radia RFI 7.10 Porady prawnika 7.20 Emerytura i renty ina-

czej 12.00 Rakofonia - odrobina alternatywny program muzyczny 13.00 - 14.00 Info Biznes - informacje świata biznesu 15.30 Audycja sportowa 17.00 Język angielski - Family Album Course 17.30 - 19.00 KRAK - Krótkie Radiowe Aktualności Krakowskie 19.30 Gramy na życzenie 22.00 Jazz nie zna litości 23.00 - 2.00 Czeski film - program rozrywkowy

Radio Wanda

Serwis informacyjny: zawsze o pełnej godzinie Serwis drogowy: 7.45, 8.45, 9.45, 11.45, 12.45, 13.45, 15.45, 16.45, 17.45 Pogoda: 7.50, 8.50, 9.50

6.45 Serwis RFI 7.15 - 9.00 Barbakan o świecie 7.30 Informacje służb miejskich 7.30 Konkurs 8.15 Poranny gość 10.15 Godzina dobrej polskiej muzyki 12.15 - 15.00 Galicyjskie południe, a w nim: 12.15 - 13.00 Gorący temat 13.15 Giełda - oddam, sprzedam, kupię 14.15 Repertuar kin 14.30 Wielki konkurs 16.15 - 18.00 Sjeść z Lajkonikiem (Konkurs - Krakowskie kasyno) 20.15 - 22.00 Piosenka na życzenie 23.00 Serwis RFI 0.15 Muzyczna noc z Wandą

Radio Wawa

Wiadomości od 6.00 do 22.00 co godzinę Skrót wiadomości 6.00 - 10.00, 14.00 - 18.00 w połowie godziny Serwis sportowy co godzinę w wiadomościach Przegląd prasy 7.11, 8.11

10.10 „Detektyw inwektyw” - program satyryczny Tomasza Łysiaka 11.10 „Przychodzi Wawa do lekarza” - magazyn o zdrowiu 18.05 „Mocne Polaków rozmowy” - czyli bulwersujące tematy, niecodzienne wydarzenia 19.05 Lista przebiegów „6 NA 9” 20.10, 20.30, 20.45 „Sekretny dziennik moła książkowego” - audycja o nowych książkach 23.00 Serwis rockowy Radia Wawa 0.15 Konkurs szarych komórek 1.10, 1.30, 1.45 „Sekretny dziennik moła książkowego” - audycja o nowych książkach (powtórzenie z niedzieli)

Telefony

OTWARTYCH DRZWI, ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czeka psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz. OSRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA, ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 - 17.30); tel. 430-35-03. INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA, os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIAŻY - 411-47-66 (pon. i piątki godz. 10 - 12, środy i czwartki godz. 18 - 20). DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH, Skawina - 276-17-44 (czw. pt. godz. 16 - 19). PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 422-10-59 pon. 18 - 20. OSRODEK PROFILAKTYKI ŚRODOWISKOWEJ (młodzieżowe grupy wsparcia, grupy terapeutyczne, konsultacje dla pedagogów, wychowawców, rodziców, zajęcia integracyjne i mediacyjne w klasach, szkolenia podnoszące kompetencje zawodowe dla pracujących z ludźmi), ul. Pawia 3, tel. 423-10-91 (poniedziałek - piątek 15 - 19). STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 - 19.30).

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. POLICJA KRYMINALNA: Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 610-26-00, oficer dyżurny KM tel. 610-25-10, 610-25-11, 610-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 610-19-97, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. ŻANDARMERIA WOJSKOWA: tel. 613-40-61, czynny całą dobę. TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ: Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza

116 - tel. 411-26-81, Śródmieście - tel. 411-00-45 (całą dobę), Nowa Huta, os. Zgody 2 - tel. 644-17-81 (7 - 22), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 - tel. 636-02-99 (7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 34 - tel. 658-47-86 (7 - 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Ossowskiego 4 - tel. 655-51-08, tel. 655-44-77 (czynne całodobowo). URZĄD CELNY - tel. 429-25-11 (7 - 19). SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT - tel. 429-74-72. NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. ZIELONY TELEFON - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW - 913. INFORMACJA PKP: komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. PKS - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). SŁUŻBA ZDROWIA - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). PRZYTUŁISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta, ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. TELEFON SAFO DLA KOBIET: 0-601-466-896, 0-601-958-941, 0-501-789-525 - codziennie (20 - 22). CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA - 421-91-20 (poniedziałek - piątek 10 - 18). INFORMACJA TURYSTYCZNA - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). MIĘDZYKRAJOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE - 423-16-76 (ponie-

dziełek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). INFORMACJA MORSKA I PROMOWA - 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek - piątek 9.30 - 18, sobota 9.30 - 14). PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH - 96-33, 96-88. SPORT dla niepełnosprawnych - 423-06-36 (poniedziałek - środa 10 - 12). BIURO INFORMACJI I PORAD OBYWATELSKICH, ul. Szlak 73a (II p.) - 633-51-54, 632-38-14 (informacje i porady udzielane są po dokonaniu wcześniejszej rejestracji telefonicznej, czynnej codziennie w godz. 8.00 - 16.00, biuro nie udziela porad i informacji telefonicznie) - informacje dotyczące prawa, gospodarki, organizacji i stowarzyszeń, spraw administracyjnych, mieszkaniowych itp. oraz obowiązujących przepisów i procedur, jak również bezpłatne doradztwo w zakresie przysługujących mieszkańcom praw, w sprawach rodzinnych, pomocy społecznej, pracy itp. MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA, ul. Basztowa 5 - 429-65-69 (poniedziałek, piątek 10 - 14, wtorek - czwartek 13 - 17) - bezpłatne informacje i porady w zakresie kształcenia, wyboru zawodu, rozwiązywania problemów szkolnych i życiowych, przepisów prawa, problemów zdrowotnych, możliwości spędzania czasu wolnego.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. POLICJA - 997. GAZOWE - 992, 656-50-36 (czynne całą dobę), 423-67-11 (czynne 15 - 7). DŻWIGOWE - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. ELEKTRYCZNE Nowa Huta - 644-19-69. ENERGETYCZNE Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55. TECHNICZNE - 648-00-84. C.O. - 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. WODOCIĄGOWE - 421-20-11, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. MIEJSKIE PRZED-

SIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI - bezpłatna infolinia - 0-800-300-60 (informacje o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach i rejonach ich występowania). CIEPLNE MPEC - 993.

TLUMACZENIA

RYNEK GŁÓWNY 30, 422-32-01; 0602-752-421. UL. ŚW. ANNY 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. CAŁODOBOWA: 262-01-69, (0-90) 31-96-93.

CAŁODOBOWA: autoserwis: 415-01-90, 645-71-27.

CAŁODOBOWA : 012/644-55-99.

AUTOHOLOWANIE : 655-87-46.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

OSOBOWE, ŚLUBY: Piastowska 20, 012/637-12-55.

„WIGO”: ul. Bora Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088.

„WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

AUTO-BOOM: ul. Jerzmanowskiego 40, 657-03-83, 0601-429-538, 0601-527-829.

„JOKA”: nowe osobowe, tel./fax. 012 429-66-30.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

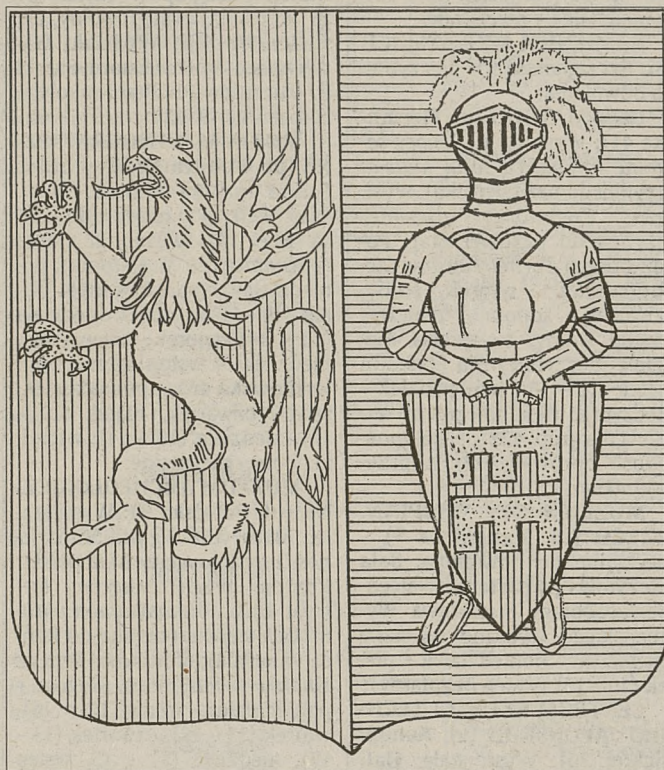
Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35A, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwonny, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębalów, tel.: 645-31-61, ul. Pięknogard 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35A w godzinach 8 - 14. Realizujemy zaskłki pogrzebowe. Dyżur całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.

SŁOMNIKI, STRYSZOWA, ZABIERZÓW

Taki będzie herb Zabierzowa?

Na tarczy dwudzielnej, w polu pierwszym (prawym) o barwie czerwonej, wspięty grzyw srebry, z dziobem i szponami złotymi; w polu drugim (lewym) o barwie błękitnej, rycerz w srebrnej zbroi, w hełmie z zamkniętą przyłbicą i z pióropuszem z sześciu strusich piór, trzymający u stóp swoich tarczę czerwoną, na której dwie złote trójpolowe chorągwie kościelne, jedna nad drugą - to heraldyczny opis herbu proponowanego do przyjęcia uchwałą Rady Gminy Zabierzów. O ile pierwsze pole herbu nawiązuje do historii miejscowości, której pierwotnym właścicielem był Jaksza z Miechowa herbu Gryf, tak pole drugie odwołuje się do wzruszającej legendy o rycerzu Stanisławie Kmicie, nieszczęśliwie zakochanym w córce właściciela pobliskich Balic, Olimpii Bone-równiej. Ów Kmita, mylnie identyfikowany często z możnowładczą rodziną Kmitów herbu Śreniawa, używał mniej znanego klejnotu szlacheckiego o nazwie Chorągwie. Przedstawiona symbolika jest zgodna z zasadami heraldyki.

- Czy taki będzie herb Zabierzowa? Trudno powiedzieć - mówi Wiesław Sikiński, autor projektu. - Moim zadaniem było znalezienie takich motywów godeł heraldycznych, które by miały jakiś związek z miejscowością. W opracowaniu odwołałem



się do historii, legendy, współczesności i topografii miejsca. Zapropnowałem kilka różnych godeł, które w sposób dowolny można układać na wydzielonych polach tarczy herbowej tworząc liczne kompozycje. Jedną z moich propozycji był także „karbunkł heraldyczny” figur-

jący na tarczy Kłiwii, kraju gdzie urodził się św. Norbert, założyciel norbertanek, a Zabierzów był przecież własnością zwierzynieckiego klasztoru. Cieszy mnie, że radni z Zabierzowa do zagadnienia podchodzą bez emocji, starając się wybrać najrozsądniej... (AWL)

Słowniki

Wakacje za uśmiech

Taka właściwie była cena dwutygodniowego wypoczynku w Pucku szesnaściora dzieci z gminy Słomniki. Koszt pobytu w wysokości 8.480 zł w całości pokryto z Gminnego Funduszu Przeciwoalkoholowego. Słomniki organizowały też kolonię wraz z Wieliczką oraz Fundacją im. Wincentego Witosa.

- Miałam trudności z przekonaniem wielu rodziców i samych dzieci, zwłaszcza że wsi, do tej formy wypoczynku - mówi pełnomocnik zarządu ds. rozwiązywania problemów alkoholowych Aleksandra Jagła.

Wiele zgłoszeń wpłynęło od dzieci ze Słomnik. Nie wszystkie zakwalifikowano. Pobyt nad morzem był o tyle atrakcyjny, że obciążał budżet domowy kwota przejazdu - czyli 50 zł. Niewielkie zainteresowanie kolonią wywołała wśród dzieci wiejskich. Skusiła ona tylko uczniów ze Smrokowa i Waganowic. AJA

Pół na pół

28 chłopców - trampkarzy LKS Słomniczanka - spędziło tegoroczne wakacje na dwutygodniowym obozie sportowym w Lubogoszczu.

Za pobyt w połowie zapłacili rodzice oraz gmina, klub i prywatni sponsorzy.

- Lubogoszcz to znakomita miejscowość na zielone szkoły i wymarzone miejsce na treningi. Pragnęliśmy umożliwić wjazd na wakacje dzieciom z rodzin, których na to nie stać. Niektórzy chłopcy wyjechali na obóz całkiem za darmo - podkreślają organizatorzy.

Sportowcy pozostawali pod opieką trzech trenerów.

Dożynki w Stryszowej

Wiara bez uczynków jest jak drzewo bez owoców

Wczoraj w Stryszowej odbyły się dożynki gminne w gminie Gdów. Uroczystości rozpoczęła msza święta, na którą licznie przybyli okoliczni mieszkańcy. Pod koniec mszy poświęcono wieńce przygotowane na tę okazję przez Koła Gospodyń Wiejskich z gminy.

- Aż nie wiem, na którym oku zawiesić. Choć niektóre są wielkie, a inne skromne i niepozorne, to wszystkie symbolizują ogrom pracy i wysiłek ludzi pracujących na roli - mówił ksiądz Stanisław Jargus

W swym kazaniu nawiązał do motto tegorocznych dożynek - „Wiara bez uczynków jest jak drzewo bez owoców”. Zaraz po nabożeństwie rozpoczęła się część artystyczna, w której wystąpiła kapela ludowa. Wkrótce rozpoczęła się zabawa prowadzona przez Marka Czecha. Wręczono odznaczenia dla Kół Gospodyń Wiejskich z Stryszowej i Książnic za zasługi dla Kółek Rolnych i nieprzerwana czterdziestoletnią pracą na rzecz środowiska.

Dalszą część imprezy poprowadzili starostowie święta - państwo: Apolonia Jamka, rodowita stryszowianka, członkini Koła Gospodyń Wiejskich i Mieczysław Kominak, gospodarz i wybitny działacz społeczny na terenie sołectwa, a także wieloletni komendant Ochotniczej Straży Pożarnej w Stryszowej.

- Dobrze, że nie wyżyliśmy się naszej ludowości i co roku uczestniczymy w tym tradycyjnym święcie jakże ważnym dla polskiego rolnika. Nie wolno zapomnieć, jak wielką rolę odgrywają chłopci, którzy naród polski żywią i bronią - mówiła Irena Woźniak, przewodnicząca Małopolskiej Rady Kółek Gospodyń Wiejskich, mieszkanka gminy Gdów, podczas okolicznościowego przemówienia. Jej słowa zostały przyjęte przez publiczność gromkimi brawami.

- Cieszę się, że nadal organizowane są takie uroczystości, ale szkoda, że młodzi tego nie doceniają. Traktują święto tylko jako okazję do wytańczenia się i spotkania z kolegami. Nie umieją szanować wagi tego wydarzenia, jak robili to ich dziadowie i pradziadowie - mówił pan Stanisław, mieszkaniec Stryszowej.

- Przyjechałam na to święto z moją córką Zuzą. Odwiedziliśmy moich rodziców i wszyscy razem udaliśmy się na uroczystość. Mała jest zachwycona i nudzi, żeby zostać na dłużej. Myślę, że wielu dzieciom wychowanym na betonowych podwórkach, wśród szarych bloków przydałby się taki kontakt z staropolską tradycją - komentowała Jadwiga Budocz, mieszkanka Rzeszowa.

Do znakomitej organizacji stryżowskich dożynek przyczynił się komendant Powiatowej Straży Pożarnej w Wieliczce Stanisław Czekaj, Andrzej Hareźak, Mieczysław Kursa oraz wójt gminy Gdów Jadwiga Kasprzyk. Wiele wysiłku włożyli też w tę imprezę mieszkańcy Stryszowej. Udana zabawa trwała do późnej nocy.

AGNIESZKA KANTARUK I MARCIN DULEMBA

**Biuro Podróży
Dziennika Polskiego**

„Jagiellonia”

Kraków, ul. Wiślna 2 tel. 422-03-45

Informator Medyczny

Szczepienie
Przeciwko Grypie
na sezon 1999/2000

Jeżeli skończyliście Państwo 60 lat, nie byliście szczepieni przeciwko grypie w okresie od października 1998, a są zainteresowani wzięciem udziału w badaniu klinicznym, prosimy o kontakt celem uzyskania bliższych informacji.

Zapewniamy: • bezpłatne badania lekarskie • darmową szczepionkę na sezon 1999/2000 • ryczałtowy zwrot kosztów podróży (30,- PLN za wizytę)

Oczekujemy: • przybycia na 5 wizyt (1 szczepienie, 4 pobrania krwi) • wypełnienia dzienniczka obserwacji pacjenta

monipol Contract
Research and Medical Consultants
p. Anna Cumari
tel. 425 06 56
poniedziałek - piątek od 10:00 do 17:00

herbarium

Sklep zielarski poleca

zioła, herbatki, miody, kosmetyki, leki ziołowe i parafarmaceutyki

Kraków, ul. Szlak 22
tel. (0-12) 633-30-36
pn.-pt. 10⁰⁰-18⁰⁰ sb. 10⁰⁰-14⁰⁰

WIZYTY
DOMOWE

DOMOWE WIZYTY
LEKARZY,
chirurg, internista,
pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA®
Tel. 411-13-78, całą dobę

„ABACUS”: INTERNIŚCI EKG, kropłówki, analizy. (012) 654-52-04.

ABC LEKARZY - wizyty. 658-56-64.

DOMOWA DIAGNOSTYKA USG. Badanie, leczenie 422-81-09.

INTERNISTA Ewa Pleszyńska 632-92-11.

LARYNGOLOG. 0602-358-357.

LARYNGOLOG, wizyty, 637-02-45.

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec. 633-15-54.

MASAŻ, rehabilitacja, (012) 414-11-97.

PEDIATRA. 0601 520-082.

PEDIATRA 012/648-78-41, 0603/245-765.

PEDIATRA 012/643-45-63, 0604/49-16-17.

PEDIATRA - specjaliści. (012) 658-76-98.

PEDIATRA codzienne wizyty domowe, L4. (012) 415-85-00, 0601-46-57-43

PSYCHOLOG. (012) 647-17-72

PSYCHIATRA 0602-224-781.

SPECJALISTA chirurg naczyniowy, Doppler - 647-59-52

BEZBOLESNE przekłuwanie uszu w domu u klienta. (012) 643-07-05, (0602) 523-643.

KOLCZYKOWANIE. 643-73-49.

OPIEKA, zabiegi pielęgniarstwa. 012/632-45-09

PIELĘGNIARSKI. (012) 655-88-43.

PIELĘGNIARKA 643-73-49.

TRANS-MED - CAŁODOBOWY PRZEWÓZ CHORYCH, (012) 636-52-55, 0604-759-164.

WIZYTY SPECJALISTYCZNE
„ALFA-MED”

interna • EKG • pediatria
chirurg-urolog • laryngolog
neurolog • onkolog • esperal
odtrucia poalkoholowe • L4

☎ 266-36-46, 633-95-17
codziennie do godz. 24

MAXI-MED

wizyty
domowe

- psychiatra, psycholog
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi,
- TERAPIA MAŁŻENSKA
- chirurg - ortopeda, internista - EKG
- neurolog, rehabilitacja.

tel. 427-02-61 całą dobę
421-71-56 w godz. 20⁰⁰-6⁰⁰

DOMOWE WIZYTY
LEKARZY SZPITALI
KRAKOWSKICH

• INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG,
PEDIATRA, CHIRURG, GINEKOLOG,
NEUROLOG, ORTOPEDA,
ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG,
LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
• ZABIEGI CHIRURGICZNE
• MEDYCYNA PRACY - kierownicy
• SZCZEPNIENIA - żółtaczka, grypa, kleszczowe zapalenie mózgu
• ODTRUWANIE poalkoholowe, wzywianie ESPERALU

647-43-18
649-14-70
codziennie 9-22
Zgłoszenia z całego Krakowa

„LEKARZ”
658-49-59
WIZYTY DOMOWE
LEKARZY SZPITALI I KLINIK

● Pediatrów
● Internistów - EKG
● Laryngologów

Codziennie 8-22
Przyjmujemy zgłoszenia z całego Krakowa

„LEKARZ”
658-49-59
WIZYTY DOMOWE
LEKARZY SZPITALI I KLINIK

● Pediatrów
● Internistów - EKG
● Laryngologów

Codziennie 8-22
Przyjmujemy zgłoszenia z całego Krakowa

WIZYTY
DOMOWE

Dr med., 655-61-69,
INTERNISTA - EKG - USG
GASTROLOG - USG
Natychmiastowe próby
wątrobowe i nerkowe

INTERNIŚCI
• USG (biopsje, pełny zakres)
EKG, L-4
Złotej Jesieni 15c/4
tel. (012) 644-10-49
(8.00-21.00)
WIZYTY DOMOWE!
cały Kraków

FALCK

96-75
636-46-11
CAŁODOBOWE
WIZYTY LEKARSKIE
Interniści, pediatrzy, EKG

• Transport medyczny
• Konsultacje i wizyty specjalistów m.in. laryngologów, neurologów, dermatologów
• Bad. analityczne w domu
• Bad. wstępne i okresowe

GABINETY

AKUPUNKTURA, akupresura. Medycyna Dalekiego Wschodu. /012/411-58-78, (10-18). Piątek: pierwsza wizyta bezpłatna.

ALERGIA, testy aparatem „BICOM-BRT”, odczulanie; pediatra, internista; Włoczków 20. (012) 634-31-26, 0501-188-149.

ALERGIA - TESTY, pulmonolog, pediatra, Komorowskiego 12; pn., czw. 16.00 - 18.00; 421-23-66, 0604 508-404

ALKOHOLIZM, nerwice - hipnoza, 421-62-01.

BULIMIA, anoreksja. (012) 423-20-58.

CENTRUM PSYCHOTERAPII, Kraków, Bato-rego 2, 633-76-08 - psychiatrzy, psychologzy, internista, seksuolog, logopeda, neurolog.

CENTRUM KONSULTACJI PSYCHOLOGICZNYCH. 0603-750-783

CHOROBY WĄTROBY, USG, L4, lek. Śliwińska, Krakowska 4, tel. 421-55-29.

CHOROBY NACZYŃ, leczenie żyłaków. 0501-463-833, 0501-180-810.

GASTROSKOPIA, kolonoskopia (znieczulenie), leczenie, Helicobakter, test żółtaczkowy. SZEWSKA 4/5, 421-25-20 (8-17).

GINEKOLOGIA i położnictwo codz., dr n. med. M. Hetnał, (012) 656-38-35, 0604-238-938. GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY, specjalistka Lidia Jończyk. (012) 655-05-30.

GINEKOLOGIA, USG 423-38-88.

GINEKOLOG, tani. 0601-428-158

GINEKOLOGIA, wszystko. 0602-885-392. Centrum Krakowa.

GINEKOLOGIA. 0601-86-75-39. Centrum Krakowa.

GINEKOLOG (wszystko). 0604-339-310. Kraków.

GINEKOLOGICZNY. 0603-511-522.

GINEKOLOG, USG. 0603-345-491.

„HIPOKRATES”, USG, urolog, dermatolog. Pomorska 10/1, 632-14-22

„KTŚM” GABINETY LEKARSKIE, USG. Starowiślna 13. (012) 422-78-08.

OKULISTA - soczewki. 658-76-98.

OKULISTA, soczewki. (012) 269-11-16

OKULISTYKA, wizyty. Szylinga 24, 266-55-46

ONKOLOGIA. 0602-270-253

PSYCHOLOGIZY: psychoterapia, autohipnoza, Reiki, masaże. (012) 632-02-40.

PSYCHOLOG Cichowicz Bogumiła. (012) 415-11-57, (012) 413-80-47

REUMATOLOG, terapia manualna, laser. (012) 636-68-95.

REUMATOLOG, laseroterapia, wizyty domowe 422-05-61.

SEKSUOLOG specjalista. (012) 423-20-58
USG. Kraków, ul. Szwedzka 27, tel. (012) 267-69-66

PORADNIA
GASTROENTEROLOGICZNA

endo sono

Kraków, ul. Lubomirskiego 7
(obok Dw. Wsch. PKP) rej. 9-18, 421-63-63

♦ GASTROSKOPIA ♦ SIGMOIDOSKOPIA ♦ KOLONOSKOPIA ♦ HELICOBACTER PYLORI ♦ CHIRURGIA OGÓLNA ♦ OKULISTA ♦ LARYNGOLOG ♦ ORTOPEDA ♦ SZCZEPNIENIA PRZECIWN GRYPIE

LECZENIE NADWAGI I OTYŁOŚCI

Informator Medyczny

CENTRUM GASTROLOGICZNE ul. Długa 43, tel. 634-54-12... USG - pełny zakres badań dorosłych i dzieci...

ENDOKRYNOLOGIA lek. med. Adam NAZIM Endokrynolog spec. chorób wewn. dr med. Mirosław SZLACHCIC...

GABINET LEKARSKI LECZENIE BIOREZONANSEM Kraków, ul. Kasprzowicza 3/1 tel. 412-35-26... Alergie, Bolesne testy, 400 alergenów...

USG SOPHIA jama brzuszna, piersi, tarczyca i inne * KONSULTACJE wszystkich specjalistów...

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA ul. Rogozińskiego 12, tel. 412-24-59, 412-68-20, rej. 8-20...

BÓLE KRĘGOSŁUPA leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych jak: bóle i zawroty głowy...

EEG - GRAF - MED KRAKÓW UL. JÓZEFITÓW 19B EEG Z OPISEM DZIECI I DOROŚLI...

ORTOTRA Gabinet Ortopedyczno-Urazowy dorośli i dzieci Dr med. Julian Dutka...

Podgórska Poradnia Lekarska Kraków Rynek Podgórski 14 tel. 656-27-51, 656-24-90... Konsultacje wszystkich specjalistów...

USG JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI BADANIA USG-DZIECI...

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ Kraków, ul. Mazowiecka 108 tel. 633-41-66...

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16...

Poradnia specjalistyczna abcMED konsultacje alergologiczna, pulmonologiczna, internistyczna...

ANALIZY KRAKÓW, UL. AUGUSTIAŃSKA 22/12; TEL. 656-20-94 PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA...

udzielamy rabatów do 20% uprawnień lekarzów... OKULIŚCI - pełny zakres badań - soczewki kontaktowe...

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED” ul. Kazimierza Wielkiego 57, tel./fax (012) 423-40-43, 632-79-72...

APARATY SŁUCHOWE realizacja wniosków kas chorych - pełna diagnostyka - również w domu pacjenta...

OL med 624-36-15, 422-90-29 ul. Pawia 9 (9⁰⁰ - 19⁰⁰) LASER CO2 w DERMATOLOGII...

PRZYCHODNIA LEKARSKA Kraków, Madalińskiego 10, tel. 266-66-57 w godz. pon. - pt. 8.00-19.00...

AR MEDICA ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34 LIPOPLASTYKA...

AR MEDICA Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34 Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-19⁰⁰...

GABINETY LEKARSKIE POŁOŻNIK, GINEKOLOG, ONKOLOG, UROLOG, ENDOKRYNOLOG...

HORMON - DIA LABORATORIUM BADANIA HORMONALNE, BADANIA ALERGICZNE, BAKTERIOLOGIA...

KARDIODENT ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22. KARDIOLOGI (dorośli i dzieci)...

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ CHIRURGIA (zmiany skórne, choroby sutka, żyłki)...

LECZENIE SCHORZEŃ KRĘGOSŁUPA bóle krzyża i szyi, bóle nóg i ramion, migreny i bóle głowy...

CHOROBY SKÓRY metoda tradycyjna, laseroterapia, colon-hydro-terapia...

UNIWEKSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE KLINIKI COLLEGIUM MEDICUM UJ Informacja 648-81-98...

MULTIMEDICA KARDIOLOG, NEUROLOG, ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG, INTERNISTA...

RENTGEN USG KRZYSZTOF WYROBEK SPECJALISTA RADIOLOG. Kraków, Smoleńsk 25a, tel. 422-00-63...

CMM Kraków, ul. Mazowiecka 4-6 tel. (012) 634-33-69, 633-21-11, 633-66-56 w. 233...

NOWA HUTA SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH USG, ECHO JAMY BRZUSZNEJ...

MICOR CENTRUM KARDIOLOGICZNE ul. Oboźna 31, tel. 633-59-06, 633-91-73...

APARATY SŁUCHOWE badanie słuchu, dobór i sprzedaż naprawy i akcesoria...

PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW Medicina® ul. Rzeźnicza 2, tel. 422-41-06, 421-79-27...

SKOL GABINETY LEKARSKIE PRAŻMOWSKIJE 26 b 411-88-03, 413-32-14 GASTROSKOPIA CYTOLOGIA USG...

APARATY SŁUCHOWE PHILIPS MARKE-MED, Kraków, ul. Ślaska 3, tel. (012) 633 56 81...

OŚRODEK DIAGNOSTYCZNO - LECZNICZY "CHIRURGIA JEDNEGO DNIA" Szpital Zakonu Bonifratrów Kraków, ul. Trynitarńska 11...

OKULISTA OPTYK badania wzroku, dobór okularów i soczewek...

APARATY SŁUCHOWE badanie słuchu, dobór i sprzedaż naprawy i akcesoria...

ZAKŁAD REHABILITACJI 5 WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY ul. Wrocławska 1-3 Masaże klasyczne i wodne...

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA "SAMARYTANKA"...

OŚRODEK REHABILITACJI KARDIOLOGICZNEJ REMED po zawale serca, w chorobie wieńcowej...

OPERACJE LAPAROSKOPOWE - pęcherzyka żółciowego, przepuklin, wyrostka robaczkowego i inne...

OKULISTA OPTYK Kraków, ul. Królewska 92 rej. tel. 637-60-77 pon.-pt. w godz. 10.00-19.00...

OKULISTA OPTYK Kraków, ul. Grzegorzeczka 14 rej. tel. 423-12-42 pon.-pt. w godz. 8.00-18.00...

Zabiegi 8⁰⁰ - 18⁰⁰ Konsultacje specjalistyczne 8⁰⁰-15⁰⁰ tel. (012) 613 40 47

Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynitarńska 11 PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH...

ZAPRASZAMY CHOROBYCH W GODZ. 7-19 PN-PT. REJESTRACJA I INFORMACJA TEL. 430-55-23, 430-55-00 w. 196

USG - pełny zakres BIOPSJA CIENKOCIĘTA tarczycy, piersi, gruczołu krokowego

Informator Medyczny

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe
MEDICINA
 30-307 Kraków, ul. Barska 12, tel. 266-50-62, 266-96-65

DIAGNOSTYKA I LECZENIE SCHORZEŃ RĘKI
Dr med. Mariusz BONCZAR
 • rekonstrukcje pourazowe ścięgien, ścięgna i nerwów
 • zmiany zwyrodnieniowe i reumatyczne stawów
 • wyrosła skórne i blizny
 • deformacje i przykurcze palców
 • przewlekłe zespoły bólowe
 • zespoły ucisków nerwowych
 • wady wrodzone
 • choroby nadgarstka, stawu łokciowego i barkowego
 • zaniki mięśniowe
 • stany zapalne, guzy
 • pourazowe deformacje układu kostno-stawowego
 • deformacje paznokci

konsultacje, leczenie zachowawcze i operacyjne oraz rehabilitacja

DIAGNOSTYKA
 Medyczne Centrum Laboratoryjne

BADANIA LABORATORYJNE

ul. Partyzantów 7
 tel. 413-52-42, 413-54-25
 ul. Sławkowska 1
 tel. 422-53-29, 422-53-49
 ul. Wielicka 114 (KFK Kabel)

POPIELA
 SPECJALISTYCZNE GABINETY LEKARSKIE

♦ chirurgia
 ♦ USG
 ♦ gastroscopia
 ♦ kolonoskopia
 ♦ laryngologia
 ♦ ERCP
 ♦ endoskopowe usuw. kamieni żółciowych
 ♦ rentgen
 ♦ pediatria
 ♦ bad. manometryczne
 ♦ bad. pH-metryczne
 ♦ bad. urodynamiczne

Rejestracja: 8³⁰-20⁰⁰
 tel. (012) 415-09-05.

pełny zakres usług stomatologiczno-protetycznych.

PROIMED - ul. Na Bionie 3B/34 (os. Widok), 637-76-24. Pełny zakres, bezpłatne porady. Rentgen. Pogotowie. Raty.

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów. Os. Piastów 12/13, (012) 645-71-04.

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 415-81-90.

POGOTOWIE stomatologiczne, ul. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 10.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66.

STOMATOLOGIA całodobowo, Rtg, 012/632-70-79.

WIE-MAR-DENT - stomatologia, protetyka, własne laboratorium. NOWOŚĆ: carisolv - leczenie próchnicy bez borowania. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, 012/637-14-41.

STOMATOLOGIA, narkoza, leczenie, usuwanie zębów. 012/412-59-28, (8.00-23.00).

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natchmiastowe (raty), ul. Teligi 8/216, 414-12-99

II PUŁKU LOTNICZEGO 19/1A. (012) 649-84-24. Zachowawcza - chirurgia, protetyka.

RENTGEN
 RENTGEN ZĘBÓW, PANORAMICZNY, PUNKTOWY, ul. św. Gertrudy 8 - codz. 8-19, soboty 9-14. NAJTANIEJ 421-92-72.

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
 dr n. med. Barbara Książkiewicz-Józwiak
SPECJALISTA Z PROTETYKI I STOMATOLOGII OGÓLNEJ
 Kompleksowe leczenie stomatologiczne • Carisolv - usuwanie próchnicy bez wiercenia • Wybielanie zębów metodą NITE WHITE • Implanty (wszczepy) STRAUMANN • autoryzacja Instytutu Straumanna Waldenburg-Szwajcaria

NOWOŚĆ!!! ORTODONCJA • APARATY STAŁE I RUCHOME • U DZIECI I DOROSŁYCH - Dr ANNA WIDMAŃSKA - specjalistka ortodontji

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
 www.studio.med.pl; e-mail: info@studiose.med.pl
 e-mail: bk@ars.med.pl

NAPRAWA PROTEZ
 na poczekaniu

● korony, mosty z porcelany.
 ● LECZENIE PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.

ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88.
 8.30-20.00.

Gabinet Stomatologiczny

Kraków, ul. Wielopole 9, tel. 423-16-87

● stomatologia zachowawcza
 ● protetyka w pełnym zakresie
 ● chirurgia (zabiegi w narkozie)
 ● ortodoncja (aparaty ruchome)

Możliwość kredytu na wykonanie usługi

PolDent
 Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego), tel. 633-44-42, (090) 666-788

- bezbolesne borowanie laserem twardym (usuwanie próchnicy)
- bezbolesne zabiegi w znieczuleniu miejscowym i narkozie
- bezbolesne usuwanie zębów przy użyciu lasera
- chirurgia stomatologiczna implanty
- stomatologia dziecięca
- leczenie protetyczne
- stomatologia zachowawcza
- profilaktyka próchnicy – lakierowanie
- protezy natchmiastowe
- najnowsze wypełnienia chemo i światłoutwardzalne
- bezbolesne usuwanie kamienia nazębnego ultradźwiękami
- rekonstrukcja złamanych zębów
- wkłady koronowo-korzeniowe
- laser - ortodoncja - parodontologia

Niedziela i święta 9-20



CENTRUM REHABILITACJI ZDROWIE

- bóle kręgosłupa
- bóle nóg
- bóle i zawroty głowy
- komputerowe badanie stóp
- pełny zakres zabiegów

Kraków, Hotel „Royal”, ul. św. Gertrudy 28 (od strony Plant), tel. 429-53-99

PODSTAWOWY PUNKT MEDYCyny PRACY

- BADANIA PROFILAKTYCZNE (wstępne, okresowe)
- BADANIA KIERWCÓW

Badania przeprowadzamy na zlecenie zakładów pracy i osób fizycznych w gabinecie i na terenie zakładów.
 Badania analityczne, EKG na miejscu i w domu pacjenta. Wystawiamy faktury VAT.

Kraków, ul. Krowoderska 58 (AS-TOUR) 012/632-54-76, 632-73-66 3465k

PROTEZY
 naprawy

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL) II piętro, pok. 211
 czynne: 9-19, SOB. 10-13
 tel. 269 28 70
EXPRESS



Przychodnia Stomatologiczna
 ul. Kalwaryjska 92, Kraków
 ☎ 656-47-73

- ☞ leczenie zachowawcze
- ☞ leczenie protetyczne
- ☞ zabiegi chirurgiczne
- ☞ LECZENIE ORTODONTYCZNE

Czynne 8-20, sobota 8-18

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
 również w niedzielę i święta

- PROTETYKA
- ORTODONCJA
- RENTGEN
- LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE
- IMPLANTY
- BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM

UL. AUGUSTIAŃSKA 13
 tel. 656-56-44, 0501-697-005

kowdent
 ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41
 poniedziałek - piątek 8 - 20, sobota 8 - 14
 ul. DIETLA 75/2, tel. 429-21-84, 429-25-19, 429-24-06
 poniedziałek - piątek 8 - 20

♦ LECZENIE SPECJALISTYCZNE W PEŁNYM ZAKRESIE STOMATOLOGII ♦ BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM ♦ LECZENIE LASERAMI W PEŁNYM ZAKRESIE ♦ IMPLANTY BRANEMARCK ♦ DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA ♦ RTG ♦ STOMATOLOGIA ESTETYCZNA ♦ WYBIELANIE ZĘBÓW ♦ CARISOLV

PRYWATNA KLINIKA DERMATOLOGICZNA ZDROWIE

- Monitorowanie i leczenie zmian barwnikowych i nowotworów skóry
- Diagnostyka i leczenie grzybic
- Ciężkie postaci trądzika
- Choroby włosów
- Konsultacje wielospecjalistyczne

Kraków, ul. Krakowska 30, tel. 656-25-57, 656-36-84

ALPOL OSRODEK DIAGNOSTYCZNO-MEDYCZNY

pon. 15-19, wt. 15-19, śr. 17-19, czw. 15-19, pt. 15-19

Kraków, ul. Kielecka 7a
 tel. 4134561 lub 4119544 w.35
 0 602 358054

GINEKOLOG CYTOLOGIA
BAKTERIOLOGIA MYKOLOGIA

Posiewy z pochwy, nosa, gardła, ucha, rany, moczu 245447

STOMATOLOGIA
 PEŁNY ZAKRES USŁUG

ul. Lubelska 18
 godz. 14 - 21
 tel. 632-32-32

STOMATOLOGIA VADENT

LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

LECZENIE BEZ WIERTŁA LASEREM LUB ZELEM

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

GABINET STOMATOLOGICZNY
 os. Oświecenia 44
 tel. 648-72-22

* stomatologia zachowawcza i kosmetyka
 * bezbolesne zabiegi
 * protetyka (porcelana, protezy szkieletowe i inne)

GABINET STOMATOLOGICZNY
BEZ ŁĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!
 ul. Podwałę 2,
 tel. 430-10-50



STOMATOLOGIA

NOWA HUTA
 CENTRUM STOMATOLOGICZNO-PROTETYCZNE

os. Złoty Wiek 77,
 tel. 649-92-10

pełny zakres usług stomatologiczno-protetycznych
 pon. - pt. 9 - 20 RATA

MEDICINA

usuwanie zębów i korzeni zębowych w narkozie, protezy natchmiastowe.

ul. Rogozińskiego 12,
 412-68-20, 412-24-59.

PROTEZY BEZKLAMROWE, NAPRAWA I DOSTAWA ZĘBÓW

„FA-DENT” – Orzechowa 5 (Borek Fałęcki – pięta)

☎ (012) 267 09 21

SUPEREKS PRES
 pn.-pt. – 10⁰⁰-18⁰⁰; sob. – 10⁰⁰-13⁰⁰

FAMA - DENT
 PROTETYKA ORTODONCJA
 CHIRURGIA - NARKOZY

Kraków - 637-28-04
 UL. KRÓLEWSKA 65a

Myślenice - 274-21-14
 UL. SOBIESKIEGO 4

APARATY SŁUCHOWE

♦ dobór komputerowy ♦ badania
 ♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria

„FONMED” S.C. KRAKÓW
 ul. Św. Katarzyny 4 (wejsie od Augustiańskiej)
 Informacja i zapisy: TEL. 656-18-06
 www.fonmed.com.pl

Realizujemy wnioski Kasy Chorych

ANNDENTAL - stomatologia, protetyka, ortodoncja. Grzegorzka 12, tel. 411-36-62. Protezy nielaminowe.

ALEJA Słowackiego 54, stomatologia, protetyka, 632-23-89.

BEZBOLESNE, kompleksowe, specjalistyczne leczenie stomatologiczne (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Raty. Józefitów 3/10, 634-43-00.

DOSTAWY naprawy, protezy natchmiastowe, ekspres. Poniedziałek-niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19, (012) 632-90-24.

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00 - 18.00 Aleja Słowackiego 50.

EXPROM - protezy bezklamrowe, naprawy, dostawianie. (012)266-01-18. Superexpres.

JUNIORDENT, Pl. Matejki 8, 012/422-78-51, 012/421-72-24 pon.-pt. 9.00-20.00, sob. 9.00-14.00. Pełny zakres usług, CARISOLV.

JERZY DOROŻYŃSKI - zabiegi w narkozie, protezy natchmiastowe. Ul. Gwieździsta 9 (bocznica przy Koblach), tel. 413-28-52, 0601-513-056.

„KAMA DENT”. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), rensiści - 20%. Prądnicka 59. (012) 633-14-74.

LIBRODENT 8-20, ul. Librowszczyzna 3, 421-09-62. Pełny zakres usług, rentgen.

PRODENT

os. Niepodległości 3 (pawilon)
 czynne codziennie od godz. 10.00-18.00
 soboty 10.00-14.00

● stomatologia ● protetyka

Informacja całodobowa 0601 50 28 35
30% zniżka emeryci i renciści

PORADNIA STOMATOLOGICZNA OS. WIDOK, TEL. 638-02-02

ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
 Lekarze specjaliści w zakresie:
 - stomatologii zachowawczej
 - protetyki
 - chirurgii
 - ortodoncji

Bezpłatne porady. Rentgen

EuroDent
 CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty, RTG panoramacyjny, Konsultacje profesorskie

Choroby przyzębia i błon śluzowych
 Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
 tel. 634-58-93, 634-24-09

KRAK-DENTAL
 polsko-niemieckie Laboratorium Techniki Dentystycznej
 Usługi dla gabinetów stomatologicznych tel. 421-08-66

STOMATOLOGIA

- leczenie zachowawcze - chirurgia
- protezy, korony, mosty, rekonstrukcje
- wakacyjna obniżka 10%

pon.-pt. 9 - 20, sob. 9-12,
 ul. Rakowicka 1 (róg Lubicz),
 tel. 430-37-07

Gabinet Stomatologii Estetycznej

lek. stom. Barbara Borowska-Jachyn
 - korekta kształtu i koloru zęba
 - korony porcelanowe, chirurgia os. Teatralne 10 (kino „Świt”) tel. (012) 644-89-01.

ORTODONCJA

CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ „DENTINA”
 Rynek Podgórski 12,
 tel. (012) 423-54-45

- stomatologia zachowawcza i estetyczna
- zabiegi w narkozie: chirurgia
- wybielanie zębów

NOWOŚĆ: ORTODONCJA - specjalista II st., własne laboratorium protetyczne usługi dla gabinetów stomatologicznych
 Codziennie 9-20, soboty 9-14

Gabinet Stomatologiczny Lek. Stom. Leszek Meus

- stomatologia zachowawcza i kosmetyczna
- protetyka (protezy bezklamrowe, porcelana)
- chirurgia
- parodontologia (chirurgiczna, zachowawcza i protetyczne leczenie chorób przyzębia - parodontozji).

ul. Dr. L. Zamenhofska 5,
 tel. 421-81-04, 429-66-69
 PON. 10.00 - 14.00, WT. CZW. 14.00 - 19.00

Informator medyczny

ukazuje się codziennie.

Cena:
 1 słowo - 1 zł
 1 moduł - 28 zł

Informacja szczegółowa dla ogłoszeniodawców:
 tel. 421-99-77

Zapraszamy

APARATY SŁUCHOWE
 DIAGNOSTYKA • DOBÓR KOMPUTEROWY

tel. 422-22-91
 tel./fax 422-52-13

31-025 Kraków
 ul. M. C. Skłodowskiej 4

HONORUJEMY WNIOSKI KASY CHORYCH

Niskie ceny • Raty
 Viennatone, Resound, Interton, Iso-sonic

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

A. A. A. Stała praca dla młodych w firmie reklamowej od zaraz. /012/632-51-53, /012/632-51-24. 697462

A. A. Firma działająca na całym świecie poszukuje osób do zorganizowanej działalności promocyjno-reklamowej (2.000 brutto, premia). Dyspozycyjność, do 35 lat. Zgłoszenia: 23.08.99 poniedziałek, godz. 10.30, 12.00, 13.30, 15.00, 16.30, Kochanowskiego 1. 196908

POB OPAKOMET w Krakowie, ul. Leksarska 1
zatrudni FREZERÓW

- wykształcenie minimum zasadnicze,
- doświadczenie w pracy w narzędziowni,
- specjalizacja w zakresie form wtryskowych, narzędzi tłoczonych itp.
- dyspozycyjność,
- uregulowany stosunek do służby wojskowej,

Kontakt telefoniczny: (012) 634-41-00 w. 314 lub osobiście w siedzibie firmy Kraków, ul. Leksarska 1.

ABSOLWENTA budownictwa bez uprawnień. /012/655-05-03. 697524

ABSOLWENTA prawa, bez aplikacji. /012/655-05-03. 697522

ABSOLWENTA zarządzania i marketingu. /012/655-05-03. 697523

AGENCJA ochrony przyjmie pracowników. Piwna 19. 696523

ANGLIA: zbiórka i obróbka warzyw dla osób do 30 lat, 090-378-910. 697169

ATRAKCYJNA praca agenta finansowego udzielającego pożyczek w miejscowościach Liszki, Krysiniów, Czernichów, Krzeszowice, Zabierzów, Wielka Wieś, Modlnica, Klucze, Alwernia, Przegonia. 012/269-03-00. 696611

AVON poszukuje konsultantek. /012/653-00-57, 0601-542-506. 696359

BANK pracy, zatrudnienie. Tel./fax 012/421-82-66. 697201

BRYGADY do dociepleń, 0603-27-54-48. 697267

DAJEMY szansę młodym. /012/412-35-65. 697491

DO pracy fizycznej, 29 Listopada 166. 696117

FIRMA cukiernicza Miążga&Miążga przyjmie cukierników, pomoce cukiernicze, uczniów oraz brygadzystę, 0604-55-63-72. 697183

FIRMA reklamowa zatrudni dyspozycyjnych, młodych do dwóch działów /zapewniamy szkolenia/. 012/63-25-124, 012/63-25-153. 697463

FIRMA zatrudni dwóch pracowników do montażu okien. /012/412-05-72. 696301

FIRMA zatrudni mężczyznę sprzedawcę na pól etatu. Praca stała. /012/269-13-47 (10.00-12.30). 697474

FIRMA zatrudni murarza do pracy w okolicy Poznania. /012/656-28-00 wew. 322. 197135

FLIZIARZA panelarza. 0604-14-15-12. 697531

"FRONTON" zatrudni operatora Ostrówka. Zgłoszenia osobiste: Kraków, ul. Kamienna 19, w godz. 14.00-16.00. 697162

HURTOWNIA odzieży używanej zatrudni pracownika do obsługi sprzedaży. Wymagane prawo jazdy. 0601-411-080. 696914

"Wawel - Imos" Sp. z o.o. w Krakowie zatrudni

- **KELNERA**
- **GARMAŻERKĘ**

wymagane wykształcenie zawodowe oraz doświadczenie

- **ELEKTRYKA**

wymagane wykształcenie zawodowe, uprawnienia elektryczne oraz doświadczenie

- **POKOJOWĄ (30-50 lat)**

Zgłoszenia osobiście wraz c.v., hotel „Grand” Kraków, ul. Sławkowska 5/7, Dz. Kadr, w godz. 11.00-13.00.

5747K

Firma „PASTAN-POL” Sp. z o.o. w Krakowie, ul. Wielicka 61, zatrudni brygady na docieplenia.

Wymagania:
- staż pracy min. 3 lata.
Zgłoszenia osobiste w siedzibie firmy w godz. 9.00 - 15.00. 24614

HURTOWNIA zatrudni młodego pracownika fizycznego. Zgłoszenia Rynek Główny 24 godz. 14-17. 197171

KIEROWCA kat D, rencista z rej. N. Huty. /012/653-20-95 wieczorem. 697176

MALARZA. /012/292-31-29. 697353

MARKET Punkt ul. Opolska 37 zatrudni kasjerów- sprzedawców. Przyjęcia 8.00-10.00. 196943

MIĘDZYKARODOWA firma zatrudni i przeszkoli przedstawicieli handlowych. Wymagany telefon, samochód. /033/ 818-47-08. 697115

Firma Aspen sp. z o.o. Zakład Pracy Chronionej Kraków, ul. Zamenhoffa 14, tel. 422-66-10, zatrudni w Dziale Kadr specjalistę do spraw płacowych

Wymagane: wiek do 40 lat, staż pracy min. 2 lata, obsługa komputera, c.v. wraz ze zdjęciem prosimy składać na adres firmy. 265914

„MIĘDZYSZKOLNY Basen Pływacki” ul. Fr. Nullo 23 zatrudni starszego ratownika wodnego. /012/412-97-07. 696492

MŁODEGO rencistę elektromechanika. /012/657-92-67. 697191

MŁODYCH z wykształceniem: telekomunikacja, teletransmisja lub pokrewne, zatrudniemy w dziale technicznym. Wymagany j. angielski, obsługa PC, prawo jazdy. Oferujemy atrakcyjne warunki, szkolenie i nowoczesne technologie. C.v. proszę składać: „Unima 2000” ul. Zapolskiej 16a Kraków. 196939

MONTERÓW suchych tynków. /012/292-31-29. 697350

MURARZY, brygady zatrudnię. 0501-233-699. 697475

„NEW York City Pizza” zatrudni kierowców z własnym samochodem, na 1/2 etatu. /012/415-76-94, /012/649-79-55. 697459

OPIEKUNKI do 1,5-letniego dziecka poszukują, os. Dąbie. /012/414-25-53, po 15.00. 697527

PANI do prowadzenia domu (bez gotowania) szukam, okolica Jubilat. Tel. /012/421-21-34. 196866

PENSJONAT zatrudni na stałe rehabilitanta - instruktora fitnessu po AWF, 018/446-42-61, 446-42-48. 696507

PRACA, 8 zł/ h. /012/658-76-00. 696312

PRACA od września, Paryż. Poprawki krajeckie, 2 dzieci (7, 8 lat), dom. /012/648-05-86 (9.00-11.00). 697468

PRACOWNIKA fizycznego, młodego energicznego, Stacja Paliw DEA, ul. Bratysławska 1. 697095

PRACOWNIKÓW ochrony mienia przyjmujemy. Friedleina 6/215. 697224

PRZYJMIĘ kucharza z praktyką. /012/644-12-81 (15.00-17.00). 197235

„SWATKA”. 012/634-05-08, 0603-85-80-38. 696475

KURS tania, profesjonalnie: obsługa komputera, książka przychodów i rozchodów, księgowość, KSP Oświata. /012/656-20-36. 696812

NIEMIECKI, nauczyciel LO. 0501-193-866. 697438

„SWATKA”. 012/634-05-08, 0603-85-80-38. 696475

„SWATKA”. 012/634-05-08, 0603-85-80-38. 696475

„SWATKA”. 012/634-05-08, 0603-85-80-38. 696475

„SWATKA”. 012/634-05-08, 0603-85-80-38. 696475

„SWATKA”. 012/634-05-08, 0603-85-80-38. 696475

„SWATKA”. 012/634-05-08, 0603-85-80-38. 696475

„SWATKA”. 012/634-05-08, 0603-85-80-38. 696475

„SWATKA”. 012/634-05-08, 0603-85-80-38. 696475

„SWATKA”. 012/634-05-08, 0603-85-80-38. 696475

„SWATKA”. 012/634-05-08, 0603-85-80-38. 696475

PZRI - SA Kraków, ul. Plk. Dąbka 2, pilnie zatrudni brukarzy, monterów, instalacji zewnętrznych. /012/653-20-88. 696528

SAMODZIELNYCH pracowników do dociepleń tynkiem. /012/270-18-77. 697144

SITODRUKARZA z praktyką. /012/655-05-03. 697525

SPRZEDAWCÓW ofert reklamowych. 012/260-21-11. 696330

STOLARZY cieśli, praca stała. /012/415-13-81. 697338

SZWACZKI, rencistki. 012/637-45-72. 697354

ŚLUSARZY, murarzy wysoko wykwalifikowanych /bez nałogów alkoholowych/zatrudnię, Centralna 81 /Król/. 697456

WRÓŻKĘ/bitę do współpracy. /012/422-06-60, 0501-855-394. 696195

WYSOKIE zarobki, praca stała lub dodatkowa. 0601-405-304. 697311

ZATRUDNIĘ filiziarza. /012/421-36-41. 697450

ZATRUDNIĘ od zaraz monterów suchych tynków. 014/66-58-504, 014/66-58-138. 696257

ZATRUDNIĘ opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNIĘ rencistów: kierowców (powyżej 3,5 t) oraz do mycia samochodów. 012/269-11-05. 696685

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNIĘ rencistów: kierowców (powyżej 3,5 t) oraz do mycia samochodów. 012/269-11-05. 696685

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNIĘ od zaraz monterów suchych tynków. 014/66-58-504, 014/66-58-138. 696257

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

GRÓB ziemny, Rakowice. /012/430-69-23. 697319

LADĘ sklepową. /012/423-58-09. 696770

MASZYNY szwalnicze, urządzenia, wyposażenie. Tania. 0604-056-524, 012/266-36-54. 696282

ODKURZACZ „Rainbow”. 012/658-77-63. 697136

OVERLOCK 4-nitkowy, stan idealny, tania. /012/649-82-50. 697179

PIEC gazowy Mora, 2-obiegowy, 16kW. /012/411-99-21. 697046

SADZONKI truskawek. /012/2702-735. 697259

SPRZEDAM tania w dobrym stanie Favorit 90/91, Fiat 126p, 1988. /012/2812-003. 697091

SYMPATYCZNA suczka trzymiesięczną, rasy beagle z rodowodem. 012/644-64-17. 696858

WYŻEL węgierski, myśliwy, rodowód. 00361/403-47-45. 697510

ZATRUDNIĘ od zaraz monterów suchych tynków. 014/66-58-504, 014/66-58-138. 696257

ZATRUDNIĘ opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNIĘ rencistów: kierowców (powyżej 3,5 t) oraz do mycia samochodów. 012/269-11-05. 696685

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

ZATRUDNI opiekunę do dziecka na Kurdwanowie. /012/654-50-84. 696430

ZATRUDNI operatywną, doświadczoną księgową. /012/648-50-81 w. 41. 697068

Nieruchomości**BRONOWICE** parcele sprzedam, /012/637-54-31. 697198**DOM**, Kraków, okolice kupię, /012/278-19-28. 697159**DO** wynajęcia - atrakcyjny plac w Wieliczce (20 arów), 012/278-36-14. 696632**DZIAŁKĘ** budowlaną 20 arów, Krzeszowice, sprzedam, 0602-37-12-16. 697481**KLINY**, działki sprzedamy, /012/429-33-34. 697382**KUPIĘ** dom, chatę do 50 km od Krakowa, /012/423-43-11. 697117**MODLNICZKA** - nowe domy, sprzedaje właściciel, 0601-502-706. 696674**OKOLICA** Huty, działkę budowlaną 72-arową, 1300 zł/a, sprzedam, /012/645-63-38. 697003**POSZUKUJĘ** placu lub magazynu na hurtownię materiałów budowlanych oraz biura, 0603-860-370. 697368**PÓŁ** kamienicy piętrowej (okolica Kamiennej), garaż, możliwość mieszkania, sprzedam, 012/634-34-58 po 18.00. 197005**SPRZEDAM** dom po całkowitym remoncie, 18 km od centrum Krakowa, /012/429-46-93 (8.00-9.00), (22.00-23.00). 696488**SPRZEDAM** działki budowlane: woda, gaz + duża działkę z budynkami gospodarczymi k. Rzeszowa. Tel. /017/22-72-987 po godz. 20.00. 197126**SPRZEDAM** udział w Spółdzielni Mieszkaniowej „Domek” (działka), /012/270-14-79. 697211**DOCIEPLENIA** - ceny hurtowe materiałów, 012/423-423-5, 0-501-86-50-10. 696612**KOPARKOŁADOWARKI**, Transport, Usługi budowlane. Pełny zakres, /012/634-25-75, 0501-246-997. 694523**KOSTKA** brukowa - promocja - sprzedaż - montaż, 0501-584-903. 696246**MURARSKIE**, drobne, 012/636-36-16, 0602-621-176. 697423**Transport****TRANSPORT**, 0-20 t, 012/415-40-75, 0601-43-14-64. 696896**Biznes****BEZPŁATNE** oferty firm usługowych i producentów, /012/633-88-06, 0604-23-68-70. 696517**MAŁA** gastronomię prosperującą odstąpię, 012/423-83-42. 696511**ODSTĄPIĘ** leasing, 0501-738-143. 697269**PROSPERUJĄCY** sklep papirniczy odstąpię, 0501-464-727. 697343**PROWADZĘ** Lotto, szukam współnika do poszerzenia działalności, 0501-740-966. 695137**PROWIZJA** za zlecenia malarskie, /012/278-48-59, 0604-22-62-87. 696028**SADZONKI** jodły kaukaskiej, Tel. 0601-78-74-13, tel./fax 061/843-24-90. 696886**WSPÓLNIKA** do drukarni przyjmę /Wydawnictwo Studio Reklamy itp./, 0501-738-143. 697268**Pani mgr Zofii Baran i jej Rodzinie**
serdeczne wyrazy współczucia i żalu z powodu śmierci MĘŻA**WITOLDA**

składają

Dyrekcja i Pracownicy Domu Pomocy Społecznej
w Krakowie przy ulicy Praskiej 25

Pani

Irenie Pulceserdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci OJCA
składająDyrekcja oraz Koleżanki i Koledzy
z Instytutu Gospodarki Przestrzennej i Komunalnej

W pierwszą rocznicę śmierci

śp. JADWIGI RUPPERT

z domu Witek

zostanie odprawiona msza św. w kościele św. Stanisława na Dąbiu,
dnia 29 sierpnia 1999 r. o godz. 19.00.

Rodzina

Panu ordynatorowi Dr. n. med. Januszowi Maciejewiczowi,
pani Dr Jolancie Guzik oraz całemu Zespołowi IT
Oddziału Kardiologii Szpitala im. J. Dietla
za opiekę lekarską i pielęgniarstwą nad moim Mężem**śp. WITOLDEM BARANEM**

serdecznie dziękuję

Zofia Baran

Wszystkim Lekarzom z I Oddziału Chorób Wewnętrznych
Szpitala Specjalistycznego im. J. Dietla,
którzy opiekowali się naszą Mamą

ś t p

STEFANIĄ ŻYCHOWSKĄ

w ostatnich trudnych dniach Jej życia, a szczególnie

Pani Doktor Annie Łabędzkiej

za Jej troskliwą, serdeczną, bezinteresowną opiekę i dobroć,
jak również całemu Zespołowi Pielęgniarskiemu,
który zawsze czuwał przy naszej Mamie.
składamy z głębi serca płynące „Bóg zapłać”.

Dzieci z Rodzinami

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 19 sierpnia 1999 r.,
po ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami,
zmarł w wieku 66 lat Nasz Najukochańszy Mąż, Tatuś i Brat

ś t p

EDWARD ZRAZIŃSKIMsza św. żałobna odprawiona zostanie
w środę, dnia 25 sierpnia o godz. 11.00
w kaplicy na cmentarzu w Batowicach,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w smutku

Żona, córka, Syn i Rodzina

**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00
ul. Rakowicka 41, tel. 412-40-60, sob. i św. 8.00 - 14.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, ul. Mostowa 8, tel. 423-50-39, 7.00 - 15.00.

ul. Reduty 1 - BATOROWICE, tel. 411-35-26

czynny całą dobę oraz w soboty i święta na

TEL. WYKONUJE PRZEWOZY Z MIESZKAŃ 411-45-02 lub 04.

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE

Wandzie Papugowejwyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci CÓRKI
składają

Koleżanki

z Zarządu Oddziału Krakowskiego
Polskiego Towarzystwa DysleksjiWszystkim, którzy tak licznie wzięli udział
w ostatniej drodze mojego Męża**śp. WITOLDA BARANA**wszystkim, którzy wspierali nas w trudnych chwilach,
serdecznie dziękujemy.

Żona i Synowie

W pierwszą rocznicę śmierci

śp. Prof. dr. hab. inż.**WŁADYSŁAWA ŚLIWIŃSKIEGO**zostanie odprawiona msza święta 24 sierpnia (wtorek),
o godz. 8 rano, w kościele św. Floriana przy ul. Warszawskiej,
o czym zawiadamiam

Żona, Syn Tomek z Rodziną

„I nic nad Boga...”

ś t p

JÓZEF HERÓD

kupiec

Najdroższy, Najukochańszy Ojciec i Dziadziś,
przeżywszy lat 79,
po krótkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami,
zasnął w Panu dnia 19 sierpnia 1999 r.
Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie
w środę, dnia 25 sierpnia 1999 r. o godz. 14.00
w kaplicy na cmentarzu Salwatorskim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiamy pograżeni w głębokim smutku i żalu

Syn, Synowa, Wnuczka i Wnuk

Z głębokim bólem i żalem zawiadamiamy,
że dnia 19 sierpnia 1999 roku, po ciężkiej chorobie, w wieku 75 lat,
odszedł od nas Nasz Najukochańszy Mąż, Tato, Teść i Dziadek**WŁADYSŁAW FERANC**długoletni Pracownik Biura Projektów „Biprostal”, Kombatant,
Członek Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych,
wieloletni Działacz Sportowy T.S. „Wisła”, odznaczony Krzyżem
Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Złotym Krzyżem Zasługi,
Złotą Odznaką Miasta Krakowa, Odznaką GKFiT „Zasłużony
Działacz Kultury Fizycznej” oraz wieloma innymi odznaczeniami.Pożegnanie Zmarłego odbędzie się w środę, dnia 25 sierpnia 1999 r.
o godzinie 13.40 w sali pożegnań na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżona w smutku

Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

**Bogumiła Boczkowska**
Zakład Usług Pogrzebowych**STELA**

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

Ul. Garncarska 1, tel. 422-98-11

Ul. Reduty 6 (na cm. Batorowickim), tel. 411 - 81 - 13

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS***Duży wybór trumien, wieńce, transport
w kraju i za granicą, nekrologi, kremacje.***Dyżur całodobowy również w niedziele i święta
ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55**

Uprzejmie informujemy,

że Biuro Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”
przyjmuje zlecenia na druk ogłoszeń nekrologowych
codziennie do godz. 18.**Towarzyskie**

/012/411-62-36. 696094

Usługi**ALARMY**, blokady, naprawa szyb i zderzaków, ul. Grzegorzowska 36, 012/421-06-38, wew. 12. 696381**BOAZERIA**, /012/655-18-69. 696374**DOCIEPLENIA**, 012/276-64-11. 696643**LANGUAGE**, etc. Usługi lingwistyczne. Język angielski: tłumaczenia, konsultacje, 0602-111-064. 696741**MALOWANIE**, gładź, /012/278-48-59. 696022**MALOWANIE**, tapetowanie, VAT, 0-501-212-240, 012/657-38-02. 697054**PANELE**, /012/655-18-69. 696371**Flizowanie****FLIZOWANIE**, /012/422-47-59. 697478**Malowanie****A. Malowanie**, tapetowanie, gładź, suche tynki, panele, wykończenia. Solidnie, 012/647-17-46. 697097**GLĄDŹ**, malowanie, tapetowanie, 012/425-70-26. 696918**MALOWANIE**, tapetowanie, układanie paneli, 012/266-26-28, 0602-57-52-31. 196966**Usługi budowlane****ADAPTACJE**, flizowanie, wod.-kan., kompleksowe remonty, /012/411-49-70, 0501-301-035. 197206**BRUKARSTWO** 10% rabatu, fachowe doradztwo, 0602-592-734, 012/411-78-01, 014/61-294-23 po 16.00. 697071**DOCIEPLAMY** budynki, dachy płaskie, materiały w cenie producenta, /012/656-03-77. 696479**Pożyczki****KTO** pożyczy 7.000,- na 6 miesięcy na 40%, 0501-97-36-06. 696530**Różne****ORKIESTRA**, /012/267-51-28. 197089**PRZYJMĘ** gruz, 012/644-90-56, 644-55-90 wew. 22 (7.00 do 15.00). 696809**PRZYJMĘ** gruz, ziemię, 0602-399-045. 696186**PRZYJMĘ** reklamę na Poloneza Trucka, 0602-631-188. 197067**UNIEWAŻNIA** się pieczętkę o treści: Firma Handlowo Usługowa „Zako” Zdzisław Kowalski, 31-008 Kraków, Rynek Główny 24. 197242**WRÓŻBA**, przyszłość, /012/634-49-00. 697452**Turystyka****PKS** w Krakowie S.A. organizuje wycieczki jednodniowe na baseny cieplicowe na Słowację /sobota, niedziela/. Zapewniamy fachową opieką pilota oraz promocyjne ceny. Informacje i zgłoszenia tel. 012/411-70-22 w. 229 lub 012/411-80-19. 697145**USTKA**, pokoje, 059/81-44-158. 696343**Zguby****NOTES** na ul. Nadwiślańskiej 10, nagroda, /012/637-45-72. 697359**LOKAL W ŚCISŁYM
CENTRUM TARNOWA,
o pow. 100 m².**

Tel./fax 012/413-88-15. 266977

Zapraszają na:

ODLOTOWY PIKNIK RODZINNY

5 WRZEŚNIA 1999 R.

LOTNISKO AEROKLUBU KRAKOWSKIEGO
POBIEDNIK WIELKI k/KRAKOWA

Pokazy lotnicze i wiele wspaniałych atrakcji

Występy estradowe, wystawa samochodów

W razie złej pogody impreza odbędzie się 12 września 1999 r.

KRAKÓWSKI BANKU POLSKI

Gwarantem jest:

Gwarantem jest:

GR/FKARTON

tvn

WYDAWA

DZIENNIK POLSKI

Różne

PODSUFITKA
PANELE CLASSEN
PODŁOGA
strugana.
 Tel. (012) 425-22-08,
 415-49-62. 265803

FARBY
 PEŁNY
 ASORTYMENT
 „AGRO - EFEKT”
 Kraków, ul. Opolska 12.



KOMPLEKS SKŁADAJĄCY SIĘ Z TRZECH BUDYNKÓW Z WEWNĘTRZNYM DZIEDZINCEM U ZBIEGU ULIC: KRÓLOWEJ JADWIGI - EMAUS - FOCHA



tel. (012) 415-60-43, 415-09-61
 BUDOWLANA SPÓŁKA MIESZKANIOWA
 KRAKÓW, UL. BURSZTYNOWA 3
 od pon. do piątku w godz. 9.00-17.00

WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA

- ▷ MIESZKANIA, USŁUGI ORAZ GARAŻE WBUDOWANE
- ▷ WYSOKI STANDARD WYKONANIA
- ▷ TEREN DOZOROWANY I MONITOROWANY CAŁĄ DOBĘ
- ▷ PEŁNE OPOMIAROWANIE

MIESZKANIA OS. WIDOK
 MIESZKANIA HIPOTECZNE, USŁUGI ORAZ GARAŻE W BUDOWIE
 REJON UL. BRONOWICKIEJ

Instytut Spraw Publicznych
 Uniwersytetu Jagiellońskiego

ogłasza
REKRUTACJĘ
 na

● 2-LETNIE STUDIA
 UZUPEŁNIAJĄCE MAGISTERSKIE
 DZIENNE bezpłatne
 i ZAOCZNE płatne.

Kierunek: zarządzanie i marketing
 SPECJALNOŚĆ: ZARZĄDZANIE KULTURĄ.

Dokumenty przyjmowane są do 30 sierpnia 1999 r. włącznie.
 Egzamin odbędzie się 9 września 1999 r.
 Oferta skierowana jest do absolwentów kierunku:
 zarządzanie i marketing.

Szczegółowych informacji udziela sekretariat ds. studenckich
 ISP UJ, Rynek Główny 8, tel. 411-47-84, 429-11-67, 422-58-92.

Turystyka

BILETY
 PANACEUM (041) 368-48-44
 NAJTAŃSZE W POLSCE licencjonowane przejazdy
 wtorek, środa, sobota, niedziela:
 WENECAJA za 174 zł
 RZYM za 194 zł
 NEAPOL za 224 zł
 Sprzedaż w Krakowie: **MAGELLAN**
 ul. Lubicz-Basztowa (przebiega podziemnie)
 tel. 421-80-58, 421-83-28 oraz Columbus (421-77-88).
 Waweltur (422-16-40), Gromada (422-72-13) 24513

M&M KRAKÓW, KRÓLEWSKA 1,
 (012) 423-43-30, 632-47-05
 • MORZE - UNIEŚCIE - pensjonat 14 dni z
 wyżywieniem od 740 zł
 • MORZE DARŁOWO - kwatery
 7 noclegów od 149 zł
 • WYCIEZKI AUTOKAROWE
 • OFERTY LAST MINUTE I SPECJALNE

Biuro Turystyki „ANTAŁEK”
WŁOCHY - 8 dni
 * POBYT CAŁODZIENNY NA CAPRI
 * WEZUWIUSZ, POMPEJE
 * RZYM, ASYŻ, S. MARINO, WENECAJA
5 - 12.09.99 r. tylko 1090 zł
 Luxautokar, hotel, wyżywienie
 Kraków, pl. Inwalidów 7,
 tel. 012/633-22-18, fax 423-38-38

GŁÓWNY ORGANIZATOR
 WYCIEZEK NA KRETĘ!
 KRAKÓW, ul. Westerplatte 12
 tel. (012) 422 70 88, 421 67 46
EUROTUR POLAND
EURO TOUR GRETA
LAST MINUTE!
LOT-em z Krakowa!
KRETA
 Nasza specjalizacja
 10 lat doświadczeń
 + tysiące zadowolonych klientów
 = to nasza wiarygodność!
 Zniżki dla dzieci 01-16.09 15-30.09
 Aparthotel*** "AREA S." bez wyż. 1 730,- 1 670,-
 Aparthotel*** "NIRIS" bez wyż. 1 790,- 1 740,-
 Hotel*** "FERENIKI" śniad. 1 890,- 1 850,-
 Hotel*** "ALTHEA VILLAGE" 2 690,- 2 600,-
 Hotel**** "DELFINA BEACH" 2 792,- 2 695,-
 Hotel***** "VANTARIS Palace" 3 890,- 3 785,-
 Hotel***** "PILOT" 4 690,- 3 850,-
 Najpiękniejsze miejsca na KRETE
 okolice Chani!

LATO'99
last minute
 WŁOCHY 325 zł
 WĘGRY 370 zł
 BAŁTYK 360 zł
 TUNEZJA 1.100 zł
 HISPANIA 680 zł
 GRECJA 1.380 zł
 EGIPT 1.320 zł
 SANTORINI 1.590 zł
 CYPR 1.190 zł
OBOZY MŁODZIEŻOWE
 "La Strada", K-ów, Rynek Gł. 34
 422-54-53, 422-69-97, 422-75-67

Juventur®
SUPER LAST MINUTE
 HISPANIA:
 pobyt ze zwiedzaniem: Barcelony, Girony,
 Figueres, Monte Carlo
Lioret de Mar - hotel*, wyżywienie, autokar
 lux, ubezpieczenie, pilot, zwiedzanie Barce-
 lony, Girony.
 2-15.09: 11-24.09.99 1290,00 zł/14 dni
Malrat de Mar - apartamenty, autokar lux,
 ubezpieczenie
 26.08 - 6.09 850,00 z wyżywieniem 1070,00
 2.09 - 13.09 850,00
 9.09 - 20.09 890,00
WŁOCHY
 Bibione - komfortowe bungalowy,
 zakwaterowanie, ubezpieczenie, przejazd
 27.08 - 5.09 690,00
 bungalow dla 5/6 os. - 1 tydzień
 28.08 - 4.09 1400,00
 Bibione: Wenecja - Padwa - Werona: pobyt ze zwiedzaniem
 3 - 12.09 720,00
BTU „JUVENTUR”
 Kraków, ul. Sławkowska 1,
 tel. 422-24-37, 422-80-97.

WZASY
GRECJA
 14 dni pobytu
 + dojazd
 autokarem **700 zł**
WYCIEZKI
PARYŻ 6 dni **690 zł**
WŁOCHY 9 dni **990 zł**
HISPANIA 12 dni **1290 zł**
SYCYLIA 13 dni **1690 zł**
GRECJA 10 dni **1200 zł**
 Biuro
 Turystyczne **Axet®**
 Kraków, ul. Długa 27
 tel. 421 71 68, tel./fax 421 88 18

SOLTUR
 Koncesjonowane biuro podróży Soltur zaprasza
Niższe ceny na najbliższe wycieczki!
 ♦ Fatima (Hiszpania-Portugalia) 1-12.09, cena 1.990 zł
 ♦ Grecja 1-12.09, cena 1.680 zł
 Ponadto: ♦ Włochy (wypoczynek i zwiedzanie), 3-14.09, cena 1.290 zł
 ♦ Praga 2-5.09, 16-19.09, cena 355 zł ♦ Benelux 6-12.09, 1.295 zł
 ♦ Wiedeń 9-12.09, cena 460 zł ♦ Paryż i zamki nad Loarą 13-19.09, 988 zł
 ♦ Praga-Wiedeń-Budapeszt 15-19.09, 565 zł

 Apartamenty, bungalowy - cała Europa!
 Wille nad Bałatonem - od 154 zł/os./tydzień.
 Hajduszoboszlo od 305 zł.
 Wszystkie nasze ceny obejmują ubezpieczenie!

Last minute: Tunezja, Grecja, Hiszpania i in.
 PZ Soltur, Kraków, pl. Szczepański 5, tel. 421-96-16, 423-13-33, fax 421-42-81,
 http://www.soltur.krakow.pl 23634

TADMAR Technika Grzewcza • Sanitarna • Systemy Instalacyjne
 Kraków ul. Pachońskiego 5, tel./fax (012) 415 82 65
 ul. Zakopiańska 129, tel./fax (012) 267 68 36
 Pilzno, ul. Lwowska 41, tel. (014) 672 11 39
 Nowy Sącz, ul. Magazynowa 1, tel./fax (018) 442 87 94
 dawny ZOMET
 oferuje: Szeroki asortyment
 Projektowanie
 Doradztwo
 Dostawy
Gratis *Wszystko załatwisz dobrze i do końca*
 D-3445

Oferta dla firm
OGŁOSZENIA NA TELEFON!
 Chcesz zamieścić reklamę w „Dzienniku Polskim”
 — zadzwoń:
 tel./fax 61-99-130
 Informacja:
 tel. 619-91-34, 619-91-43
 w godz. 10-15.
 Przedstawiciel Działu Sprzedaży Reklam poinformuje, doradzi, przyjedzie do firmy. Oferta dotyczy tylko ogłoszeń ramkowych
Pamiętaj!
 Ogłoszenie w „Dzienniku Polskim”, to ogłoszenie skuteczne!

OLIMP B.T. Olimp, koncesja UKFIT
 Kraków, Zwierzyniecka 30,
 tel. 423-08-51, 423-18-61
W POSZUKIWANIU LATA
CENOWA PROMOCJA IMPREZ WRZEŚNIOWYCH

wczasy pobytowe	terminy od	cena
Hiszpania hotel	14 dni 26.08, 4.09, 13.09	1.399 zł
Hiszpania bungalowy	14 dni 26.08, 4.09, 13.09	950 zł
Chorwacja hotel	12 dni 30.08, 8.09	1.190 zł
Grecja hotel	14 dni 24.08, 2.09, 11.09	1.149 zł

MIASTECZKA CAMPINGOWE:

Hiszpania	terminy od	14 dni	26.08, 4.09, 13.09	899 zł !!!
Włochy	13 dni	22.08, 31.08, 9.09	899 zł !!!	
Francja	14 dni	20.08, 29.08	899 zł !!!	
Chorwacja	12 dni	30.08, 8.09	899 zł !!!	

 Ceny zawierają transport lux autokarem, wyżywienie, opiekę pilota.
 Zapraszamy pn. - pt. w godz. 10.00 - 19.00, sob. w godz. 10.00 - 14.00.

HISPANIA-LLANCÁ
 TERMIN: od 16 do 27.09
 APARTAMENTY 100 m od plaży,
 wyjazd z Krakowa klimatyzowanym autokarem, ubezpieczenia, wycieczki
 TEST TOUR
 KRAKÓW, ul. J. Lea 17
 tel. 012/633-09-70,
 634-21-90 851/Altai

BIURO TURYSTYCZNE
„Pecard” s.c.
 Kraków, ul. Dietla 49
 tel./fax 012/422-14-83 5683K
ATRAKCYJNE OFERTY - NIŻSZE CENY
GRECJA - hotele, apartamenty (od 650 zł - autokarem, od 1.695 zł - samolotem)
BULGARIA - hotele, pokoje gościnne (od 560 - autokarem, od 1.198 - samolotem)
CHORWACJA - hotele, apartamenty, pokoje gościnne (770 zł za apartament 3-os.)
HISPANIA - hotele z dojazdem od 777 zł
TUNEZJA I KRETA - wylot z Krakowa oraz EGIPCI, MAROKO, CYPR, KRETA, KORFU, WĘGRY.

ul. Dietla 37, Kraków
 tel. 012/ 422 13 20,
 422 27 89, 422 27 40
LAST MINUTE
 ♦ 31.08-12.09 - 1.595 zł
 ♦ 09.09-21.09 - 1.495 zł
 ♦ 18.09-30.09 - 1.495 zł
 ♦ 27.09-09.10 - 1.495 zł
 - HISPANIA - COSTA BRAVA - hotel****, basen, wyżywienie 3 razy dziennie, lux autokar, zwiedzanie Monaco
 ♦ przejazdy autokarowe do Hiszpani w w/w terminach - 490 zł (w obie strony)
OFERTA SPECJALNA IX-XI
 ♦ HISPANIA + FRANCJA + SZWAJCARIA - imprezy pobytowo-objazdowe 10 dni, 10.09-19.09, 24.09-03.10, 08.10-17.10 cena od 1.095 zł
 ♦ GRECJA - wycieczki objazdowe 11 dni, hotele, lux autokar cena od 1.395 zł
 ♦ GRECJA - WYSPA KORFU - apartamenty z basenem, lux autokar przez Włochy/prom cena od 895 zł
 ♦ GRECJA - samolOT z Krakowa - 14 dni, hotel****, apartamenty cena od 1.690 zł
 ♦ GRECJA - lux autokar przez Włochy/prom, hotele, apartamenty cena od 895 zł
 ♦ CHORWACJA - WYSPA KORCULA - hotel****, wyżywienie, 9 noclegów, lux autokar cena od 1195 zł
 oraz AUSTRALIA, KENIA, TUNEZJA, SŁOWACJA, WŁOCHY, WĘGRY
 Zapraszamy po katalog

810/A/altair

0830r

23634

5430ka

Sprzedaz

DEBICA PIRELLI DUNLOP
AUTORYZOWANY SERWIS I SPRZEDAŻ OPON
FELGI

 ZE STOPÓW
LEKKICH
METALI
DO WSZYSTKICH
SAMOCHODÓW
OSOBOWYCH

G&R
KRAKÓW
ul. Surzyckiego 16,
tel./fax (012) 653-10-80,
tel. (012) 653-25-07.

Powrót do szkoły z Office Centre

 Centrum czynne:
od poniedziałku do piątku od godz. 9⁰⁰ do 20⁰⁰
w soboty od godz. 10⁰⁰ do 18⁰⁰
RÓWIEŻ W NIEDZIELĘ 29.08 w godz. 10⁰⁰-18⁰⁰

Zeszyt do religii CIENIOWANY cena 1 sztuki brutto 1,55	Kredki świecowe 18 kolorów cena 1 sztuki brutto 1,92	Kredki szkiełkowe 18 kolorów cena 1 sztuki brutto 2,66
Zeszyt Top Fan 60 kartek cena 1 sztuki brutto 1,06	Akwarele szkolne 12 kolorów 30 mm cena 1 sztuki brutto 3,63	Plastelina 12 kolorów cena 1 sztuki brutto 3,63

OFFICE CENTRE
CENTRUM ZAOPATRZENIA BIUR

 Kraków
ul. Jasnogórska 2A
obok makro
www.officecentre.com.pl


5705k

KBH AKORD s.c.

NOWY SKLEP FIRMOWY W KRAKOWIE
ul. Tatarska 5, tel. (012) 422 96 25
SKŁAD - KRAKÓW, ul. Sikorki 3, tel. (012) 644 63 59, 643 11 75

- METALE KOLOROWE**
miedź, aluminium, mosiądz, brąz
- BLACHY TAŚMY PROFILE**
- DACHY I PARAPETY ALUMINIOWE**
- SPOIWA**
- AKCESORIA MONTAŻOWE**
- DODATKI DO PROFILI ALUMINIOWYCH**
łączeniaki, zaślepki, stopki regulacyjne itp.

UNILUX

AUTORYZOWANY DEALER

STAR BY MAN JELCZ

PROMOCJA "Paka za poidarmo"

POLONEZ-TRUCK
Już za 19.540 zł netto

LUELINS
*czas trwania do 31.08.99 r.

KRAKÓW
ul. Pachońskiego 5
tel. (0-12) 415-39-56,
415-48-72 w. 208, fax (0-12) 415-35-57

Producent nadwozi na wszystkie typy samochodów
RATY * LEASING * MINIMUM DOKUMENTÓW

5438k

JAK POMÓC MM?

Młode Małżeństwa OSZCZĘDZAJĄ...

Firma NOMI wychodząc naprzeciw oczekiwaniom swoich Klientów zorganizowała wyjątkową akcję promocyjną dla Młodych Małżeństw. Uznaliśmy, iż to właśnie do Was powinniśmy zwrócić się z naszą specjalną ofertą i podarować Wam coś miłego na nowej drodze życia. Jeżeli macie staż małżeński nie przekraczający 2 lat to właśnie w NOMI dostaniecie prezent - 10% rabatu.

Wystarczy tylko odwiedzić jeden z naszych supermarketów i dokonać w nim zakupu za min. 500 zł oraz przedłożyć w kasie dokument potwierdzający datę zawarcia związku małżeńskiego (np. akt małżeński lub potwierdzenie w dowodzie osobistym).

Pracownicy supermarketu NOMI z przyjemnością będą służyć fachową poradą by uczynić te zakupy wyjątkowymi. Nie zwlekajcie, czas akcji promocyjnej jest ograniczony.

Wiele Młodych Małżeństw już skorzystało z naszej wyjątkowej promocji jak np. państwo Małgorzata i Arkadiusz Adamek z Elbląga oraz państwo Anna i Paweł Jessel z Bydgoszczy. Wszyscy chwalą sobie dodatkowe oszczędności („10% w kieszeni“). I Wy macie jeszcze szansę dołączyć do nich. Możecie korzystać z naszej oferty przez siedem dni w tygodniu (oferta nie obejmuje produktów promocyjnych).

AGR.



„To się oplaca!” A. i M. Ponikowsy z Kielc

Akcja EMERYT wciąż trwa...

Drodzy Emeryci cieszymy się, iż nasza niedzielna akcja promocyjna stworzona specjalnie z myślą o Was odnosi takie powodzenie. Oto fragment wywiadu przeprowadzonego w kieleckim supermarkecie NOMI z emerytowanym wojskowym.

- Proszę powiedzieć czy przed wejściem do supermarketu NOMI planował Pan jakiś zakup?

- Tak, przyszedłem tu z myślą o konkretnym zakupie.

- Czy jest to Pana pierwsza wizyta w naszym supermarkecie?

- Nie, odwiedzam NOMI dość często, ponieważ jestem w trakcie wykańczania domu.

- Co skłania Pana do dokonania zakupów właśnie w tym supermarkecie?

- Szeroki asortyment towarowy oferowany klientom przez NOMI.

- Czy na Pana decyzję zakupu miała wpływ przeprowadzana przez nasz sklep akcja promocyjna dla emerytów?

- Tak, chociaż odwiedzałem supermarket NOMI już wcześniej. Muszę przyznać, że odkąd dowiedziałem się o akcji promocyjnej staram się robić zakupy właśnie w niedzielę, gdyż mi się to po prostu oplaca. Kupuję te same produkty 10% taniej.

Tylko w NOMI transport gratis

Robiąc zakupy w supermarkecie NOMI nie musisz się już martwić jak je przewieźć do domu. Tylko my oferujemy swoim klientom transport gratis. Przy zakupach powyżej 500 zł gwarantujemy Ci dostawę zakupionego towaru pod wyznaczony adres (w granicach miasta). Szczegółowe informacje o transporcie gratis jak i innych dodatkowych usługach znajdziesz w naszych supermarketach.



- Skąd dowiedział się Pan o tej akcji?
- Wyczytałem na plakacie w supermarkecie NOMI.

- Jaka jest Pana opinia na temat obsługi naszego supermarketu?

- W NOMI pracują sympatyczni ludzie, chętni do pomocy. Oni naprawdę potrafią doradzić.

- NOMI oferuje wiele bezpłatnych usług takich jak: transport, docinanie, załadunek, czy korzystał Pan z którejkolwiek z nich?

- Do tej pory nie miałem takiej potrzeby, ale dziś mam zamiar skorzystać z darmowego transportu, ponieważ kupiłem karnisze i nie mam ich jak przewieźć.

- Z kim zazwyczaj robi Pan zakupy w supermarkecie NOMI?

- Oczywiście z żoną.
Dziękuję za rozmowę i życzę udanych zakupów.

Edyta

UWAGA!
pon.-pt.
800-2000
soboty 9⁰⁰-17⁰⁰
niedziele 10⁰⁰-16⁰⁰

NOMI KRAKÓW
UL. CENTRALNA 41A

NOWY SĄCZ
UL. MAGAZYNOWA 1

Stalprodukt
Sp. z o.o. **WAMECH**

 32-700 Bochnia,
ul. Wygoda 69
Tel. (014) 6151690
Tel. (014) 6151693
Tel./fax (014) 6151691


Produkujemy i regenerujemy na zamówienie maszyny, urządzenia, części mechaniczne i narzędzia.
Wykonujemy :

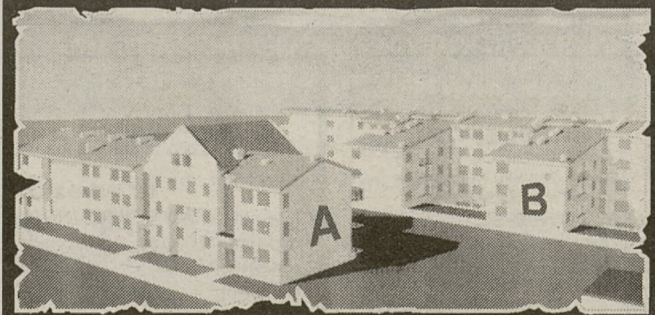
- usługi obróbki skrawaniem (toczenie do fi 1200*4000, obróbkę kształtową materiałów twardych do 65 HRC, szlifowanie do fi 630*3000, frezowanie do 2000 mm),
- pełny zakres usług ślusarskich,
- obróbkę cieplną do fi 900*1800 (ulepszanie cieplne, hartowanie, nawęglanie gazowe, wyżarzanie),
- remonty obrabiarek i wózków spalinowych,
- ostrzenie narzędzi, pił tarczowych do fi 1800,
- naprawy i przeglądy elektronarzędzi,
- wypalanie kształtów wg. programów numerycznych z dokładnością do 0,5 mm.

501158t

OSTATNIE MIESZKANIA I GARAŻE ORAZ LOKAL UŻYTKOWY

w nowo realizowanych budynkach przy ul. Przewóz - Saska w Krakowie

- Indywidualne opomiarowanie
- Nowoczesne instalacje


 Budynek „A” - 3 pokoje, 74 m²/IX 1999 r.
Budynek „B” - od 31 do 69 m²/VIII 2000 r.

 Płatność ratalna - ceny konkurencyjne
Zadzwoń, może zdążysz!

 Spółdzielnia Mieszkaniowa „Naftobudowa”
Kraków, ul. Mogilska 21
tel. (012) 412 30 89

4570k

Przełaz

SALON i HURTOWNIA URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH
Kraków, N. Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (012) 644-73-12, 642-14-24

PROMOGAZ

NAJWIĘKSZY W POLSCE
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRMY



JUNKERS
Bosch Thermotechnik

PONADTO JESTEŚMY BEZPOŚREDNIM DYSTRYBUTOREM FIRM:

- Hutmen - rury miedziane
- Danfoss, Comap, Herz - armatura, zawory termostatyczne, kształtki miedziane
- Kermi - panelowe grzejniki co
- Convector - grzejniki miedziano-aluminiowe
- Ariston, Vaillant, Viessmann, Termet, Schafer, Beretta - kotły co; Kortex - Biecz - kotły węglowe
- Zaegel-Held - gazowe i olejowe kotły co
- Climaflex, Thermafex - otuliny izolacyjne
- Umet - systemy kominowe jedno- i dwuścienne
- Grundfos - pompy
- Reflex - naczynia przeponowe

CERAMIKA SANITARNA

- Wavin - rury i kształtki kanalizacyjne, układy ciepłej i zimnej wody

**HURT-DETAL, DOGODNE RATY BEZ ŻYRANTÓW,
TRANSPORT GRATIS, MONTAŻ, SERWIS,
WYKONUJEMY INSTALACJE CO**

Kraków, ul. Prądnicka 43, tel./fax (012) 632-97-02
Wieliczka, ul. Grottgera 32, tel./fax (012) 288-00-98 (przy obwodnicy)
Niepołomice, ul. Bocheńska 18, tel./fax (012) 281-26-90
Bochnia, ul. Poniatowskiego 33 (obok stacji PKP), tel./fax (014) 611-10-60
Tarnów, ul. Mościckiego 197, tel./fax (014) 216-808

PŁYTY Z TWORZYW SZTUCZNYCH

- > PLEXI (PMMA)
- > POLISTYREN
- > POLIPROPYLEN
- > PCV
- > POLIWĘGLAN
- > POLIETYLEN

CIĘCIE ORAZ TRANSPORT
F.H.U. PLEXIS

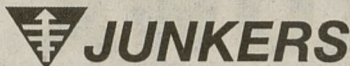
Kraków, ul. G. Zapolskiej 38, tel./fax (012) 638-05-44
www.plexis.e.pl e-mail: biuro@plexis.e.pl



STUDIO GORĄCEJ WODY

KRAKÓW, UL. CZERWONEGO PRĄDNIKA 2D
tel./fax 413-03-68, tel. 413-66-92

AUTORYZOWANY PUNKT SPRZEDAŻY



JUNKERS
PIECYKI ŁAZIENKOWE
KOTŁY C.O. JEDNO I DWUFUNKCYJNE
BOJLERY GAZOWE

SPECJALNE RABATY
DLA SKLEPÓW I INSTALATORÓW

KONTENERY BUDOWLANE I MAGAZYNOWE



HEPAMOS sp. z o.o.
KRAKÓW ul. Ujastek/
teren "Mostostalu"
-wjazd od ul. Mrozowej
tel./fax (012) 644 73 08, 643 05 15



OFERUJEMY INNE OBIEKTY W TECHNOLOGII MODULARNEJ (TOALETY PUBLICZNE, PAWILONY HANDLOWE I BIUROWE, HOTELE itp.) POSIADAMY PROJEKTY POWTARZALNE
PRODUKCJA - SPRZEDAŻ - WYNAJEM

PPB "AZBUD"
OFERUJE

ATRAKCYJNE MIESZKANIA

przy ul. Białoprądnickiej w Krakowie

- ☀ Mieszkania o powierzchni: 32, 39, 40, 44, 46, 50, 56, 70 m²
- ☀ Garaże wbudowane.
- ☀ Stałe ceny.
- ☀ Spłata w miesięcznych ratach przez okres realizacji.
- ☀ Również mieszkania na wynajem - z ulgą w pełnej wysokości.
- ☀ Możliwość otrzymania kredytu.

Terminy realizacji: XII 1999, III 2000, VI 2000 r.

Informacja i sprzedaż: Al. Pokoju 78, 31-564 Kraków
tel. (012) 643 11 95, 642 18 01, w godz. 7.00 - 15.00

MONTIN S.A.

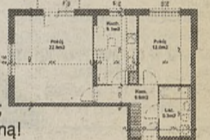
Kraków, ul. Centralna 51
firma z 45-letnim doświadczeniem
w branży budowlanej oferuje:



- ▶ mieszkania własnościowe, garaże
 - ▶ lokale usługowo-handlowe i biura
- w budynku przy ul. Kobierzyńskiej 100

NOWA ATRAKCYJNA INWESTYCJA NA OS. RUCZAJ ZABORZE!

- budynek w tradycyjnej technologii, bez barier architektonicznych, z podziemnymi garażami dostępnymi z klatek schodowych i windy towarowo-osobowej;
- mieszkania o powierzchni 34-91 m² z możliwością aranżacji układu wnętrza;
- cena gwarantowana przy pełnej wpłacie, w systemie ratalnym waloryzowana wskaźnikiem GUS;
- pierwsza wpłata: 25% ceny lokalu;
- pomoc w uzyskaniu kredytu;
- pełne opomiarowanie mediów;
- termin odbioru: I kwartał 2001 r.;
- możliwość skorzystania z ulgi podatkowej w 1999 r.;
- część mieszkań objętych specjalną ofertą promocyjną!



- Jeżeli chcesz mieszkać:**
- w dobrze zagospodarowanym i modnym rejonie Krakowa oddalonym zaledwie o 4 km od historycznego centrum;
 - w pobliżu ciągu handlowo-usługowego, z łatwym dostępem do komunikacji, **a jednocześnie:**
 - blisko terenów rekreacyjnych o niezaprzeczalnych walorach krajozrazowych

ZAPRASZAMY DO BIURA SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:

30-836 Kraków, ul. Kobierzyńska 100
czynne: pon.-pt. godz. 9⁰⁰ - 17⁰⁰, sob. godz. 9⁰⁰ - 14⁰⁰
tel. (012) 266 81 35

FIAT

Specjalnie dla Was w sierpniu



GRATIS

Pakiet ubezpieczeniowy AC, OC, NW
lub
Gwarancja Top Assistance na 2 i 3 rok
z limitem przebiegu 50.000 km

Masz wolny wybór ...od 239 zł

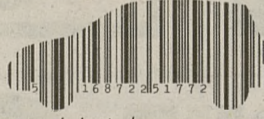
do końca miesiąca
2 raty gratis!



sam ustalasz termin odbioru...



sam wybierasz kolor i model...



sam decydujesz o cenie i ratach...

Dzięki połączeniu systemu sprzedaży AUTOTAK z systemem kredytowym Fiat Bank Polska, teraz o wszystkim decydujesz sam. To jest wolność!

Fiat Bank Polska S.A.
Bezpłatna infolinia: 0 800 663333



Maluch

- ✓ Akcja złomowania
Maluch taniej o 1500 zł
- ALBO
- ✓ Pakiet ubezpieczeniowy AC, OC, NW
lub Gwarancja Top Assistance na 2 i 3 rok
z limitem przebiegu 50.000 km

Ilość samochodów w promocji ograniczona



Seicento "S" - 1220 zł taniej

Jeżeli zostawisz w rozliczeniu
dotychczas używany samochód.



Fiat Uno taniej
o 1500 złotych

Likwidator firmy „PROKON” Sp. z o.o.

sprzeda

kotłownię olejową w drodze
negocjacji ceny.

Telefon po godz. 17.00: (012) 262-11-93
oraz 0602-365-221 lub (012) 658-59-12.

TARCICA SUCHA

- stolarska
- budowlana

WIĘZY DACHOWE

SUPERCENY!

Kraków,
ul. Surzyckiego 16
tel./fax (012) 653-10-80
tel. (012) 653-25-07

S. M. SALWATOR

Oferuje
ostatnie mieszkanie
przy Królowej Jadwigi

- termin oddania
IV 2000 r.
- ulga budowlana
- pozwolenie
na budowę

ZAPRASZAMY
Kraków, ul. Długa 17
tel. 634-22-65

POLINAR® S.A. - Kraków, ul. Ofiar Dąbia 14 tel. (012) 414-11-33, 414-11-22
VIAMOT Ltd. - Kraków, ul. Zakopiańska 288 tel. (012) 269-12-26
VITAL AUTO - Kraków, Al. 29 Listopada 39 tel. (012) 411-54-72, 411-81-61
POLINCAR - Nowy Sącz, ul. Tarnowska 38 tel. (018) 441-29-30, 441-59-69
POLZBYT - Zakopane, ul. Nowotarska 35 tel. (018) 201-45-35, 206-38-15
PRIMA AUTO - Miechów, ul. Raclawicka 26 tel. (041) 383-16-28

Maluch, Seicento, Uno, Punto, Siena, Bravo

Sprzedaż

PARKIET
WYSOKIEJ JAKOŚCI
PRODUKCJA - SPRZEDAŻ - USŁUGI
CENY PROMOCYJNE
KRAKÓW, UL. WARMIJSKA 1, tel. (012) 637-50-17, 0601 460-656

OKNA PCV i ALUMINIUM
Promocja!
Szyby ciepłochronne bez dopłat!!!
KRAKÓW, ul. Kalwaryjska 53, tel. 656 43 53
KRAKÓW, ul. Bosaków 11, tel. 411 96 03
Wieliczka, Plac Kościuszki 5, tel. 278 40 31
Centrala: Kraków, ul. Polonijna 1, tel./fax (012) 658 09 04 w. 170, 177.

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE ARS
KRAKÓW, ul. Reymonta 22, tel. 423-77-66, 637-53-76
KOSIARKI spalinowe i elektryczne
KOSY spalinowe
PIŁY do drzewa i żywopłotów
WÓZKI PALETOWE
HURT, DETAL
AKCESORIA
SERWIS



ZWŚE Kraków S.A.
KOSTKA BRUKOWA
NAJTANIEJ W MAŁOPOLSCE
CENY JUŻ OD 23,00 zł/m² (netto)
Kraków, ul. Pachońskiego 9
tel. Kraków 012/633-14-92
tel. Limanowa 018/337-12-72
Posiadamy stosowne atesty
Wdrażamy system ISO 9002

PROMOCJA!!!
Zwracamy pieniądze... Za stare okna!!!
Oferta dla pierwszych 500 Klientów!
Okno-Res
PODKARPACKA FABRYKA OKIEN
H.S. "Jubilat" al. Krasieńskiego 1/3, tel./fax (012) 422-30-33 w. 402
os. Przy Arce 69, tel. (012) 649-70-75,
D.H. "Gigant" ul. Wybickiego 1, tel. (012) 415-85-80
Dla stałych Klientów dodatkowo 2% RABATU (przy zakupie okien!)

OKNOLIT
RATY!!!
STOLARKA BUDOWLANA PCV
OKNA DACHOWE
• FACHOWY SERWIS, DORADZTWO
• MONTAŻ
• TRANSPORT GRATIS
• GWARANCJA 10 LAT
SPRZEDAŻ W CENACH PRODUCENTA
KRAKÓW, UL. CENTRALNA 53
TEL. (012) 641-17-19, w. 36,
FAX (012) 641-17-27, w. 42

OKNA PCV do 7 dni
F.H.U. "BETEX"
Skład fabryczny
Kraków ul. Zarzeczce 17
tel: 637-03-20 0 501-943-068
(10²-17²)

VIWAX
Fabryka okien i drzwi
32-041 Biskupice / k. Krakowa
Bodzanów 267
tel. (012) 284-52-43
tel./fax (012) 288-07-18
Biuro Handlowe
Kraków, ul. Przewóz 21
tel. 656-32-99 wew. 24
NOWY PRODUCENT OKIEN I DRZWI Z PCV
GEALAN PROMOCJA DO 10% ZNIŻKI*
Systemy okienne
60 miesięcy gwarancji
• różnorodność kolorów (17) • powłoki akrylowe
• niewrażliwość na oddziaływania atmosferyczne
• audyt ekologiczny • dobra izolacja cieplna
• zbędność zabiegów konserwacyjnych
zapraszamy do współpracy!!! *na zamówienia niestandardowe

knipping OKNA
KATOWICE
(032) 203 05 56
Certyfikat ISO 9002
JAKOŚĆ
Kraków ul. Kościuszki 52A tel. 421-70-88

JUSZA
profile VEKA
s.c. PRODUCENT:
32-412 WIŚNIOWA
Kobielnik 86
tel. (012) 27-14-244

OKNA Z PCV
!!!
ATRAKCYJNE CENY
Kraków:
• ul. Kalwaryjska 53, tel. 656-43-53
• ul. Dobrego Pasterza 41, tel. 413-28-33
• ul. Opolska 12, tel. 637-03-22 w. 127
• ul. Orzechowa 1, tel. 266-55-90
• ul. A. Krzywoń 2, tel. 412-05-72
• ul. Zakopiańska 156, tel. 267-38-64
• ul. Narwik 48, tel. 262-05-28
Poza Krakowem:
• Myslenice, ul. Kazimierza Wielkiego 28
tel. 274-38-88
• Aniela 1A, tel. (041) 383-85-24
• Wąlbrom, ul. 29 Listopada 7, tel. (032) 644-13-63
• Głogoczów 417, tel. 0601-86-23-18

bem
OKNA: PCV, DREWNO
DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
OD 1310 zł
Kraków, al. 3 Maja 7
tel. (012) 632 70 78
od 9.00 do 17.00
DOM HANDLOWY WANDA
Kraków, os. Na Lotnisku 1
tel. (012) 648 50 66 w. 56
od 9.00 do 19.30
RABATY!
RATY!

VIDOK
DREWNO PCV + AL
OKNA I DRZWI
KRAKÓW: ul. Opolska 12
tel./fax /012/ 415 95 49,
tel. /012/ 415 66 66 w. 157;
ul. Dietla 50, tel. /012/ 429 65 74
TARNÓW:
ul. Szkotnik 2b
tel./fax /014/ 224 054 w. 57;
DĄBROWA TARNOWSKA:
ul. Jagiellońska 39, tel. 0601 852571
DEALER:
Kraków, tel. /012/ 4139-033
Wielkie Drogi, tel. /012/ 2706-753
Nowy Sącz, tel. /018/ 4418-990
okno z PCV
1500x1500 (RU+R)
od 685 zł netto
RABATY

F.R.B. INTER-BUD
Kraków, ul. Siemaszki 1
tel. (0 12) 632 70 03, 632 59 68
KRAKÓW:
ul. Kobierzyńska 167; tel. 267-61-57
ul. Zakopiańska 73; tel. 261-85-06
ul. Golikówka 4; tel. 653-23-54
os. Górali 24; tel. 657-51-72
os. II Pułku Lotniczego Paw. I; tel. 649-35-06
ul. Klimeckiego 14; Paw. B stoisko 60; tel. 652-76-76
POZA KRAKOWEM:
Niepołomice, ul. Kościuszki 40; tel. (0 12) 281-10-44
Wieliczka, Rynek Górny 1; tel.(012) 288-12-33
Bochnia, ul. Kowalska 2; tel. (014) 612-54-89
Tarnów, ul. Szkotnik 2b/M;
tel. (014) 22-40-54 w.80, 0601-89-23-88
Brzesko, ul. Szarych Szeregów 23; tel. (014) 686-39-07
Szafłary, ul. Zakopiańska 18; tel. (018) 27-54-987
Nowy Sącz, ul. Zdrojowa 74; tel. (018) 441-14-20
Miechów - skład okien typowych,
ul. Sienkiewicza 8; tel. 0604-111-562
NA 10-CIO LECIE RABAT 10%*
OKNA PCV i aluminium
Ciepła szyba k=1,1 w standardzie!
KÖMMERLING
*dotyczy okien niestandardowych

OKNA I DRZWI Z PCV
OKFENS
PRODUKENT NR 1 W POLSCE
Przedstawiciel Handlowy "Sator"
Kraków, ul. Kamienna 12
tel. (012) 632-07-48 od pon. do pt. do 15⁰⁰
0 604-994-154 po godz. 15⁰⁰
K=1,3 W w oknach i drzwiach PCV

reynolds architectural systems
finestra
OKNA PCV i ALUMINIUM
najwyższa jakość
najniższa cena
10 lat gwarancji
FINESTRA - FABRYKA OKIEN
Kraków, ul. Glinik 95A, tel./fax: (012) 645-32-12, 644-44-95, 644-43-76
BIURA HANDLOWE:
Stała Wystawa Budownictwa, Kraków, ul. Klimeckiego 14, paw. 11, tel. (012) 656-04-75
Krakceramic s.c., Kraków, ul. Raclawicka 60, tel. (012) 632-75-75, tel./fax (012) 632-90-37
Markon: Kraków, ul. Łużycka 63, tel. (012) 658-26-70
TKR, Kraków, ul. Batorego 2, tel./fax (012) 634-28-42, 634-28-77
Norma: Skawina, ul. Mickiewicza 29/2, tel. (012) 276-33-92,
Warszawa, tel./fax: (022) 622-47-95, 622-47-96, Bielsko-Biała, tel. (033) 82-278-65, Katowice, tel. (032) 588-667
www.finestra.pl
e-mail: finestra@finestra.pl

Różne

CYBERTECH
KASY FISKALNE
WAGI ELEKTRONICZNE
 * raty bez pierwszej wpłaty
 * serwis 24 godziny
 KRAKÓW, AL. B. PRAŻMOWSKIEGO 50/1,
 TEL. (012) 413-92-11

Opportunity to spend up to 6 month in England.
 General help in return for experience and pocket money.
 Starting as soon as possible.
 Telephone Mike Millman,
 tel. 00441978 756444.

Hurtownia dodatków krawieckich i artykułów pasmanteryjnych
S.C. Agawa,
 ul. Na Dołach 2,
 tel./fax (012) 656-51-42
 oferuje
OCIEPLACZ z Lublińca i Świdnicy
PODSZEWKĘ stylonową i wiskozową
KLEJONKI z Wałbrzycha i Lublińca
NICI chińskie i polskie
ZAMKI metalowe i plastikowe oraz inne towary - 6000 artykułów.
 UWAGA - nowe godziny otwarcia:
 wrzesień, październik i listopad
 poniedziałek - piątek 8.00 - 18.00,
 sobota 9.00 - 14.00
 Zapraszamy!

Napędy do bram garażowych i wjazdowych
 firmy **Lift-Master** USA
 z montażem lub bez oferuje
DELTA TECHNIC
 Tel./fax 012/285-88-67
 Tel. GSM 0602-377-209.

Zakład Usług Komunalnych POMWOD Spółka z o.o. w Kryspinowie, 32-060 Liszki,
 tel. 012/429-75-22, 012/270-24-44 wew. 6, 012/425-28-80 wew. 6,
 sprzedawca w drodze
PRZETARGU OFERTOWEGO
 1. samochód Jelcz 317 z urządzeniem do wywozu kontenerów na śmieci typu KP-7
 2. beczkowóz asenizacyjny o poj. 9000 litrów, szt. 2.
 Ww. sprzęt można oglądać w bazie POMWOD, adres jw., w godz. 7.00-15.00. Po godz. 15.00 kontakt telefoniczny z panem Janem Mękalem, tel. 012/270-24-44 wew. 438, 012/425-28-80 wew. 438.
 Oferty należy składać w terminie 7 dni od daty ukazania się ogłoszenia.

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
„MŁODA RODZINA” tel. 636-56-68
 Kraków, ul. Wiedeńska 106, www.kki.krakow.pl/www.smmr
DOMY DO SPRZEDAŻY
 w Michałowicach k. Krakowa, termin realizacji: XII 1999 r.

KRAKSPRZĘT S.C.
 wykonuje:
 ❖ ROBOTY ZIEMNE
 ❖ ROBOTY WYBURZENIOWE
 Świadczymy usługi sprzętowe:
 ● Młoty do kucia betonu firmy KRUPP - na koparkach kołowych i gąsienicowych
 ■ Koparki gąsienicowe M-250H, K-612, K-408
 ■ Koparki kołowe EDER 805A, K-406, K-407B
 ■ Spycharki Harkester TD-15c, DT-75
 ■ Ładowarki Ł-34
WYSOKA JAKOŚĆ - NISKIE CENY
 Biuro i baza - Kraków, ul. Przewóz 38
 tel./fax (012) 653 11 68, tel.kom. 0601 40 77 45

Krakowska Hodowla i Nasiennictwo Ogrodnicze „Polan”
 Spółka z o.o. w Krakowie, ul. Rydla 53/55
 ogłasza
PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY
 na sprzedaż nieruchomości położonych w Gospodarstwie Igołomia, Gmina Igołomia - Wawrzeńczyce.
 Przedmiotem przetargu będą:
 1. nieruchomość zabudowana domkiem wolno stojącym zwanym „domkiem ogrodnika” oznaczona w ewidencji gruntów jako działka nr 640/19 o pow. 0,0973 ha, księga wieczysta KW 22146. Cena wywoławcza 55.400 zł.
 2. nieruchomość, na której usytuowane są fundamenty, oznaczona w ewidencji gruntów jako działka 640/16 o pow. 0,1331 ha, księga wieczysta KW 22146. Cena wywoławcza 53.100 zł.
 Przetarg odbędzie się w dniu 9 września 1999 r. o godz. 11.00 w biurze Gospodarstwa Igołomia.
 Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości: działka 640/19 - 5.500 zł, działka 640/16 - 5.300 zł.
 Wadium należy wpłacić na konto: Krakowska Hodowla i Nasiennictwo Ogrodnicze „Polan” Spółka z o.o. w Krakowie nr BGŻ O/W Kraków 20301459-702281-2700-11 do dnia 6.09.1999 r. lub w kasie Gospodarstwa Igołomia na dwie godziny przed przetargiem. Wadium wpłacone przez uczestnika, który wygra przetarg zaliczone zostanie na poczet ceny nabycia nieruchomości. Pozostałe wadium zostanie zwrócone.
 Wpłacone wadium ulega przepadkowi na rzecz sprzedawcy jeżeli:
 1. Uczestnik, który wygrał przetarg uchyli się od zawarcia umowy kupna nieruchomości.
 2. Żaden z uczestników licytacji nie zaoferuje ceny nabycia równej co najmniej cenie wywoławczej.
 Oferujący zastrzega sobie prawo odstąpienia lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.
 Blizsze informacje o oferowanych do sprzedaży nieruchomościach uzyskać można u Dyrektora Zakładu Dziekanowice, tel. 012/285-90-24 bądź bezpośrednio u Kierownika Gospodarstwa Igołomia, tel. 012/287-42-20 wew. 2.
 Uwaga
 Powyższe nieruchomości znajdują się w strefie częściowej ochrony konserwatorskiej.

Małopolskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego
 „TBS - Małopolska”
ROZPOCZYNA NABÓR CHĘTNYCH NA MIESZKANIA CZYNSZOWE
 Tel. (012) 647-35-46, 649-89-99

"REALIMPEX" sp.z o.o.
 oś.Złota Jesień 14
 31-829 Kraków
 tel./fax 644-44-04
przyjmie do realizacji stany surowe zamknięte budynków jednorodzinnych.

Zarząd Gminy.Kościelisko
 z siedzibą 34-511 Kościelisko, Wojdytówka 425,
 ogłasza
PRZETARG NIEOGRANICZONY
 na remont dróg gminnych i osiedlowych - roboty odwadniające - rowy - na terenie Sołectwa Kościelisko.
 Termin realizacji: od 1 października 1999 r. do 30 września 2000 r. Wadium - 3.500,00 zł.
 Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego, tj. Urząd Gminy Kościelisko - filia Witów 196, pok. 4 lub za zaliczeniem pocztowym.
 Uprawniony do kontaktu z oferentami Władysław Michniak, tel. 018/207-17-20, 207-17-54, pok. 4, w godz. 9.00 - 12.00.
 Oferty należy składać w siedzibie zamawiającego, pok. 2.
 Termin składania ofert upływa dnia 24.09.1999 r. o godz. 10.00.
 Otwarcie ofert nastąpi dnia 24.09.1999 r. o godz. 11.00 w siedzibie zamawiającego, pok. 1.
 Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.
 Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją.
 W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 i art. 22 ust. 7, spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 Ustawy o zamówieniach publicznych oraz spełniają wymagania określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.
 Kryteria wyboru oferty i ich znaczenie:

cena (koszt usługi)	70%
wiarygodność	10%
doświadczenie i referencje	10%
dotychczasowa współpraca	10%

UNIwersytet Jagielloński
 ogłasza rekrutację na dwuletnie podyplomowe
STUDIA DLA TŁUMACZY
 w zakresie tłumaczenia pisemnego
ANGIELSKI
FRANCUSKI
NIEMIECKI
WŁOSKI
 INFORMACJE I ZAPISY:
 25 sierpnia - 3 września 1999 r.
 Kraków, al. Mickiewicza 9,
 pok. 906, godz. 12-16
 tel. 012/633-63-77 w. 2340
 e-mail: stlum@vela.filg.uj.edu.pl

UNIwersytet Jagielloński
 ogłasza rekrutację na dwuletnie podyplomowe
STUDIA DLA TŁUMACZY
 KONFERENCYJNYCH
 w zakresie tłumaczenia ustnego
ANGIELSKI
FRANCUSKI
NIEMIECKI
 INFORMACJE I ZAPISY:
 25 sierpnia - 3 września 1999 r.
 Kraków, al. Mickiewicza 9,
 pok. 906, godz. 12-16
 tel. 012/633-63-77 w. 2340
 e-mail: stlum@vela.filg.uj.edu.pl

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Czyżyny"
 w Krakowie, os.Dywizjonu 303 paw. nr 1
 ogłasza
PRZETARG NIEOGRANICZONY
 na uzyskanie pierwszeństwa, otrzymania przydziału spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego os. 2 Pułku Lotniczego bl. 19/95 lokal o powierzchni 50,70 m2 (I piętro)
 Przetarg odbędzie się w dniu 07.09.1999 r. tj. wtorek o godz. 16.00 w siedzibie SM "Czyżyny"
 Cena wywoławcza za 1m2 wynosi : 1.750,- zł
 Wadium w wysokości 3000,- zł należy wpłacić w kasie Spółdzielni najpóźniej w dniu przetargu do godz.15.00.
 Oglądanie lokalu w dniu 06.09.1999 r. (poniedziałek) od godz. 14.00 - 15.00.
 Szczegółowe warunki przetargu określa Regulamin do wglądu w pokoju nr 3 tutejszej Spółdzielni.
 Blizsze informacje pod numerem telefonu 647-10-14.
 Przetarg może być unieważniony bez podania przyczyny.

Zarząd Gminy Kościelisko
 z siedzibą 34-511 Kościelisko, Wojdytówka 425,
 ogłasza
PRZETARG NIEOGRANICZONY
 na remont cząstkowy dróg gminnych o nawierzchni asfaltowej na terenie gminy Kościelisko.
 Termin realizacji: od 1 października 1999 r. do 30 września 2000 r. Wadium - 3.500,00 zł.
 Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego, tj. Urząd Gminy Kościelisko - filia Witów 196, pok. 4 lub za zaliczeniem pocztowym.
 Uprawniony do kontaktu z oferentami Władysław Michniak, tel. 018/207-17-20, 207-17-54, pok. 4, w godz. 9.00 - 12.00.
 Oferty należy składać w siedzibie zamawiającego, pok. 2.
 Termin składania ofert upływa dnia 24.09.1999 r. o godz. 12.00.
 Otwarcie ofert nastąpi dnia 24.09.1999 r. o godz. 13.00 w siedzibie zamawiającego, pok. 1.
 Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.
 Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją.
 W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 i art. 22 ust. 7, spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 Ustawy o zamówieniach publicznych oraz spełniają wymagania określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.
 Kryteria wyboru oferty i ich znaczenie:

cena (koszt usługi)	- 70%
wiarygodność	- 10%
doświadczenie i referencje	- 10%
dotychczasowa współpraca	- 10%

Zakłady Remontowe Energetyki Kraków Spółka z o.o.
 z siedzibą w Krakowie przy ul. Wadowickiej 14
ZDECYDOWANIE WYNAJMA
 od 01.09.1999r. pomieszczenia handlowe o powierzchni 875,14 m² i nośności stropu 250 kg/m², w swoim budynku przy ul. Wadowickiej 14 w Krakowie - II piętro.
 Miejsce bardzo atrakcyjne dla handlu wyposażeniem mieszkań, odzież, konfekcją itp. Obiekt posiada windę towarową i osobową oraz otoczony jest wokół parkingami.
 Blizszych informacji udziela:
 Dyrektor d/s Ekonomiczno-Handlowych w siedzibie spółki IV piętro lub telefonicznie nr (012) 266 18 81

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Tramwajarz"
 30-653 Kraków ul. W.Sławka 10
 ogłasza
PRZETARG NIEOGRANICZONY
 na:
 dostawa i montaż zaworów termostatycznych i podpionowych w budynku mieszkalnym przy ul.Kurczaba 4 oraz wykonanie projektu nastaw
 Warunki uczestnictwa w przetargu do odbioru w S.M.Tramwajarz Kraków ul. W.Sławka 10 tel. 655-43-00 wew. 281.
 Termin składania ofert do 06.09.99 r. godz. 14.00.
 Zastrzega się możliwość unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Różne

Kraków, ul. Balicka 359
(0-12) 637-28-88, 0602 26-43-16

FH "MARPOL"

HURTOWNIA elewacji
winyłowych i tynków,
HURTOWNIA parapetów,
SKLEP PATRONACKI
paneli boazerijnych
i podłogowych

SIDING USA 50 wzorów
PANELE MDF i PCV

PODŁOGI BOAZERIA
Systemy dociepleń PARAPETY

POLECA:

4816k

Firma „Wawel-Krak” Sp. z o.o.
Kraków, al. Daszyńskiego 22,
tel./fax (012) 422-48-33

JUNKERS
Bosch Thermotechnik

1979k

Wielka cenowa atrakcja dla każdego
rabat do 20%
na urządzenia firmy Junkers

PRZY ZAKUPIE POWYŻEJ 5000 PLN
TELEFON KOMÓRKOWY BOSCH GRATIS
HURT • DETAL • DOGODNE RATY
• piece kąpielowe • kotle co jedno- i dwufunkcyjne • kotle co stojące
Firm Buderus, Immergas

Wykonujemy instalacje co. Oferujemy grzejniki firm Kermi, Radson.
Posiadamy własne biuro projektowe tel. (012) 422-60-60, 0601-52-44-01

INWESTYCJA

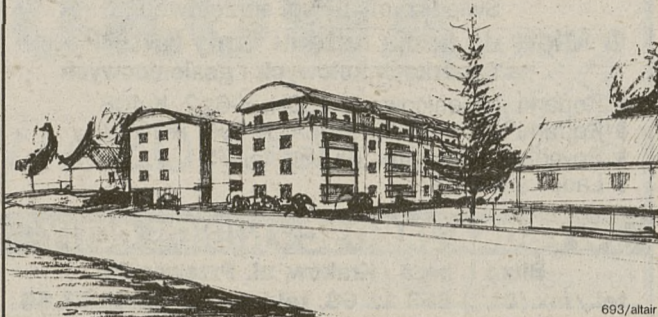
BUDOWLANA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

PRZYJMUJE ZAPISY NA MIESZKANIA W BUDYNKU WIELORODZINNYM,

którego realizacja rozpoczęła się przy ul. Ruczaj w Krakowie
(pomiędzy ulicami Turonia i Iryśową).

Cena 1 m² (kwiecień 99) wynosi 2180 zł,
waloryzacja w oparciu o biuletyn GUS.

Zgłoszenia w siedzibie spółdzielni przy ul. Nuszkiwicz 11
(boczna z Łepkowskiego, Prądnik Czerwony) poniedziałek,
wtorek, czwartek 17⁰⁰ - 19⁰⁰, środa, piątek 10⁰⁰ - 13⁰⁰,
tel. 411-80-88, 411-20-51. **Zapraszamy!**



693/altair

WYTWÓRNIA MEBLI SKLEPOWYCH

RATY LEASING • **LADY • REGAŁY •**
• **WITRYNY SZKLANE •**
• **MEBLE DO APTEK •**
NAJNIŻSZE CENY U PRODUCENTA!
• **MEBLE W SYSTEMIE PROFILI ALUMINIOWYCH • INNE •**

Kraków, ul. Makuszyńskiego 10A, tel.: 643 01 87,
fax: 423 55 91
F.H. ARTI 519k ul. Wadowicka 8A, tel.: 266 43 78

leba

PROVIDENT

Polska

należy do brytyjskiej grupy kapitałowej
Provident Financial Plc,
działającej na rynku usług finansowych od ponad 110 lat

POTRZEBUJESZ SZYBKO GOTÓWKI?...

PROVIDENT POLSKA S.A. oferuje nowy rodzaj pożyczki:

- pożyczki do 2000 zł;
- nie wymagamy zyrantów;
- pożyczka udzielana jest w domu klienta, w nim odbierane są również spłaty;
- koszty pożyczki są stałe.

Jeśli jesteś zainteresowany naszą ofertą, zadzwoń - (012) 269 03 00

Oferta jest skierowana do mieszkańców Krakowa, Olkusza, Chrzanowa,
Trzebinii, Bochni, Oświęcimia i okolic tych miast.

2828k

GS „Sch” w Miechowie
wydzierżawi
część powierzchni Domu
Towarowego w Rynku oraz bazę
składowo-magazynową o pow. 0,8 ha
pod komis, szrot samochodowy,
maszyny i urządzenia.
Informacji udziela Zarząd, tel. (041) 38-313-05.

84/0005/99

Instytut Spraw Publicznych
Uniwersytetu Jagiellońskiego
prowadzi zapisy

na studia podyplomowe

z zakresu:

- Zarządzania kulturą
- Zarządzania szkolnictwem wyższym
- Zarządzania w oświacie
- Kierowania i współpracy pomiędzy służbami społecznymi
- Polityki regionalnej Unii Europejskiej i korzystania z funduszy strukturalnych
- Dostosowania przedsiębiorstw w aspekcie procesów integracyjnych Polski z UE
- Standardów ochrony środowiska w UE
- Standardów w przemyśle rolno-spożywczym

Informacji udziela i przyjmuje zgłoszenia
sekretariat ISP UJ, Rynek Główny 8, 31-042 Kraków,
tel. 411-47-84, 422-58-92

oraz sekretariat zakładu zarządzania oświatą,
ul. Grodzka 26, II piętro, tel. 422-64-53.

K-5450a

POLICEALNE STUDIUM
"VADEMECUM"
JEDNOROCZNE O SPECJALNOŚCI:
→ SOCJOLOGICZNO-
PSYCHOLOGICZNEJ
→ SEKRETARSKO-
ASYSTENCKIEJ
→ TURYSTYKA ZAGRANICZNA
→ MARKETING I REKLAMA
→ ZARZĄDZANIE PERSONELEM
→ DORADCA
UBEZPIECZENIOWY
→ HOTELARSTWO

205645

tel. 632-72-20; 632-70-80
tel./fax (012) 632-71-44

Kraków Aleja Mickiewicza 5

BUDREM Rok zał. 1989
Spółka z o.o.

NOWE MIESZKANIA

GÓRKA NARODOWA okolice al. 29 Listopada/ul. Ks. Meiera	WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE okolice ul. Kocmyrzowskiej/ul. Urbanistów
2.103 zł/m² (II kw. 99)	1.992 zł/m² (II kw. 99)

Kraków, ul. Kielecka 3, tel. 412-50-86, 412-11-60, 412-36-07

DOGODNE FORMY PŁATNOŚCI

Huta im. Tadeusza Sendzimira S.A.
to nie tylko blachy i rury



Zakład Mechaniczno-Odlewniczy

posiada wieloletnie doświadczenie
w produkcji i regeneracji
części maszyn i urządzeń w zakresie:

- konstrukcji stalowych do 50 Mg
(z odbiorem UDT)
- obróbki skrawaniem do 30 Mg:
- toczenie do \varnothing 6000 mm, l = 15 000 mm
- frezowanie i szlifowanie, w tym: wały i koła
zębate do \varnothing 3200 mm i m = 45
- odkuwek swobodnie kutych do 1,5 Mg
- obróbki cieplnej i cieplno-chemicznej

ZADZWOŃ - SPRAWDŹ - ZAMÓW
Tel. (012) 644-66-13, 644-44-81, fax 643-78-55.

5487k

UNIWERSYTET  JAGIELLOŃSKI

STUDIUM DOSKONALENIA JĘZYKOWEGO

NAUCZYCIELI AKADEMICKICH

jedynie w Krakowie Centrum egzaminacyjne
dla egzaminów CAMBRIDGE

organizuje w roku akademickim 1999/2000

kursy języka angielskiego wszystkich stopni

oraz kursy przygotowujące do egzaminów

FIRST CERTIFICATE, ADVANCED, PROFICIENCY.

Ponadto po raz pierwszy uruchamia kurs BUSINESS ENGLISH
umożliwiający uzyskanie świadectwa

CAMBRIDGE BEC - BUSINESS ENGLISH CERTIFICATE

Testy kwalifikacyjne od 6 września 1999,
w każdą środę i piątek, w godzinach od 14.00 do 18.00

We współpracy z uniwersytetami zagranicznymi,
Studium prowadzi również kursy języków:
FRANCUSKIEGO, NIEMIECKIEGO, WŁOSKIEGO.

Zgłoszenia na kursy przyjmowane są codziennie
w godzinach od 10.00 do 15.00,

w biurze Studium przy ul. Wenecja 2,

tel. 634-13-05, 634-14-42, 634-16-80 wew. 282, fax 429-29-25

e-mail:sdjna@www.uj.edu.pl, http://www.uj.edu.pl/SDJNA/

3852ka

Różne

„Wawel - Imos” Sp. z o.o.
w Krakowie
zatrudni

- **KELNERA**
 - **GARMAŻERKĘ**
- wymagane wykształcenie zawodowe oraz doświadczenie
- **ELEKTRYKA**
- wymagane wykształcenie zawodowe, uprawnienia elektryczne oraz doświadczenie
- **POKOJOWĄ (30-50 lat)**
- Zgłoszenia osobiście wraz c.v., hotel „Grand”
Kraków, ul. Sławkowska 5/7,
Dz. Kadr, w godz. 11.00-13.00.

S + M PERFORBLACH
BLACHY PERFOROWANE SP. Z O.O.
GRUPA MEVACO

poszukuje
do krakowskiego biura

sekretarki

Wymagania:
- znajomość j. niemieckiego,
- umiejętność obsługi komputera (Word, Excel),
- znajomość zasad korespondencji,
- otwartość, rzetelność.

Życiorys
wraz z listem motywacyjnym
prosimy nadesłać na adres:

S+M Perforblach sp. z o.o.
Bożena J. Jurek,
ul. Płk. Dąbka 17,
30-832 Kraków

Prywatna instytucja finansowa
pilnie zatrudni pracownika
**na stanowisko kierownicze
do kontroli wewnętrznej.**

Wymagania:

- ❖ wykształcenie wyższe ekonomiczne bądź prawnicze
- ❖ znajomość problematyki bankowej i finansowej
- ❖ doświadczenie w pracy w banku

Zainteresowanych naszą ofertą prosimy o przesłanie curriculum vitae wraz z informacjami charakteryzującymi kwalifikacje kandydata na numer oferty 265684 Kraków, Starowiślna 2 w terminie 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia.

TANIE! OKNA PCV

ROMSTAN

**WYSOKIE
RABATY!**

SYSTEM KBE
• OKUCIA WINKHAUS • SZYBA GLASPOL •
EKSKLUZYWNE OKNA DREWNIANE

**GRATIS: LISTWA OZDOBNA,
MIKROWENTYLACJA,
OKUCIE ANTYWYWAŻENIOWE**

KRAKÓW ul. Zawila 65 tel. 262 22 22

PRZEDSTAWICIELE HANDLOWI:
DAM-BUD Mogilany 356, tel. 0601 51 85 50
DOM OKNO Kraków-Lusina 122, tel. 270 14 10
MEBROLUX: Kraków ul. Wybickiego 3a, tel. 634 54 58
KORONA: Kraków ul. Dietla 55, tel. 423 22 04

CENTRUM BARAŃ PRZYRODNICZYCH
UNIwersYTETU Jagiellońskiego
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na sprzątnięcie budynku Centrum Badań Przyrodniczych.

Termin składania ofert upływa 31 sierpnia 1999 r., o godz. 12.00.
Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać
w siedzibie zamawiającego: Kraków, ul. Gronostajowa 1, w godz. 9.00 - 12.00.

CENTRUM BARAŃ PRZYRODNICZYCH
UNIwersYTETU Jagiellońskiego
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na ochronę fizyczną budynku Centrum Badań Przyrodniczych.

Termin składania ofert upływa 31 sierpnia 1999 r., o godz. 12.00.
Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać
w siedzibie zamawiającego: Kraków, ul. Gronostajowa 1, w godz. 9.00 - 12.00.

CENTRUM BARAŃ PRZYRODNICZYCH
UNIwersYTETU Jagiellońskiego
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na prowadzenie bufetu w budynku Centrum Badań Przyrodniczych.

Termin składania ofert upływa 15 września 1999 r., o godz. 12.00.
Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać
w siedzibie zamawiającego: Kraków, ul. Gronostajowa 1, w godz. 9.00 - 12.00.

CENTRUM BARAŃ PRZYRODNICZYCH
UNIwersYTETU Jagiellońskiego
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na projekt, wykonanie i montaż recepcji i szatni w budynku Centrum Badań Przyrodniczych.

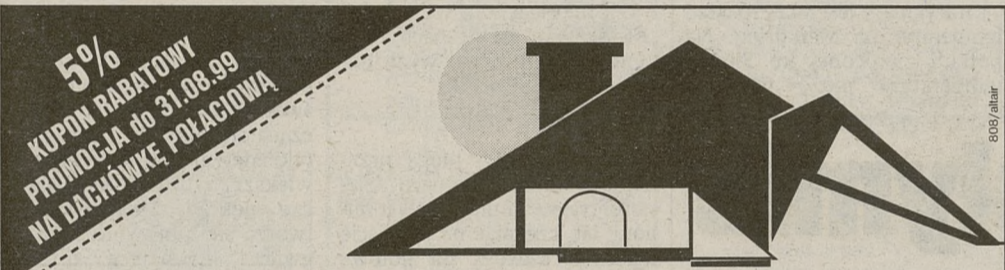
Termin składania ofert upływa 10 września 1999 r., o godz. 12.00.
Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać
w siedzibie zamawiającego: Kraków, ul. Gronostajowa 1, w godz. 9.00 - 12.00.

BILETY LOTNICZE

New York	409	Toronto	420	Tel Aviv	345	CENY w USD
Paryż	230	Sydney	870	Madryt	295	nie zawiera TAX
Chicago	462	Londyn	222	Bangkok	550	

Kraków, ul. Skłodowskiej 9
tel.: 421-37-00, 421-80-22, 423-16-73 **Radtur**

TUI OFERTY TURYSTYCZNE



5% KUPON RABATOWY
PROMOCJA do 31.08.99
NA DACHÓWKĘ, POŁĄCZOWĄ

DACHÓWKI 50 WZORÓW
CERAMICZNE • CEMENTOWE • RYNNY • FOLIE PVC • OKNA DACHOWE

PODWYSZYŃSKI

30-525 KRAKÓW,
ul. Powstańców Wielkopolskich 5
tel./fax (012) 423-51-64,
tel. (012) 656-25-01,
tel. (012) 656-01-47 w.2,
tel. kom. 0601-41-71-30

32-800 BRZESKO,
ul. Głowackiego 67,
tel./fax (014) 68-62-100

DYSTRYBUTOR: F.H. DEXOL S.C., 30-390 KRAKÓW, UL. ZAWILA 65C
TEL. (012) 262-00-71, 262-00-91

ZAPRASZAMY DO PUNKTÓW OBSŁUGI:
• PLAC MATEJKI 8: I piętro pok. 20,
TEL. 422 47 80
• UNISTAL, WIELICKA 230
TEL. 657 61 23
• PROMBUD, WIELICKA 230
TEL. 657 92 83, 0501 68 60 76

Generalny wykonawca i właściciel terenu
UNISTAL & Prumbud

OSIEDLE ZIELONE WZGÓRZE
OSIEDLE POŁOŻONE NA WZGÓRZU WŚRÓD STARODRZEWIA • MIESZKANIA OD 37 DO 100 m² POWIERZCHNI
PARKING PODZIEMNY • PEŁNE INDYWIDUALNE OPOMIAROWANIE MEDIÓW • ZIELONE ZAGOSPODAROWANE DZIEDZINCE
WŁASNY 2 HEKTAROWY PARK • MIESZKANIA HIPOTECZNE I POD WYNAJEM • ZDROWA I CIEPŁA TECHNOLOGIA
TEREN WRAZ Z PARKIEM OGRODZONY • BOGATE WYPOSAŻENIE W CENIE • WŁASNA SIĘĆ USŁUG
OSIEDLE ZLOKALIZOWANE PRZY UL. WIELICKIEJ, PODŁĘSKIEJ, ALEKSANDRY

Elmilk Sp z o.o.
z siedzibą w Szczecinku, działając w porozumieniu
z Towarzystwem Inwestycyjnym SAFARI Sp z o.o.
z siedzibą w Krakowie

oferuje do dzierżawy

magazyn chłodniczy

o powierzchni 245 m²
wraz z

pomieszczeniami biurowo-socjalnymi

o powierzchni 199 m².

Obiekt znajduje się w Krakowie przy ul. Bartników 10.

Szczegółowe informacje dotyczące warunków dzierżawy uzyskać można w:

Elmilk Sp. z o.o. w Szczecinku tel. (094) 374-20-45 w. 271 tel. (094) 374-20-45 w. 250	SAFARI Sp. z o.o. w Krakowie tel. (012) 65-75-688 (dyr. administr.) tel. (012) 65-75-696 (dyr. administr.)
--	--

BIOPTRON MADE IN SWITZERLAND

zepter VITA

Nowoczesna, unikalna w obsłudze,
bezpieczna w zastosowaniu aparatura
medyczna. Bardzo skuteczna w leczeniu
wielu uciążliwych dolegliwości.

**Zapraszamy lekarzy
i pracowników służby zdrowia
na konferencję**

„Bioptron w medycynie”

Spotkanie odbędzie się w dniu 24 sierpnia 1999 r.
o godz. 16.00 w sali Hotelu Cracovia

Przewidywany czas trwania ok. 1,5 godz.
Udział w spotkaniu jest bezpłatny.

Ze względu na ograniczoną ilość miejsc uprzejmie
proszę o potwierdzenia chęci udziału w konferencji
pod nr. tel: (012) 423-11-54, 422-72-88

Agencja kosmiczna NASA podjęła w lipcu decyzję o wysłaniu sondy badawczej w kierunku Merkurego. Statek o nazwie Messenger wystrzelony zostanie dopiero za pięć lat, ale przygotowania do tej wyprawy już się rozpoczęły. Ostatni raz ziemską sondą – był to Mariner 10 – krążyła w pobliżu najbliższej Słońca planety ćwierć wieku temu. Od tamtej pory Merkurym specjalnie się nie interesowano. Okazuje się – niesłusznie.

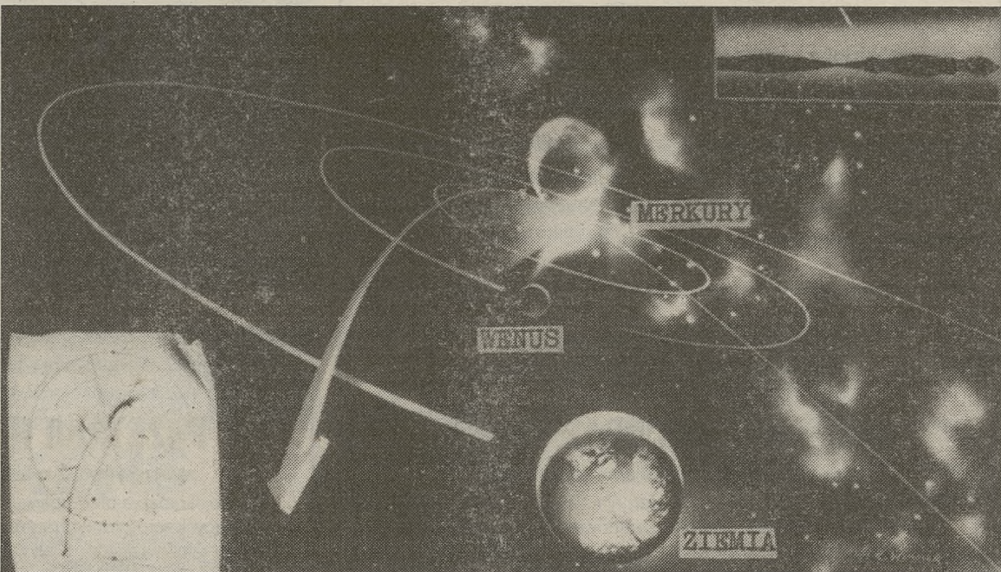
Jak na planetę, która nosi imię rzymskiego boga handlu, Merkurym nie potrafił się do tej pory dobrze sprzedawać naukowcom, choć od niego właśnie rozpoczyna się przecież wyliczanie planet naszego Układu Słonecznego. Astronomowie woleli jednak spoglądać w stronę Wenus czy Marsa, które z racji swej bliskości bardziej poruszały ludzką wyobraźnię, podobnie jak ogromny Jowisz czy wyposażony w efektowne pierścienie Saturn, niż w kierunku małej, rzadko widocznej planety.

Rzeczywiście, Merkurym nie jest łatwym obiektem do obserwacji. Krąży tak blisko Słońca, że z Ziemi widać go zawsze w sąsiedztwie gwiazdy, podczas jej wschodu lub zachodu, a więc tuż nad horyzontem. Pełną tarczę planety, oświetloną promieniami słonecznymi, można zobaczyć gołym okiem tylko wtedy, gdy Merkurym znajduje się po przeciwnej niż Ziemia stronie Słońca, czyli wtedy, gdy odległość między planetami wynosi około 200 milionów kilometrów.

Z powodu powyższych kłopotów z obserwacją o Merkurym wiedziano do niedawna mniej

Żelazny glob

Amerykańska misja do zapomnianej planety



Fot. Archiwum

niż mało. Informacje na jego temat były zawstydzająco skromne. Przełomowe znaczenie miała podróż próbnika „Mariner 10”, który w latach 1974–75 kilkakrotnie przeleciał w niedużej odległości od planety, zbliżając się do niej na minimalny dystans 318 kilometrów. Bogato wyposażona w instrumenty naukowe sonda wykonała wówczas około 3000 fotografii Merkurego oraz dokonała pomiarów jego szczątkowej atmosfery. Ku zaskoczeniu naukowców, „Mariner 10”

wykrył istnienie stosunkowo silnego pola magnetycznego, którego wartości są znacznie wyższe niż na Marsie, który przecież różni się od Merkurego wielokrotnie. Dodajmy, że Wenus, ostatnia z czterech planet ziemskich, w ogóle nie ma wewnętrznego pola magnetycznego.

Istnienie wyraźnego pola magnetycznego, znacznie słabszego od ziemskiego, ale podobnego do niego, oznacza, że Merkurym – tak jak Ziemia – ma żelazne jądro.

Świadczy o tym również wyjątkowo duża, także porównywalna z ziemską, średnia gęstość materii budującej planetę. Zdaniem astronomów, oznacza to, że Merkurym składa się w dwóch trzecich z żelaza z niewielką domieszką niklu. Różne związki żelaza, występujące obficie także na powierzchni planety, nadają jej czerwoną barwę.

Intrygujący jest także rozkład temperatur na Merkurym. Na półkuli zwróconej ku Słońcu temperatura może wzrastać

do 400°C, gdy tymczasem po drugiej stronie globu spada do 170 stopni poniżej zera. W przeciwieństwie do innych planet Merkury nie ma klasycznych biegunów zimnych, ale posiada za to dwa bieguny gorące, zlokalizowane na równiku, w pobliżu merkuriańskich południków 0 i 180 stopni. Zarazem jednak – i to jest chyba największą niespodzianką – w pobliżu biegunów planety znajdują się pod jej powierzchnią obszary, gdzie temperatura nigdy nie przekracza zera stopni Celsjusa. Teoretycznie więc, mimo niewielkiej odległości od Słońca, na Merkurym mogłaby przetrwać zamrożona woda – uważają naukowcy.

Harmonogram wyprawy „Messenger” przewiduje, że sonda zbliży się do Merkurego dwa razy w 2008 roku, a następnie wejdzie na jego orbitę, na której będzie przebywała do połowy 2010 roku. Próbnik zostanie wyposażony w siedem miniaturycznych, ale bardzo nowoczesnych instrumentów pomiarowych.

„Messenger” polecą w ramach realizowanego przez NASA od pięciu lat oszczędnościowego programu o nazwie „Discovery”. Zakłada on wysyłanie średnio raz w roku niewielkiej sondy. Łączny koszt realizacji takiego projektu nie powinien przekroczyć 300 milionów dolarów. Proponując kolejnych wypraw zgłaszają firmy prywatne, uniwersytety i ośrodki badawcze. Rola NASA sprowadza się do zatwierdzenia pomysłu, no i wyłożenia pieniędzy. (SN)

PS Informacje na temat misji „Messenger” na stronach internetowych: <http://sd-www.jhuapl.edu/MESSENGER/>.

Kosmiczny karambol

Dzięki Teleskopowi Kosmicznemu Hubble'a astronomowie holenderscy obserwowali, jak w odległości 8 miliardów lat świetlnych od Ziemi doszło do jednoczesnego zderzenia się kilkunastu galaktyk. Była to prawdopodobnie największa kolizja, jaką dotychczas udało się zarejestrować naukowcom we wszechświecie.

Do karambolu doszło w gromadzie galaktyk, zakodowanej jako MS1054-03, która łącznie składa się z 81 obiektów. Światło, które dociera do Ziemi, informuje nas często o zjawiskach, które zdarzyły się przed wieloma miliardami lat, gdy wszechświat był znacznie młodszy. Na podstawie obserwacji tak odległych fragmentów kosmosu naukowcy próbują się dowiedzieć czegoś więcej na temat sposobu powstawania rozmaitych układów gwiazd, a tym samym uszczegółowić swoją wiedzę na temat początku wszechświata. Tym razem astronomom z uniwersytetów w Groningen i Leiden udało się zauważyć, jak w wyniku zderzenia wielu masywnych galaktyk doszło do powstania obiektów o jeszcze większych rozmiarach.

Zdaniem naukowców, zaburzenia grawitacyjne, do jakich dochodzi podczas tych potężnych zderzeń, mają tak ogromną siłę, że galaktyki kolejnej generacji całkowicie zmieniają swój kształt. „To jest niekończąca się historia. Małe galaktyki zderzają się, tworząc nieco większe, z tych powstają jeszcze większe, z kolizji których tworzą się olbrzymie skupiska gwiazd i materii międzygwiazdowej” – mówi dr Pieter van Dokkum, szef holenderskiej grupy, która dokonała odkrycia.

Także nasza galaktyka, widziana na niebie jako Droga Mleczna, należąca do grupy galaktyk spiralnych, pochłania właśnie kilkanaście mniejszych od siebie układów gwiazd. Niektóre symulacje komputerowe zakładają, że w odległej przyszłości Droga Mleczna zderzy się z Wielką Mgławicą Andromedy, oddaloną o „zaledwie” dwa miliony lat świetlnych.

Więcej szczegółów dotyczących badań holenderskich astronomów na stronie – <http://oposite.stsci.edu/pubinfo/pr/1999/28/pr.html>. (SN)

NASA na Kołymie

Naukowcy szukają śladów życia w syberyjskim lodzie

Grupa amerykańskich i rosyjskich naukowców rozpoczęła w północno-wschodniej Syberii poszukiwania żywych organizmów, które – jak się zakłada – mogły przetrwać dziesiątki tysięcy lat w wiecznej zmarzlinie. Badania prowadzone są za kołem polarnym, w centralnej części Niziny Kołymskiej.

Z inicjatywą rozpoczęcia badań na Kołymie wystąpił Richard Hoover, astrofizyk z Centrum Lotów Kosmicznych NASA im. Marshalla. Impulsem do ich podjęcia było niezwykle odkrycie dwójki rosyjskich profesorów – Davida Gilichinskiego i Eleny Worobiowej, którzy w syberyjskim lodzie odnaleźli zamrożony, ale – jak się wkrótce okazało – wciąż żywy mech, pochodzący sprzed 40 tysięcy lat.

Hoover i Gilichinski drążą w syberyjskiej zmarzlinie otwory. Chcą dotrzeć do głębszych

warstw lodu. Mają nadzieję, że w wydobytch na powierzchnię rdzeniach lodowych znajdować się będą żywe organizmy, które niska temperatura jedynie uspiła.

Projekt finansuje agencja kosmiczna NASA w ramach wspólnego amerykańsko-rosyjskiego programu badań kosmicznych JARRISS.

Dlaczego NASA tak interesuje się syberyjską zmarzliną? „Te badania stanowią poligon doświadczalny, który umożliwi astrobiologom opracowanie technik i metod, którymi będą się mogli posłużyć podczas po-

szukiwań śladów życia na innych ciałach niebieskich. Zahibernowane w lodzie organizmy mogły przetrwać na Marsie, księżycach Saturna oraz wielu kometach i asteroidach” – tłumaczy Hoover.

Astrobiologia jest bardzo młodą dziedziną badań. Zajmuje się życiem, jako zjawiskiem kosmicznym. Przedstawiciele tej specjalności szukają odpowiedzi na fundamentalne dla człowieka pytania: skąd się wzięło życie na Ziemi i czy istnieje ono jeszcze gdzieś we wszechświecie? W tym celu astrobiolodzy prowadzą rów-

nież studia nad tymi formami ziemskiego życia, które są w stanie przetrwać w skrajnie trudnych warunkach środowiska. Gatunki takie nazwano ekstremofilami.

„Mikroskopijne organizmy, które skolonizowały wnętrza lodolodów Antarktydy i Grenlandii i wielkich lodowców górskich, a także potrafią przeżyć w wiecznej zmarzlinie, mają dla nas kluczowe znaczenie. W rdzeniach lodowych, które wydobyjemy na Kołymie, spodziewamy się znaleźć fragmenty bakterii, grzybów, drożdży, sinic i innych mikroorganizmów. Ziemi-

skie ekstremofile mogą przetrwać w stanie hibernacji dziesiątki tysięcy, a może nawet miliony lat, czekając na nadejście lepszych czasów. Są gotowe w każdej chwili do wznowienia procesów życiowych. Jeśli gdzieś poza Ziemią istnieje życie, możliwe, że przybrało ono takie właśnie formy” – uważa amerykański naukowiec.

Dodajmy, że uczestnicząca w badaniach na Kołymie wspomniana już prof. Elena Worobiowa z Uniwersytetu Moskiewskiego była członkiem ekipy rosyjskich naukowców, która wydobyla z wnętrza czapy lodowej Antarktydy, z głębokości ponad 3,5 km, próbki lodu, zawierające żywe kultury bakterii i grzybów. Szczegółowe datowania znalezisk jeszcze trwają, ale wstępne dane wskazują, że organizmy te mogą pochodzić z miocenu, a więc liczyć 8 milionów lat! (SN)

Jad antyrakowy

Nalamach zachodniej prasy medycznej ukazał się ostatnio opis niezwykle ciekawego eksperymentu, przeprowadzonego wspólnie przez biologów z uniwersytetu w Toronto oraz lekarzy ze szpitala dziecięcego The Hospital For Sick Children w tym samym mieście. Grupa badaczy, którą kierował prof. Cliff Lingwood, wszczepiła myszom, cierpiącym na nowotwór mózgu, truciznę, wytwarzaną przez bakterie coli, znane z tego, że mogą wywołać u człowieka poważne dolegliwości układu pokarmowego. Tym razem jednak – jak donosi czasopismo „Oncology Research” – drobnoustroje ruszyły do ataku przeciwko komórkom rakowym, w ciągu kilku tygodni doprowadzając do całkowitego zaniku złośliwego guza.

„Bakterie z gatunku *Escherichia coli*, zwane popularnie pałeczkami coli, są przyczyną licznych zatruc. Większość dolegliwości nie jest groźna dla zdrowia, ale kilka odmian tego mikroba produkuje toksyny na tyle silne, że jeśli dostaną się do krwi człowieka, wówczas mogą być przyczyną ostrych biegunk. Te niebezpieczne dla zdrowia substancje, wydzielane przez bakterie, nazywamy werotoksynami. Podczas wcześniejszych badań laboratoryjnych stwierdziliśmy jednak, że werotoksyny bardzo sku-

tecznie niszczą chore tkanki nowotworowe, wyhodowane przez nas w probówce. Postanowiliśmy więc sprawdzić, jak toksyna poradzi sobie z komórkami rakowymi, które rozwijają się w żywym organizmie” – informuje prof. Lingwood.

Truciznę wstrzyknięto bezpośrednio do guza astrocycy tomy. Ten typ nowotworu powstaje w tkance nerwowej człowieka. Tym razem naukowcy zainicjowali jego powstanie i ekspansję w mózgu myszy. W ciągu zaledwie 48 godzin od momentu zastosowania werotoksyny guz zmalał o połowę, po 15 dniach zaniknął całkowicie i nie pojawił się ponownie w ciągu następnych dwóch miesięcy. Jak się okazało, zarówno sam nowotwór, jak i zasilające go naczynia krwionośne zostały kompletnie zniszczone przez jad pobrany z bakterii.

„Wyniki eksperymentu bardzo nas ucieszyły, albowiem astrocycytoma należy do najpowszechniej występujących złośliwych nowotworów mózgu i rokowania dla pacjentów są zwykle bardzo poważne” – mówi prof. Lingwood. Obecnie stara się on o zgodę na przeprowadzenie podobnego eksperymentu z udziałem osób chorych na tę groźną odmianę raka.

Więcej informacji na stronie internetowej: <http://www.sickkids.on.ca/releases/bacterial.asp>. (SN)

Może jesteś spadkobiercą?

Zamieszczając kolejną listę osób zmarłych poza granicami Polski, które pozostawiły spadek, informujemy, że bliższych informacji zasięgnąć można w polskim MSZ, Departament Konsularny, Zespół ds. Spadków, Warszawa, al. Szucha 23.

Garos Angelika, ur. 13.03.1903 w Warszawie (lub Żukowie?). Wdowa po Lewandowskim, zmarła w 1986 r. we Francji.

Fołtys Wilhelm, ur. 27.02.1914, syn Wilhelma i Anny, zmarł w 1977 r. we Francji.

Jagielski Walerian, ur. 6.11.1917 r., syn Antoniego, zmarł w 1991 r. we Francji.

Młynarczyk Alfred, ur. 15.06.1922 w Skarżysku, zmarł w 1986 r. we Francji.

Tomalski Wiliam, syn Jana, zmarł w USA. Ojciec spadkodawcy mieszkał kiedyś w miejscowości Lidusza i wyjechał do USA w 1910 r.

Kowal John (Jan), zmarł w USA. Poszukuje się spadkobierców testamentowych, jego rodzeństwa: Waltera (Władysława) i Michała (Michała) Kowalów oraz Stefanię Gierz

z d. Kowal, którzy kiedyś zamieszkiwali w Opolu.

Steiner Margareta Gertruda, z d. Anders, córka Emanuela i Gertrudy z d. Kubanek, ur. 21.02.1898 r. w Opolu, zmarła w Niemczech. Poszukuje się dzieci zmarłego rodzeństwa spadkodawczyni.

Zemborska Lidia z d. Jerke, córka Karola Jerke i Karoliny z d. Roy, ur. 30.08.1897 w Radomsku, zmarła w RFN. Poszukuje się dzieci sióstr spadkodawczyni – Natalii i Marty urodzonych w Radomsku.

Bodner Jules (Juliusz), ur. 15.05.1904 w miejscowości Tłuste-Zaleszczyki, zmarł w 1982 r. w Kanadzie, dokąd przybył w 1929 r. Poszukuje się jego żony Kornelii i córki Emilii.

Piwowski Czesław ur. 19.08.1915 w Warszawie, syn Jana, zmarł w 1983 r. w Kanadzie. Poszukuje się krewnych.

PRODUCENT

VIDOK

OKNA I DRZWI

DREWNO*PCV*AL

Szyba z argonem i mikrowentylacja w STANDARDZIE

Filia KRAKÓW: ul. Opolska 12, tel./fax /012/ 415 95 49, tel. /012/ 415 66 66 w. 157; ul. Dietla 50, tel. /012/ 429 65 74

Filia TARNÓW: ul. Szkotnik 2b, tel./fax /014/ 224 054 w. 57; Oddział DĄBROWA TARNOWSKA: ul. Jagiellońska 39, tel 0601 852571

K 17

CANAL+

7.00-8.00 PROGRAM NIE KODOWANY: 7.00 Sto zdjęć naszego stulecia 7.10 Diabli i Młyn - filmy animowane 7.50 Futbol Mundial

8.00-18.00 PROGRAM KODOWANY

8.00 Kumple 2 - serial animowany

8.30 13 posterunek - serial komediowy

9.00 „Praski duet” - film czesko-niemiecko-amerykański (94 min)

10.40 „Rozmowa” - film sensacyjny USA (109 min)

12.30 Nigdzie indziej - talk-show Tomasza Raczyka i Rafała Turowskiego

13.30 Dzielny mały toster leci na Marsa - film animowany

14.40 Cola podbija świat - film dokumentalny USA

15.30 „Operacja Delta Force 3” - film akcji USA (90 min)

17.10 Szaleni Wikingowie - serial animowany

17.35 Jeźdźcy cienia - serial animowany

18.00-20.00 PROGRAM NIE KODOWANY: 18.00 Nie prze-gap 18.05 Diabli i Młyn 18.30 24 godziny: Żelazny węzeł - reportaż 19.30 Diabli i Młyn 19.50 Sto zdjęć naszego stulecia

20.00-7.00 PROGRAM KODOWANY

20.00 „Kapitan Zapalczywy” - film przygodowy USA (1955), reż. Kirk Douglas, wyk. Rock Hudson, Barbara Rush, Jeff Morrow, Kathleen Ryan (88 min)



Opowieść o Mike'u Martinie, zwanym w legendach Kapitanem Zapalczywym, o bohaterским kapitanie Gromie, o Irlandii tajnych organizacji i rozbójników na drogach.

RTL7

6.00 Rodzina Potworńskich - serial komediowy USA

6.20 Autostrada do nieba - serial USA

7.10 Powrót na wyspę skarbów - angielski serial przygodowy

8.00 Odjazdowe kreskówki

8.55 Cienka niebieska linia - angielski serial komediowy

9.25 „Kłopoty z Harrym” - komedia kryminalna USA (1955), reż. Alfred Hitchcock, wyk. Edmund Gwenn, John Forsythe, Shirley MacLaine, Mildred Natwick (95 min)

11.10 Wieczór z wampirem - talk-show Wojciecha Jagielskiego

Gośćmi programu są Robert Korzeniowski i Ryszard Tymon Tymański

12.15 Teleshopping

12.50 Zoom - magazyn sensacji

13.20 Autostrada do nieba - serial USA

14.10 Nowe przygody Lassie - serial USA dla dzieci

Lassie w pogoni za kotem wskakuje na ciężarówkę i trafia do obcego miasta.

14.35 Ukryta kamera - program rozrywkowy

15.05 Odjazdowe kreskówki: Kacper, Superpies

16.20 Dziewczyna z komputera - serial komediowy USA

16.45 Sliders - serial s.f. USA

17.35 Trzecia planeta od słońca - serial komediowy USA

18.00 Sunset Beach - serial USA

18.50 7 minut - wydarzenia dnia

19.00 Zoom - magazyn sensacji

19.35 Rodzina Potworńskich - serial komediowy USA

20.00 „Harrison Bergeron” - film s.f. USA (1995), reż. Bruce Pittman, wyk. Sean Astin, Miranda de Pencier, Christopher Plummer, Buck Henry (95 min)



Jest rok 2053. Nowa konstytucja amerykańska stanowi, że wszyscy obywatele muszą być równi nie tylko wobec prawa, ale także w sensie biologicznym.

21.45 City Life - serial nowozelandzki

22.40 „Ryzykowny skok” - kandydowski film sensacyjny (1994), reż. Jorge Montesi, wyk. Patrick Bergin, Kate Vernon, John Wesley Shipp, Gwyneth Walsh (90 min)

Atrakcyjna policjantka ma odnaleźć miliony dolarów ukradzione z funduszu kościółka.

0.15 Zoom - magazyn sensacji

0.45 Policjanci z Miami - serial kryminalny USA

1.35 „Harrison Bergeron” - film s.f. USA

3.05 Teleshopping

NASZA TV

8.00 Popeye - serial animowany

8.30 Muzyczny regał

9.00 Wakacyjne Kino Wspomnień: „Pamiętny romans” - melodramat USA (1939), reż. Leo McCarey, wyk.: Charles Boyer, Irene Dunne, Lee Bowman, Maria Ouspenskaya (87 min)

10.30 Modelki w rajy - serial francuski

12.00 Nasz sklep

13.00 Lista przebojów podwórkowych

13.30 Idziemy na ryby - magazyn

13.55 Szczęśliwa ósemka - propozycja do listy przebojów

14.00 Peter Gunn - serial kryminalny USA

14.30 Wieczór gwiazd

15.00 Przygody Tomka Sawyera - serial animowany

15.30 Życie na krawędzi - magazyn sportów ekstremalnych

16.00 Tele-jazda - program muzyczny

16.15 W kręgu mody - magazyn

16.45 Oblicza prawdy (56) - serial meksykański

17.30 Nasze lato

17.45 Błogosławione kłamstwo (49) - serial

18.35 Nasze wiadomości

19.00 Zoom - magazyn sensacji

19.35 Rodzina Potworńskich - serial komediowy USA

20.00 „Harrison Bergeron” - film s.f. USA (1995), reż. Bruce Pittman, wyk.: Sean Astin, Miranda de Pencier, Christopher Plummer (90 min)

21.45 City Life - serial nowozelandzki

22.40 Nasze wiadomości

23.00 Ręce do góry - talk-show Ewy Michalskiej

23.30 „Zagubieni na morzu” - film sensacyjny USA

(1994), reż. Stephen Sayre, wyk.: Stephen Sayre, Caroline Ambros, Gordon Capps (90 min)

Scigany przez prawo gang narkowy walczy porwijąc córkę sędziego i mordując podstępnie specjalną grupę antynarkotykową.

1.05 Zakończenie programu

HBO

6.15 „Chłopcy panny Evers” - film sensacyjny USA (1997), reż. Joseph Sargent, wyk. Alfred Woodard, Laurence Fishburne, Craig Shaffer (113 min)

8.10 „Prefontaine” - film biograficzny USA (1997), reż. Steve James, wyk. Jared Leto, Amy Locane (102 min)

9.55 „Kłamca” - film USA (1996), reż. Larry Elikann, wyk. Gary Cole, Karen Sil-las, Gary Cole (90 min)

11.30 „Szkarłatny kwiat” (2): „Valentin Gautier” - angielski film historyczny (1998), reż. Patric Lau, wyk. Richard E. Grant, Elisabeth McGover (87 min)

13.00 „Doktor Judym” - film polski (1975), reż. Włodzimierz Haupe, wyk. Jan Englert, Anna Nehrebecka, Jerzy Kamas, Henryk Bąk (89 min)

14.30 „Więzy przyjaźni” - film włoski (1998), reż. Vincenzo Terracciano, wyk. Ennio Fantastichini, Emilio Bonucci, Roberta de Simone (110 min)

16.15 „Chwała” - film wojenny USA (1990), reż. Ed Zwick, wyk. Matthew Broderick, Denzel Washington (117 min)

18.15 „Randka z wrogiem” - komedia romantyczna USA (1997), reż. Huberman Simpson, wyk. Guy Pearce, Claudia Carvan (100 min)

20.00 „Turner i Hooch” - komedia USA (1989), reż. Roger Spottiswoode, wyk. Tom Hanks, Mare Win-ningham (98 min)

Detektyw, aby znaleźć mordercę, musi skorzystać z pomocy psa denata. Wielkie psisko wprowadza zamieszanie w życiu i w domu policjanta.

21.45 „Wierze w pana doktorze” - film USA (1991), reż. Randa Haines, wyk. William Hurt, Christine Lahti (117 min)

23.50 „Gliniarz z metropolii” - film sensacyjny USA (1997), reż. Thomas Carter, wyk. Eddie Murphy, Michael Rapaport, Michael Wincott, Carmen Ejogo (112 min)



Policjant Scott Roper i jego nowy partner tropią psychopatę zagrażającą mieszkańcom San Francisco.

1.45 „Uśpieni” - film USA (1996), reż. Barry Levinson, wyk. Robert de Niro, Dustin Hoffman (140 min)

4.10 Striptizerki w trzech odsłonach - film dokumentalny USA (63 min)

5.15 „Kłamca” - film USA (1996), reż. Larry Elikann, wyk. Gary Cole, Karen Sil-las (90 min)

POLSAT 2

6.00 Przytul mnie 7.00 Na topie - program muzyczny 7.30 Kamera start 8.00 TV Market 8.30 Hallo Sandybell - serial dla dzieci 9.00 Superboy - serial dla dzieci 9.30 Mroczne niebo (6) 10.30 Aniołki Charliego (43) 11.30 Dwa oblicza miłości (1) - telenowela argentyńska, reż. Tato Pflieger, wyk. Grecia Colmenares, Simon Pestana, Jorg Martinez, Ana Maria Castell, Carlos Bermejo 12.30 Disco Relax 13.30 Superstar 14.00 Szkok-blok - magazyn muzyczny 14.30 Dżana - program muzyczny 15.00 Piosenka na życzenie 16.00 Prawo do miłości (39) 16.30 Tajemnice piasków (39) 17.00 Informacje 17.15 Hallo Sandybell - serial dla dzieci 17.45 Drużyna A (99) 18.35 Superboy - serial dla dzieci 19.00 Star Trek: Stacja kosmiczna (42) 19.50 Informacje 20.05 Gliniarz i prokurator (72) 21.00 Ośmiornica (14) 22.20 Zbrodnie bez kary - serial dokumentalny USA 23.15 „Emmanuelle 2” - francusko-włoski film erotyczny (1977), reż. Francis Giacobetti, wyk. Sylvia Kristel, Umberto Orsini, Catherine Rivet, Frederic Lagache, Caroline Laurence, Venantino Venantini (86 min) 0.50 Drużyna A (99) 1.50 Przytul mnie 2.50 Piosenka na życzenie 3.50 Pożegnanie

Planete

7.50 Niezrównana szóstka

8.35 Świat rozrywki: Talk-show

9.30 Turnieje w Sete

9.55 Yvonne Bovard - zesłana na Syberię

10.50 Starożytne cywilizacje: Starożytne Chiny

11.45 Szkoła na kółkach

12.45 Frank Sinatra - duety

13.35 Sport ekstremalny: Rower przyszłości

14.00 Prawdziwe oblicza Birmy - ziemia strachu

14.55 Aktualności z przeszłości

15.45 Wybór drogi na przyszłość: Trybalizm

16.40 Gilbert i George

17.30 Rodzina taka jak inne

18.00 Sznaps

19.15 Wielkie wystawy: Corot

19.45 Samotna planeta: Argentyna

20.35 Wahadłowiec „Discovery”

21.30 Przygody na Oceanie Indyjskim

22.20 Wietnam 1945-1975: Wojna 10 000 dni: Niespokojnie spymierzeńcy

23.10 7 dni z kanałem PLANETE

23.35 Najpiękniejszy ogród świata: Ogrody Nowego Świata

0.05 Baseball: Początek czwartej zmiany, lata 1920-1930

1.05 Połowy łososi

Discovery CHANNEL

9.00 Wędkarskie przygody Rexa Hunta

9.30 Tajna flota: Historia tajnej wojny przeciwko Japonii

10.25 Świat dziwnych sił Arthura C. Clarke'a: Posłanie z grobu

10.50 Vademedecum twardziela: Dziki człowiek

11.20 Pierwsze loty: Latanie bez silnika

11.45 Tajemniczy wszechświat Arthura C. Clarke'a: Diabli i Młyn

Opowieści o kłótniach i omenach, a wśród nich - o kłótni ciężącej na zamku Fyvie w Szkocji.

12.15 Tajemniczy wszechświat Arthura C. Clarke'a: Tajemnice starożytności

12.40 Ultranauka: Podmuch

13.10 Najlepsze samochody: Chrysler

13.35 Przygody na australijskich pustkowia

14.05 Encyklopedia galaktyki: Śledzenie gwiazd

14.20 Wewnątrz ośmiokąta: Historia MG

15.15 Morskie skrzydła: Pantera

16.10 Katastrofa: Wędrowiec czy szpieg

16.30 Wędkarskie przygody Rexa Hunta

17.30 Pokaz samochodowy

18.00 Jurassic: Poszukiwacze bursztynu

Paleontolog Paul Sereno rozpoczyna odkrywanie prawdziwego znaczenia skał płonnych oraz bursztynów które - być może - zawierają DNA dinozaurów.

18.30 Punkty zwrotne historii: Bomba atomowa

19.00 Weterynarz

19.30 Nieujarzmiona Amazonia: Kajmany

20.30 Opowieści wojenne

Dramatyczne wspomnienia uczestników i świadków II wojny światowej.

21.00 Nowe odkrycia

O zmianach zachodzących na naszej planecie

22.00 Samotna planeta: Przewodnik po Londynie

Londyn pełen zaskakujących kontrastów, z etnicznymi włącznymi.

23.00 Opowieści wojenne: Wspomnienia Guido Zembsch-Schreve

23.30 Narzędzia wojny: Brytyjskie dowództwo skrzydła myśliwskiego

0.30 Wielcy wodzowie: Żukow

1.30 Zwariowana natura: Tajemnice natury i najnowsze badania naukowe

2.30 Punkty zwrotne historii: Bomba atomowa

NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL

12.00 Śladami kaburu: Wilczyca

13.00 Wojny ze szczurami

14.00 Osaczanie niedźwiedzi

15.00 Lawina: Podróż do stanów Kolorado i Utah

15.30 Tajemniczy grobowiec w Abu Sir

16.00 Umysł w głębinach

Program bada osobliwy rodzaj przyjaźni między delfinami i rybakami Mauretanii. Zgodnie ze starym zwyczajem delfiny żyjące na wolności przywoływane są do brzegu. Nadpływając kierują ławice ryb prosto do sieci.

16.30 Wywiad z zombi

17.00 Amazonia: Niewidzialni ludzie

18.00 Dziki pies dingo

19.00 Głęboko w labiryncie

19.30 „Yukonna”: Wyprawa do Morza Beringa

20.00 Mir 18: Kierunek kosmos

20.30 Podniebni zbieracze

Plemię Minang żyjące wewnątrz krateru uformowanego przez trzy wulkany - i pomocnicy w zbieraniu orzechów kokosowych: mat-py.

21.00 W oku huraganu

22.00 Odcłhań: Low's Gully - odkryty Everest

23.00 Arktyczna przygoda

24.00 Dziki pies dingo

1.00 Głęboko w labiryncie

1.30 „Yukonna”: Wyprawa do Morza Beringa



7.00 Nowe przygody Czarnego Księcia - serial dla dzieci

7.55 Hollywood Safari: Trzęsienie ziemi

8.50 Zwierzęcy sąd sędziego Wapnera: Pieniądze za kota

9.20 Zwierzęcy sąd sędziego Wapnera: Uciążliwy lokator

9.45 Z praktyki Harry'ego

10.40 Na pomoc zwierzętom

12.05 Dzieci Natury: Kopytne

13.00 Zwierzęcy sąd sędziego Wapnera: Zwierzęta na wolkandzie

14.00 Hollywood Safari: Przygoda w Święto Dziękczynienia

15.00 Orangutany: Osierocone przez las

16.00 Dalecy krewni: Mistrzowie i terminatorzy

Program o niezwykłych możliwościach szympansov:

wbrew powszechnym poglądom matpy te są w stanie wykonać proste narzędzia i używać ich zgodnie z przeznaczeniem.

17.00 Jack Hanna wśród zwierząt: Goryle z Ugandy

17.30 W obronie przyrody

18.00 Opowieści z zoo

19.00 Na pomoc zwierzętom

20.00 Weterynarz

21.00 Zwierzęcy sąd sędziego Wapnera: Pies zjada psa

21.30 Zwierzęcy sąd sędziego Wapnera: Koń kuleje

22.00 Szkoła weterynaryjna

23.30 Pogotowie dla zwierząt

0.30 Dzikie oceany: Ningaloo

travel

13.00 Niesamowite wyścigi: Wyścigi wielbłądów

Wyścigi dorocznie organizowane w południowej Tunezji.

13.30 Wszierz i wzdłuż: Nepal, Tajlandia i Australia

14.00 Wakacyjne plany: Meksyk

14.30 Lunch z Brianem Turnerem: Essex

15.00 Smaki Francji: Ille De France

15.30 Powitanie Afryki: Park Narodowy Krugera

16.00 Azja dzisiaj: Tajlandia i Wietnam

Dorobek historii i tradycji w służbie dnia dzisiejszego, także - turystyki, która w Tajlandii jest najbardziej rozwijającym przemysłem.

17.00 Miasta świata: Madras

17.30 Wyprawy wodne

18.00 Ludzie i miejsca Afryki: Czad

18.30 Wyprawa do dzikiej Afryki: Kenia

19.00 Lunch z Brianem Turnerem: Essex

19.30 Australijska panorama: Darwin

20.00 Niesamowite wyścigi: Wyścigi wielbłądów

20.30 Wszierz i wzdłuż: Nepal, Tajlandia i Australia

21.00 Wakacyjne plany: Meksyk

21.30 Floyd z korkociągiem: Dolina Loary

Tropem wina Floyd wyrusza w dolinę Loary, do krainy win białych.

22.00 Azja dzisiaj: Tajlandia i Wietnam

23.00 Powitanie Afryki: Park Narodowy Krugera

23.30 Wyprawy wodne

24.00 Ludzie i miejsca Afryki: Czad

0.30 Wyprawa do dzikiej Afryki: Kenia

EUROSPORT

8.30 Automobilizm: Rajd Tysiąca Jezior

9.00 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata w Sewilli

10.30 Kolarstwo górskie: Puchar Świata, Grand Prix Szwajcarii

11.30 Sporty motorowe: wyścigi serii CART w Chicago

12.30 Automobilizm: Rajd Tysiąca Jezior

13.00 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata w Sewilli

14.30 Tenis: turniej ATP w Waszyngtonie, finał

15.30 Tenis: turniej WTA w Toronto, finał

16.30 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata w Sewilli

18.00 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata w Sewilli (na żywo)

22.30 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata w Sewilli

23.00 Automobilizm: Rajd Tysiąca Jezior

23.30 Piłka nożna: Eurogole

0.30 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata w Sewilli

Za zmiany wprowadzone w ostatniej chwili do poszczególnych programów, redakcja nie bierze odpowiedzialności.

Telewizja

TVP1

- 6.55 „07 zgłoś się” (14/20): „Strzał na dancingu” – serial kryminalny TVP
- 8.20 Giełda
- 8.30 Wiadomości
- 8.42 Prognoza pogody
- 8.45 Bajki dla Jasia i innych dzieci – niemiecki serial animowany
- 9.15 Wkoło natury – teleturniej dla dzieci
- 9.40 Przewodnik Włoczykija – program dla dzieci
- 10.05 Powrót Piaskoludka – serial angielski dla dzieci
- 10.35 Drodza show – program rozrywkowy
- 11.30 Smaki Afryki (3/6): Egipt
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny
- 12.20 „Klan” (218, 219, 220) – telenowela TVP
- 13.35 Kino letnie: „Duch z szoferem” – komedia francuska (1996), reż. Gerard Oury, wyk. Philippe Noiret, Gerard Junot, Jean-Luc Bideau
Prezes wielkiej korporacji i jego szofer giną w odstępnie kilku dni. Stają się duchami niewidzialnymi dla otoczenia, ale wzajemnie kontaktują się bez przeszkód – i dopiero teraz uczynią się poznawać.
- 14.55 Polskie lato
- 15.30 Teleexpress Junior
- 15.40 Polskie lato
- 16.15 „Moda na sukces” (919) – serial USA
- 16.35 Polskie lato
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 „George i Leo” (7/11) – serial USA
- 17.45 Polskie lato
- 18.00 Jaka to melodia? – quiz muzyczny
- 18.25 Polskie lato
- 19.00 Wieczorynka: Zwierzaki – cudaki
- 19.30 Wiadomości
- 19.56 Sport
- 20.01 Prognoza pogody
- 20.10 Mistrzostwa Świata w lekkiej atletyce, Sewilla
- 21.35 „Gliniarz z dżungli” (48) – serial sensacyjny USA
- 22.25 W centrum uwagi
- 22.40 Tylko Chopin – reportaż Beaty Postnikoff
Relacja ze spotkania muzycznego dla uczczenia 150. rocznicy śmierci kompozytora i zarazem będącego zapowiedzią konkursu.
- 23.05 Wiadomości
- 23.17 Sport
- 23.20 Stan zapalny – film dokumentalny Krzysztofa Krauze i Jerzego Morawskiego
W Cmielowie wybuchło ponad sto pożarów, z których większość była dziełem samych strażaków.
- 24.00 Mistrzowie kina: Paolo i Vittorio Taviani „Allonsanfan” – włoski film historyczny (1974), wyk. Marcello Mastroianni, Lea Massari (107 min)
W dobrej restauracji dynastii burbońskiej w więzie-

nia zostaje zwolniony me-diolański arystokrata zaangażowany w rewolucyjną działalność ugrupowania Braci Wzniośleń. Schorowany, chce już tylko spokoju, ale oczekiwania wszystkich zainteresowanych stron są odmienne.

- 1.45 Uroki żeglugi poprzecznej (4): Z biegiem Wisły
- 2.00 Królowe gór: Wisła
- 2.15 Browary polskie: Browar Lech w Poznaniu
- 2.30 Zakończenie programu

TVP2

- 7.30 Dziennik krajowy
- 7.50 Studio urody
- 8.00 Program lokalny
- 8.30 „Jest jak jest” (6/19) – serial TVP
- 9.00 „Pogranicze w ogniu” (18) – serial TVP
- 10.00 „Złote marzenia” (34) – serial brazylijski
- 10.55 „Hasło przygoda” (17) – kanadyjski serial przygodowy
- 11.20 „Szpital dziecięcy” (11) – serial australijski
- 12.15 Studio sport: Kolarski Memoriał im. Andrzeja Kaczyny i Andrzeja Malinowskiego
- 12.20 Studio sport: VI Międzynarodowy Bieg im. św. Dominika
- 12.30 Familiada – teleturniej
- 13.00 Panorama
- 13.20 Dziennik krajowy
- 13.40 Podróż do Tennessee i Luizjany – angielski serial dokumentalny
- 14.10 XXI Międzynarodowy Festiwal Cyrkowy w Monte Carlo (1)
- 15.10 „McGregorowie” (62) – serial australijski
- 16.00 Panorama
- 16.10 Piraci – teleturniej
- 16.35 „Złotopolicy” (105) – telenowela TVP
- 17.05 Nasze miejsce – małe ojczyzny: Estetyka naszych miejsc – film dokumentalny
- 17.30 Program lokalny
- 18.00 Panorama
- 18.10 Program lokalny
- 18.30 Va banque – teleturniej
- 19.00 Studio sport: Mistrzostwa Świata w lekkiej atletyce Sevilla '99
- 20.05 „Rajska jabłoń” – film polski (1985), reż. Barbara Sass, wyk. Maria Ciunelis, Izabela Drobosiewicz-Orkisz, Marta Klubowicz, Ewa Kasprzyk Piotr Bajor, Krzysztof Kolberger (103 min)
Dalszy ciąg „Dziewcząt z Nowolipiek”. Na podstawie powieści Poli Gojawińskiej pod tym samym tytułem.
- 22.00 Panorama
- 22.25 Prognoza pogody
- 22.35 Sport telegram
- 22.40 „Tracey bierze na tapetę” – serial USA
- 23.10 Ogród sztuk: Mit Solidarności – program Kamili Dredek
- 23.40 Cesaria Evora
- 24.00 Encyklopedia Sztuki XX wieku: Andy Warhol – angielski film dokumentalny
Sylwetka twórcy pop-artu, jednego z najbardziej kontrowersyjnych artystów stulecia.
- 1.00 „To moja sprawa, szefie” – film czeski (1977), reż. Peter Schulhoff, wyk. Ludek

Sobota, Iva Janzurova, Petr Narozny (91 min)

2.30 Zakończenie programu

POLSAT

- 6.00 Piosenka na życzenie
- 7.00 Wakacyjna muzyka na dzień dobry
- 7.45 Lato z radiem i Polsatem
- 8.00 Czarodziejka z Księżyca – serial animowany
- 8.30 Dziedziczna nienawiść (122) – telenowela brazylijska
- 9.30 Żar młodości (774) – serial USA
- 10.30 Przyjaciele (39) – serial komediowy USA
- 11.00 Powrót Supermana (26) – serial USA
- 12.00 Księżyc nad Miami (2) – serial kryminalny USA
- 13.00 Idź na całą – show z nagrodami
- 14.00 Po prostu miłość (59) – telenowela brazylijska
- 15.00 Życie jak poker (60) – polska telenowela
- 15.30 Denis Rozrabiaka – serial animowany
- 16.00 Informacje
- 16.15 Skrzydła (166) – serial komediowy
- 16.45 Roseanne (134) – serial komediowy USA
- 17.15 Przyjaciele (40) – serial komediowy
- 17.50 Powrót Supermana (28) – serial USA
- 18.45 Informacje
- 18.55 Prognoza pogody
- 19.00 Po prostu miłość (60) – telenowela brazylijska
- 20.00 Megahit: „Bliźniacy” – komedia USA (1988), reż. Ivan Reitman, wyk. Arnold Schwarzenegger, Danny De Vito, Kelly Preston, Chloe Webb (102 min)
Rozdzieleni w dniu narodzin bracia bliźniacy spotykają się po 35 latach. Atletycznie zbudowany Julius, prawdziwe dziecko natury, stanowi absolutne przeciwieństwo Vincenta, przebiegłego slabeusza.
- 20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego numerka
- 22.00 Ally McBeal (32) – serial USA
- 22.55 Wyniki losowania Lotto
- 23.00 Informacje i Biznes informacje
- 23.15 Prognoza pogody
- 23.20 Polityczne graffiti
- 23.35 Świat według Kiepskich (1) – polski serial komediowy
- 0.05 „Śmierć na raty” – film angielsko-amerykański (1989), reż. David Leland, wyk. Jeff Daniels, Melanie Mayron, Michael Tucker, Kathleen York (91 min)
Mężczyzna traci w wypadku przyjaciela i pod wpływem szoku zmienia się w patologicznego hipochondryka.
- 1.45 Muzyka na bis
- 5.00 Pożegnanie

- 9.00 Szkoła złamanych serc (176) – serial australijski dla młodzieży
- 9.30 W naszym kręgu (66) – serial australijski dla młodzieży
- 10.00 Rosalinda (13) – serial meksykański
- 10.50 Maria De Nadie (89) – telenowela argentyńska
- 11.40 Cristina (40) – serial meksykański
- 12.30 Rozmowy o północy (17) – serial sensacyjny USA
- 13.20 Telesklep
- 13.45 Latarnia Solusia – serial animowany
- 14.10 Pinokio – serial animowany
- 14.35 Piotruś Pan – serial animowany
- 15.00 Iron man – serial animowany
- 15.25 Szalony świat (10) – serial dla młodzieży
- 15.55 Pepsi Chart – program muzyczny
- 16.25 Dziedziczka (18) – serial meksykański
- 17.15 TVN Fakty regionalne
- 17.30 Kręc z nami – program rozrywkowy
- 18.00 Rosalinda (14) – serial meksykański
- 18.55 Pogoda
- 19.00 TVN Fakty
- 19.25 Sport
- 19.30 Cristina (41) – serial meksykański
- 20.25 „Hoffa” – film USA (1992), reż. Danny De Vito, wyk.: Jack Nicholson, Danny De Vito, Armand Assante, J. T. Walsh, John C. Reilly, Kevin Anderson (150 min)



Fabularyzowany zapis czterdziestu lat życia i działalności Jamesa R. Hoffy, kontrowersyjnego przywódcy związkowego w USA, stosującego metody moralnie podejrzane, a z punktu widzenia prawa – często naganne.

- 23.00 Fakty
- 23.05 Pogoda
- 23.10 Fakty, ludzie, pieniądze – magazyn gospodarczy
- 23.40 Jedwabne pończoszki (31) – serial sensacyjny USA
Mimo że śmierć reporterki sprawia wrażenie samobójczej, lekarz i detektywi mają wątpliwości.
- 0.35 Drew Carey Show – serial komediowy USA
- 1.05 W kręgu podejrzeń (7) – serial sensacyjny USA
- 1.45 Granie na zawołanie
- 3.45 Granie na ekranie

TELEWIZJA KRAKÓW

- 7.00 Rudobrody – francuski serial animowany
- 7.25 Mysz i kret – angielski serial animowany
- 7.35 Niebezpieczna zatoka (58/123) – serial kanadyjski
- 8.00 Kronika
- 8.10 Rola – magazyn dla rolników
- 8.35 Seniora (8, 9) – serial meksykański

- 9.25 Browary polskie: Browar Goetzów w Okocimiu – film dokumentalny
- 9.40 Wielka historia małych miast: Sandomierz – reportaż
- 10.05 Teleszakupy
- 10.25 Wakacyjne rytmy
- 11.15 Pogranicza medycyny: Leczące nuty
- 11.30 Pamiętne lata (2/3): Lata pięćdziesiąte – angielski serial dokumentalny
Wybór z brytyjskich kronik filmowych obejmujących okres od lat czterdziestych do 1969.
- 12.30 „Lecznica doktor Bramwett” (1/2) – film angielski (1995), reż. David Tucker, wyk. Jemma Redgrave
Młoda lekarka zakłada lecznicę w dzielnicy ubogich i nie zawsze praworządnych.
- 14.10 Walzywnik
- 14.35 Tylko głupcy i konie (10/33) – serial angielski
- 15.05 Drużyna marzeń (60/64) – serial angielski
- 15.45 Vox: Cudowna podróż – koncert
- 16.30 Letni goście TV Kraków
- 16.45 Televideo – poradnik filmowca amatora
- 17.00 Magazyn rodzinny
- 17.15 Kundel bury i kocury
- 17.30 Marzenia i kariery
- 17.40 Na rynku pracy
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika
- 18.30 Z plecakiem i walizką – magazyn
- 19.00 Seniora (8, 9) – serial meksykański
- 20.00 Kraina indygo (9/16) – serial francuski
- 21.00 To jest temat – reportaż
- 21.15 Hobby – magazyn z pasją
- 21.30 Kronika
- 21.45 Sport
- 21.55 Nasza antena
- 22.00 Na kłopoty... Bednarski (4) – polski serial sensacyjny
- 22.55 Wojny, bitwy, żołnierze (14) – angielski serial dokumentalny
- 23.50 Jazz na bis
- 0.45 Zakończenie programu

- Gryń, Stanisława Celińska, Halina Grygławszewska
- 10.55 Podwieczorek... z Polonią – program rozrywkowy
- 12.00 Wiadomości
- 12.15 Małe ojczyzny: Był dwór – film dokumentalny
Marka Jakubika
- 13.00 Kawalerki (3) – serial polski
- 13.30 Latarnik – magazyn kulturalny
- 14.00 Kuchnia polska
- 14.10 Tata, a Marcin powiedział...
- 14.20 Dwa koty i pies – serial animowany
- 14.30 Panorama
- 15.00 Co cię znów ugryzło? (2) – serial polski
- 15.30 Telewizyjna Szkoła Teatralna (10): Nie każdy śpiewać może
- 16.00 Panorama
- 16.10 Tajemnice wiklinowej zatoki – serial animowany
- 16.35 Klub pana Rysia: Wędrówka w głębinie – program dla mdzieci
- 17.00 Teleexpress
- 17.15 Kronika Światowych Igrzysk Polonijnych – Lublin '99
- 18.15 Małe ojczyzny: Historia w kamieniu pisana – film dokumentalny Wojciecha Worotyńskiego
- 18.40 Polska – Świat 2000: Zbi-gniew Religa
- 19.00 Dziennik telewizyjny – program satyryczny Jacka Fedorowicza
- 19.10 Galeria malarstwa polskiego
- 19.20 Dobranocka: Pomysłowy wnuczek – serial animowany
- 19.30 Wiadomości
- 19.56 Prognoza pogody
- 19.59 Sport
- 20.05 07 zgłoś się: Skok śmierci – polski serial kryminalny
- 21.15 Mała rzecz a cieszy – filmy animowane dla dorosłych
- 21.30 Opole na bis
- 22.00 Polaków portret własny
- 22.30 Panorama
- 22.57 Prognoza pogody
- 23.00 Teresa Torañska przedstawia: Teraz Wy!
- 23.45 Od Bacha do Beatlesów: Ferenc Liszt – Preludia, wyk. Orkiestra Filharmonii Krakowskiej pod dyr. Wojciecha Czepiela
- 0.10 W centrum uwagi
- 0.30 Co cię znów ugryzło? (2) – serial polski
- 0.50 Małe ojczyzny: Historia w kamieniu pisana – film dokumentalny Wojciecha Worotyńskiego
- 1.20 Pomysłowy wnuczek – serial animowany
- 1.30 Wiadomości
- 2.00 07 zgłoś się: Skok śmierci – polski serial kryminalny
- 3.10 Mała rzecz a cieszy – filmy animowane dla dorosłych
- 3.25 Opole na bis
- 4.00 Polaków portret własny
- 4.30 Panorama
- 5.00 Kronika Światowych Igrzysk Polonijnych – Lublin '99
- 6.00 W centrum uwagi
- 6.15 Co cię znów ugryzło? (2) – serial polski
- 6.40 Polska – Świat 2000: Zbi-gniew Religa
- 7.00 Zakończenie programu

tvKatowice

- 7.00 – 8.00 Pasma wspólne
- 8.00 Program na bis
- 8.30 – 15.30 Pasma wspólne
- 15.30 Studio wakacyjne
- 15.35 Dziecięcy Magic-Show
- 16.05 W cztery świata strony – magazyn
- 16.20 Zbliżenia
- 16.35 Flesz
- 16.40 Cuda, których nie znacie
- 17.15 Studio wakacyjne
- 17.30 Z krukiem w herbie – magazyn redakcji częstochowskiej
- 17.50 Portrety miast i firm
- 18.00 Panorama
- 18.10 Aktualności
- 18.30 Studio wakacyjne
- 19.00 – 0.45 Pasma wspólne

TVPOLONIA

- 7.05 Dziennik krajowy
- 7.30 Nie tylko w koszarach – wojskowy magazyn informacyjny
- 8.00 Bobaskowo – serial animowany
- 8.25 Ala i As – program dla dzieci
- 9.00 Wiadomości
- 9.15 Cząsy
- 9.30 „Klucznik” – film polski (1979), reż. Wojciech Marczewski; wyk. Tadeusz Łomnicki, Wirgiliusz

Dalszy ciąg programów telewizyjnych na str. 31

DZIENNIK POLSKI

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1
skrytka pocztowa nr 368

Redaktor Naczelny:
CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI

tel. 619-92-55, fax: 619-92-76,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamierzonych redakcja nie zwraca.

Redaktor wydania: Krzysztof Samborski

Centrala: tel. 619-92-00
(łączy ze wszystkimi działami)

Dział Łączności z Czytelnikami:
tel. 619-92-62,

Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64
(od godz. 16 tel. 619-92-15,
fax: 422-05-67),

Dział Krajowy: tel. 619-92-41

Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93

Dział Zagraniczny: tel. 619-92-43

Dział Miejski: tel. 619-92-60,

Dział Sportowy: tel. 619-92-96

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax: (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-18) 266-30-72, 266-67-40
ZAKOPANE, KMPiK, ul. J. Zborowskiego 2, l.p., tel./fax: (0-18) 201-35-30

OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax: (0-33) 844-16-00, tel. (0-33) 843-31-86
Ekspozytura: OLKUSZ, tel. (0-32) 643-04-28

WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ZYWIEC, tel./fax: (0-33) 861-41-32

RZESZÓW, ul. Księdza Jałowego 29, tel./fax: (0-17) 85-22-478, tel. (0-17) 85-22-479
Ekspozytura: DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax: (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax: (0-13) 43-622-90, 43-258-23 w. 29
PRZEMYŚL, ul. Katedralna 3, tel./fax: (0-16) 678-77-43

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax: (0-14) 21-35-20, 22-31-48
Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wilk. 37, tel./fax: (0-14) 61-256-22

BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax: (0-14) 66-300-77

WYDAWCA:

Wydawnictwo Jagiellonia SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1,
tel. 422-07-12, fax: 422-08-78

Prezes Zarządu:
WOJCIECH TACZANOWSKI

Druk: Centrum Prasowo-Poligraficzne
w Krakowie Spółka z o.o. Drukarnia
w Krakowie, al. Pokoju 3

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie
Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagra-
niczną RUCH S.A. Oddział Warszawa,
ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 421-99-77, fax: 421-97-77,
informacja: tel. 619-91-45
619-91-76

e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
kasy: czynne w godz. 8-18
w soboty 10-14

ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
oraz terenowe oddziały i ekspozytura redakcji
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

Jezdź z **DZIENNIKIEM**

Nr 732

Jezdź

Z

Dziennikiem str. 33-37

Dziennik Finansowy str. 39-42

Bogactwo wersji w obrębie jednego modelu bywa dzisiaj tak duże, że często, w momencie zakupu samochodu, staje się przyczyną prawdziwego zawrotu głowy. Tak jest m.in. z odnowioną ostatnio wersją renaulta laguny.

Lagunowy zawrót głowy – str. 34

Spośród kilku wersji fiata seicento prezentujemy dzisiaj model citymatic. Posiada on automatyczne sprzęgło, elektrycznie otwierany dach i elektryczne wspomaganie kierownicy. Najlepiej sprawdza się w ruchu miejskim.

Trzy atuty „mieszczucha” – str. 35

Coraz częściej na tablicy przyrządów współcześnie produkowanego samochodu pojawia się ekran ciekłokrystalicznego wyświetlacza. To komputer pokładowy. Zawsze gotowy służyć pomocą. To on informuje, ostrzega, wskazuje drogę.

Elektroniczny przyjaciel – str. 36

Walka na torach Formuły 1 to to, co obserwować można na „żywo” lub na ekranach telewizorów. Dzisiaj zaglądamy za kulisy F-1. A tu ciekawie, oj ciekawie!

Za kulisami F-1 – str. 37



DAEWOO

**LANOS
NUBIRA**

radioodtwarzacz
gratis!!!



MATIZ

możliwość
natychmiastowego
odbioru

akropol

Kraków, ul. Balicka 117
tel. (0 12) 638 00 20

Chyba bezpowrotnie minęły czasy, kiedy kupujący samochód nie miał żadnej alternatywy. Zapomnieliśmy już, jak przed kilku czy kilkunastu laty wachlarz ofert zamykał się w jednej, najwyżej dwóch odmianach danego modelu. Przyzwyczajeni, zwłaszcza my, Polacy, do zakupów opartych na zasadzie: „bierz co jest”! z trudem przyswajaliśmy sobie nowe prawa rynkowe, oparte na mnogości proponowanych wersji i odmian jednego i tego samego modelu.

Trudno wyobrazić sobie dzisiaj sytuację, w której wystawione na sprzedaż auto występowałyby w jednej tylko wersji. Ni stąd, ni zowąd znaleźliśmy się po drugiej stronie barykady, czyli w oszałamiającym bogactwie modeli. Często tracimy grunt pod nogami, bowiem sytuacja przerasta nas i deprymuje. Okazuje się wtedy, że od przybytku głowa jednak... boli. Wybór jest trudny, jeszcze trudniejsze poruszanie się w labiryncie proponowanej przez sprzedawcę oferty.

Sprawa naprawdę nie jest prosta. Dla wielu z nas skoda felicia to skoda felicia, peugeot 306 to peugeot 306. Tymczasem egzemplarze, jakie spotykamy na drogach i ulicach tylko teoretycznie nie różnią się od siebie. Przy bliższym kontakcie okazuje się, że felicia Kowalskiego, choć bardzo podobna, by nie rzec taka sama jak felicia Nowaka, to jednak dwie różne opcje. Tak pod względem wyposażeniowym, jak i cenowym. I bądź tu człowieku mądry!

Na potwierdzenie powyższej teorii chcielibyśmy dzisiaj przedstawić ofertę zmodernizowanej ostatnio renault laguny, samochodu o aspiracjach daleko wykraczających poza klasę średnią, czyli segment D. Kupujący ten samochód muszą mieć świadomość olbrzymich możliwości wyboru w obrębie tego samego modelu. W sumie mogą nabyć jedną z pięciu wersji laguny, ale zanim to uczynią, powinni dokładnie przeanalizować zakres wyposażenia seryjnego, sprawdzić rodzaj zamontowanego pod maską silnika oraz dowiedzieć się, jaka jest cena samochodu i cena opcji, czyli wyposażenia dodatkowego.

Podobnie jak w przypadku omawianego powyżej przykładu skody felicii czy peugeot 306 trudno na pierwszy rzut oka rozróżnić, która laguna jest która. Identyfikacja mknącego po szosie modelu jest raczej niemożliwa. Dopiero wizyta w salonie ułatwia sprawę. Tak więc do dzieła!

Wersję RTE z silnikiem 1.6 16V o mocy 110 KM rozpoznamy głównie po przyciemnianych, tylnych szybach bocznych i przyciemnianej szybie tylnej kłapy. Także po 15-calowych kołach (wszystkie pozostałe wersje laguny posiadają felgi o wymiarze 16 cali) z felgami equinox. Wewnątrz renault laguna RTE posiada welurową tapicerkę o nazwie aurore oraz boczne wzmocnienia siedzeń.

Lagunowy zawrót głowy



Każdy model współczesnego samochodu może występować w wielu różnych wersjach i odmianach. Czasem do zawrotu głowy. Ot, choćby taka, odnowiona ostatnio, renault laguna.



szere silnik. W układzie V, z sześcioma cylindrami, 24 zaworami i niebagatelną mocą 194 mechanicznych koni. Do tego aluminiowe felgi aries, skórzana tapicerka, podgrzewane fotele (oba przednie, sterowane elektrycznie na wysokość), regulowane elektrycznie przednie i tylne szyby oraz najwyższej jakości, sterowany spod koła kierownicy, sprzęt grający z odtwarzaczem, zmieniaczem płyt CD i tune-rem wyposażonym w RDS na czele (antena radiowa wtopiona w szybę!).

Powyższe specyfikacje zawierają tylko te z elementów, dzięki którym będziemy w stanie rozpoznać, z jakim modelem laguny mamy akurat do czynienia. Oczywiście, cały zestaw seryjnego wyposażenia samochodu obejmuje aż 16(!) punktów, tak więc ani czas, ani miejsce na wyliczanie wszystkich. Do tego dodać należy opcje, czyli elementy, jakie mogą znaleźć się w samochodzie po uiszczeniu stosownej dopłaty (to jeszcze bardziej komplikuje zagadnienie identyfikacji odmiany czy wersji). Chcielibyśmy tylko niniejszym materiałem zwrócić uwagę na fakt, że jeden i ten sam model może występować w kilku różnych odmianach, co niejednokrotnie czyni wybór bardzo trudnym (w myśl moralu: osiołkowi w żłobie dano). Z drugiej jednak strony dobrze mieć możliwość przebierania, w zależności od upodobań i... zasobności portfela. Prosimy potraktować powyższe rozważania jako jeszcze jedną radę: zanim kupisz, dobrze obejrzyj, zanim wybierzesz – dobrze się zastanów!

MYS

POLONEZ

Truck PLUS



Rabat do

4.000 zł

100 twarzy i 1000 zastosowań

AKROPOL

KRAKÓW ul. Balicka 117,
tel. 638-00-20

AUTO KADMAR

OŚWIĘCIM ul. Dąbrowskiego 58
tel. 0-33/843-46-47

AUTO PARTNER

KRAKÓW Os. Kolorowe 16A,
tel. 643-50-86

NIEPOŁOMICE ul. Akcyjowa 10A
tel. 281-33-14

MOTOZBYT

KRAKÓW ul. Dauna 110,
tel. 655-46-12

BDG

TARNÓW ul. Krakowska 105,
tel. 0-14/22-38-70;

BOCHNIA ul. Brzeska 40,
tel. 0-14/611-30-32



bezpłatna infolinia: 0 800 120 500; www.daewoo.com.pl

Reklama Dealerów
Regionu Południowego

Mobil



KRAKÓW (012) 262-00-91
(012) 262-00-71

308/99/01

Premiera
'99



Carnival 76 000 zł netto

RM Filipowicz
AUTORYZOWANY DEALER

Kraków, ul. Klimeckiego 27
Salon KIA: tel./fax (012) 423-51-13
Serwis: tel./fax (012) 423-51-21

PRIDE- 24 900
SEPHIA-34 500
SHUMA-36 500



CLARUS- 47 700pln
SPORTAGE-53 300pln
PREGIO-42 000 netto
K 2700-33 900 netto

Trzy atuty „mieszczucha”

Fiat seicento citymatic to mieszczuch wyposażony w trzy atuty: automatyczne sprzęgło, elektrycznie otwierany dach i elektryczne wspomaganie kierownicy

Z zewnątrz fiata seicento w wersji citymatic od „normalnego” seicento różni tylko stosowny napis na tylnej klapie bagażnika. Znacznie większe zmiany dostrzec można pod maską i w kokpicie. W tym ostatnim – brak pedału sprzęgła. W seicento citymatic jest ono, po prostu, nie potrzebne, bowiem całe zamieszanie, zwane zmianą biegów, załatwia automat.

Seicento z automatycznym sprzęgłem doskonale sprawdza się w mieście, gdzie manewrowanie dźwignią zmiany biegów jest znacznie częstsze niż np. na drodze szybkiego ruchu czy na autostradzie. Zasada działania urządzenia oparta jest na analizie danych zbieranych przez komputer z całego szeregu czujników. To właśnie te ostatnie rozpoznają prędkość pojazdu, zakres otwarcia przepustnicy, ilość obrotów wału korbowego silnika itp. Dane przesłane przez zestaw czujników do komputera pozwalają mu na sterowanie pracą silnika elektrycznego oraz zaworu elektromagnetycznego, a więc urządzeń, które za pomocą siłownika hydraulicznego uruchamiają, bądź też nie, sprzęgło samochodu.

Jazda seicento citymatic, wbrew obawom, nie nastroża żadnych problemów. Ruszanie odbywa się płynnie, podobnie zresztą jak sama zmiana biegów. Małe problemy mogą występować jedynie z ciut opornie działającą dźwignią skrzyni biegów. Oczywiście pewnej wprawy, a może raczej przyzwyczajenia, wymaga świadomość braku trzeciego pedału, w miejscu którego w seicento citymatic zamontowano wygodną, szeroką podpórkę pod stopę lewej nogi.

Ale automatyczne sprzęgło to nie jedyny, ułatwiający życie patent, który znalazł się pod maską citymatica. Równie wygodnym rozwiązaniem jest elektryczne wspomaganie układu kierowniczego. Fiat zrezygnował tutaj z tradycyjnego wspomagania hydraulicznego, zastępując je bardziej ekonomicznym i wydajnym wspomaganie elektrycznym. Działa ono bardzo płynnie i podobnie jak automatyczne



Pozostałe dane seicento citymatic:

hamulce	przód tarcze	tył bębny
rozstaw osi	2200 mm	
masa własna	705 kg	
pojemność bagażnika	170/810 litrów	
skrzynia biegów	manulana	
liczba biegów	5	
ogumienie	155/65 13	
wymiary	3320/1510/1440 mm	
cena	31,2 tys. zł	



sprzęgło przydaje się w mieście, gdzie walka o każdy metr asfaltu coraz częściej przypomina walkę o przeżycie.

I tutaj wielką przystugę oddaje elektronika. Odpowiedni silnik elektryczny jest bowiem sprzężony z wałem kierownicy, zaś za sterowanie silnika odpowiada zespół czujników. Muszą one „dowiadzać” się, w którą stronę i z jaką siłą kręci kierownicą kierowca i odpowiednio do tych wartości, a także do prędkości samochodu, pomagają jej swoim momentem obrotowym.

Wreszcie trzeci patent, jaki odróżnia citymatica od innych wersji seicento, to duży, wykonany z brezentu, elektrycznie otwierany dach. Wystarczy 15 sekund, aby zamiast sufitu nad naszymi głowami pojawił się skrawek (miejmy nadzieję) błękitnego nieba. Dach, po przesunięciu, tworzy z tyłu zgrabną roletkę. W ten prosty sposób możemy z naszego samochodu uczynić nieomal klasyczny kabriolet. Zaleta, jaką doceni każdy, zwłaszcza w środku upalnego lata.

Oczywiście, cała reszta, a więc karoseria i kokpit pozostają w citymaticu dokładnie takie same jak w innych wersjach seicento. Jest tutaj więc ta sama, funkcjonalna tablica przyrządów (pozbawiona wszak półki od strony pasażera wypełniona teraz poduszką powietrzną), oraz ten sam zestaw wyposażenia wnętrza (elektrycznie podnoszone szyby, centralny zamek i immobiliser). Szkoda tylko, że seicento citymatic produkowane i sprzedawane jest z silnikiem o pojemności 900 cmsześc. Samochód prezentowałby się zapewne korzystniej z silnikiem 1100.

Choć wszyscy doskonale znamy parametry popularnej „dziewięćsetki” z dziennikarskiego obowiązku przypominać ten silnik. Jest to czterocylindrowa, ośmiozaworowa jednostka napędowa o pojemności skokowej 899 cmsześc., maksymalnej mocy 39 KM przy 5500 obr./min i maksymalnym momencie obrotowym 65 Nm przy 3000 obr./min. Seicento citymatic od 0 do stu przyspiesza w 18 sekund, rozwija szybkość maksymalną 140 km/godz. i zużywa średnio 6,5 litra benzyny na sto.

EJ
Fot. Jacek Jurecki

RENAULT LAGUNA Cena 68 850 zł



Więcej mocy – 120 KM silnik 1.8 16V.
Większy poziom bezpieczeństwa – ABS, 4 poduszki powietrzne.
Większy komfort – automatyczna klimatyzacja, elektrycznie otwierane szyby, elektrycznie podgrzewana przednia szyba, 16 calowe obręcze kół ze stopów metali lekkich, regulowana kolumna kierownicy oraz regulacja części lędźwiowej foteli kierowcy i pasażera.

Szczegóły u Autoryzowanego Partnera Renault:

JANUSZ LISOWSKI - KONCESJONER RENAULT

SALONY:
KRAKÓW, Al. Powstańców Śląskich (d. Telewizyjna) 24
tel. (012) 656-41-11, (012) 423-61-31
WIELICZKA, ul. Niepołomska 26 d, tel. (012) 278-50-51

Renault Assistance 24h, Roczny koszt kredytu 8%, Kredyt Renault, Renault To Pełnia Życia

HYUNDAI AKCJA LTD

Dla całej rodziny - już za 28 500!

Promocje i najlepsze raty w nowym salonie



Kraków, ul. Zakopiańska 2a, tel. (012) 269 26 15

142 km/h
ATOS

SUZUKI A. Krawiec AUTORYZOWANY DEALER
SWIFT 1.0 Ceny już od: BRUTTO 28 980 zł. NETTO 23 750 zł.
Homologacja na samochody ciężarowe
ZANIM KUPISZ SAMOCHÓD SPRAWDŹ U KONKURENCJI U NAS NAJNIŻSZE CENY ORAZ PREZENT
SPRZEDAŻ: KRAKÓW, UL. WADOWICKA 2 (012) 266 77 88
SERWIS: KRAKÓW, UL. ZDUNÓW 20 (012) 269 15 50

CORSA
CORSA CITY
OD 30 900 ZŁ
Roczne oprocentowanie kredytu od 16,5%
OPEL BANK **OPEL**
ZAPRASZAMY
Euromarket®
Kraków, al. Jana Pawła II 43, salon - tel. 649 90 90
części - tel. 641 51 11, serwis - tel. 649 66 88
Kraków, ul. Piłsudskiego 22, salon, części - tel. 423 11 23
eurom@euromarket.com.pl www.opel.krakow.pl

Pierwsze samochody miały zaledwie status technicznej ciekawostki. Wystarczyło jednak kilka lat, by automobil zaczął wymuszać wielki postęp technologiczny, ogarniający cały ówczesny przemysł. Typowy przykład ilustrujący ten proces stanowi historia powstania opony, bez której trudno sobie wyobrazić funkcjonowanie współczesnego samochodu. Po raz pierwszy ujrzała ona światło dzienne 98 lat temu w małej fabryczce należącej do firmy Goodyear. Ta nazwa nie była zresztą przypadkowa. Właściciel przedsiębiorstwa Frank Seiberling pragnął w ten sposób uczcić pamięć wynalazcy procesu wulkanizacji Charlesa Goodyera.

Historia motoryzacji

Prekursor

Człowiek ten był całkowicie pochłonięty pracą nad wulkanizacją gumy. Był przekonany, że to właśnie tworzywo zastąpi wszystkie dotychczas stosowane materiały. Jego zdaniem, aby tak się stało, należało pokonać dwie przeszkody – guma nie mogła się topić w wysokiej temperaturze ani też kruszyć – w niskiej. Pasja Goodyera graniczyła zresztą z fanatyzmem. Współcześni często widywali go w... gumowym garniturze, z gumową laską w ręku.

Spędzał całe dnie i noce w laboratorium, przeznaczając na swoje doświadczenia wszystkie dostępne środki. Gdy brakowało mu pieniędzy zaciągał spore pożyczki, z czasem zadłużając się na olbrzymią sumę 200 tys. dolarów. Nic jednak nie było go

której przyrzekł, że kończy na razie z doświadczeniami, schował miksturę złożoną z gumy i siarki w piecyku. Gdy po pewnym czasie sięgnął po nią stwierdził, że guma jest wprawdzie twarda, ale elastyczna. 5 kolejnych lat poświęcił na doskonalenie wynalazonej przypadkowo technologii. Niestety, wyniki jego prac były powszechnie znane. Stąd też opatentowany w 1844 r. wynalazek nie przyniósł mu żadnych zysków. Charles Goodyer zmarł w nędzy, dzieląc tym samym los wielu innych wynalazców.

Dopiero wspomniany już Frank Seiberling potrafił wykorzystać wulkanizację na skalę przemysłową. Jednak w 1903 r. jego firma omal nie zbankrutowała. Przed ostatecznym upadkiem uratowało ją wynalezienie maszyny universal rim i specjalnej obręczy do montażu opon. Wcześniej stosowana technologia była bowiem przyczyną bardzo częstych uszkodzeń opon w trakcie osadzania ich na drewnianych felgach. Ponadto niedoskonała konstrukcja ówczesnych gum, sprawiała, że zużywały się one bardzo szybko w trakcie jazdy. Dlatego też automobiliści z początku wieku, wyruszając w dalszą podróż, musieli zaopatrzyć się w kilkanaście nowych opon.

KM

Jeżdżę z DZIENNIKIEM
Poniedziałkowy magazyn „Dziennika Polskiego”. Wydawca: WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
Redakcja: Jacek Jurecki, tel. 619-91-91
Współpraca: Maciej Hojtu, Aleksander Markiewicz, Krzysztof Mikruta, Krzysztof Samborski.
Oprac. graf.: Jacek Jurecki. Druk: Centrum Prasowo-Poligraficzne Sp. z o.o.
e-mail: jjurecki@jagiellonia.krakow.pl

AUTO MYJNIA

Współpraca

Wydawało mi się, że dość dobrze znam nie tylko sam kodeks drogowy, ale też inne uregulowania prawne, odnoszące się do ruchu drogowego. Tymczasem zupełnym zaskoczeniem była dla mnie informacja, że nasze przepisy dają prawo każdemu kierowcy czynnego włączenia się do walki z drogowym piractwem.

Jeśli ktokolwiek np. zajeżdża nam drogę, nieprawidłowo wyprzedza, wymusza na nas pierwszeństwo przejazdu itp., możemy zgłaszać taki przypadek - z podaniem numeru rejestracyjnego pojazdu pirata - nie tylko policji, ale także wprost do kolegium ds. wykroczeń. Przyznam się, że przyjąłem tę informację z mieszanymi uczuciami. Z jednej strony taka współpraca kierowców - w większości przecież nie piratów drogowych - byłaby cenną pomocą w staraniach o poprawę bezpieczeństwa na drogach, z drugiej jednak kryje ona w sobie pewne niebezpieczeństwa. Zawsze przecież istnieje obawa, że tego typu doniesienia nie będą we wszystkich przypadkach rzetelne, bo mogą wynikać z chęci dokuczenia komuś, albo ze skłonności do pieniactwa lub innych pozamerytorycznych pobudek. Ponadto istnieje kwestia prawidłowej oceny samego wydarzenia, bo przecież nie każdy jedną i tę samą sytuację widzi i określa identycznie. Oczywiście przy każdym takim doniesieniu musimy podać świadków, których zeznanie poprze jego zasadność, ale znając życie, przewiduję, iż większość winowajców potrafi znaleźć i przedstawić swoich świadków, zdecydowanie zaprzeczających zarzutom i przedstawiających wydarzenie w zupełnie innym świetle. No i jeszcze jedna trudność: zdecydowana większość Polaków żywi niejako wrodzoną i odruchową niechęć do składania jakimkolwiek organom władzy doniesień o nagannych czynach naszych bliźnich, a człowiek tak postępujący łatwo zarabia na niezbyt przyjemną opinię „kapusia”.

BRUNO MIECUGOW

**Salon samochodowy
w budowie
sprzedam**

Tel. (012) 647-35-46,
649-89-99

5523kd

BIURO PODRÓŻY
Dziennika Polskiego
„JAGIELLONIA”
Kraków, ul. Wiślna 2,
tel. 422-03-45

AUTORYZOWANY PARTNER FIRMY

KÄRCHER

I MIEJSCE W POLSCE
AAT RENKAR SP. Z O.O.



UL. ŁOWIŃSKIEGO 9, TEL./FAX (012) 644-08-90

UL. MEHOFFERA 23, TEL. (012) 636-83-92

UL. KAPELANKA 1A, TEL./FAX (012) 269-23-78

**Wysokociśnieniowe urządzenia
myjąco - czyszczące**

SERWIS SPRZEDAŻ WYPOŻYCZALNIA

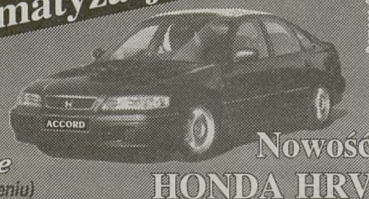
www.renkar.com.pl, e-mail: renkar@com.pl

HONDA

- ☑ CIVIC - popularny samochód dla każdego
- ☑ ACCORD - limuzyna z klasą
- ☑ PRELUDE - model sportowy
- ☑ CR-V - terenówka 4x4
- ☑ LEGEND - światowa elita

**ACCORD, CIVIC 4d
promocja - klimatyzacja GRATIS**

Oferujemy także
samochody komisowe
(przyjmujemy samochody w rozliczeniu)



Nowość
HONDA HRV

WIELI-CAR
Autoryzowany Dealer

Wieliczka, ul. Krakowska 21
tel. (012) 278-50-11, tel./fax 278-36-86

Elektroniczny przyjaciel

Kiedyś, a nie są to czasy tak bardzo odległe, ciekotkryształiczny wyświetlacz na desce rozdzielczej samochodu występował tylko w limuzynach klasy wyższej. Komputer pokładowy stał się ostatnio standardowym wyposażeniem aut klasy średniej, a nawet średniej niższej. Niesamowicie dynamiczny rozwój elektroniki w życiu codziennym wcześniej czy później musiał odcisnąć swoje piętno na przemyśle samochodowym. Tak właśnie się stało.

Chcielibyśmy dzisiaj skoncentrować naszą uwagę na komputerze pokładowym i jego niewątpliwych zaletach. Jako baza informacji i danych jest to urządzenie, bez którego wielu nie wyobraża sobie współczesnego samochodu.

W zakresie informacji bardzo przydatne okazują się dane dotyczące ilości zużytego paliwa, średniego spalania i dystansu, jaki pokonać można na tym, co jeszcze pozostało w zbiorniku naszego samochodu. Wystarczy, aby kierowca nacisnął funkcjonalnie umieszczoną dźwignię, a komputer wskaże wszystkie konieczne

dane. Wiemy zatem, ile benzyny na sto kilometrów zużywa nasze auto. Jest to jednocześnie odpowiedź na pytanie, czy styl jazdy jaki prezentujemy pozostaje w zgodzie z ekonomią czy też nie. Wiemy również, czy w najbliższym czasie

dane zaczerpnięte ze zbiornika paliwa z danymi określającymi podciśnienie suwu ssania silnika. Średnie zużycie paliwa to pomiar ilości przepływającej benzyny sprzężony z informacjami, jakie przesyła czujnik umieszczony w szybkości-

ratura spada poniżej zera, zaś zamarzające kałuże czy deszcz stają się śliskie, a więc szalenie niebezpieczne. Komputer pokładowy w jednym momencie przeanalizuje sytuację i stosownym sygnałem świetlnym lub dźwiękowym ostrzeże nas przed nie-

bezpieczeństwem. Czujnik temperatury montowany jest najczęściej w przednim zderzaku samochodu, ale tak, aby nie działały na niego ani zimny wiatr, ani też nagrzane powietrze płynące od komory silnika.

Z mniej przydatnych informacji to np. ta, która pozwala nam na określenie przewidywanej godziny dotarcia do celu. Wystarczy bowiem jeden niewielki korek czy roboty drogowe, aby system okazał się mało wiarygodny.

Wielkim wyzwaniem dla komputera pokładowego stała się ostatnio nawigacja satelitarna. Przy odpowiednim zaprogramowaniu nie musimy znać drogi, aby dotrzeć do celu najkrótszą z możliwych tras. Działanie takiego systemu jest jednak bardzo skomplikowane i sądzimy, że jego opis to pretekst do zupełnie oddzielnego materiału.

**Komputer pokładowy to przydatne urządzenie.
Informuje, przypomina i ostrzega.
Może także wskazać najkrótszą drogę do celu.**



czeka nas wizyta na stacji benzynowej, czy też uda nam się dotrzeć do celu bez konieczności zatrzymywania pojazdu (komputer wskaże z jaką szybkością należy jechać, aby na pozostałej ilości paliwa osiągnąć cel podróży).

Aby umożliwić wyświetlenie tych informacji, komputer za pomocą specjalnych, bardzo precyzyjnych czujników zbiera, a następnie łączy i analizuje

mierz (może tutaj wystąpić błąd o tolerancji nie większej niż 2 procent).

Wielce pozytywną dla naszego zdrowia, a może nawet życia jest informacja o temperaturze panującej na zewnątrz samochodu. Znakomite systemy ogrzewania kokpitów pozwalają zapominać o zimnie panującym na zewnątrz. Podróżując w iście cieplarnianych warunkach tracimy świadomość tego, że tempe-

Szyby montowane we współczesnych samochodach muszą sprostać bardzo ostrym wymogom. Najważniejsze jest oczywiście bezpieczeństwo. Stąd też materiał, z którego są wykonane, powinien być odporny na zarysowania i uszkodzenia mechaniczne. W razie wypadku nie mogą pojawić się ostre odpryski, które zagraziłyby kierowcy i pasażerom. Szczególną rolę ma do odegrania przednia szyba, która przecież w pierwszym rzędzie narażona jest na uszkodzenia w trakcie kolizji.

Jeszcze do niedawna szyby były mocowane do nadwozia za pomocą gumowych uszczeltek. To rozwiązanie bywało często kłopotliwe, ponieważ z czasem guma traciła swoje właściwości i we wnętrzu pojazdu pojawiała się woda. Tak działo się również wtedy, gdy nadwozie samochodu po naprawie wypadkowej nie odzyskiwało pierwotnej sztywności, powodując nadmierne odkształcenia otworów okiennych podczas jazdy po nierównościach. Problemy te zostały wyeliminowane dzięki wprowadzeniu nowej technologii. W miejsce uszczelki pojawił się klej, łączący na stałe szyby z nadwoziem samochodu. To rozwiązanie posiada wiele zalet, z których najważniejsze to: stu procentowa szczelność, prosty montaż, nieskomplikowany demontaż i brak wystających elementów, co umożliwia uzyskanie mniejszych oporów powietrza i tym samym pozwala na obniżenie poziomu hałasu przenikającego do wnętrza samochodu.

Przednia szyba współczesnego auta składa się aż z trzech warstw. Dwie z nich stanowi szkło. Trzecia - środkowa to przezro-

Technika

Szyba

czyste tworzywo sztuczne. Ta trójwarstwowa budowa sprawia, że szyba po rozbiciu nie rozpada się na luźne odłamki, zachowując tym samym swój kształt i częściową przejrzystość. W niektórych samochodach w warstwie środkowej przedniej szyby zatapia się niewidoczna stalowa siatka, pełniąca jednocześnie rolę grzałki i anteny radiowej. Wielu producentów,

oprócz szyb bezbarwnych, posiada także w swojej ofercie szyby barwione w odcieniu zielonym lub brązowym, które z znacznym stopniem ograniczają dostęp jaskrawego światła do wnętrza auta.

Szyby, podobnie jak inne elementy samochodu, nieuchronnie się zużywają. Objawy są widoczne już po 2-3 latach w postaci zarysowań i drobnych odprysków. Mogą także pojawiać się większe ubytki lub pęknięcia. Można je zlikwidować, jednak trzeba pamiętać, iż naprawy tego rodzaju są dość kosztowne.

Wszystko wskazuje na to, że tradycyjny materiał, z którego wykonywane są obecnie szyby, czyli szkło, niebawem zostanie zastąpione przez tworzywa sztuczne, które pozwolą zredukować masę samochodowych okien o około 40 procent. Najważniejszym kandydatem w miejsce szkła wydają się być poliwęglany, które od pewnego czasu są stosowane z powodzeniem w samochodach wyścigowych. Pozwalają one na prawie dowolne modelowanie kształtu okien, ułatwiając tym samym pracę nad resztą karoserii. Ponadto tworzywo to jest bardzo bezpieczne dla kierowcy i pasażerów. Niezwykle trudno go rozbicić, a jeżeli już do tego dojdzie, nie rozpryskuje się na ostre kawałki.

KM

RM Filipowicz
AUTORYZOWANY DEALER

Kraków, ul. Klimeckiego 25
tel./fax (012) 656 30 08

Mitsubishi. Apetyt rośnie w miarę jeżdżenia.



premiera
'99

Pajero Sport 3.0 V6



MITSUBISHI
MOTORS

www@mitsubishi.krakow.pl

WAKACYJNA OFERTA!
PEUGEOT
Auto Centrum GOLEMO



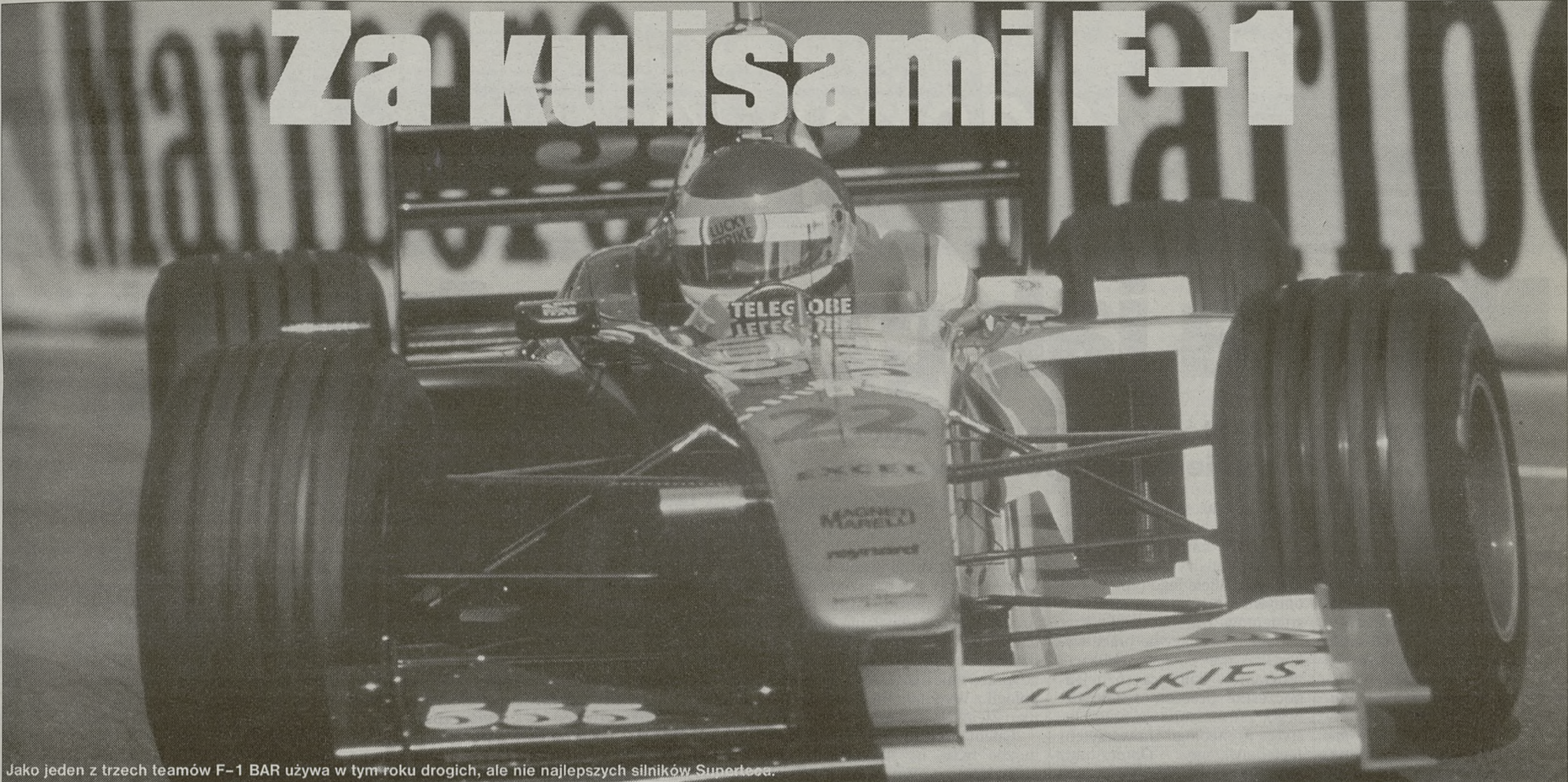
**PARTNER
Combispac**

Homologacja ciężarówka

już od 38.000 zł + VAT

Salony Kraków, tel.: (012) 269 22 52, ul. Grota Roweckiego 6
Kraków, tel.: (012) 422 80 61, Pl. Na Stawach 1
Serwis Trzebinia, tel.: (032) 611 01 97, ul. T. Kościuszki 39
przeгляdy rejestracyjne tel.: (012) 269 22 82

Za kulisami F-1



Jako jeden z trzech teamów F-1 BAR używa w tym roku drogich, ale nie najlepszych silników Supertec.

Wiele ciekawych wydarzeń ma ostatnio miejsce w Formule 1. Walka pomiędzy głównym faworytem, a zarazem obrońcą tytułu, Miką Hakinenem, a wyprzedzającym go dość niespodziewanie Irlandczykiem Eddie'em Ervinem wciąż trwa. Stało się to, jak wiemy, za sprawą nieszczęśliwego wypadku Michaela Schumachera. To właśnie po incydencie na torze Silverstone Eddie przejął po Niemcu funkcję kierowcy numer 1 w teamie Ferrari i teraz, bez zobowiązań w stosunku do partnera, może realizować swój własny plan strategiczny.

Michael miał sporo szczęścia. Obrażenia tego rodzaju są dostatecznie poważne, gdy zdarzają się na boisku piłkarskim - powiedział Bill Ribbans, chirurg ortopeda, który od początku kontuzji opiekuje się Schumacherem. Doznanie podobnych urazów podczas wypadku samochodowego, przy dużej szybkości, zawsze związane jest z uszkodzeniami nie tylko kości, ale także tkanek miękkich.

Ribbans zmuszony był do wstawienia 30-centymetrowego pręta w złamaną nogę Schumie-

go. - Wypadnę z obiegu na dwa, trzy miesiące - powiedział ten ostatni. - Zdaje sobie sprawę z faktu, że nie mam już szans na mistrzostwo, ale spodziewam się, że jeszcze w tym roku poprowadzę samochód „Ferrari” F-1.

Już teraz wiadomo, że noga Schumachera zrasta się wspaniale i że zawodnik ma duże szanse na to, aby za sterami swojego bolida zasiąść już 12 września podczas rozgrywanego na torze Monza GP Włoch.

Nie ma wątpliwości co do tego, że niedawne modyfikacje konstrukcyjne, mające na celu podniesienie bezpieczeństwa, uratowały Schumacherowi życie. Wypadek stał się jednak przyczynkiem do dalszych dyskusji na temat skuteczności niektórych przedsięwzięć, zmierzających ku temu, aby F-1 mogła być jeszcze bardziej bezpieczna. Chodzi tutaj głównie o tzw. pułapki zwirowe, czyli zaorane przestrzenie ziemi okalające tor. Pojawiły się zdania (zresztą nie pozbawione racji), że wspomniane pułapki dobrze spełniają swoje zadanie, ale tylko wtedy, gdy bolid F-1 obraca się wokół własnej osi. Stowarzyszenie Kierow-

ców Grand Prix (GDPA - Grand Prix Drivers Association) uważa, że zaorane połacie ziemi byłyby bardziej wydajne, gdyby nachyleno je pod odpowiednim kątem w stosunku do toru (pod górę). Problem bowiem polega na tym, że przy obecnej konfiguracji pułapka stawia zbyt mały opór, zwłaszcza gdy samochód mknie na wprost (tak jak miało to miejsce podczas wypadku Schumachera).

Damon Hill, który zapowiadał swój rychły rozbrat z F-1 okazuje się być mało konsekwentnym. Po udanym starcie na rodzinnym torze w Silverstone (5 miejsce w Grand Prix Wielkiej Brytanii) oraz wywalczeniu punktowanej szóstej pozycji na Węgrzech, a także po zachwycie, jaki te minisukcesy wywołały wśród grona najwytrwalszych fanów Damona, Anglik powstrzymuje się od głośnego wypowiadania uwag związanych ze swoimi dalszymi planami. Nie jest tajemnicą, że od czasu zdobycia przez Hilla tytułu mistrza świata przydawał mu się solidny „kopniak”, jako motywacja do dalszych działań. Wygląda na to, że tym razem Hill sam postarzał się o bodziec nagłaśniając decyzję o swoim przejściu na emeryturę.

Mało kto wie, że siostra Eddie'ego Irvine'a Sonia Irvine jest zarazem jego fizykoterapeutką. Oto co mówi na temat swojej pracy: Kiedy w 1996 roku Eddie poprosił mnie o pomoc, przyjąłam jego propozycję nieomal natychmiast. Jestem wykwalifikowaną fizykoterapeutką i na samym początku ustaliłam bratu program treningowy. Dzisiaj zajmuję się prawie wszystkim. Od przygoto-

wania napoju węglowodanowego, po trening sprawnościowy i działalność handlową.

O swoim bracie Sonia mówi: - Styl jazdy mojego brata to odbicie jego stylu życia. Zawsze jest pełen energii i zawsze nieprzewidywalny. Dostosowuję się do niego, bo w końcu jestem za niego odpowiedzialna przez 17 godzin dziennie. Staram się rozumieć i akceptować jego sposób na życie. Utraciłam przyjaciół poza świa-

tem Formuły 1, ale zyskałam za to nowych, związanych z wyścigami.

Typowe dla Formuły 1 jest ograniczenie się dostawcy silników do jednego tylko odbiorcy. I tak Mercedes-Benz zaopatruje Mc Larena, Peugeot współpracuje tylko z zespołem Prost Grand Prix, zaś Honda dba w tym względzie o Jordana. Jedynym wyjątkiem jest firma Supertec, która w tym roku dostarcza silniki aż trzem teamom: Williams, Benetton i BAR. Od każdej ekipy inkasuje 23 miliony dolarów za sezon. To spore pieniądze. Ale że silniki preparowane przez firmę Supertec nie są ani konkurencyjne, ani też nie wykazują koniecznego rozwoju, zarówno Williams jak i BAR postanowiły od przyszłego roku poszukać innych dostawców silników. Zapowiada to ciężkie czasy dla Superteca, bowiem trudno sobie wyobrazić, aby mała solidna firma znalazła nabywców na swój wyrób. Prowadzone w tym względzie rozmowy z ekipami Arrowse'a i Minardi spełzły na niczym. Są nawet tacy, którzy przewidują, że Supertec przestanie od przyszłego sezonu w ogóle istnieć.



Damon Hill wciąż walczy, choć zapowiadał przejście na emeryturę

MYS

KUPON RABATOWY

Stanisław Grzybek	TICO	19950,-
	MATIZ	23900,-
	POLONEZ	21600,-
	NUBIRA	39300,-
	LANOS	29500,-
	ESPERO	33000,-

W naszym salonie nie musisz czekać na MATIZ-a - to on czeka na Ciebie!
30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a
Salon, tel. 653-20-04, 0601 403-800, fax 653-18-58
Serwis, tel. 653-21-53

WIZJA TV zestaw + roczny abonament **GRATIS**
+ ALUFELGI* GRATIS
+ RABATY DO 3000 zł

tylko do 30 IX ilość ograniczona

KACZMARCZYK
Kraków, ul. Wielicka 193, tel./fax (012) 658 66 60
Kraków, os. Złotej Jesieni 13, tel./fax 648 09 82

SEAT

MOBILEXPO '99
IV Targi Motoryzacyjne
21-24.10.1999

- samochody osobowe i ciężarowe
- motocykle i motorowery
- wyposażenie warsztatów
- części zamienne, narzędzia
- tuning pojazdów
- oleje, ogumienie, akumulatory
- środki pielęgnacji i konserwacji
- akcesoria

CENTRUM TARGOWE
CHEMOBUDOWA KRAKÓW S.Å.
30-706 Kraków, ul. Klimeckiego 14
tel. (012) 652-78-02, 652-78-00, 652-70-00, fax (012) 652-78-03

AUTORYZOWANY SERWIS
tel. (012) 643 22 69, 644 29 44
fax (012) 643 20 04

MAN

- naprawy powypadkowe blacharka i lakiernictwo
- naprawy przyczep i naczip
- sprzedaż, montaż i serwis niezależnych ogrzewań EBERSPACHER, WEBASTO
- uwierzytelnianie tachografów, serwis KIENZLE
- naprawa aparatury wtryskowej BOSCH
- naprawa i odtwarzanie piór do resorów
- Okręgowa Stacja Kontroli Pojazdów
- auto myjnia dla samochodów i autobusów
- naprawy w terenie

SERWIS 24h.
0601 454 965

Transbud Nowa Huta S.Å. TNH
30-969 Kraków, ul. Ujastek 1, tel. (012) 644-29-44, fax: (012) 644-77-76

DZIENNIK Akademicki

PISMO WYŻSZYCH UCZELNI KRAKOWA

Nr 103

Nauka jak czajnik

Specyfika niektórych uczelni wyklucza możliwość robienia urlopowej przerwy

Nauka jest jak czajnik, stale musi być podgrzewany, inaczej wystygnie - zwykł mawiać do swoich studentów jeden z profesorów AGH. - Z pewnością, jak mało która dziedzina życia, wymaga ona systematyczności, kontynuacji raz rozpoczętych w ciągu roku badań. Dotyczy to zarówno nauki przez małe, jak i duże „n” - stwierdza dr inż. Tadeusz Waclawski z Katedry Teorii Sterowania Politechniki Krakowskiej. A wakacje? Są ku temu najlepszą sposobnością. Specyfika niektórych uczelni wręcz wyklucza możliwość robienia urlopowej przerwy.

Tak dzieje się w przypadku Akademii Rolniczej w Krakowie. Dominująca liczba prowadzonych tu badań wiąże się z wegetacją, wzrostem i plonowaniem. Oznacza to konieczność szczególnie w tym czasie wzmożonej pracy każdego badacza i praktyka. - Zbierane latem obserwacje są niezwykle cenne. Tego nie za-

stąpi choćby najbardziej skrupulatnie zdobywana wiedza teoretyczna - zauważa prof. Jan Koteja z Katedry Zoologii i Ekologii AR. Wiele tego typu badań odbywa się przy uczestnictwie studentów w ramach praktyk.

Latem intensywne prace wykopaliskowe będące realizacją programów badawczych a jednocześnie procesu dydaktycznego, prowadzone są przez Instytut Archeologii Uniwersytetu Jagiellońskiego. - Oprócz tego podejmujemy działalność terenową związaną przede wszystkim z ratowaniem zagrożonych stanowisk archeologicznych. W tym przypadku współdziałamy z wojewódzkimi konserwatorami zabytków - mówi dr hab. Piotr Kaczanowski z Instytutu Archeologii UJ.

Ratownicze badania wykopaliskowe prowadzone są na terenach, gdzie powstaje obwodnica autostrady, w rejonie Bieżanowa i Kurdwanowa. Niezbędne jest wydobycie i udokumentowanie wszelkich śladów osadnictwa pradziejowego i wczesnośre-

dniowiecznego. Instytut prowadzi też prace na Ukrainie, w Kozarach koło Odessy, gdzie badana jest już drugi sezon kolonia grecka z IV i III w. przed Chr. i nekropolia grecko-sarmacka. Archeologiczne działania mają charakter interdyscyplinarny, bowiem biorą w nich udział także pracownicy Zakładu Antropologii z Wydziału Biologii i Nauk o Ziemi UJ.

Latem archeologów spotkać można m.in. na stanowiskach w Krakowie przy ul. Księcia Józefa, w okolicach Ojcowa, w Jaskini Łokietka, na Śląsku w Dzierżysławiu i w Mokrej koło Częstochowy.

Jednym z najważniejszych wydarzeń w krakowskiej Akademii Pedagogicznej były, organizowane w tym roku już po raz jedenasty, wakacyjne kursy metodyczne dla nauczycieli języka polskiego za granicą. W tym roku wzięło w nich udział 81 osób z 19 krajów Europy. Kurs jest trzystopniowy, bowiem pełny program opracowany jest na trzy kolejne lata. Każdego roku

odbywają się trzytygodniowe zajęcia prowadzone głównie przez nauczycieli akademickich z Instytutu Filologii Polskiej. - Przygotowujemy także bogaty program uzupełniający - opowiada kierownik organizacyjny kursu, Ryszard Markiewicz. - Chcemy, aby w czasie tych pobytów uczestnicy zetknęli się z zabytkami, a także różnymi dziedzinami sztuki, a więc teatrem, wystawami, koncertami muzyki poważnej. Organizujemy wycieczki do Częstochowy, Ojcowa, Wieliczki, Oświęcimia. Chodzi nam o ukazanie jak najpełniejszego obrazu Polski.

W krakowskiej Państwowej Wyższej Szkole Teatralnej już wkrótce rozpoczną się próby studentów III roku przygotowujących, pod opieką włoskiego reżysera od lat związanego z Polską i Krakowem, Giovanniego Pampiglione, sztukę Moliera „Pan de Pourceaugnac”. Premiera przewidziana jest na koniec września, na nowej uczelnianej scenie im. St. Wyspiańskiego.

KATARZYNA ŚLIWA

Czyszczenie... odpadami

Obiecująca technologia opracowana w Wydziale Paliw i Energii Akademii Górniczo-Hutniczej

Kopalnie i koksownie - jako zakłady bardzo zanieczyszczające środowisko naturalne - stają się w Europie przeżytkiem epoki. Te pierwsze przestają wydobywać, te drugie poważnie ograniczają swoją produkcję. Niemniej, zostało ich jeszcze wystarczająco wiele, aby nowa metoda oczyszczania ścieków przemysłowych za pomocą surowca odpadowego otrzymywanego w procesie koksowania węgla znalazła swoje zastosowanie. A czego jak czego, ale ścieków w Europie nie brakuje.

Po procesie biologicznego oczyszczania ścieków występują w niektórych z nich związki organiczne, które nie uległy biodegradacji. Ze względu na środowisko staje się konieczne ich doczyszczenie przed wypuszczeniem do wód powierzchniowych. Dość rozpowszechniony jest pogląd, że ze względu na stężenie i charakter substancji szkodliwych występujących w niektórych szczególnie uciążliwych ściekach przemysłowych oczyszczonych biologicznie, do ich doczyszczenia wyjątkowo dobrze nadaje się metoda adsorpcyjna. Metoda ta w bardzo ograniczonym zakresie została jednak dotychczas wprowadzona na skalę przemysłową. Przeszkodą jest jej wysoki koszt, związany z wysokimi cenami materiałów sorpcyjnych.

W procesie tym można jednak zastosować materiał znacznie tańszy - pył koksowy otrzymywany w koksowniach stosujących proces suchego chłodzenia koksu. Jego cena jest około 20 razy niższa niż cena komercyjnych węgli pylistych. Technologia CAC (*Cheap Adsorbitive Cleaning*) opracowana w Wydziale Paliw i Energii Akademii Górniczo-Hutniczej we współpracy z Instytutem Chemicznej Przeróbki Węgla w Zabrzu i z Koksownią „Przyjaźń” opiera się na zastosowaniu jako sorbentu drobnych frakcji pyłu koksowego w zastępstwie drogiego pylistego węgla aktywnego.

- W procesie suchego chłodzenia koksu - mówi prof. Aleksander Karcz - powstają znaczne ilości pyłu koksowego, który jest wydzielany w urządzeniach odpylających instalację suchego chłodzenia i drogi transportowe koksu. Powstający pył dzięki kontaktowi z tzw. gazem obiegowym jest w procesie chłodzenia aktywowany i uzyskuje dobre właściwości sorpcyjne. Wyniki badań prowadzonych w skali la-

boratoryjnej i pilotowej wykazały dobre właściwości sorpcyjne tegoż pyłu. Technologia została przetestowana również w warunkach przemysłowych. W czasie testów otrzymano siedemdziesięcioprocentowe obniżenie zawartości zanieczyszczeń organicznych w ściekach, oznaczonych jako redukcja całkowitego węgla organicznego, 90-procentową redukcję wielopierścieniowych węglodorów aromatycznych, około 70-procentową redukcję olei oraz około 90-procentową redukcję jonów metali ciężkich. Dane te wskazują na to, że materiał, jakim jest pył koksowy, bardzo dobrze nadaje się do zastosowania jako sorbent w procesie doczyszczenia ścieków.

Drobnopiezniowy pył koksowy (pył z elektrofiltrów) otrzymywany w procesie suchego chłodzenia koksu jest dostarczany do instalacji doczyszczenia ścieków i mieszan z ściekami z oczyszczalni biologicznej, tak, aby powstała gęsta zawiesina. Zawiesina ta podawana jest do adsorbera i tam zachodzi najważniejsza część całego procesu. Krążąca zawiesina pyłu koksowego kontaktuje się ze wstępnie oczyszczonymi ściekami przemysłowymi i następuje ich doczyszczenie. Oczyszczony ściek, zawierający zawieszony zużyty pył koksowy, zostają wprowadzone z adsorbera i po oddzieleniu faz i oczyszczeniu za pomocą filtra piaskowego kierowane są do wód powierzchniowych. Pył koksowy po odwodnieniu na prasie filtracyjnej kierowany jest na składowisko węgla w koksowni, a następnie do komory koksowniczej. Warunki panujące w komórce koksowniczej zapewniają rozkład zaadsorbowanych na pyłe związków organicznych. Nowa technologia w sposób niezwykle prosty i skuteczny rozwiązuje nie tylko problem doczyszczenia ścieków, ale również problem utylizacji wykorzystanego pyłu, a cała technologia jest bezodpadowa.

Technologia CAC została przetestowana w procesie doczyszczenia ścieków koksowniczych w koksowni „Przyjaźń” w Dąbrowie Górniczej. Cała instalacja wykazała bezawaryjność i wysoki stopień doczyszczenia ścieków; jest przeznaczona w pierwszej kolejności dla zakładów petro- i karbochemicznych. Koszt doczyszczenia obejmujący koszty inwestycyjne i operacyjne jest niewielki - w granicach 1-1,5 USD na 1 m sześć. ścieków.

HALINA JARZĘBIŃSKA

Poczet rektorów Uniwersytetu

LV. Jan z Pniowa Pniowski (ok. 1408-1476)

Zarektoratu Jana Saccis z Pawii w 1425 r. do metryki studentów Uniwersytetu Krakowskiego został wpisany Jan, syn Skarbka z Pniowa, który zapłacił pełną opłatę wpisową. Na studia w Krakowie uzyskał zgodę biskupa Stanisława, ordynariusza diecezji płockiej. Zgodą biskupa była mu potrzebna, ponieważ był duchownym udającym się z rodzinnej diecezji do diecezji krakowskiej.

Jan Pniowski pochodził z rodziny szlacheckiej herbu Abdank, do której należała wieś Pniowy w Lubelskiem. W 1427 r. za dziekanatu Jana Orienta uzyskał stopień bakałarza sztuk wyzwolonych. Po zdobyciu bakałaratu uzyskał miejsce w kancelarii biskupa Zbigniewa Oleśnickiego jako notariusz, obok Jana Długosza. W 1436 r. był w Bolonii, gdzie pogłębiał swoje studia. Wielokrotnie później był we Włoszech. W 1440 r. uczestniczył w sejmie obradującym w Ferrarze, następnie popłynął statkiem do Wenecji. W 1441 r. był posłem biskupa Zbigniewa Oleśnickiego na sobór do Bazylei (wraz z Janem Elgotem). Najprawdopodobniej w 1447 r. udał się ponownie do Bolonii na studia, na co uzyskał zgodę od kapituły wrocławskiej, której był kanonikiem.

W lecie tegoż roku był posłem do papieża Mikołaja V w sprawie nadania Oleśnickiemu kapelusza kardynalskiego oraz zniesienia restrykcji kościelnych nałożonych na Polskę z powodu panującej

w Kościele schizmy. Misja Jana Pniowskiego zakończyła się niepowodzeniem. Możliwe, że misję dyplomatyczną połączył ze studiami. W Bolonii, gdzie studiował prawo, został wybrany wicerektorem nacji ultramontańskiej. Studia prawnicze zakończył egzaminem na stopień doktora dekretów 27 kwietnia 1448 r.; 4 maja w bolońskim kościele św. Piotra został uroczysto promowany na doktora dekretów. Zapewne w 1449 r. powrócił do Polski.

Pniowskiego stać było na kosztowne wyjazdy zagraniczne, ponieważ miał wiele prebend i beneficjów, z których czerpał dochody. Już w 1425 r. posiadał bliżej nie określone prebendy być może w diecezji wrocławskiej. W 1435 r. zrezygnował z funkcji archidiakona sandomierskiego. Przed 1436 r. był archidiakonem zawichojskim, a w latach 1435-1438 plebanem w Chodowie.

W Krakowie starał się już w latach trzydziestych XV w. o kanonię. W okresie od 1435 do 1438 r. występuje w źródłach jako kustosz kolegiaty św. Michała na zamku krakowskim. Następnym wysokim urzędem kościelnym, który pełnił Jan Pniowski, była funkcja kantora w katedrze krakowskiej (od 1436 r.). W Kruszwicy, położonej w diecezji wrocławskiej, sprawował urząd archidiakona, z którym to tytułem występuje w źródłach w latach 1437-1439. W latach 1453-1460 był także plebanem w Wojniczu. W 1449 r. po powrocie ze studiów został przez biskupa Zbigniewa

Oleśnickiego mianowany archidiakonem krakowskim, który to urząd pełnił do końca swego życia. 30 września 1460 r. został mianowany administratorem diecezji krakowskiej po śmierci biskupa Tomasza Strzemińskiego.

W 1462 r. papież mianował Jana Pniowskiego administratorem apostolskim diecezji krakowskiej, wobec przeciagającego się sporu między królem Kazimierzem Jagiellończykiem a kapitułą katedralną o obsadzenie biskupstwa w Krakowie.

Pniowski - mimo iż wcześniej był klientem biskupa Oleśnickiego - opowiedział się po stronie Jana Gruszczyńskiego, kandydata królewskiego. Doprowadziło to do rozjęcia się dróg Jana Pniowskiego i Jana Długosza, którzy przyjaźnili się od czasów wspólnej pracy w kancelarii biskupa Oleśnickiego w końcu lat dwudziestych XV w.

Jako administrator diecezji krakowskiej, Pniowski brał czynny udział w życiu Kościoła w Polsce, w tym w synodach prowincjalnych w Kaliszu (1462) i Łęczycy (1464). Na synodach tych starał się z powodzeniem, by duchowieństwo obarczyło się jednorazowym podatkiem dla króla. Królestwo Polskie było wówczas w stanie wojny z Zakonem Krzyżackim. Pieniądze królowi były zatem bardzo potrzebne.

Mimo tak dużego zaangażowania Pniowskiego w sprawy Kościoła, działał on także na niwie uniwersyteckiej. W dniu 30 kwietnia 1452 r. jako doktor dekretów, archidiakon i kanonik

krakowski został wybrany rektorem Uniwersytetu Krakowskiego na semestr letni. W cztery lata później, na wiosnę 1456 r., obrano Pniowskiego po raz drugi rektorem, także na semestr letni. Jesienią wybrano go rektorem po raz trzeci na semestr zimowy 1456/1457.

O działalności uniwersyteckiej Pniowskiego zachowało się bardzo mało wiadomości. W 1463 r. jako profesor prowadził wykład wstępny do „Sentencji” Piotra Lombarda. Od 1473 r. sprawował urząd prokuratora krakowskiej kapituły katedralnej. Jako archidiakon, a później prokurator kapituły uczestniczył w wielu procesach i często występuje w zachowanych źródłach.

Jan Pniowski był zapewne zapobiegliwym gospodarzem i dbał o interes rodziny. Jako współwłaściciel Pniowa, wraz z bratem powiększył dobrą rodzinę o zakup dwóch sąsiednich wiosek. Był fundatorem drewnianego kościoła w rodzinnym Pniowie. Z biblioteki Pniowskiego zachowały się tylko dwa rękopisy przechowywane w Bibliotece Jagiellońskiej oraz w Bibliotece Uniwersyteckiej w Budapeszcie.

Jan Pniowski zmarł w klasztorze Cystersów w Mogile 19 września 1465 r.

ZDZISŁAW PIETRZYK

J. Korytkowski „Pralci i kanonicy katedry metropolitalnej gnieźnieńskiej od roku 1000 aż do dni naszych”, t. III, Gniezno 1883, s. 225-227; M. Kowalczyk „Pniowski Jan”, PSB XXVII, 1982, s. 1-2.



Redagują: Helena Byrska, Marek Lovell, Marian Nowy

Adres redakcji (oraz przyjmowanie ogłoszeń i reklam): Kraków, ul. Gołębia 24,

Collegium Novum UJ, pok. 32a, tel. 22-10-33 w. 1125, 21-98-38

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami.

Konto: nr 323415-1023 „Dziennik Akademicki” BPH S.A. IVO - Kraków

DZIENNIK Finansowy

OD POCZĄTKU HISTORII LUDZKOŚCI BYŁY TYLKO TRZY WIELKIE WYNAZAZKI: OGNIĄ, KOŁA I BANKOWOŚCI CENTRALNEJ. WIL ROGERS NR 531

Adam Rymont

Pomysły bez kasy

Wielkie koncerty urzeczywistniają znaną z epoki RWPg ideę „międzynarodowego podziału pracy”. Wpływ rządowej polityki gospodarczej na ich strategię jest ograniczony.

Na początku sierpnia Rada Ministrów zaakceptowała dokument pt. „Ocena sytuacji i propozycje działań dla polepszenia sytuacji w handlu zagranicznym Polski”. Zbiegło się to w czasie z opublikowaniem najnowszej oficjalnej prognozy, zgodnie z którą deficyt w handlu zagranicznym wyniesie w 1999 roku 15,1 mld USD, czyli będzie o ponad 1,4 mld dolarów wyższy niż w roku ubiegłym. Co gorsza, od kilku miesięcy pogłębia się także ujemne saldo obrotów bieżących bilansu płatniczego państwa. Według informacji NBP, w czerwcu (z tego miesiąca pochodzi ostatnie dane) deficyt zwiększył się o 1 mld 174 mln USD (po wzroście w maju o 690 mln USD), a po 6 miesiącach wzrósł do 5 mld 41 mln USD - z 2 mld 663 mln po I półroczu 1998 r.

Wartość owego deficytu przekroczy w br. magiczny poziom 5 proc. produktu krajowego brutto (w przyszłym, według przewidywań Rady Polityki Pieniężnej, może wynieść nawet 7 proc. PKB). Jednak wbrew temu, co mówili poprzednio związani z rządem ekonomiści twierdzą teraz, że nie jest to zjawisko groźne dla

całości gospodarki i finansów państwa.

Dziurę powstałą wskutek utrzymującej się od lat przewagi importu nad eksportem dłużej udawało się załatać dzięki wpływom z umykającego statystykom handlu przygranicznego i z inwestycji zagranicznych. Niezłe - dzięki taniej sile roboczej i aktywności polskich firm budowlanych na obcych rynkach, zwłaszcza niemieckim - wypadła też za zwyczaj bilans w usługach. Niestety, wygląda na to, że to już przeszłość. Wyrównywanie się cen po obu stronach Odry i Nysy oraz kryzys na Wschodzie pustoszą targowiska, odwiedzane niegdyś tłumnie przez „turyistów” z Niemiec, Rosji, Ukrainy czy Białorusi. Saldo tzw. nie sklasyfikowanych obrotów bieżących po 6 miesiącach br. pogorszyło się i wyniosło 1 mld 584 mln USD, wobec 2 mld 878 mln dolarów w analogicznym okresie roku ubiegłego.

Naszemu budowlancom - z różnych przyczyn - funkcjonuje się z granicą o wiele trudniej niż dawniej. Jednocześnie coraz szerzej otwieramy rodzimy rynek dla obcych firm tej branży. Rezultat - płatności z tytułu usług wykazały

w czerwcu deficyt w wysokości 895 mln USD, podczas gdy w analogicznym okresie ub.r. wyniósł on 220 mln dolarów.

Słabnie też jakby zapal zagranicznych inwestorów. Ich inwestycje bezpośrednie osiągnęły w czerwcu wartość 366 mln USD (w maju - 403 mln USD) i po 6 miesiącach wzrosły do 2 mld 271 mln USD; z 2 mld 261 mln USD po pierwszym półroczu 1998 r.

Wyraźnie, co już nie musi specjalnie martwić, tracą zainteresowanie polskim rynkiem międzynarodowe fundusze i spekulanci, zarabiający na szybkim obracaniu pieniędzmi. W inwestycjach portfelowych - poinformował NBP - po 6 miesiącach br. zanotowano odpływ kapitału netto w wysokości 385 mln USD, przy napływie netto w wysokości 575 mln USD, odnotowanym w analogicznym okresie ubiegłego roku.

W tej sytuacji coraz większego znaczenia nabiera tradycyjny, regularny handel zagraniczny. Niestety, jego wyniki są nadal złe. Co prawda od 1991 r. obroty towarowe z zagranicą wzrosły 2,5-krotnie - z około 30 mld USD do blisko 75 mld USD w 1998 r., ale import wzrósł w tym czasie trzykrot-

nie, zaś eksport tylko 1,9-krotnie. Negatywnym tego skutkiem jest szybkie narastanie, zwłaszcza w ostatnich 4 latach, naszego deficytu. W 1997 r. wyniósł on ponad 11,3 mld USD i prawie 13,7 mld USD w roku ubiegłym.

Według danych GUS, opartych na dokumentach celnych, w okresie styczeń - maj 1999 r. deficyt handlowy wyniósł 6,8 mld USD. W ujęciu płatniczym, stosowanym przez NBP, który bilansuje wpłaty i wypłaty walutowe na kontach bankowych, w czerwcu deficyt obrotów towarowych pogłębił się o 1 mld 259 mln USD (w maju o 1 mld 31 mln USD) i po 6 miesiącach wzrósł do 6 mld 147 mln USD.

Przyczyny handlowej nierównowagi są dobrze znane. Dlatego stwierdzamy, że - cytujemy za PAP - „celem polityki proeksportowej do 2002 roku jest zwiększenie i promowanie eksportu, poprawa jego konkurencyjności i intensyfikacja dopływu do Polski bezpośrednich inwestycji zagranicznych” jest również twórcze jak niegdyś hasło: „Aby Polska rosła w siłę, a ludzie żyli dostatniej”. Pięknie, tylko jak to zrobić?

Dokończenie na str. 41

Tydzień na skróty

Zdaniem lewicy, Polska pogrąży się w kryzysie, a rząd nie potrafi zaradzić złu. „Gospodarka stoi w miejscu, inwestycje nie rosną, za to rośnie deficyt w handlu zagranicznym; w kraju jest coraz więcej biednych ludzi” - mówił dziennikarzom podczas ubiegłotygodniowej konferencji prasowej jeden z liderów SLD, Marek Borowski. Leszek Balcerowicz, wicepremier i minister finansów, nazwał tę krytykę „typową propagandą kłęski”. Według niego przedstawiona przez SLD „diagnoza sytuacji gospodarczej” nie odpowiada rzeczywistości. „Wyniki z lipca potwierdzają, że wygasają negatywne skutki zewnętrznych wstrząsów i następuje z kwartału na kwartał przyspieszenie wzrostu gospodarki”. Być może należałoby dodać: „dynamiczne przyspieszenie”, ale wtedy mielibyśmy do czynienia z „typową propagandą sukcesu”.

Kto w sporze Balcerowicz - Borowski ma rację? Obiektywizm nakazuje odrzucenie sympatii politycznych i spojrzenie na fakty i liczby.

Tempo wzrostu produktu krajowego brutto jest słabsze niż zakładano. Dziś mówi się, że w skali całego roku nie przekroczy ono 3,5 proc., co nie może zaimponować, jeżeli pamiętamy o rezultatach z nieodległej przeszłości. Stopa bezrobocia wzrosła w lipcu do 11,8 proc. wobec 11,6 proc. w czerwcu i 9,6 proc. rok temu. Liczba bezrobotnych, według danych GUS, w końcu lipca wyniosła 2 mln 116,4 tys. osób. Również GUS poinformował, że ogólny wynik finansowy netto przedsiębiorstw wypracowany w II kwartale br. spadł do 1,2 mld zł z 5,3 mld zł w tym samym okresie ubiegłego roku, a zatem ponadczterykrotnie! Ci, którzy są na plusie zarobili na czysto o 300 mln zł więcej niż w drugim kwartale 1998 r. (wzrost zysku netto z 12,6 do 12,9 mld zł), ale jednocześnie ci, którzy pozostają na minusie, wydłużyli ten minus o 4,4 mld zł (wzrost straty netto z 7,3 mld zł do 11,7 mld zł). Ma to, oczywiście, swoje skutki dla budżetu państwa.

„Największe obniżenie wyniku finansowego netto - informuje GUS - wykazały: górnictwo i kopalnictwo, działalność produkcyjna, handel i naprawy oraz transport, składowanie i łączność”. Komu zatem widać się dobrze? Na pewno nie właścicielom samochodów, bo o 45 proc. od początku roku zdrożała benzyna i nie widać końca marszu w górę cen paliw. Na szczęście udaje się utrzymać w ryzach inflację. Podsumowując: jest dobrze, ale nie beznadziejnie. (RYM)

Maciej Radwan Rybiński

Ekonomia dla klas początkujących

Stryjek i kijek

Powszechnie znane przysłowie: „Zamienił stryjek siekierkę na kijek”, jest najbardziej lakonicznym opisem niekorzystnej dla stryjka. Autor przysłowia i wszyscy, którzy je powtarzają, wychodzą z założenia, że obiektywna wartość siekierki jest znacznie wyższa od wartości kijka i stryjek dał się oszukać.

Gdyby jednak to przysłowie nieco rozbułdować, na przykład dodać miejsce transakcji - „Na pustyni Sahara zamienił stryjek siekierkę na kijek” - to wymiana może się okazać ekwiwalentna, bo siekierka na Saharze jest bezwartościowa (nie ma co ścinać; Kiedy na Alasce urządzono konkurs drwali, zwycięzca oświadczył, że uczył się rzemiosła na Saharze; przecież tam nie ma drzew - zdziwiło się jury; no właśnie - odparł triumfator), a nawet korzystna, bo kijkiem można się podierać brnąc przez wydmy.

Stryjek, nie wiedząc o tym, dokonał poza tym transakcji barterowej, to znaczy zamienił towar na towar. Gdyby najpierw sprzedał siekierkę, a potem dopiero kupił kijek, mógłby prawdopodobnie odłożyć trochę pieniędzy na czarną godzinę.

Pięknym przykładem transakcji barterowej jest ogłoszenie, które widziałem w niemieckiej prasie jesienią 1989 roku - „Zamienię ferrarę testarossa na 150 trabantów”.

Jest taka bajeczka braci Grimm pt. „Szczęśliwy Jasio” (Hans im Gluck). Jasio służył przez siedem lat wiernie i uczciwie swojemu panu i dostał od niego na odchod-

nym zapłatę - bryłę złotą tak wielką, jak jego głowę. W drodze powrotnej do domu Jasio wdał się w transakcje handlowe. Najpierw zamienił sztukę złota na konia, który jednak nie nadawał się pod siodło. Konia zamienił na krowę, która nie dawała mleka. Krowę wymienił na świnię, która była skradziona. Świnię z kolei zamienił na gęś, którą na końcu wyłudził od niego szlifierz w zamian za bezwartościowy kamień szlifierski.

Jasio, prowadząc rozległe interesy handlowe, w ostatecznym rozrachunku zamienił złoto na osetkę, która w dodatku wpadła mu do studni. Wszystkie transakcje, jakie zawierał, przeprowadzane były z całkowitym lekceważeniem rynkowej wartości wymienianych przedmiotów. Jasio jej nie znał albo go nie interesowało. Mimo to, przy każdej zamianie przeżywał rosnące poczucie szczęścia, za każdym razem jednak wychodzące z coraz niższego poziomu. Kiedy wreszcie dotarł do domu, nie posiadając już nic, zawołał: „Nie ma pod słońcem szczęśliwszego człowieka ode mnie”.

Jaś zachowywał się z ekonomicznego punktu widzenia nieracjonalnie, a bez racjonalnego postępowania stron nie da się nawet określić, czy transakcja była uczciwa.

Uczciwością w handlu zajmował się Arystoteles w „Etyce Nikomachejskiej”. Grecki filozof uważał, że przedmioty czy świadczenia wymieniane przez partnerów powinny mieć, w przeliczeniu na pieniądze, taką samą wartość, inaczej handel jest nieuczciwy, a transakcja nieważna od początku.

Sprawa uczciwości transakcji handlowej jest jednak trochę bardziej skomplikowana, bowiem wartość każdej rzeczy podlega podwójnej ocenie. Subiektywnej, w skład której wchodzi często czynniki emocjonalne, i obiektywnej, kształtowanej przez prawa popytu i podaży. Mój pies wart jest na rynku 800 złotych, ale dla mnie jest bezcenny.

Z ekonomicznego punktu widzenia każda rzecz, każdy towar wart jest jednak tylko tyle, ile ktoś jest gotowy za niego zapłacić. I ani grosza więcej. Parę lat temu w RFN sprzedała własną spółdzielnię mieszkaniową - tysiące domów, dziesiątki tysięcy mieszkań - za symboliczną markę. W tym wypadku suma wartości gruntów, zabudowań i infrastruktury była wartością subiektywną, zaś jedna marka to była obiektywna wartość rynkowa. Nikt, po prostu, nie był gotowy dać więcej.

Gdy w Polsce podnoszą się głosy o wyprzedzaży za grosze majątku narodowego, brakuje w nich dowodu, że obiektywna, rynkowa jego wartość jest wyższa. To znaczy, że istnieje gdzieś ktokolwiek, kto byłby gotów zapłacić więcej. Milcząco przyjmuje się założenie, że przez świat wędruje jakiś Szczęśliwy Jasio, który odda bryłę złotą za krowę. A tacy Jasiowie występują tylko w bajkach, u braci Grimm i u narodowej prawicy.

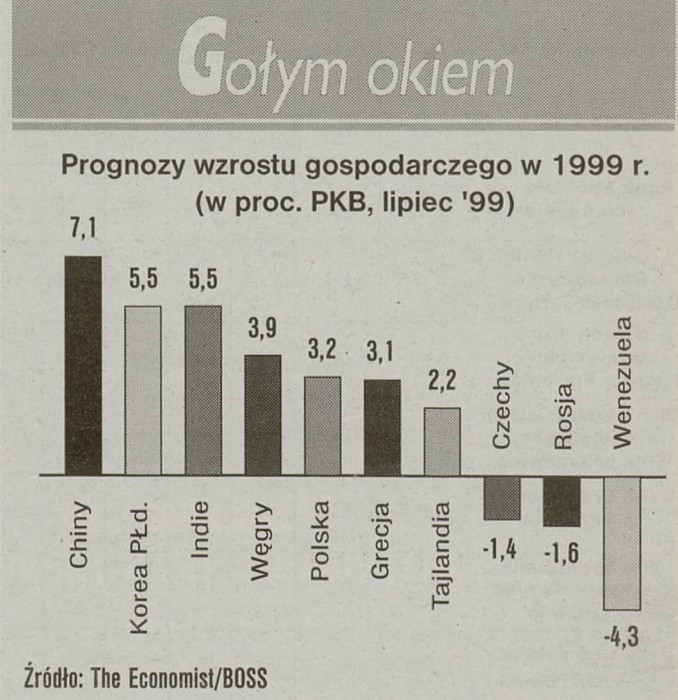
A kiedy wymieniamy otwarcie naszego rynku na dostęp do rynków obcych, tylko od nas zależy, czy będziemy sprzedawać siekierki i sprowadzać kijki, czy na odwrót.

MTL S.A.
LEASING
w 24 godziny!
 Sprawdź tel.: (012) 425 93 08

UWAGA!
 NOWA OFERTA
 NOWA SIEDZIBA

Kraków, Al. Pokoju 5

Warunki nie do przebicia, ponadto samochody dostawcze i ciężarowe bez dokumentów finansowych i zaświadczeń.



Procentowanie kredytów, lokat złotówkowych i wkładów dewizowych

w bankach, które mają swoje centrale lub oddziały w Małopolsce, według danych przekazanych przez banki

NAZWA BANKU	KREDYTY ZŁOTÓWKOWE w %		LOKATY ZŁOTÓWKOWE I RACHUNKI BIEŻĄCE w % (w stosunku rocznym)													Skutki zerwania umowy (kapitalizacja)	Minimalny wkład (w zł)	LOKATY DEWIZOWE DLA KRAJOWYCH OSÓB FIZYCZNYCH w % (w stosunku rocznym)										
	Gó-tów-kowe	Na działal-ność gosp.	RACHUNKI		Lokaty (miesiące)													wzrost	Lokaty (miesiące)						Minimalny wkład (w USD)			
			a vista	ROR	14 dni	1	2	3	4	5	6	9	12	24	36				waluta	a vista	3	6	12	24		36		
PKO BP (xx)	od 17	od 11,4 + marża	7	C 7	-	do 9,7 ^E	-	do 9,5 ^E	-	-	do 9,1 ^F do 10,2	-	do 10,9	do 11,3	do 11,5	A (I)	100	USD DEM	2,50 2,00	2,50 2,10	2,65 2,15	2,80 2,30	4,00 2,60	4,00 2,70	100- (a vista) -500			
Pekao SA (xx)	od 18	od 18	4,5 ^K	C 7	7,5	9,25	9,50	9,75	-	-	10,25	-	10,75	11,00	11,00	A (I)	1000	USD DEM	2,30 1,80	3,50 2,60	3,75 2,75	3,85 2,80	3,90 2,90	3,90 2,90	100- (a vista) -500			
Bank Śląski SA w Katowicach	17 ^E od 20	L	-	C 7	S	9,3 ^E	9,4 ^E	9,5 ^E	-	-	10,0	-	10,6	-	-	A (I)	2000	USD DEM	3,00 2,50	3,30 2,75	3,50 2,00	3,80 2,00	- 2,25	- -	10- (a vista) -100			
Bank Przemysłowo-Handlowy SA	od 16	L	do 6	C 7,5 ^K	8,75 ^E	9,50 ^E	-	10 ^E	-	-	10,75	11,0	11,25	11,50	11,75	2% (H)	500	USD DEM	3,25 2,30	4,20 2,70	4,60 2,80	4,70 3,00	4,85 3,20	4,85 3,20	50- (a vista) -300			
Powszechny Bank Kredytowy SA	od 17,5	L	3,5	C 8,0	od 8,70	od 9,45	-	od 10,00	-	-	od 10,50	-	od 10,90	od 10,90	od 10,90	(A) (I)	500	USD DEM	3,0 2,0	4,5 2,9	4,6 3,1	4,7 3,4	4,9 3,5	5,1 3,6	100 (a vista)			
Bank Zachodni SA we Wrocławiu (xxx)	od 16,62	od 15,00	do 8,40 (x)	C 7,92 ^K	9,00	9,54 ^E	9,84 ^E	9,84 ^E	10,80	-	11,34	12,18	12,30	12,90	13,26	A (H)	200	USD DEM	2,50 2,00	4,30 2,85	4,50 3,05	4,70 3,25	4,80 3,50	4,85 3,55	50 100 500			
Bank Austria Creditanstalt Poland SA	-	L	4,5	8 ^K	S	10,7	-	10,7	-	-	11,0	-	11,0	-	-	A (H)	12000- -50000	USD DEM	3,25 2,00	3,75 2,10	3,75 2,10	3,85 2,20	- -	- -	3000			
Górnoląski Bank Gospodarczy SA (xxx)	od 19,9	od 17,2 + marża	5,5	9	10,5 ^E	11,0 ^E	11,0 ^E	10,5 ^E	11,5	11,5	10,5 ^E	10,5 ^E	10,5 ^E	12,5	12,5	12,8	13,0	13,0	7% (H)	200- -500	USD DEM	3,50 2,64	4,50 3,40	4,70 3,70	5,00 4,00	5,30 4,50	5,40 4,50	10- (a vista) -100
Bank Handlowy w Warszawie SA	B + marża M + marża	B + marża M + marża	6,5	-	10,7 ^E -11,2 ^E	11,0 ^E -11,5 ^E	11,2 ^E -11,5 ^E	11,1 ^E -11,4 ^E	-	-	10,8 ^E -11,3 ^E	10,4 ^E -10,8 ^E	10,2 ^E -10,5 ^E	-	-	-	3,25% (H)	5000 -10000 zł	USD DEM	2,2 2,0	4,5 2,25	4,5 2,3	4,5 2,3	- -	- -	jak przy lokatach w PLN		
Handlobank	-	-	-	C 6,5- -8,0	9,4- -9,6	9,5- -	9,5- -	10,0- -	10,0- -	10,6- -	11,0- -	-	10,6- -10,8	11,0- 11,2	-	W (I)	500	USD DEM	2,0 1,6	3,8 2,0	4,0 2,2	4,2 2,3	4,4 2,4	- -	500 USD 1000 DEM			
Wielkopolski Bank Kredytowy SA	od 17,5	L	5	C 7	-	9,5 ^E	-	10,0 ^E	-	-	9,25 ^E 10,50	9,25 ^E 10,50	9,00 ^E 11,00	9,00 ^E 11,00	-	6% (I)	100- -10000	USD DEM	3,80 1,70	4,10 1,80	4,25 1,85	4,50 2,00	4,60 2,10	4,70 2,20	10- (a vista) -500			
Bank Współpracy Regionalnej SA	od 18,5	od 19,5	6,0	C 9,5	9,5	10,7 11,0 ^E	10,8	11,2 10,5 ^E	11,3	11,4	11,8	12,00	12,3	12,5	12,6	A (H)	200	USD DEM	3,5 2,7	4,6 3,0	4,7 3,2	4,8 3,5	4,8 3,5	4,8 3,5	50- (a vista) -100			
Pierwszy Polsko-Amerykański Bank SA	17	od 17	do 7,5 ^K (x)	5,5-8,5	10,15 ^E 10,15 ^E	10,40 ^E 10,60 ^E	10,65 ^E 10,90 ^E	10,85 ^E 11,10 ^E	10,95 ^E	-	11,05 ^E 11,35 ^E	10,95 ^E	10,60 ^E	S	S	A (H)	200	USD DEM	2,85 1,95	3,75 2,25	4,25 2,50	4,65 2,75	5,00 3,00	5,25 3,25	500 USD 1000 DEM			
BWR REAL BANK SA	od 16	od 17	7,50	10,00	11,00	11,00 ^E	11,25 ^E	11,50 ^E	12,10	12,20	11,70 ^E 12,25	12,40	12,50	12,60	-	A (H)	200	USD DEM	3,25 2,75	4,70 3,50	4,80 3,60	5,10 3,80	5,20 3,90	5,30 4,00	100			
Invest-Bank SA (xxx)	od 24	-	3	9	do 10 ^E	10,20 ^E	10,50 ^E	10,75 ^E	10,75 ^E	10,75 ^E	11,5- 12,0	-	12,0	12,1	12,5	A (H)	200	USD DEM	2,00 2,00	4,50 2,80	4,70 3,25	5,00 3,75	5,00 3,75 ^K	5,00 3,75 ^K	100- (a vista) -100			
Kredyt Bank PBI SA (xxx)	od 14	od 18,5	6	C 9,5	10,20 ^E	10,50 ^E	10,00 ^E 10,80	10,00 ^E 11,00	11,20	11,30	9,50 ^E 12,35	11,60 12,45	9,00 ^E 12,60	-	-	A (H)	200- -500	USD DEM	2,7 2,0	3,7 3,5	3,9 3,6	4,1 4,0	4,3 4,0	- -	100			
Bank Ochrony Środowiska SA (xxx)	od 18	od 17,5	7,5	C 8,8	S	10,50	10,70	11,00	11,10	11,20	11,40	11,70	12,00	12,20	12,40	4% (I)	200	USD DEM	3,30 2,40	4,60 2,90	4,80 3,10	5,00 3,40	5,20 3,60	5,40 3,75	100- (a vista) -500			
Prosper Bank SA (xxx)	od 18,5	od 19	8	11	11,2 11,2 ^E	11,5 11,5 ^E	11,75 11,75 ^E	12,00 11,75 ^E	12,10	12,20	12,35 11,80 ^E	12,45	12,60	12,70	12,80	A (I)	200	USD DEM	2,60 2,00	3,75 3,10	4,10 3,20	4,30 3,25	- -	- -	200 (do 6 m-cy) 500 (pow. 12 m-cy)			
Bank Gospodarki Żywnościowej SA (xx) (xxx)	od 19	od 15,5	7	C 9,5	-	10,0 ^E	9,90 ^E 10,0 ^E	9,80 ^E 10,25	10,4	10,5	10,75	11,0	11,25	-	-	3,5% (I)	50	USD DEM	2,5 2,0	3,5 2,9	4,0 3,2	4,5 3,5	- -	- -	100- (a vista) -500			
BIG Bank SA (xxx)	17,2	od 16,9	6	9	-	11,75 ^E	11,75 ^E	11,75 ^E	12,10	12,15	11,00 ^E 12,25	11,00 ^E 12,35	11,00 ^E 12,50	12,50	12,50	8% (H)	200	USD DEM	2,50 2,00	4,00 2,30	4,30 2,50	4,75 2,90	5,00 3,10	5,50 3,30	300			
Krakowski Bank Spółdzielczy	od 17	od 17	8	C 10	-	10,0	10,5	11,0	11,3	11,6	12,0	12,2	12,5	-	-	4% (H)	50											
Bank Spółem SA	-	od 19	7	10,5	10,90	11,20	11,50	11,80	12,00	12,10	12,25	12,55	12,80	13,00	13,10	B (H)	500											
Bank Rozwoju Eksportu SA (x)	-	WIBOR + marża	5,5	-	-	11,65 ^E 10,71	11,70 ^E 11,05	11,75 ^E 10,88	-	-	11,80 ^E 11,05	11,60 ^E 10,88	11,10 ^E 10,37	S	S	B (H)	50000											
Małopolski Bank Regionalny SA	od 17	od 17	7,50	9,5	10,50	10,00	10,10	10,50	10,60	10,75	11,50	11,75	12,00	12,00	12,00	11% (I)	50											
LUKAS Bank	-	-	-	C 9,5	-	od 10,0	od 10,5	od 11,0	-	-	od 11,5	od 12,0	od 12,5	od 13,0	od 13,5	2,5 % (H)	200											
Bank Spółdzielczy Rzemiosła	od 21,5	od 19	7	7	10 ^E	11,00	-	11,50	-	-	11,75	12,00	12,25	12,50	12,50	8% (I)	-											
Gliwicki Bank Handlowy SA Oddział w Tarnowie	od 17,5	od 17	-	C 10 ^K	-	11,00 ^E	-	11,00 ^E	-	-	10,75 ^E 12,00	10,25 ^E 12,25	12,25	12,50	-	A (H)	100											
Solecki Bank Spółdzielczy Oddział w Krakowie (xxx)	od 19	od 18,50	2-8	C 10	-	9,25- 10,20	9,50- 10,50	9,75- 10,80	10,00	10,25	10,50- 11,00	11,25- 11,30	11,50- 11,85	14,00	14,50	6% (H)	100											
Bank Spółdzielczy w Wieliczce Filia w Krakowie	od 20,5	od 20,0	8 ^K	10 ^K	-	9,5	9,8	10,0	10,3	10,5	11,5	12,0	12,5	13,0	13,5	4% (I)	50											
Bank Spółdzielczy w Skawinie	od 19,5	od 16,9	4	C 7	-	9,3 ^E	9,4 ^E	9,5 ^E	-	9,5 ^E	10,75 ^E	10,75 ^E	11,00 ^E	11,00 ^E	11,00 ^E	4% (H)	100											
Wschodni Bank Cukrownictwa SA w Lublinie	od 22	od 20	6	C 8	9,8	10,4	10,7	11,0	11,2	11,4	11,5	11,8	12,0	12,1	-	6% (H)	50											
Bank Spółdzielczy w Nowym Sączu	21-23	16-20	6	9	8	10,0	-	10,2	10,4	10,6	10,8	-	11,2	12,0	13,0	6% (H)	200											

Uwagi

- (x) - obsługa wyłącznie podmiotów gospodarczych
 (xx) - gwarancje skarbu państwa (za zobowiązania pozostałych banków wobec osób fizycznych i prawnych oraz jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej odpowiada Bankowy Fundusz Gwarancyjny)
 (xxx) - dyrektorzy oddziałów mają prawo do podwyższania lub obniżania stóp procentowych ustalonych w centrali
 (*) - banki zrzeszone w BGŻ SA
 A - skutki zerwania umowy -
 - różnicowane (w % wysokości odsetek, które są wypłacane dla wszystkich rodzajów lokat)
 B - w przypadku zerwania umowy utrata oprocentowania
 C - kredyt w ROR
 E - stała stopa oprocentowania
 F - minimalny wkład ustalany w oddziale
 H - kapitalizacja po okresie umowy
 I - kapitalizacja różnicowana w zależności od rodzaju lokaty
 K - kapitalizacja kwartalna
 L - stawka WIBOR + negocjowana marża
 Ł - zmienna stopa banku + marża
 M, B - zmienne stopy bazowe banku
 R - wpłaty terminowe od 20 000 zł do 50 000 zł o stałym negocjowanym oprocentowaniu
 S - do negocjacji
 T - wpłaty terminowe od osób fizycznych pow. 2 000 zł
 U - dotyczy lokat założonych po 25.01.1999, oprocentowanie lokat założonych wcześniej zostało obniżone o 2,85% w stosunku do poprzednio obowiązującego
 W - jedna piąta oprocentowania

Uwaga! Prosimy zainteresowane banki o informowanie redakcji „Dziennika Finansowego” o zmianach w oprocentowaniu do czwartku (godz. 12). FAX: 61-99-276

Ponaddźwiękowa delegacja

Możliwość odbywania podróży służbowych na pokładzie ponaddźwiękowego samolotu Concorde jest dla biznesmena takim samym symbolem prestiżu, jak luksusowa limuzyna czy noclegi w pięciogwiazdkowych hotelach. Nie wiemy, czy również polskim menedżerom zdarza się polecieć Concorde na delegację do Nowego Jorku (oczywiście, z przesiadką w Londynie lub w Paryżu), ale jeżeli tak, to na pewno ucieszy ich wiadomość o przeobrażeniach, które przejdzie słynny samolot.

Brytyjskie linie lotnicze British Airways zainwestują w nowy image naddźwiękowca 14 milionów funtów. Zmieniony zostanie wystrój kabiny, tak by stała się ona równie elegancka jak zewnętrzny wygląd całej maszyny. Najlepsi projektanci pracują nad kolorystyką wnętrza, doborem tapicerki, zastawy itp. Pojawią się nowe toalety, pasażerowie zasiadą w fotelach wyposażonych w ergonomiczne oparcia na głowę

i nogi oraz mechanizm tzw. kołski, pozwalający na indywidualne ustawienie pozycji ciała. Dzięki zastosowaniu nowoczesnych technologii i lżejszych materiałów fotele te zapewnią nie tylko wyższy komfort podróży, ale także pozwolą zmniejszyć wydatki na paliwo. Szacuje się, że BA zaoszczędzą w ten sposób milion funtów rocznie.

Pasażerowie odlatujący z Londynu lub z Nowego Jorku będą mogli wkrótce podziwiać sylwetkę samolotu, przechodząc do kabiny specjalnym szklanym tunelem. Na oglądanie samolotu parkującego na płycie lotniska pozwoli także nowa sala klubowa (inaczej mówiąc: poczekalnia) z ogromnym oknem.

W ciągu ponad 20 lat służby Concorde'a w barwach BA samolotem tym podróżowało ponad 2,5 mln osób. Najwierniejszy pasażer odbywa rocznie prawie 70 lotów z Wielkiej Brytanii do USA i z powrotem. (R)

Biuro Podróży
Dziennika Polskiego

„Jagiellonia”

Kraków, ul. Wiślna 2 tel. 422-03-45

Potrzebni silni inwestorzy

KERM przeciw wstrzymaniu prywatyzacji banków

Komitet Ekonomiczny Rady Ministrów jest przeciwny wstrzymaniu prywatyzacji banków. Takie stanowisko KERM zarekomendował w czwartek rządowi.

KERM zaopiniował projekt uchwały, który Sojusz Lewicy Demokratycznej złożył u marszałka Sejmu na początku maja. SLD zaproponował, aby Sejm wezwał w uchwale rząd do wstrzymania prywatyzacji banków do czasu przedstawienia przez Radę Ministrów informacji na temat strategii przekształceń tego sektora gospodarki. Według Sojuszu, prywatyzacja sektora bankowego przebiega żywiołowo i nie ma żadnego strategicznego celu poza zaspokajaniem bieżących potrzeb budżetowych. SLD wyrażał też w maju zaniepokojenie faktem, że 48 proc. udziałów w polskim sektorze bankowym mają zagraniczni inwestorzy. Było to jeszcze przed sprzedażą przez skarb państwa ponad połowy akcji Pekao SA i 80 proc. akcji Banku Zachodniego inwestorom zagranicznym. Posłowie Sojuszu argumentowali, że w większości

krajów Unii Europejskiej zagraniczny kapitał ma tylko kilka procent udziałów w sektorze bankowym, a kraje te przed wstąpieniem do Unii Europejskiej wzmacniały ten sektor.

W proponowanej przez SLD uchwale Sejm miałby także wezwać rząd do przedstawienia informacji o poniesionych dotychczas nakładach na naprawę sytuacji w polskich bankach i do przedstawienia programu działań na rzecz wzmocnienia polskiego sektora bankowego w ramach przystąpienia do UE.

W czwartek KERM podał w komunikacie, że polityka rządu dotycząca prywatyzacji, w tym prywatyzacji sektora bankowego, ma podstawy „w programie budowy nowoczesnej gospodarki rynkowej, a projekt uchwały jest nie do pogodzenia z prowadzoną od 1989 r. polityką budowania takiej gospodarki”.

„Rząd poszukuje dla polskich banków silnych inwestorów, zdolnych do podjęcia i wypełnienia zobowiązań gwarantujących długofalowy rozwój w nowoczesnej gospodarce

międzynarodowej, bez posługiwania się kryterium konieczności posiadania banków podanych na wpływy polityczne czy też posługujących się inną od ekonomicznej logiką działania” – napisano w komunikacie KERM.

Zdaniem KERM, uchwała proponowana przez SLD zmierzalaby do „zablokowania lub opóźnienia rozwoju gospodarczego, co odbiłoby się negatywnie na kondycji prywatyzowanych spółek sektora finansowego, a także wpłynęłoby niekorzystnie na stan całej branży”.

„Napływ kapitału zagranicznego odgrywa istotną i pozytywną rolę w prywatyzacji banków w Polsce. Świadczy o wzroście zaufania inwestorów zagranicznych do polskiego rynku oraz o pozytywnej ocenie sytuacji ekonomicznej i poziomu stabilizacji gospodarczej w Polsce. Dlatego ogromne znaczenie ma przygotowanie polskiego sektora bankowego do działalności w warunkach jednolitego europejskiego rynku” – uznał KERM. (PAP)

Japoński gigant

Trzy wielkie japońskie banki – Dai-ichi Kangyo Bank, Industrial Bank of Japan i Fuji Bank – poinformowały o planowanym połączeniu i utworzeniu w ten sposób największego banku świata. Aktywa nowego banku wyniosą prawie 1,3 biliona dolarów.

Powstanie nowej grupy finansowej dojdzie jednak do skutku dopiero jesienią przyszłego roku i nowy bank zacznie działać na pełną skalę wiosną 2002 r.

Dotychczas na pierwszym miejscu listy najpotężniejszych światowych instytucji finansowych był niemiecki Deutsche Bank AG, dysponujący kapitałem 735 mld dolarów. Na następnym miejscu jest japoński bank – Bank of Tokyo-Mitsubishi, szacowany na 652 mld USD.

Na konferencji prasowej w Tokio wyjaśniono, że powołanie spółki holdingowej ma bezpośredni związek z realizowaną obecnie reformą systemu bankowego Japonii. Zdaniem większości analityków, to właśnie zły system bankowy w krajach Azji przyczynił się do kryzysu finansowego, trwającego w tej części świata już od dwóch lat. W grę wchodziła przede wszystkim kwestia hojnie udzielanych, bez należytych zabezpieczeń tzw. złych kredytów, których spłat banki nie były w stanie ściągnąć od wierzycieli. (PAP)

Pomysły bez kasy

Dokończenie ze str. 39

Wspomniany na wstępie rządowy dokument przewiduje, że rozwojowi eksportu sprzyjać powinny m.in. „ubezpieczenia kredytów eksportowych, finansowanie ze środków publicznych kredytów eksportowych zaciąganych przez podmioty krajowe oraz dopłaty ze środków publicznych do oprocentowania kredytów eksportowych”. Swoje działania promocyjne ma również wzmocnić Ministerstwo Gospodarki. To również mało odkrywcze stwierdzenia, bowiem o potrzebie wprowadzenia takich, powszechnie stosowanych w innych krajach rozwiązań, może długo opowiadać każdy eksport

z czego niewiele wynika, spojrzeć na rzecz całą również z innej strony? Przecież problemem nie jest wyłącznie słabość polskiego systemu finansowania eksportu, lecz także brak atrakcyjnych, konkurencyjnych i zaawansowanych technologicznie towarów, które możemy zaoferować potencjalnym kontrahentom. Nie dysponujemy ani jednym produktem, którego nie dałoby się bez trudu, a często taniej, zastąpić dostawą z innego źródła. Wspieranie eksportu przez stworzenie systemu poręczeń, gwarancji i tanich kredytów może zatem okazać się niewystarczające bez jednoczesnego unowocześnienia przemysłu

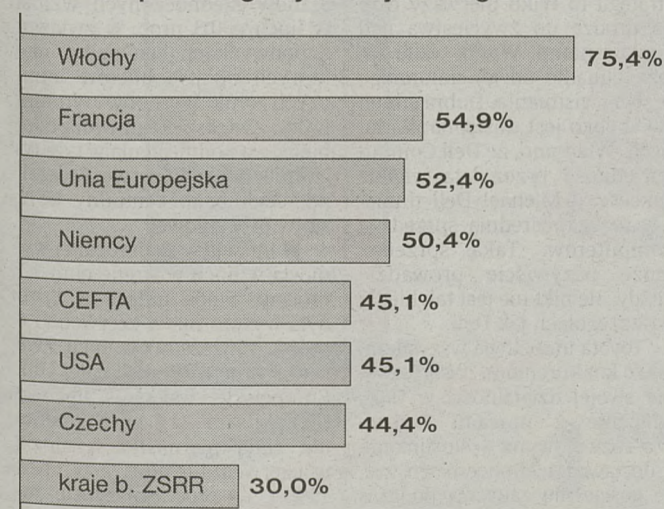
(stuprocentowym) kapitału zagranicznego osiągnął wartość ponad 13,5 mld dolarów, a import ok. 25,1 mld USD. Stanowiło to odpowiednio niemal 48 proc. eksportu i 53,4 proc. eksportu ogółem.

Warto zwrócić uwagę, że aż ok. 10 proc. tych obrotów przypada na Włochy, co, oczywiście, jest przede wszystkim zasługą powiązań Fiata Auto Poland z centralą koncernu w Turynie. Na spółki zagraniczne przypada trzy czwarte naszego handlu z Italią, co jest pewnego rodzaju rekordem. Z drugiej strony, znacznie poniżej średniego, bo tylko 30-proc. udział, mają podmioty zagraniczne w eksporcie do krajów byłego Związku Radzieckiego. Przeczy to rozpowszechnionej tezie, że Polska jest dla obcego kapitału pomostem na Wschód.

Jeżeli wspomniana wyżej tendencja – wzrostu udziału spółek zagranicznych w polskim handlu zagranicznym – utrzyma się, wspierające eksport działania państwa będą traciły na znaczeniu. Wielobranżowe, ponadnarodowe koncerny realizują bowiem własną strategię, wynikającą z globalizacji światowej gospodarki. Można rzec, że urzeczywistniają znaną skądinąd z epoki RWPG, ideę „międzynarodowego podziału pracy”. Ich fabryki w poszczególnych krajach specjalizują się w wytwarzaniu określonych produktów, dostarczając je – poprzez firmowe centra dystrybucji – nie tylko na rodzimym, lecz także na sąsiednie rynki. My wam pieluszki jednorazowe, wy nam proszki do prania itd. Wpływ rządowej polityki gospodarczej na takie postępowanie jest ograniczony. Dlatego działania państwa powinny być skierowane nie na wspieranie eksportu w ogóle, ale na pomoc małym i średnim przedsiębiorstwom, które na coraz bardziej konkurencyjnym i opanowanym przez mołochy światowym rynku radzą sobie z trudem, ponieważ brakuje im doświadczenia, pieniędzy i siły przebicia. (PAP)

ADAM RYBOMONT

Udział firm z udziałem kapitału zagranicznego w całkowitym eksporcie do poszczególnych krajów i regionów



Źródło: IKCHZ/BOSS

ter. Jak dotychczas, najlepsze pomysły i najstuszniesze wnioski rozbiły się jednak o pustą kasę. O konieczności większego zaangażowania państwa w promowanie eksportu mówi się od lat i jednocześnie rokrocznie maleją, nawet nominalnie, przeznaczane na ten cel z budżetu środki.

Może zatem, zamiast powtarzać zaklęcia „o konieczności zintensyfikowania działań”,

i rolnictwa, poszukiwania nowych kanałów dystrybucji, zwiększenia wydatków na marketing.

W tym miejscu zazwyczaj wskazuje się na rolę „eksportowej lokomotywy”, którą mają odgrywać w naszej gospodarce inwestorzy zagraniczni. Ich udział w całości handlu z zagranicą szybko rośnie. W 1998 r. eksport zrealizowany przez spółki z udziałem (często

12,5%

lokaty 6- i 12-miesięczne

IMPET

WBK SA i Gliwicki Bank Handlowy SA oferują klientom indywidualnym lokaty 6- i 12-miesięczne IMPET o zmiennym oprocentowaniu 12,5% oraz stałym 11,5%.

Tylko dla wkładów powyżej 3 000 zł.

Dostępne w placówkach WBK SA.

WBK
WIELKOPOLSKI BANK KREDYTOWY SA

Kraków, Rynek Główny 30.

Kiedy szef musi odejść...

Długa jest lista prezesów znanych przedsiębiorstw w USA, którzy w ostatnich 10 latach zostali zmuszeni do dymisji

„Ameryka jest krajem o największej na świecie sile konkurencyjnej, w dużym stopniu dzięki wysokim umiejętnościom prezesów jej przedsiębiorstw” – napisał magazyn gospodarczy „Fortune”. Ta ocena znalazła się jednak w zestawie artykułów poświęconych nie osiągnięciom elity gospodarczej, lecz przyczynom niepowodzeń jej znanych przedstawicieli.

Generalnie biorąc są to ludzie wysoce inteligentni, utalentowani, bardzo oddani swoim przedsiębiorstwom, niezwykle pracowici i zdolni do ofiar osobistych. Mimo to długa jest lista tych prezesów znanych przedsiębiorstw w USA, którzy zmuszeni zostali do dymisji w ostatnich 10 latach. Figurują na niej m.in. John Akers (IBM

1985-93), Robert Allen (AT&T 1988-97), Gil Amelio (Apple Computer 1996-97), John Sculley (Apple Computer 1983-93), Wolfgang Schmitt (Rubbermaid 1993-98), Robert Stempel (General Motors 1990-92). Ostatnio dołączył do tego grona Eckhard Pfeiffer (Compaq 1991-1999), który niejednokrotnie dokonywał głębokich i udanych zmian swojego przedsiębiorstwa, umożliwiając zwielokrotnienie obrotów, zysków i kursów akcji. Dłaczego ci ludzie, mimo wielkich walorów, ponoszą porażki?

W większości przypadków (ok. 70 proc.) przyczyną nie są błędne koncepcje, lecz niepełne lub powolne urzeczywistnianie trafnie wybranych celów. Ten wniosek opiera się na analizie

kilkudziesięciu wymuszonych dymisji prezesów.

(...) Światowa liberalizacja rynków i rosnąca rola elektroniki w transakcjach handlowych oraz w całych stosunkach między przedsiębiorstwami powodują, że praktycznie w każdej branży konkurencja staje się coraz brutalniejsza. Wskutek znacznie szerszego i szybszego dostępu do informacji dzięki nowym możliwościom technicznym klient jest bardziej wymagający, a prawie wszystkie towary podlegają procesowi usuwowania (tzn. upodabniają się do siebie i wobec tego w konkurencji liczy się mocno ceną). Inwestorzy instytucjonalni posiadają ponad połowę kapitału akcyjnego przedsiębiorstw amerykańskich i domagają się stale odpowiednio wysokich zysków.

Wszystko to zwiększa wymagania wobec zarządów i zwłaszcza prezesów. Czołowi amerykańscy doradcy personalni Tom Neff i Dayton Ogden z firmy Spencer Stuart wyliczyli ostatnio, że przeciętnie czas sprawowania funkcji przez prezesa dużego przedsiębiorstwa w USA wynosi od 7 do 8 lat, ale ci, którzy nie osiągają spodziewanych wyników, muszą odchodzić szybciej niż kiedyś. Badania szkół biznesu potwierdzają tę konkluzję. Prezesi legitymujący się niezadowolającymi wynikami są 3-krotnie bardziej narażeni na przymusową dymisję niż za poprzedniej generacji. Nawet jeśli są tolerowani przez rady nadzorcze, to ich firmy są kupowane przez inne i w rezultacie muszą odejść. Przykładami są Robert Palmer (Digital Equipment) po przejściu przez Compaq lub Wolfgang Schmitt (Rubbermaid) po przejściu przez Newella.

Co najbardziej wpływa na to, że niektórzy prezesi pozostają w tyle za oczekiwaniami? Przede wszystkim nietrafny dobór ludzi na kierownicze stanowiska i zwleknięcie ze zmianami personalnymi. W szczególności zdymisjonowani prezesi byli niezgodni do pozbycia się kilku kluczowych współpracowników o słabych osiągnięciach. Rozmowy z tymi prezesami wykazują, że zwykle zdawali sobie sprawę z takich problemów, ale mieli skłonność do szukania samouspokajających argumentów. Usprawiedliwienia i pewne racjonalne wytłumaczenia formułowane są w dużym stopniu podświadomie. To zjawisko występuje w sześciu typowych sytuacjach:

• „On jest naprawdę zdolny i będzie miał rezultaty”.

Prezes może ulec „zauroczeniu intelektualnemu”, uważając swojego współpracownika za tak utalentowanego, że złe wyniki nie wchodzą w rachubę. Jeśli oczekiwania się nie sprawdzają, to prezes nie lubi patrzeć prawdzie w oczy, zwłaszcza jeśli protegowany jest kandydatem na jego następcę. Tego rodzaju sytuacje pojawiają się często wtedy, gdy kluczowi współpracownicy pełnili przedtem funkcje sztabowe lub pracowali w firmach konsultingowych – innymi słowy wtedy, gdy nie było dostatecznych okazji do przetestowania ich umiejętności wykonawczych.

• „To mój człowiek”

Problem ślepej lojalności występuje częściej niż można byłoby przypuszczać. Szef i podwładny często pracują razem od dłuższego czasu; niekiedy ich rodziny wspólnie spędzają urlopy. Trudno o obiektywne oceny.

Na początku lat 90, gdy prezesem GM został Robert Stempel, na wiceprezesa awansował Lloyd Reuss, człowiek, który według licznych menedżerów GM odznaczał się tylko gładkimi wypowiedziami i nie zasługiwał na tak wysokie stanowisko. Stempel przeciwstawiał się takim ocenom i ostentacyjnie mówił, obejmując ramieniem swojego wiceprezesa: to mój człowiek. Wreszcie rada nadzorcza zwolniła wiceprezesa, a w 6 miesięcy później samego Stempela.

• „Ja mogę podnieść jego umiejętności”

Pewien prezes znalazł przed kilku laty menedżera na zewnątrz, któremu powierzył kierowanie działalnością w Ameryce Północnej i którego brał pod uwagę jako swojego następcę. Menedżer ten nie wypełnił swoich zobowiązań w ciągu pierwszego roku, a następnie po drugim roku, co spowodowało pogorszenie opinii o całym przedsiębiorstwie na Wall Street. Prezes ocenił, że nie zapewniał podwładnemu dostatecznego wsparcia i postanowił pomagać mu intensywniej. Można to uznać za bardzo ludzkie, lecz skutki były niedobre. Zyski pogarszały się, kurs akcji ostro spadł i firma została kupiona przez inną. Obaj menedżerowie zostali zwolnieni, a w ślad za nimi tysiące pracowników, których nowy właściciel uznał za niepotrzebnych. Nawet silni, zdecydowani prezesi przejawiają czasami tego rodzaju słabość.

• „Analitycy giełdowi i prasa lubią go, a więc lepiej go zatrzymać”

Jeśli podwładny osiągający słabe wyniki ma dobre kontakty z tymi ważnymi środowiskami i umie je wykorzystywać, to dla prezesa powstaje dylemat. Słabe wyniki szkodzą przedsiębiorstwu, ale zwolnienie takiego podwładnego może zaszkodzić wizerunkowi przedsiębiorstwa. Zwykle prezes zwleka więc z decyzją, aż problem staje się bardzo poważny, a wtedy jest już zbyt późno.

• „Zwolnięm ostatnio wielu ludzi. Rada nadzorcza może być zaskoczona kolejnym zwolnieniem”

Rada może być zaniepokojona, że prezes ma kłopoty z zapewnieniem przedsiębiorstwu silnej ekipy przywódczej. Jeśli jednak podwładny nie osiąga spodziewanych wyników, to opóźnianie jego zwolnienia tylko potęguje problemy.

• „Wolę kogoś z jego wadami niż kogoś, kogo nie znam”

Prezes może mieć wątpliwości, czy uda mu się znaleźć skutecznego menedżera na zewnątrz, zwłaszcza poza własną branżą. Jeśli przedsiębiorstwo odznacza się specyficzną i silną kulturą, to może on zakładać, że współpracownicy nie zaakceptują obcego.

Jeśli pojawiają się wymienione wyżej usprawiedliwienia i wątpliwości, to prawie zawsze można je uznać za sygnał kłopotów. Szybka reakcja na szczytach przedsiębiorstwa jest po prostu imperatywem.

Były prezes AT&T Bob Allen zasługuje na uznanie za to, że złamał tradycję swojego koncernu i postanowił, że jego następcą musi być ktoś z zewnątrz. Pozyskał 4 kandydatów, ale żaden się nie sprawdził. Rada nadzorcza zdecydowała się wyrzucić głównego kandydata Johna Waltera, który miał stanowisko wiceprezesa i przejęła kontrolę nad procesem sukcesji. To zdecydowane działanie było konieczne.

Najwyższy szef nie może ani na chwilę zapomnieć, że najważniejsze są realne działania. Kiedy Louis Gerstner otrzymał stanowisko prezesa IBM, oświadczył: „wizja jest ostatnią rzeczą, jakiej potrzebuje nasze przedsiębiorstwo”. W ten sposób dał do zrozumienia, że skupia uwagę na wykonywaniu decyzji, upraszczaniu organizacji, przyspieszaniu działań, przewidywaniu wszelkiego zastojów.

Wielu obserwatorów oczekiwało zwolnień bardzo wielu menedżerów, ale początkowo Gerstner wymienił tylko członków zarządu odpowiedzialnych za finanse i kierowanie ludźmi oraz trzech kluczowych menedżerów wykonawczych. Najlepsi prezesi nigdy nie zwlekają ze zwolnieniami, jeśli uznają je za konieczne. Ich szerszą cechą jest jednak głębokie zainteresowanie ludźmi, o wiele większe, niż przejawiane przez zdymisjonowanych przemyślników.

Jack Welch (General Electric) lubi jak najszybciej poznawać nowych ludzi, wspierać ich, uczyć, powierzać im coraz bardziej wymagające i skomplikowane zajęcia. Otrzymuje on mnóstwo informacji, dobrych i złych, z wielu źródeł i wraz ze swoimi współpracownikami szczegółowo śledzi rozwój menedżerów. Słynne są jego pisemne uwagi do nich: konkretne, konstruktywne, jasne i nie pomijające niczego istotnego. Oczywiście, niektórzy nie dają sobie rady. Jeśli ktoś nie wierzy w możliwość osiągnięcia nadzwyczajnych celów, to GE nie jest dla niego właściwym miejscem.

To ciągle podnoszenie umiejętności menedżerów i ich sprawdzanie w coraz trudniejszych zadaniach zapewnia GE wielkie atuty konkurencyjne, a także wyjątkową stabilność na najwyższych stanowiskach. Od kilkunastu lat kluczowymi firmami koncernu kierują ci sami ludzie. Ponieważ Welch potrafił wprowadzać właściwych ludzi na właściwe stanowiska, może potem pozostawiać im dużą swobodę i osiągają oni dobre wyniki. Jego motto dla skutecznego prezesa brzmi: „Najpierw ludzie, potem strategia”.

(...) Znalezienie właściwej strategii to tylko pierwszy etap na drodze do zwycięstwa nad konkurentami. Wynik walki zależy ponadto od jej starannego urzeczywistniania. Dobra strategia szybko jest dostępna dla innych. Wiadomo, że Dell Computer odnosił przez lata wielkie sukcesy, a Michael Dell tłumaczy to bezpośrednią sprzedażą komputerów. Taką sprzedaż może oczywiście prowadzić każdy, ale nikt nie jest tak biegły w szczegółach jak Dell.

Toyota umożliwia wszystkim, także konkurentom, obserwowanie swojej działalności w USA, włącznie z pracami badawczo-rozwojowymi i stosunkami z dostawcami. Koncern ten wie, że goście nie zauważą podczas wizyt w jego zakładach kluczowych atutów konkurencyjnych, które kryją się w szczegółach wykonawczych. Southwest Airlines to jedyne linie lotnicze, które osiągały regularne zyski przez ostatnie 27 lat. Wszyscy konkurenci znają strategię tej firmy, ale nie potrafili skutecznie naśladować jej urzeczywistnienia.

Dobra, jasna strategia jest niezbędna do sukcesu, ale sama nie zapewnia nawet ochrony przed bankrutem. Muszą o tym pamiętać wszyscy szefowie.

ZA „ZARZĄDZANIEM NA ŚWIECIE”

**Kraj
Gospodarka**

■ Wskaźnik koniunktury bankowej PENGAB wzrósł o 5 punktów, do 37,6 punktów, z 32,5 przed miesiącem – wynika z sierpniowego badania Pentora przeprowadzonego w 203 placówkach bankowych. Na poprawę koniunktury największy wpływ miało utrzymanie się wzrostu depozytów, zarówno a vista, jak i terminowych.

■ W tym roku wzrosła liczba pasażerów PKP. Z planowanych na cały 1999 r. 390 mln pasażerów, w pierwszym półroczu przewieziono już 204 mln. Największy wpływ miała na to czerwcowa wizyta papieża Jana Pawła II i wzmocniony ruch do miejsc związanych z pielgrzymką. W ocenie PKP do wzrostu popularności kolei przyczyniają się też coraz częstsze i dłuższe korki na drogach i rosnąca liczba wypadków samochodowych. Przewozy pasażerskie są jednak dla PKP działalnością deficytową. Wpływy z biletów pokrywają zaledwie 30 proc. kosztów przejazdu. PKP, jako całość, przynoszą coraz większe straty. Według danych kolei za 9 miesięcy 1998 r. działalność przedsiębiorstwa przyniosła stratę w wysokości 1,09 mld zł i była wyższa o 944 mln zł niż w analogicznym okresie 1997 r. Znacznie wzrosło zadłużenie PKP – z 2,25 mld zł w III kwartale 1997 r. do 3,77 mld zł (dane opublikowane w raporcie NIK w lipcu 1999 r.).

■ Większość, 55 proc., Polaków nie odczuło pogorszenia sytuacji gospodarczej w Polsce w ciągu ostatnich 12 miesięcy. Jej poprawy spodziewa się jednak zaledwie 17 proc. ankietowanych – wynika z ostatniego sondażu Demoskopu. 60 proc. Polaków spodziewa się wzrostu bezrobocia.

**Świat
Gospodarka**

■ Główny wskaźnik inflacji w USA wzrósł w lipcu o 0,3 proc. Wskaźnik Cen Konsumenckich Ministerstwa Pracy Stanów Zjednoczonych wzrósł w lipcu o 0,3 proc. w związku z podwyżkami cen paliw, niektórych opłat i biletów lotniczych oraz wyrobów tytoniowych. Zwiększa to prawdopodobieństwo podniesienia w tym tygodniu przez Rezerwę Federalną, czyli bank centralny USA, stopy procentowej.

■ Inflacja w skali rocznej wyniosła w lipcu w strefie euro 1,1 procent. Stopa inflacji w lipcu była wyższa niż w czerwcu (1,0 proc.), a niższa niż w lipcu 1998 r. (1,3 proc.). W skali całej Unii Europejskiej wskaźnik lipcowy był taki sam – 1,1 proc. Średnia dla całej piętnastki wyniosła w czerwcu 1,0 proc, a w lipcu 1998 r. 1,4 proc. Najszybciej rosnę ceny w Hiszpanii – o 2,1 proc., a także w Danii – o 2,0 proc. oraz w Portugalii i Irlandii – o 1,9 proc. Na przeciwnym biegunie znalazł się Luksemburg, gdzie ceny spadły o 0,3 procent, a także Szwecja i Austria, gdzie wzrost cen też był minimalny – odpowiednio o 0,2 i 0,3 proc.

Dziennik **Finansowy**

**Redaguje
Adam Rymont
tel. 61-99-193**

**Polskie
Książki
Telefoniczne
...i widzisz
więcej**



Codziennie podejmujesz decyzje. Codziennie dokonujesz wyborów.

Czasami gubisz się w gąszczu informacji...

Polskie Książki Telefoniczne zawsze wskażą Ci drogę

Firmy zainteresowane reklamą w Polskich Książkach Telefonicznych zapraszamy do naszego biura w Krakowie
Rynek Główny 39, tel. (0-12) 411 88 22

DZIENNIK Czytelników

Mam sprawę w kolegium

Za dwa lata kolegia do spraw wykroczeń ulegną likwidacji, a sprawy przez nie rozpatrywane przejmą sądy

Na razie jeszcze orzekają, a my nie zawsze zgadzamy się – tak pokrzywdzeni jak обвинieni – z ich rozstrzygnięciami. Czy orzeczenie kolegium zostało wydane sprawiedliwie i z zachowaniem obowiązujących przepisów, może skontrolować sąd w drodze odwołania. (Sprawy skierowane do kolegium, w których ma być orzeczona kara aresztu lub zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych na okres powyżej roku, przekazywane są do sądu).

Po otrzymaniu orzeczenia kolegium ds. wyroków wraz z uzasadnieniem, w terminie 7 dni wnosimy za pośrednictwem kolegium nasze odwołanie do sądu od wydanego orzeczenia. Kolegium nie może odmówić przyjęcia naszego odwołania jeżeli zachowany został termin (w ciągu 7 dni) i jesteśmy uprawnieni do wniesienia odwołania. Z kolegium nasze odwołanie wraz z aktami sprawy zostaje przekazane sądowi, który dokonuje kontroli całości zaskarżonego orzeczenia; sąd rozpoznaje sprawę nawet gdy strony nie stawiają się w oznaczonym terminie. Wyrok sądu w sprawie odwołania się od orzeczenia kolegium jest ostateczny i nie podlega zaskarżeniu, poza wyjątkiem wydania przez sąd w wyniku odwołania – kary aresztu lub zakazu prowadzenia pojazdów na okres powyżej roku.

Obok odwołania przysługuje nam jeszcze na orzeczenie kolegium ds. wykroczeń – *zażalenie*, ale nie w każdym przypadku. Zażalenie możemy złożyć na postanowienie o ukaraniu karą porządkową, na sposób przeprowadzenia przeszukania, na postanowienie odmawiające przyjęcia odwołania, na postanowienie o zabezpieczeniu i przypadku przedmiotów itd. (W jakich przypadkach możemy składać zażalenie informuje nas *Kodeks postępowania w sprawach o wykroczenia*).

Zażalenie wnosimy również w terminie 7 dni i możemy to uczynić ustnie, ale pamiętając o wpisie do protokołu. Pamiętajmy również, że wniesienie zażalenia nie powoduje wstrzymania zaskarżonego orzeczenia – organ odwoławczy lub wydający orzeczenie może jednak postanowić o jego wstrzymaniu. Organ odwoławczy po rozpatrzeniu sprawy może uchylić orzeczenie kolegium i przekazać sprawę do ponownego rozpatrzenia z uwzględnieniem wskazań.

Odwołanie i zażalenie można cofnąć, ale w przypadku gdy działa ono na korzyść obwinionego, potrzebna jest jego zgoda. Kolegium rozpatrujące ponownie sprawę, może wydać surowsze orzeczenie tylko wtedy, gdy orzeczenie to było zaskarżone na niekorzyść obwinionego.

ESKA

Pomoc dla Daniela

Daniel miał pięć lat, gdy jadąc na rowerku zderzył się z samochodem. W wyniku wypadku chłopiec doznał obrażeń mózgu i rdzenia kręgowego. Od 10 miesięcy leży przykuty do łóżka z rurką w tchawicy, która staje się dla niego zagrożeniem – długotrwałe podłączenie do tego urządzenia, powoduje powikłania oddechowe i w konsekwencji... śmierć. Ratunkiem może być wszczepienie dziecka stymulatora nerwów przeponowych, ale koszt tego urządzenia wynosi 65 tys. dolarów.

Pieniądza dla Daniela zbiera:

* FUNDACJA ZDROWIE DZIECKO

26-900 Kozienice, al. gen. Wł. Sikorskiego 10

tel. (048) 614-85-47, 614-47-77

* NIP 812-10-56-771, REGON 670686369

* PBK SA O/KOZIENICE

11101499-76829-2700-1-38 z dopiskiem „DANIEL”

Zbiórka na szkolny tornister

Firma Handlowa „KraChemia” organizuje publiczną zbiórkę pieniędzy na dofinansowanie Domu Dziecka nr 7 w Krakowie, mieszczącego się przy ul. Naczelnej 12. Datki będą zbierane do zamkniętych, zapłombowanych i oznakowanych puszek w obiektach han-

dlowych „KraChemii” w Krakowie i Tarnowie w dniach 1-5 września br. W Krakowie zbiórkę przeprowadzą harcerze ze Związku Harcerstwa Rzeczypospolitej z okręgu Małopolska, w Tarnowie - 22 Tarnowska Grunwaldzka Drużyna Harcerska.

Ułgi dla Augustyna

Piszę ten list, będąc pod wrażeniem artykułu red. G. Starzak pt. „Morderca na wakacjach”, wydrukowanego w „Dzienniku Polskim” nr 152 z dn. 2 lipca br. Piszę nie dlatego, że mogłbym być zdziwiony lub zaskoczony ulgami, z jakich korzystał w ZK Trzebinia Andrzej Augustyn, bo takich miał znacznie więcej niż to, Pani przedstawił obecny dyrektor ZK M. Waclawek. Piszę właśnie z powodu kpt. Waclawka i jego hipokryzji. I tak np.:

W artykule podano, że A.A. spędzał w domu co drugi weekend. Nic podobnego! W domu spędzał każdy weekend, niekiedy wracając z przepustki, nazajutrz jechał na 12-godzinny wycieczkę (regulamin przewiduje taką formę zajęć k.o.) i to nawet w sytuacji, gdy nie powinien był opuścić ZK (w maju, gdy jego akta były w sądzie apelacyjnym). Żaden inny skazany nie otrzymałby przepustki. Co istotniejsze, warunkiem uzyskania przepustki jest „wniosek o udzielenie nagrody”, wystawiony przez funkcjonariusza SW. W nagrodę za pracę społeczną lub odpłatną, a Andrzej A. nigdy (w ZK Trzebinia) nie pracował odpłatnie ani społecznie, zwłaszcza w radiowęźle, gdzie sam byłem zatrudniony i mogą to potwierdzić także inni (byli i obecni) pracownicy radiowęźla. Nawet prace porządkowe, wynikające z comiesięcznych grafików „kupował” u mniej zamożnych skazanych.

Chyba że za pracę społeczną uznana się pisanie lub przepisywanie opinii skazanych, ubiegających się o warunkowe zwolnienie. Co zresztą było sprzeczne z prawem, gdyż skazany nie powinien mieć dostępu do akt innych skazanych.

Kpt. Waclawek twierdzi, że wszyscy go lubili, że „grał w szachy i brydża”. Co do „lubienia” UB-ka (bo tak był to nazywany) z oprócz kilku funkcjonariuszy SW i kilkunastu (z ok. 230) skazanych, absolutnie nie był lubiany. Jeśli zaś chodzi o brydża, to kpt. Waclawek najwyraźniej „zapomniał” dodać, że sam z nim grywał (wtedy, kiedy jeszcze był kierownikiem penitencjarnym), co nie jest zjawiskiem normalnym w relacji funkcjonariusz - skazany.

Dział łączności z Czytelnikami „Dziennika Polskiego” 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1

Listy, polemiki, wyjaśnienia

Prezentowane w tej rubryce poglądy i opinie nie zawsze są zgodne z poglądami redakcji

Wielokrotnie (po zmianie prawa i kodeksów w dn. 1.09.98 r.) UB-ek korzystał z przepustek tzw. losowych (i to z powodów tak śmiesznych, jak np. „zona źle się czuje”), tymczasem inni skazani, mając ciężko chorych krewnych w szpitalu, mieli wielkie trudności lub odrzucano ich prośby o przepustkę.

Nigdy też Andrzej A. nie został ukarany dyscyplinarnie (tego akurat żaden funkcjonariusz w obawie o represje ze strony kpt. Waclawka nie potwierdził, ale jest to tzw. tajemnica poliszynela), choć kilkakrotnie funkcjonariusze (niższych stopni) z wnioskiem o ukaranie występowała.

Z poważaniem wdzięczny za tę publikację czytelnik z Trzebini (nazwisko i adres znane redakcji)

To nasza wina

Od wielu lat jestem stałym czytelnikiem „Dziennika Polskiego”. Pragnę podziękować redakcji i autorce - pani Grażynie Starzak, za publikację pt. „Morderca na wakacjach” w „Dzienniku Polskim” 2.07.1999 r. Pragnę za tę publikację podziękować również jako działacza NSZZ „Solidarność” - od wielu już lat jestem związany z Komisją Zakładową nowohuckiej służby zdrowia.

Bardzo się cieszę, że „Dziennik” porusza takie tematy jak ten, dotyczący zabójcy Bogdana Włosika. Ten chłopak mógł dzisiaj żyć, a jednak nie żyje! Dlaczego? Czy padła na to pytanie uczciwa odpowiedź? Publikacja red. Starzak zmusza do refleksji - dlaczego młodzi ludzie w Krakowie nie wiedzą, kim był Bogdan Włosik? Jestem zdania, że brak wiedzy u dzisiejszego młodego pokolenia wynika nie z faktu, że zdarzenie to miało miejsce w Nowej Hucie. Ten podział był zawsze sztuczny. Ten podział był nawet w moim przeczuciu celowo przez propa-

gandę ówczesnej władzy eksponowany.

Dzisiaj dzielnica Nowa Huta jest integralną częścią Krakowa i jej historia jest historią Krakowa. Tragedia studenta Pyjasa i Bogdana Włosika jest wspólną tragedią naszego miasta. Moim zdaniem, inny jest powód tego, że młodzież nie wie dzisiaj, kim był Włosik.

W społecznym zrywie, który utworzył owianą już dzisiaj legendą „Solidarność”, uczestniczyli w przeważającej większości ówczesni trzydziestokilkulatki. Byli wspaniali, bohaterzy, wrażliwi, i co najważniejsze, solidarni ze sobą. Później jednak, z wielu powodów (zaniedbanie, rozgoryczenie) nie przekazali wiedzy o tamtych latach swoim dzieciom. Wytworzyła się luka. To dlatego obecnie młodzi ludzie nie wiedzą o tamtych dramatycznych wydarzeniach. Red. Starzak pisze, że młodzieniec, który nie wiedział nic o Bogdanie Włosiku, był trochę zażenowany. To nie jego wina. To my winniśmy dzisiaj być tym faktem zażenowani. Tłumaczyć to sobie możemy oczywiście na różne sposoby.

Pamiętam dzień pogrzebu Bogdana Włosika. Wziąłem wówczas w pracy dzień urlopu, by uczestniczyć w uroczystości pogrzebowej. Tłumi ludzi. Ogromna, kontrolowana złość i bunt. Jednocześnie wielkie, modlitewne skupienie. W momencie opuszczania trumny do grobu wyrastała ręką uniesionych z wyprostowanymi palcami tworzący literę „V”. Czuliśmy wóczas ogromną moc tej międzyludzkiej solidarności.

Minęło prawie 17 lat. Ile refleksji się nasuwa? Ile pytań nas dręczy? W ilu ludziach dominuje gorczyca, zamiast radości zwycięstwa? Wielu z nas cieszy fakt, że zabójca Włosika odbył choć 6 lat aresztu z otrzymanej kary lat 10. Cieszy, bo jest wielu, którzy na karę zasłużyli, ale włos im z głowy nie spadł.

Raz jeszcze dziękuję pani Starzak i redakcji za tę publikację.

Z wyrazami szacunku i szczerzej sympatii
Tadeusz O.
Nowa Huta
(nazwisko i adres do wiadomości redakcji)

Gdzie jest prawda

W związku z artykułem „Zła współpraca” („Dziennik Polski” z 13 sierpnia br.) protestuję. Nie jest prawdą - jak napisał autor artykułu - że *podczas przesłuchania przed krakowską prokuraturą Bożena C. nie przyznała się jednak do opublikowania na łamach „Złego” artykułów sygnowanych pseudonimem Jacek Adamiec*.

Prawdą jest natomiast to, że nie przyznałam się do popełnienia zarzucanych mi przez prokuraturę czynów. Krakowska prokuratura nie uznala jeszcze, że czynem niezgodnym z prawem jest publikowanie artykułów w prasie nawet pod pseudonimem.

(nazwisko i adres do wiadomości redakcji)

Czyja pieśń

W „Dzienniku Polskim” 13.08.1999 r. ukazał się artykuł pana Józefa Dużyka pt. „Naprzód marsz szwadronie pierwszy”. Artykuł wymaga pewnych uzupełnień, które pozwolę sobie podać:

* Zygmunt Nowakowski - właściwe nazwisko Tempka, był też dyrektorem Teatru im. J. Słowackiego w Krakowie, w pierwszej połowie II Rzeczypospolitej.

* Władysław Belina-Prażmowski (3.05.1888 r. - 13.09.1938 r.) zmarł w Wenecji. W latach 1918-1920 był dowódcą brygady kawalerii. W latach 1929-1933 prezydent Krakowa, a od 1933 do 1937 wojewoda lwowski (Wielka Encyklopedia powszechna PWN t. 9, str. 416).

* 7. Pułk Ułanów sięga tradycją do wojsk Księstwa Warszaw-

skiego, powstania listopadowego oraz ułanów legionowych Beliny.

* Treść żurawiejki jest nieco inna:

*A o siódmym wszyscy wiecie,
To Beliny drogie dziecię.*

Podaje to Henryk Smaczny w książce „Księga kawalerii polskiej” wyd. TESCO 1989 r.

* Pieśń „Hej strzelcy wraz” pochodzi z powstania styczniowego 1863 r.

Z pamięci cytuję początkowe zwrotki:

*Hej strzelcy wraz nad nami
Orzeł Biały,*

A przeciw nam śmiertelny stoi wróg,

*Wnet z naszych strzelb pioruny
zagrmiały strzały*

*I lotem kul kieruje Zbawca
Bóg.*

Więc gotuj broń i kule bij głęboko,

O ojców grób bagnatów poostrz stal

Na odgłos trąb swój sztuciec bierz na oko

I w łeb lub serce pal.

Zużyte tu słowo sztuciec jest drugą nazwą sztucera, który też posiadali powstańcy 1863 r.

Nie była to więc pieśń strzelców i żołnierzy Legionów, jak wynika ze wspomnianego wyżej artykułu.

Łączę wyrazy szacunku i poważania.

ZYGMENT LIS

Przysięga generała

W dniu 27 lipca br. „Dziennik Polski” zamieścił wypowiedź prezesa Zarządu Głównego Stowarzyszenia Żołnierzy Armii Krajowej i Więźniów Politycznych p. Franciszka Oremusa, w sprawie 56. rocznicy śmierci gen. Władysława Sikorskiego. Ponieważ w wypowiedzi tej znajduje się kilka nieścisłości, pragnę dokonać pewnego sprostowania.

Otóż Panie Prezesie! Słowa, które cytuję Pan, wypowiedział gen. Sikorski nie po objęciu funkcji Premiera Rządu Emigracyjnej-

go w Paryżu w 1939 r., a 12 grudnia 1941 r. w miejscowości Tockoje, w czasie wizytacji oddziałów Armii Polskiej w ZSRR, a dokładnie - po mszy, w kaplicy polowej 6 Dywizji Lwów, kiedy to złożył krótkie ślubowanie. Pan, panie Prezesie, cytuje niepełny tekst wypowiedzi gen. Sikorskiego, bo brzmi on następująco: „*Bóg patrzy w moje serce. Widzi i zna moje intencje oraz zamiary, które są czyste i rzetelne. Jedynym moim celem jest wolna, sprawiedliwa i wielka Polska. Ku tej Polsce Was prowadzę i z Bożą wolą doprowadzę*”. Dzięki przytomności umysłu jednego z oficerów słowa te gen. Sikorski zapisał na podanej mu karteczce.

W końcowej części swej wypowiedzi pan Prezes Oremus twierdzi, że zbrodnica ręka nieprzejednanego wroga gen. Sikorskiego i takiej Polski nie pozwoliła mu zrealizować tego celu. Jak wiemy, gen. Sikorski 4 lipca 1943 r. zginął w katastrofie lotniczej w Gibraltarze. Ale pragnę zapytać pana Prezesa Oremusa. Jeżeli Pan twierdzi, że gen. Sikorski zginął w wyniku działania zbrodniczej ręki, to zapewne wie Pan, jaki był „modus operandi”, czyli sposób działania. Chętnie wylustucham Pana informacja na ten temat. Poznane przyczyny katastrofy gibraltarskiej, w wyniku której zginął Premier i Naczelny Wódz Polskich Sił Zbrojnych gen. Władysław Sikorski wymaga pewnego procesu badawczego, wielu analiz i nie tylko politycznych. Mogę obiecać Panu Prezesowi Oremusowi, że w przyszłym, tj. 2000 r. na 57. rocznicę śmierci - jeżeli zostanie zaproszony, przedstawię Stowarzyszeniu Żołnierzy Armii Krajowej i Więźniów Politycznych w Krakowie, faktyczne przyczyny katastrofy samolotowej w Gibraltarze 1943 r.

Z poważaniem

WIESŁAW NIEJADLIK

Błędna data

W moim artykule „Naprzód marsz szwadronie pierwszy” („Dziennik Polski” z 13 sierpnia br.) wkradł się przykry błąd. Posiedzenie Wydziału Wojskowego, łączącego Związek Strzelecki i Polskie Drużyny Strzeleckie odbyło się 14 listopada 1913 r., a nie 1914 r., jak błędnie wydrukowano.

JÓZEF DUŻYK

**SPRZEDAŻ, MONTAŻ
I NAPRAWA
URZĄDZEŃ
CHŁODNICZYCH
I KLIMATYZACYJNYCH
IGLOTECH
KRAKÓW
UL. KRASICKIEGO 28 A**

1681MLA

ŚCINANIE drzew. /012/285-30-32. 687550

ŚCINKA drzew. 012/632-95-71. 693273

ŚLUBNY fotoreportaż. 0603-23-06-70. 196547

ŚLUSARSTWO, ekspres. 012/657-21-49, 0601-505-813. 194067

ŚLUSARSTWO, kraty, ogrodzenia, konstrukcje, zabudowy balkonowe, wyroby artystyczne na zamówienie. /012/658-05-98. 681012

ŚLUSARSTWO, montaż zamków, drzwi antywłamaniowych. Sklep: Nadwiślańska 10. 012/423-05-03. 691966

ŚLUSARSTWO, montaż zamków. 0604-139-509. 692532

TAPETOWANIE, malowanie. /012/642-17-64. 693619

TAPICER. 012/411-07-76. 685181

TAPICER. 012/411-96-41. 686473

ROLETY
ALUMINIOWE ZEWNĘTRZNE
cena od 198 zł/m² + montaż

ŻALUZJE POZIOME I PIONOWE
BRAMY GARAZOWE ■ MARKIZY
KOSZOWE I TARASOWE ■ PŁYSY
OKIENNICZE ■ ROLETY TEKSTYLNE

VERTENA
Kraków
ul. Olszańska 16,
tel. (012) 412 35 20,
413 75 80, 649 76 21

TAPICER. 012/423-71-16. 687686

TAPICER. /012/656-46-29. 691698

TAPICERKA, zabezpieczenie drzwi. 0604-139-509. 692526

TAPICER w domu klienta. /012/632-12-41, 0601-487-449. 695220

TŁUMACZENIA. /012/632-07-25. 194762

USŁUGI wod-kan, sklep artykułów instalacji sanitarnych. 012/412-22-51, 0602-309-624, ul. Moniuszki 34, Kraków. Niskie ceny! 693046

VIDEOALFALM. 012/648-01-95. 692492

„VIDEOAS”. /012/645-97-27. 664174

VIDEODIGITAL, DVD. 012/645-91-94. 689534

VIDEOEKSPERT. /012/412-61-43. 195030

VIDEOFILM. 012/657-21-50. 689097

„VIDEO X”, wideofilmowanie, komputerowy montaż. /012/262-04-36. 682527

WIDEOFILM. 012/647-71-77. 691415

WIDEOFILMOWANIA. 012/413-34-46. 688414

WIDEOFILMOWANIA. 012/633-71-65. 690450

WIDEOFILMOWANIA. 012/645-47-68. 691067

NAJTAŃSZE Z NAJLEPSZYCH

ECO SYSTEM

OKNA

PCV - DREWNO - ALUMINIUM

UWAGA! SUPEROFERTA

FIŃSKIE OKNA DREWNIANO-ALUMINIOWE
w cenie od 450 zł/m²

DRZWI • PARAPETY

F.H. LEVICO KRAKÓW, ul. Czysza 15
tel. (012) 632 26 08, 423 36 40, (0604) 834 142

1681MLA

WIDEOFILMOWANIA, fotografowanie. 012/632-33-46. 188764

WIDEOFILMOWANIE. 012/637-08-87. 195139

WIDEOFILMOWANIE. 012/648-64-90, 0602-173-913. 196416

WIDEOFILMOWANIE. 012/644-82-16. 678968

WIDEOFILMOWANIE, 012/647-59-14. 689978

WIDEOFILMOWANIE, fotografowanie. 012/415-84-82. 191398

WIDEOFILMOWANIE, fotografowanie. /012/656-47-09, 0604-061-652. 688073

MEBLE NA WYMIAR
oraz

SZAFY, ZABUDOWA WNĘK
drzwiami przesuwymi i składanymi
CIĘCIE PŁYT MEBLOWYCH + AKCESORIA

FIRMA SĘK

KRAKÓW, ul. Pasternik 116, tel./fax 636 35 45

WIDEOFILMOWANIE, lokale, orkiestra. /012/267-25-42. 695632

WYKŁADZINY, panele. /012/411-11-88. 693080

WYWÓZ gruzu, śmieci. /012/655-55-20, 0501-450-960. 687196

WYWÓZ gruzu śmieci. Opróżnianie mieszkań, piwnic. 012/413-83-46, 0602-53-87-83. 693030

WYWÓZ gruzu, śmieci, wszystkiego. /012/266-12-75, 0602-85-68-78. 695452

ZABUDOWA balkonów. /012/276-16-62, 0604-26-13-00. 679707

ZABUDOWA balkonów. 012/658-15-72. 695829

PARKIETLAND

- PARKIETY KRAJOWE I EKSPORTOWE

- PODŁOGI DREWNIANE „FORBO”

- PO ATRAKCYJNYCH CENACH

- MOZAIKI, BOAZERIE, KLEJE

- LAKIERY, LISTWY

SPRZEDAŻ I USŁUGI

Kraków, ul. Stanisława ze Skalbmierza 8, tel. (012) 412-52-52 4681/K

ŻALUZJE. 012/415-75-66, 415-87-45 „Almes” Opolska 12 (Agro-Efekt). 191115

ŻALUZJE. 012/636-56-97. 686494

ŻALUZJE, „Antex”, pionowe, poziome. 012/421-84-56. 693008

ŻALUZJE, moskitiery, „Wigal”. 012/278-58-15. 695287

ŻALUZJE pionowe, poziome. /012/423-70-09. 196277

ŻALUZJE pionowe, poziome. Produkcja, montaż, gwarancja. 012/636-89-45. 686493

ŻALUZJE. 012/415-75-66, 415-87-45 „Almes” Opolska 12 (Agro-Efekt). 191115

ŻALUZJE. 012/636-56-97. 686494

ŻALUZJE, „Antex”, pionowe, poziome. 012/421-84-56. 693008

ŻALUZJE, moskitiery, „Wigal”. 012/278-58-15. 695287

ŻALUZJE pionowe, poziome. /012/423-70-09. 196277

ŻALUZJE pionowe, poziome. Produkcja, montaż, gwarancja. 012/636-89-45. 686493

ŻALUZJE. 012/415-75-66, 415-87-45 „Almes” Opolska 12 (Agro-Efekt). 191115

ŻALUZJE. 012/636-56-97. 686494

ŻALUZJE, „Antex”, pionowe, poziome. 012/421-84-56. 693008

ŻALUZJE, moskitiery, „Wigal”. 012/278-58-15. 695287

ŻALUZJE pionowe, poziome. /012/423-70-09. 196277

ŻALUZJE pionowe, poziome. Produkcja, montaż, gwarancja. 012/636-89-45. 686493

ŻALUZJE. 012/415-75-66, 415-87-45 „Almes” Opolska 12 (Agro-Efekt). 191115

ŻALUZJE. 012/636-56-97. 686494

ŻALUZJE, „Antex”, pionowe, poziome. 012/421-84-56. 693008

ŻALUZJE, moskitiery, „Wigal”. 012/278-58-15. 695287

ŻALUZJE pionowe, poziome. /012/423-70-09. 196277

ŻALUZJE pionowe, poziome. Produkcja, montaż, gwarancja. 012/636-89-45. 686493

ŻALUZJE. 012/415-75-66, 415-87-45 „Almes” Opolska 12 (Agro-Efekt). 191115

ŻALUZJE. 012/636-56-97. 686494

ŻALUZJE, „Antex”, pionowe, poziome. 012/421-84-56. 693008

ŻALUZJE, moskitiery, „Wigal”. 012/278-58-15. 695287

ŻALUZJE pionowe, poziome. /012/423-70-09. 196277

ŻALUZJE pionowe, poziome. Produkcja, montaż, gwarancja. 012/636-89-45. 686493

ŻALUZJE. 012/415-75-66, 415-87-45 „Almes” Opolska 12 (Agro-Efekt). 191115

ŻALUZJE. 012/636-56-97. 686494

ŻALUZJE, „Antex”, pionowe, poziome. 012/421-84-56. 693008

ŻALUZJE, moskitiery, „Wigal”. 012/278-58-15. 695287

ŻALUZJE pionowe, poziome. /012/423-70-09. 196277

ŻALUZJE pionowe, poziome. Produkcja, montaż, gwarancja. 012/636-89-45. 686493

ŻALUZJE. 012/415-75-66, 415-87-45 „Almes” Opolska 12 (Agro-Efekt). 191115

ŻALUZJE. 012/636-56-97. 686494

ŻALUZJE, „Antex”, pionowe, poziome. 012/421-84-56. 693008

ŻALUZJE, moskitiery, „Wigal”. 012/278-58-15. 695287

ŻALUZJE pionowe, poziome. /012/423-70-09. 196277

ŻALUZJE pionowe, poziome. Produkcja, montaż, gwarancja. 012/636-89-45. 686493

ŻALUZJE. 012/415-75-66, 415-87-45 „Almes” Opolska 12 (Agro-Efekt). 191115

ŻALUZJE. 012/636-56-97. 686494

ŻALUZJE, „Antex”, pionowe, poziome. 012/421-84-56. 693008

ŻALUZJE, moskitiery, „Wigal”. 012/278-58-15. 695287

ŻALUZJE pionowe, poziome. /012/423-70-09. 196277

ŻALUZJE pionowe, poziome. Produkcja, montaż, gwarancja. 012/636-89-45. 686493

ŻALUZJE. 012/415-75-66, 415-87-45 „Almes” Opolska 12 (Agro-Efekt). 191115

ŻALUZJE. 012/636-56-97. 686494

ŻALUZJE, „Antex”, pionowe, poziome. 012/421-84-56. 693008

ŻALUZJE, moskitiery, „Wigal”. 012/278-58-15. 695287

ŻALUZJE pionowe, poziome. /012/423-70-09. 196277

ŻALUZJE pionowe, poziome. Produkcja, montaż, gwarancja. 012/636-89-45. 686493

ŻALUZJE. 012/415-75-66, 415-87-45 „Almes” Opolska 12 (Agro-Efekt). 191115

ŻALUZJE. 012/636-56-97. 686494

ŻALUZJE, „Antex”, pionowe, poziome. 012/421-84-56. 693008

ŻALUZJE, moskitiery, „Wigal”. 012/278-58-15. 695287

ŻALUZJE pionowe, poziome. /012/423-70-09. 196277

ŻALUZJE pionowe, poziome. Produkcja, montaż, gwarancja. 012/636-89-45. 686493

ŻALUZJE. 012/415-75-66, 415-87-45 „Almes” Opolska 12 (Agro-Efekt). 191115

ŻALUZJE. 012/636-56-97. 686494

ŻALUZJE, „Antex”, pionowe, poziome. 012/421-84-56. 693008

ŻALUZJE, moskitiery, „Wigal”. 012/278-58-15. 695287

ŻALUZJE pionowe, poziome. /012/423-70-09. 196277

ŻALUZJE pionowe, poziome. Produkcja, montaż, gwarancja. 012/636-89-45. 686493

BEZPYŁOWE cyklonowanie, układanie, szeroki wybór parkietów krajowych, egzotycznych, paneli podłogowych. 012/659-00-66, 012/657-91-96. 682883

CYKLONOWANIA. /012/429-64-60. 693960

CYKLONOWANIA. 012/636-95-43. 692849

CYKLONOWANIA. /012/637-33-10. 695691

CYKLONOWANIA. /012/632-04-78. 695693

CYKLONOWANIA, panele, układanie. 012/637-02-33. 195890

CYKLONOWANIA, układania. 012/647-76-09, 0602-67-29-55. 692005

CYKLONOWANIE. 012/411-38-10. 679719

CYKLONOWANIE. 012/421-17-22. 695575

CYKLONOWANIE. 012/656-13-14. 686004

CYKLONOWANIE. 012/658-13-97 - Lasota. 687645

CYKLONOWANIE, /012/412-56-42. 689742

CYKLONOWANIE ekspresowe, 090-65-88-72. 693541

CYKLONOWANIE, lakierowanie. /012/655-64-87. 685233

CYKLONOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 687684

CYKLONOWANIE, sprzedaż parkietu. 012/657-82-03. 675988

CYKLONOWANIE, układanie, sprzedaż - parkiet „Jarząbek” gwarancja. Grodex Łużycka 37. 012/6555-277, 0602-249-879. 687308

CYKLONOWANIE, układanie, olejowanie parkietów, profesjonalne kleje, lakiery „Bona”, „Bergersidle”, „Deva”, amerykańskie bejce. Wypożyczanie cykliniarek i polerek. Kraków. Parkiet Narzymskiego 11, 012/412-43-58. 690323

CYKLONOWANIE, układanie, sprzedaż, parkietów, gwarancja VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75, (10.00-18.00). 694074

PRODUKCJA parkietu, układanie, cyklonowanie. /012/274-20-38. 693434

CYKLONOWANIE, układanie, sprzedaż, parkietów, gwarancja VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75, (10.00-18.00). 694074

PRODUKCJA parkietu, układanie, cyklonowanie. /012/274-20-38. 693434

CYKLONOWANIE, układanie, sprzedaż, parkietów, gwarancja VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75, (10.00-18.00). 694074

PRODUKCJA parkietu, układanie, cyklonowanie. /012/274-20-38. 693434

CYKLONOWANIE, układanie, sprzedaż, parkietów, gwarancja VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75, (10.00-18.00). 694074

PRODUKCJA parkietu, układanie, cyklonowanie. /012/274-20-38. 693434

CYKLONOWANIE, układanie, sprzedaż, parkietów, gwarancja VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75, (10.00-18.00). 694074

PRODUKCJA parkietu, układanie, cyklonowanie. /012/274-20-38. 693434

CYKLONOWANIE, układanie, sprzedaż, parkietów, gwarancja VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75, (10.00-18.00). 694074

PRODUKCJA parkietu, układanie, cyklonowanie. /012/274-20-38. 693434

CYKLONOWANIE, układanie, sprzedaż, parkietów, gwarancja VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75, (10.00-18.00). 694074

PRODUKCJA parkietu, układanie, cyklonowanie. /012/274-20-38. 693434

CYKLONOWANIE, układanie, sprzedaż, parkietów, gwarancja VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75, (10.00-18.00). 694074

PRODUKCJA parkietu, układanie, cyklonowanie. /012/274-20-38. 693434

CYKLONOWANIE, układanie, sprzedaż, parkietów, gwarancja VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75, (10.00-18.00). 694074

PRODUKCJA parkietu, układanie, cyklonowanie. /012/274-20-38. 693434

CYKLONOWANIE, układanie, sprzedaż, parkietów, gwarancja VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75, (10.00-18.00). 694074

PRODUKCJA parkietu, układanie, cyklonowanie. /012/274-20-38. 693434

CYKLONOWANIE, układanie, sprzedaż, parkietów, gwarancja VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75, (10.00-18.00). 694074

PRODUKCJA parkietu, układanie, cyklonowanie. /012/274-20-38. 693434

CYKLONOWANIE, układanie, sprzedaż, parkietów, gwarancja VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75, (10.00-18.00). 694074

PRODUKCJA parkietu, układanie, cyklonowanie. /012/274-20-38. 693434

CYKLONOWANIE, układanie, sprzedaż, parkietów, gwarancja VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75, (10.00-18.00). 694074

PRODUKCJA parkietu, układanie, cyklonowanie. /012/274-20-38. 693434

CYKLONOWANIE, układanie, sprzedaż, parkietów, gwarancja VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75, (10.00-18.00). 694074

PRODUKCJA parkietu, układanie, cyklonowanie. /012/274-20-38. 693434

CYKLONOWANIE, układanie, sprzedaż, parkietów, gwarancja VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75, (10.00-18.00). 694074

PRODUKCJA parkietu, układanie, cyklonowanie. /012/274



PONIEDZIAŁKOWY DODATEK DZIENNIKA POLSKIEGO

Nr 34 (71)

Lekkoatletyczne mistrzostwa świata w mieście Heraklesia

Greene miał kłopoty

Wydarzeniem wczorajszego dnia na 7. Lekkoatletycznych Mistrzostwach Świata w Sewilli były finały sprintu.

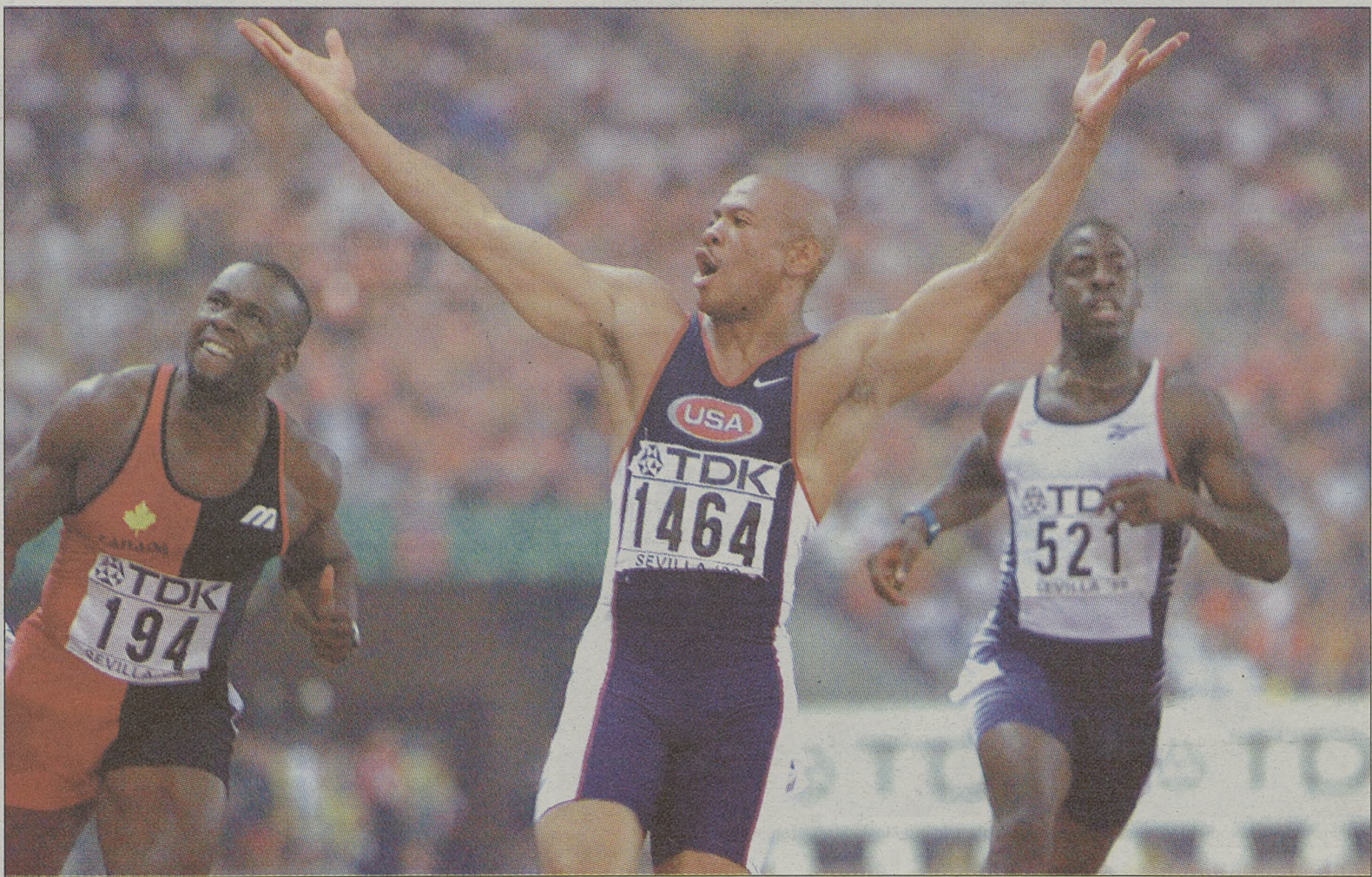
Na 100 m pań zdecydowanie wygrała Amerykanka Marion Jones. Jej partner z ekipy USA, rekordzista świata Maurice Greene triumfował też na 100 m, ale miał kłopoty. Cały dystans naciskał go Kanadyjczyk Surin.

Mistrzostwa otwarto w piątek wieczorem. Ceremonia zgromadziła na trybunach 60 tys. widzów. Gospodarze zaprezentowali spektakl o Heraklesie, mitycznym herosie, który - według legendy - założył Sewillę, stolicę Andaluzji.

Znakomita jest frekwencja, w Sewilli startują lekkoatleci aż z 204 państw! Jeszcze nigdy żadna impreza sportowa w historii, łącznie z igrzyskami, nie zgromadziła tylu uczestników!

Pierwsze konkurencje nie były pomyślne dla Polaków. Urszula Włodarczyk była dopiero siódma w siedmioboju.

Startował już pierwszy z trójki krakowian - Marcin Nowak. Sprinter AZS AWF z eliminacji awansował do ćwierćfinału, gdzie odpadł, ale ustanowił rekord życiowy. Piotr Balcerzak też zakończył swe biegi na 100 m w ćwierćfinale. Nowak powiedział po biegu, że jest zadowolony. Te starty były dobrym przetrzaskiem przed biegami sztafety 4x100 m, gdzie Polacy liczą na finał.



Szczegóły - str. VIII, IX Złoty medal w biegu na 100 m mężczyzn zdobył Amerykanin Maurice Greene, srebro Kanadyjczyk Bruny Surin (z lewej), a brąz Brytyjczyk Dwain Chambers (z prawej) Fot. PAP/AP - Michael Probst

Kryzys faworytów

Tylko remisy Wisły i Legii, porażki Widzewa i Lecha

Szczegóły - str. II, III



Olgierd Moskalewicz strzela gola dla Wisły

Fot. Wacław Kłag

I liga piłkarska

Wisła Kraków - Pogoń Szczecin 1-1 (0-0)
 Lech Kreisel Poznań - Polonia Warszawa 1-3 (0-2)
 Zagłębie Lubin - Widzew Łódź 1-0 (1-0)
 Amica Wronki - Petro Płock 2-1 (1-1)
 ŁKS-Ptāk Łódź - Groclin Dyskobolia 1-0 (1-0)
 Górnik Zabrze - Ruch Radzionków 5-0 (2-0)
 Legia Daewoo Warszawa - Odra Wodzisław 1-1 (1-0)
 Ruch Chorzów - Stomil Halex Olsztyn 3-0 (2-0)

	m	pkt	zw.	rem.	por.	br.
1. Wisła	6	16	5	1	0	15-6
2. Ruch Ch.	6	14	4	2	0	14-4
3. Amica	6	13	4	1	1	11-7
4. Polonia	5	11	3	2	0	9-2
5. Zagłębie	6	11	3	2	1	9-7
6. Stomil	6	10	3	1	2	8-9
7. Górnik	6	9	2	3	1	17-10
8. Pogoń	6	9	2	3	1	8-8
9. Legia	6	8	1	5	0	8-7
10. Petro	6	7	2	1	3	7-10
11. ŁKS	5	7	2	1	2	2-3
12. Ruch R.	5	3	1	0	4	2-10
13. Widzew	5	2	0	2	3	6-11
14. Lech	6	2	0	2	4	5-10
15. Odra	6	2	0	2	4	4-11
16. Groclin	6	0	0	0	6	5-15

Polski kolarz wygrał wyścig o Puchar Świata!

Gwiazda Gwiazdowskiego

Polski kolarz zawodowy Grzegorz Gwiazdowski wygrał ósmy wyścig Pucharu Świata szosowców - 86. mistrzostwa Zurychu na dystansie 245 km! Jest to pierwsze, historyczne zwycięstwo Polaka w zawodach Pucharu Świata. To także największy chyba sukces polskiego kolarza od lipca 1993 roku, gdy trzecie miejsce w klasyfikacji generalnej Tour de France zajął Zenon Jaskuła.

24-letni Gwiazdowski był bohaterem jedyne go szwajcarskiego klasyku pucharowego. Przez blisko 200 km (!) uciekał z Niemcem Joergiem Jaksche (Telekom) i z byłym mistrzem świata, Francuzem Laurentem Brochardem (Festina). Gdy 18 km przed metą dogoniła ich 7-osobowa grupka pościgowa, w której był lider klasyfikacji Pucharu Świata, Belg Andrei Tchmil, wydawało się, że zmęczeniu ucieczką Polak, Niemiec i Francuz nie będą się liczyć w końcówce. Tymczasem kilka kilometrów dalej, na zjeździe, za-



Grzegorz Gwiazdowski Fot. PAP/AP - Michele Limina

atakował Gwiazdowski. W grupce nastąpił moment zawahania. Polski kolarz, reprezentujący francuską grupę Cofidis, uzyskał 20 sekund i tę niewielką przewagę utrzymał aż do mety. Szczegóły - str. X

Czy lepsze jest wrogiem dobrego?

Wisła Kraków = Pogoń Szczecin 1-1 (0-0)

1-0 Moskaiewicz 50 min
1-1 Piotrowski 79 min

WISŁA (1-4-4-2)		POGOŃ (1-3-5-2)	
Sarnat	6	Majdan	6
M. Zając	5	Fornalak	6
B. Zając	5	Gałużka	6
Kałużny	4	Walburg	5
Węgrzyn	5	Piotrowski	6
Pater	5	(90 Kaczorowski)	-
Czerwiec	6	Drumlak	5
Kulawik	5	Sikorski	-
(64 Deci)	-	(46 Faltyński)	5
Kaliciak	5	Chi-Fon	6
(46 Sunday)	5	Remień	5
Moskaiewicz	6	Pokładowski	6
Brasilia	4	(83 Jacyna)	-
(81 Ikeanacho)	-	Dymkowski	5

Sędziowali: Michał Nowak oraz Tomasz Rusek i Marek Wiartowski z Katowic. Żółte kartki: Piotrowski, Walburg, Dymkowski i Drumlak. Widzów 6000.

Już od pewnego czasu pojawiały się wyraźne sygnały, że piłkarze Wisły nie są w najwyższej formie. Ostatnie dwa zwycięstwa z Ruchem Radzionków i Groclinem odniesione zostały

nera, ale po przerwie zaledwie kilka razy był przy piłce. Wprowadzony za niego debutant Kelechi Ikeanacho też nie okazał się zbawieniem. Widać było wyraźnie, że wszyscy zagra-

W 1 minucie, po starciu z Radosławem Majdanem, kontuzji doznał Tomasz Kulawik. Wprawdzie grał on jeszcze ponad godzinę, ale widać było, że kapitan Wisły nie czuje się najlepiej. Również w I połowie urazu nabawił się Grzegorz Kaliciak i w przerwie został zmieniony. Skład Wisły posypał się zupełnie.

Pierwszą okazję do zdobycia gola krakowianie mieli w 14 minucie; po centrze Radosława Kałużnego głową strzelał Kulawik, ale uderzył piłkę zbyt lekko i Majdan wyłapał ją bez problemów. Goście zrewanżowali się groźnym strzałem Leszka Pokładowskiego; Artur Sarnat z trudem wybił piłkę na kórner. W 28 min Czerwiec, po podaniu Kałużnego, postawił nad poprzeczką. Jak widać, sytuacji bramkowych nie było zbyt wiele, klincz w środku boiska wyraźnie paraliżował ofensywne poczynania obydwu zespołów.

Pod koniec I połowy Wisła zabrała się jednak energiczniej

gierd Moskaiewicz. „Olo” nie zmarnował szansy i precyzyjnym strzałem postawił piłkę do siatki.

Wydawało się, że Wisła opłamała sytuację, choć krakowianie nadal rozgrywali swoje akcje w zbyt wolnym tempie. Generalnie krakowianie nie wygrywali pojedynków jeden na jeden, a to jest podstawa sukcesu w ataku pozycyjnym.

W 56 min ładnym strzałem w okolicy okienka popisał się Grzegorz Pater (100. mecz w ekstraklasie), ale jeszcze efektowniejszą paradą piłkę na kórner wybił Majdan. Wisła nadal atakowała, chciała zdobyć kolejne gole, ale każda strata piłki narażała krakowian na groźne kontry. W 79 minucie stało się...

Po szybkim kontrataku (strata Deciego) z kilku metrów strzelał Pokładowski, Sarnat fantastycznie sparował piłkę, ale nie pilnowany Piotrowski pospieszył ze skuteczną dobitką.

Po tym голу widać było, że Wisła się już nie pozbiera. W poczynaniach krakowian nie widać było determinacji w dążeniu do zmiany niekorzystnego wyniku. Wprawdzie w 86 minucie gola mógł zdobyć Czerwiec (strzelił nad poprzeczką), ale prawdę powiedziawszy bliżej szczęścia byli goście. W 90 min Piotr Jacyna podał do Roberta Dymkowskiego, a ten z kilku metrów strzelił obok słupka.

W szóstym spotkaniu Wisła po raz pierwszy w tym sezonie nie potrafiła wywalczyć kompletu punktów. Po meczu wielu narzekało na ostatnie kadrowe posunięcia na Reymonta. Zgadza się, że transfer do Ruchu Sławomira Palucha był słusznym posunięciem, ale zbyt pochopne wydaje się pozbycie się teraz (zanim do Krakowa przybył Maciej Żurawski) Grzegorza Nicińskiego. Trener Smuda na konferencji prasowej odważnie brał na siebie odpowiedzialność za ostatnie decyzje kadrowe. Dał wyraźnie do zrozumienia, że teraz nastał czas eksperymentów. - Nie ma co załamywać rąk, że Wisła zremisowała mecz. Za kilka tygodni wszyscy będą klepać nas po ramionach, że Wisła gra tak dobrze - pocieszał Smuda. Chciałoby się w to wierzyć, na razie jedna rzecz nie podlega dyskusji - zbudowana w zeszłym sezonie konstrukcja zespołu uległa znacznemu naruszeniu. Drużyna gra gorzej, po to, aby za jakiś czas grać lepiej. Może i tak będzie, choć niektórzy powiedzą, że lepsze jest wrogiem dobrego.

GRZEGORZ WOJTOWICZ



Jedyny radosny moment w meczu dla kibiców Wisły. Olgierd Moskaiewicz fetuje zdobycie gola.

Fot. Waclaw Klag

w kiepskim stylu. W tygodniu poprzedzającym mecz z Pogonią na Reymonta było niespokojnie. Wskutek kadrowych czystek z zespołem pożegnali się: Sławomir Paluch (definitywnie) oraz Daniel Dubicki i Grzegorz Niciński (czasowo?). Kadra uległa znacznemu osłabieniu, w meczowej 16. pojawiło się aż czterech obcokrajowców.

Miejsce kontuzjowanego Tomasza Frankowskiego zajął w ataku Brasilia. Niestety, drugim „Frankiem” to on nie jest. Brasilia w pierwszej połowie jeszcze się starał, czasem potrafił odnaleźć niezłym podaniem dobrze ustawionego part-

niczni piłkarze (oprócz Ibrahima Sundaya) nie rozumieją się z partnerami. Zdecydowanie najgorzej zaprezentował się jednak Deci, który zupełnie nie czuł rytmu gry, a wybierane przez niego warianty rozgrywania ataku były zazwyczaj złe, rażące schematyzmem. To nie jest piłkarz na pierwszą ligę!

Wisła grała źle, ale pamiętać trzeba, że bardzo mądrą taktykę zastosowała w Krakowie Pogoń. Szczecinianie wcale nie czekali na ataki rywala na 30. metrze przed bramką, ale agresywnie utrudniali grę wiślakom już na ich połowie.

do ataku. W 42 min Bogdan Zając dość niespodziewanie zdecydował się na strzał z ok. 30 metrów, Majdan chyba zlekceważył to uderzenie i oprzytomniał, gdy piłka odbiła się od poprzeczki. Za moment świetny rajd, zakończony mocnym strzałem, przeprowadził Czerwiec; piłka znowu odbiła się od poprzeczki.

Wprowadzony po przerwie Sunday wniósł sporo ożywienia w poczynania wiślackiej pomocy. To właśnie on wraz z Czerwcem błyskawicznie rozegrał piłkę, w efekcie czego w sytuacji sam na sam z Majdanem znalazł się Ol-



O piłkę walczą Radosław Kałużny.

Fot. Waclaw Klag



Trener Pogoni Albin Mikulski obserwował mecz z trybun, porozumiewając się z ławką rezerwowych za pomocą telefonu komórkowego. Nieco wyżej wielki nieobecny tego spotkania Tomasz Frankowski

Fot. Waclaw Klag



Ten mecz kosztował Franciszka Smudę sporo zdrowia.

Fot. Waclaw Klag

Mogliśmy przegrać

FRANCISZEK SMUDA (trener Wisły): - Wyobrażam sobie, z jakiego powodu są te wasze uśmiechy... zaczął trener Smuda swoją wypowiedź na konferencji prasowej. - Czy wy też zawsze swoją pracę wykonujecie najlepiej?..

- Nie udaje się nam teraz łatwo wygrywać meczów, bo wszystkie zespoły grają przeciwko nam inaczej. Nie mam takiego komfortu jak przed rokiem, gdzie praktycznie całą rundę graliśmy w jednakowym zestawieniu. Teraz co chwilę coś się zmienia. Nasz skład nie jest stabilny. Z dzisiejszego wyniku jestem zadowolony, bo mogliśmy przegrać. Może niektórym moim zawodnikom otworzą się oczy i dostrzegą, że w swojej grze muszą wiele, wiele poprawić.

ALBIN MIKULSKI (trener Pogoni): - Nie ustawiłem zespołu na obronę, bo wówczas na pewno przegralibyśmy ten mecz. Staraliśmy się atakować i udało nam się osiągnąć dobry wynik. Jestem zadowolony, że moi zawodnicy nie przestraszyli się najlepszej drużyny w Polsce i podjęli walkę. Gdyby Dymkowski wykazał większą czujność, to mogliśmy nawet wygrać, ale remis uważam za sprawiedliwy.

(GW)

Stanisław Ziętek

Czy będą kary?

- Wisła zagrała chyba najgorszy mecz na własnym boisku. Piłkarze nie wykazali się należytych zaangażowaniem. Być może zostaną za swoją postawę ukarani. Trzeba się nad tym spokojnie zastanowić. Czy ostatnie ruchy kadrowe były słuszne? A kiedy zawodnicy, których wypożyczaliśmy, ostatnio grali? Siedzieli przecież na ławce rezerwowych albo na trybunach. Podjęliśmy decyzję, że ci chłopcy muszą grać. Postawiliśmy na młodszych, ale patrząc na grę Brazylijczyków, straciłem sporo nerwów.

(GW)

Najlepsi strzelcy

6 bramek - Kompała (Górniki)
5 - Frankowski (Wisła)
4 - Dymkowski (Pogoń), Gierczak (Górniki), Kryszałowicz (Amica), Moskaiewicz (Wisła)

Grzegorz Pater

Jest sto. Będzie dwieście?

- Pana setny mecz w ekstraklasie. Zadovolony?
- Nie. Jak można być zadovolonym, jeśli się remisuje na własnym boisku? A przecież prowadziliśmy 1-0, a Pogoń momentami murowała bramkę. Trafiliśmy dwa razy w poprzeczkę po strzałach Ryska Czerwca i Bogdana Zajęca, kilka strzałów niewiele minęło bramkę. Można było wygrać. Ale potem Pogoń strzeliła frajerską bramkę i zremisowaliśmy.
- Jak to uczucie rozegrać setny mecz w ekstraklasie?
- Na pewno jest to jakieś przeżycie, jakiś sukces. W

końcu rozegrałem sto meczów w pierwszej lidze, i do tego wszystkie w Wiśle. Trzeba grać dalej i osiągnąć drugą setkę.
- Jakies spotkanie utkwilo Panu szczególnie w pamięci?
- Kilka spotkań rozegrałem w naprawdę dobrym stylu, ale sądzę, że te najlepsze mecze mam jeszcze przed sobą. Jedną z ładniejszych bramek była ta, którą niegdyś strzeliłem w Krakowie bramkarzowi Pogoni, Majdanowi. Strzeliłem wtedy lobem z roku szesnastki, piłka przeleciała ponad golkiprem i wpadła do siatki.
Rozmawiał: (RS)

Bogdan Zając

Mam dość pretensji

- Gol dla Pogoni padł po błędnie obrony. Rafał Piotrowski był niekrytycy...
- Trudno w tej chwili ocenić kto z nas popełnił błąd. Pogoń zrobiła szybką akcję skrzydłem, centra spadła najpierw pod nogi Leszka Pokładowskiego. Ten strzelił silnie, ale Artek Sarnat zdolał odbić piłkę. I wtedy do padł do niej Rafał Piotrowski, uderzył mocno i było 1-1.
- Pogoń zaskoczyła was otwartą grą?
- Na pewno. Niekiedy grała nawet trzema zarodnikami w przodzie. A nasi pomocnicy gu-

bili piłki, grali chaotycznie, nieporadnie. Trudno było nam wprowadzać akcję, a szczerzowanie tylko czyhali na błąd naszej obrony.
- Czy to kryzys formy?
- Nie, nie sądzę. Widzę, że już wszyscy robią z tego remisu tragedię. A my przecież wygraliśmy pięć spotkań, a jedno tylko zremisowaliśmy. Jak wygrywamy dwa do zera, wszyscy mają pretensje: „Czemu nie pięć do zera?” A jak wygrywamy pięć do zera, to też zawsze coś jest nie tak. Trzeba nam teraz spojku.
Rozmawiał: (RS)

Artur Sarnat

Nie mogłem bronić

- Strzał Rafała Piotrowskiego był tak mocny, że tylko łut szczęścia mógł mi pomóc. Mogłem liczyć tylko na to, że szczerzinianin nie trafi w światło bramki, nie miałem szans na obronę. Ale trafił. Już wcześniej cudem odbiłem potężny strzał Leszka Pokładowskiego.
- Potem Dymkowski także miał znakomitą okazję do zdobycia gola...
- Denerwowałem się bardzo, szczególnie w takich momentach. Obroncy powinni byli zablokować Dymkowskiego. On przecież strzelił już kilka bramek w tym sezonie.

Skończyło się szczęśliwie, zdobyliśmy choć jeden punkt.
- Czy w najczarniejszych snach przewidywaliście, że możecie z Pogonią nie wygrać?
- Nawet nie przypuszczaliśmy. Chcemy wygrać cały czas. Ale taki jest sport, raz Pogoń jest lepsza, raz my.
- Pogoń zagrała otwarcie, presingiem...
- To pierwsza drużyna, która zagrała w ten sposób w Krakowie. Pierwsze minuty szczerzianie zagrałi tak, jak myśmy mieli zagrać. Atakowała nas od samego początku. To bardzo dobry zespół. Stać go na parę psikusów.
Rozmawiał: (RS)

Ryszard Czerwiec

Zaskoczył nas pressing

- Nie ma się co usprawiedliwiać. W każdym meczu trzeba grać normalnie, na wysokim poziomie. A tymczasem dzisiaj zagrałiśmy dość kiepsko.
- Czy otwarta gra Pogoni zaskoczyła was?
- Na pewno. Zaczęli nas atakować blisko naszej bramki, i trochę byliśmy tym zdziwieni. Nie umieliśmy sobie poradzić z ich pressingiem. Wprawdzie wypracowaliśmy trochę sytuacji do strzelenia gola, ale naszym następnikom zabrakło szczęścia.
- Trener Franciszek Smuda stwierdził, że wynik jest nie-

najlepszy, ale cieszy się z niego...
- Po tym jak pod koniec Dymkowski nie trafił ze znakomitej pozycji, z remisu trzeba się cieszyć. Pogoń mogła to spotkanie wygrać.
- Była to chwilowa wpadka, czy też kryzys formy?
- Na pewno w następnym spotkaniu będziemy grać lepiej. Wiadomo, w meczach wyjazdowych taktyka jest nieco inna, może nawet dla nas lepsza... Liczę też, że w Krakowie punktów już nie zgubimy.
Rozmawiał: (RS)

Trwa kryzys Wodzewa i Legii

Legia - Odra 1-1 (1-0)
Bramki: Sokołowski 7 min - Pluta 57. Sędziował Ryszard Wójcik (Opole). Widzów ok. 3 tys. Żółte kartki: Rutka - Sibik, Sosin.
Legia: Szamotulski - Moś, Zielniński, Rutka - Sokołowski (67 Janiak), Czerezwski (62 Sawicki), Majewski (78 Magiera), Wróblewski, Murawski - Mięciel, Karwan.

Zagłębie: Mioduszewski - Cecot, Żuraw, Adamski, Przyrywacz - Kowalski (71 Majka), Krzyżanowski, Manuszewski,

lington, Wieszczycki, Osiński (77 Jakubowski) - Saganowski (79 Krysiak), Hamlet (65 Tomasiak).



Z meczu Lech - Polonia 1-3

Odra: Tomala - Staniek, Jegor, Adamczyk - Pluta, Malinowski, Sibik, Kolisz, Woś - Sosin (72 Kampka), Kucz (88 Bałuszynski).

Legia podtrzymała miano niepokonanej drużyny, ale w pomocowych komentarzach był to przyminek do drwin, a nie do pochwał. Stołeczna drużyna, przed sezonem typowana do odegrania czołowej roli w lidze, ledwie zremisowała z przedostatnim zespołem w tabeli. Piłkarze Odry byli bliźsi odniesienia zwycięstwa. - Przyjechaliśmy do Warszawy po punkt, ale nie wierzyłem własnym oczom, gdy tego dokonaliśmy - powiedział trener wodzisławian Jerzy Wyrobek. - Drużyna potrzebuje gruntownej przebudowy - przyznał trener Legii Dariusz Kubicki, któremu stołeczni fani życzyli szybkiego powrotu do Anglii.

Górnik - Ruch 5-0 (2-0)
Bramki: Gierczak 32, 62 i 65, Bonk 8 i 70. Żółta kartka: Myszor. Sędziował Grzegorz Kasperkiewicz (Poznań). Widzów 4114.
Górnik: Bledzewski - Wiśniewski, Lekki, Kolasa - Probiez (82 Prasnal), Gierczak (74 Wróbel), Dźwigala, Bonk (82 Gacek), Kompała, Kosowski - Rocki.
Ruch: Klytta - Szymiński, Wróblewski (35 Wilk), Fornalik - Myszor, Oprzondek (52 Galeja), Janoszka, Wujek, Sierka - Jarosz, Zymańczyk.

Zespół wystąpił w osłabionych składach. Wodzewa bez Łapińskiego, Michalczuka, Czajkowskiego i Szymkowiaka; Zagłębie bez Górskiego, Klimka, Piotrowskiego, Lizaka i Szczyrkowskiego. Gospodarze byli drużyną lepszą i gdyby wykorzystali wszystkie nadarzające się okazje, to mogli ten mecz wygrać różnicą trzech, czterech bramek. Łodzianie zaprezentowali się słabo. Mieli tylko dwie okazje do strzelenia bramki. Od wyższej przegranej uchronili Wodzewa bramkarze Olszewski (kontuzjowany pod koniec pierwszej połowy) oraz po przerwie Matuszek.

Groclin: Kotorowski - Janeczek, Witkowski, Malinowski, Klaczk (54 Pochylski) - Rybarczyk, Motyka (65 Hanczewski), Skorupa, Matlak (78 Jutrzienka) - Prusek, Rosiak.
Mecz na słabym poziomie. Niewątpliwie sprawliwszym wynikiem byłoby tu remis, choć na plus gospodarzy trzeba przyznać, że to oni przeprowadzili akcję, po której wychodzący sam na sam z bramkarzem Austina Hamleta faulował Janeczek. Jedyna bramka padła po pewnym wykorzystaniu rzutu karnego przez Saganowskiego.

ŁKS - Groclin 1-0 (1-0)
Bramka: Saganowski 44 (karny). Żółte kartki: Darlington, Batata, Krysiak - Prusek, Rosiak, Janeczek, Malinowski. Sędziował Stanisław Żyjewski (Leszno). Widzów ok. 4 tys.
ŁKS: Krzyształowicz - Lenart, Batata, Kościuk - Górski, Wyciszkiwicz, Dar-

Lech - Polonia 1-3 (0-2)
Bramki: Scherfchen 63 - Pawlak 20, Mielczarz 38 (sam.), Gołaszewski 55. Żółte kartki: Drajer, Urbaniak - Ciesielski, Kalisz. Sędziował Krzysztof Słupik (Tarnów). Widzów ok. 2 tys.
Lech: Mielczarz (46 Kokoszane) - Głowacki (61 Kubicki), Urbaniak, Drajer - Pastuszka, Augustyniak, Piskula (46 Solnica), Scherfchen, Kaczorowski, Nnorom, Maciekiewicz.
Polonia: Liberda - Pawlak, Kalisz, Żwirgżdauskas - Dąbrowski (82 Mazurkiewicz), Ciesielski (75 Malinowski), Dziewicki, Ekfu-

eme, Bartczak - Olisadebe (78 Moskal), Gołaszewski.
Piłkarze Lecha ponieśli czwartą porażkę w tym sezonie. W miejsce słabo spisującego się ostatnio Kokoszanka trener Tioopolski do bramki desygnował Mielczarza. Niestety, debiut 19-letniego golkipera wypadł fatalnie. W 38 min po dośrodkowaniu z rzutu rożnego fatalnie piąstkował piłkę, że wpadła ona do jego bramki. Nic dziwnego, że trener postanowił po przerwie zmienić bramkarza. W sumie niewiele to dało, dominacja gości była wyraźna.

Amica - Petro 2-1 (1-1)
Bramki: Krzystałowicz 4, Kukielka 65 - Romuzga 42. Żółte kartki: Kosakow, Kalu - Wojnecki, Wilk, Popek. Sędziował Zygmunt Ziobor (Przemyśl). Widzów 2,5 tys.
Amica: Strzyżński - Bosacki, Kukielka, Siara - T. Sokołowski, Pęczak (71 Bieniuk), Wódkiewicz, Jackiewicz, Dubiela (46 Dawidowski) - Krzystałowicz, Kosakow (46 Kalu).
Petro: Krupski - Wojnecki (46 Adamus), M. Milewski, Sobolewski - Wilk, Romuzga, Soczewka, Miąskiewicz (73 Kapela), Majda (68 Popek) - Adamczyk, Nosal.

Ciekawe widowisko we Wronkach mimo dość często i rzęście padającego deszczu. Dużo sytuacji pod bramką jednej i drugiej drużyny. Druga połowa to zdecydowana przewaga gospodarzy. Gospodarze mieli jeszcze kilka doskonałych szans do wygrania wyżej: w 83 min strzał Krzystałowicz obronił Krupski, w 85 niciełnie strzelił z wolnego Kukielka, w 88 najlepszą sytuacją do zmiany rezultatu zaprzepaścił Krzystałowicz, w 89 Jackiewicz i w 90 Ka

Ruch Chorzów - Stomil 3-0 (2-0)
Bramki: Jamróż 36, Paluch 37, Kwieciński 60. Żółte kartki: Paluch - Matuk. Sędziował Mirosław Ryszka (Warszawa). Widzów 4100.
Ruch: Wierzychowski - Baszczyński, Masternak, Wleciałowski - Dubicki (70 Gorawski), Jamróż, Surma, Miżia, Kwieciński - Bizacki, Paluch (83 Szwed).
Stomil: Małkowski - Biedrzycki, Jurkowski, Jauszewski - Holc, Matuk (64 Matys), Gorskow, Szulik, Zajczkowski - Kucharski (46 Najewski), Bykowski (78 Ramelis).
Pechowo rozpoczął mecz bramkarz gości. W 10 min. po starciu z Bizackim lekarz założył mu a głowie 8 szwów i solidny opatrunek. Mimo to golkipier nie opuścił placu gry.
(PAP - O)

Piłkarski weekend

Potknięcia mocnych

Szósta kolejka sypnęła niespodziankami. Przed wszystkim, potknęła się Wista. Każda passa kiedyś się kończy, ale gorzej, gdy kres przychodzi na własnym boisku. Gospodarze jakby nie docenili przeciwnika, a tymczasem w tym sezonie Pogoń ucala nie myśli tylko ratować się przed spadkiem. W Krakowie, dobrze przygotowana przez trenera Albina Mikulskiego, grała rozsądnie i spokojnie. Przy większej koncentracji strzeleckiej Dymkowskiego mogła wywieść nawet 3 pkt.
Dwaj przyjaciele z boiska... Dziś są kolegami z ławki trenerskiej. Niedawni reprezentanci Polski, grający razem w Legii, skrajni obrońcy, potem przez lata na Wyspach Brytyjskich: Dariusz Kubicki (obecnie trener Legii) i Dariusz Wdowczyk (w Polsce). Trzeba powiedzieć, że władzom obu klubów nie zabrakło od-

wagi. Postawili bowiem na osoby, które mają dobre nazwiska, ale jako piłkarze. W trenerce dopiero debiutują. Wdowczyk zaczął w Polsce już w ub. sezonie i pokazał się z dobrej strony. W tej rundzie kontynuuje szczęśliwą passę. Kubickiemu, który zmienił Bialasa, też dawnego gracza Legii, wyraźnie się nie wiedzie. Nietrafiony wybór człowieka, czy też specyfika klubu, na którym połamali sobie zęby nawet tak renomowani szkoleniowcy jak Kazimierz Górski czy Andrzej Strejlau. W każdym razie pozycja Kubickiego jest mocno zachwiana.
Fatalnie spisuje się Wodzewa, tym razem przegrał w Lubinie. Ciekawostka w Chorzowie: Ruch wygrał 3-0, a gole zdobyli: Jamróż, Paluch i Kwieciński. Co tu ciekawego? Ano to, że cała trójka jeszcze niedawno grała w krakowskich klubach...
(JOT)

PAPY
TERMOZGRZEWALNE
standardowe i specjalistyczne
JKO
NAJNIŻSZE CENY
GWARANCJE, ATESTY
BEZPŁATNY TRANSPORT
GWARANCJA 10 LAT
CERTYFIKAT "B"
KRAKÓW, ul. Centralna 53
tel. (012) 641 64 29, (0601) 46 43 10

OKNA PCV 3 doskonałe systemy PANORAMA, VEKA (Niemcy), PLUS TEC (Niemcy - bezolowowy) - najtaniej. Rabaty do 15%
DRZWI, WITRYNY Z PCV 30% taniej niż u innych!
OKNA DREWNIANE WŁOSZCZOWA, HUMDREX, EUROSISTEM - łuki, trapezy drzwi w bezkonkurencyjnych cenach
NAJTANIEJ W KRAKOWIE - RATA - MONTAZ - GWARANCJE
Bramy garażowe, drzwi stalowe HORMANN,
Drzwi stalowe EkoStar w kpl. klamka z szyldem i zamek "80" cena 365 zł przy zakupie 5 szt rabat 5%
Drzwi antywłamaniowe Witec Super-Lock 3% taniej
Podłogi panelowe Pfeilerder (Niemcy)
Podłogi panele Prospanel (11.000 cykli) 35.60 zł/m²
Szalony Stanley, Indeco - pomiar gratis
OKNA FAKRO rabaty do 8%
ONDULINE rabaty do 7%
GRZEJNIKI PURMO rabaty do 12%
PORÓWNAJ CENY, OSZCZĘDŹ! RENDUB **Kraków, Balicka 35, tel. 636-44-11**

Kosztowny błąd

Hutnik - KSZO Ostrowiec Świętokrzyski 0-1 (0-1)

0-1 Budka 27 min. Sędziował Marek Kowal (Katowice). Żółte kartki: Moskał, Prokop, Kaczorowski, Pikuta. Widzów ok. 1 tys.

HUTNIK: Ambrosiewicz - Wasilewski, Prokop, Stach (59 Ciesielski) - Nowak (82 Chmiest), Moskał, Stolarz, Bernas (46 Przytuła), Łatka - Ankowski, Białek.

KSZO: Jójko - Kaczorowski, Stokowicz, Lasocki - Krawiec, Pacanowski (65 Graba), Wróbel, Budka, Popielea (78 Siczek) - Pikuta, Wójcik (41 Podlasek).

Hutnicy doznali trzeciej porażki w tym sezonie. O ile jednak należało się liczyć z przegraną ze Śląskiem we Wrocławiu, o tyle strata kompletu punktów w meczach z Polonią Bytom i KSZO na Suchych Stawach była przykrą niespodzianką dla krakowskich kibiców. Ci ostatni po niezłym starciu w rozgrywkach obdarzyli swych ulubieńców i ich trenera sporym kredytem zaufania, ale jak długo starczy im cierpliwości?

Goście po sobotnim meczu odtęczyli tanię radości i podziękowali swoim fanom za doping. Mieli powody do satysfakcji. Mimo że po przerwie byli w dużych opałach, utrzymali korzystny wynik i wzbogacili swoje konto punktowe. Może byłoby im trudniej o sukces, gdyby w Hutniku mógł wystąpić pauzujący za czerwoną kartkę Świerczewski... Miał go zastąpić Lacabidze, ale ponieważ nie był jeszcze w pełni sił, zdecydowano, że nie ma sensu narażać zdrowia zawodnika.

Krakowianie rozpoczęli mecz w niezłym stylu: Jójko próbował zaskoczyć Moskała. Bez powodzenia. Potem, o dziwo, bliżsi zdobycia gola byli goście. Ładną wymianę piłki z Budką i groźnym

strzałem popisał się Lasocki, groźnie główkował Pikuta. Zwyckska bramka padła w 27 min. Stach zgubił piłkę przy wypro-

nił Ambrosiewicz) i Podlaska (piłkę wybił głową Łatka). W 62 min dwukrotnie przed szansą doprowadzenia do remisu stanął



Bramkarz Edward Ambrosiewicz (najwyżej w wysoku) w ostatniej minucie usiłował zdobyć gola główkując po rogu Fot. Waclaw Klag

doznu jej z własnej połowy boiska. Sytuację usiłował ratować Moskał. Za faul został on ukarany faulem, a drużyna gospodarzy rzutem wolnym. Goście szybko go rozegrali i po centrum z prawej strony pola karnego Budka uzyskał bramkę.

Gospodarze w tej części meczu grali anemicznie, bez wyrazu, w jednostajnym tempie. Nie potrafili przyspieszyć gry, zaskoczyć rywali składnymi akcjami, strzałami z bliższej lub dalszej odległości. 39-letni Jójko nie miał zbyt wielu okazji do zademonstrowania swoich wciąg wysokokich - jak się potem okazało - umiętności.

Po przerwie, głównie za sprawą hutników, gra się wyraźnie ożywiła. Na „główkę” Ankowskiego ostrowianie odpowiedzili silnymi strzałami Pikuty (obro-

Nowak, ale najpierw nie trafił do bramki z kilku metrów (niecelna była też dobitka Białka), a potem strzelił w boczną siatkę. 7 min później Moskał zdecydował się na natychmiastowy strzał z 20 metrów - piłka odbiła się od słupka i wyszła w pole. A to pech... Napór hutników trwał nadal. Po dobrym zagraniu Ankowskiego, w ostatniej chwili Białka uprzedził Kaczorowski. Potem z bliska strzelali Wasilewski i Chmiest. Bramka KSZO była jak zaczarowana. Tuż przed końcem meczu po rzucie rożnym Stolarza do „główki” wyskoczył... Ambrosiewicz, jednak nie zdołał pokonać swego kolegi po fachu. Daleki „wypad rozpachy” krakowskiego bramkarza godny jest pochwały, ale to nie do niego należy zdobywanie gola.

JERZY FILIPIUK

Pozostałe wyniki

Włókniarz Kietrz - RKS Fameg Radomsko 4-0 (1-0). Chałubiński 12, Jasiński 69 karny, Sosna 85, Makarski 90.

Raków Częstochowa - GKS Bełchatów 0-2 (0-0). Kukulski 59 i 66.

Polar Wrocław - GKS Katowice 2-1 (1-1). Augustyniak 5, Grabowski 49 karny - Niciński 21.

Korona Kielce - Stal Stalowa Wola 1-3 (1-1). Cichoń 39 - Piechniak 28, Klich 55 wolny, Gadziąła 70.

Górnik Łęczna - Odra Opole 2-0 (0-0). Jarzynka 62, Nazaruk 70.

Ceramika Opoczno - KS Myszków 0-1 (0-1). Słapa 8.

Siarka - Odra Szczecin 1-1 (0-0). Hynowski 77 - Górniewicz 85.

Świt Nowy Dwór Maz. - KP Konin 2-0 (2-0). Purzycki 38 i 44.

Grunwald Ruda Śląska - Jeziorak Iława 3-0 (1-0). Starowicz 21, Bodzioch 57 karny, Słapinschek 84.

Hetman Zamość - Śląsk Wrocław 0-0.

Lechia Gdańsk - Polonia Bytom 1-2 (1-2). Zezula 30 karny - Brehmer 5, Kondzielnik 33.

1. Górnik Łęczna	7	17	5	2	0	15-2
2. Śląsk Wrocław	7	17	5	2	0	14-2
3. GKS Bełchatów	7	15	4	3	0	12-2
4. Włókniarz Kietrz	7	14	4	2	1	13-4
5. KSZO Ostrowiec	7	14	4	2	1	11-5
6. GKS Katowice	7	13	4	1	2	13-7
7. Odra Szczecin	7	12	3	3	1	8-8
8. Grunwald Ruda Śl.	7	11	3	2	2	9-7
9. Siarka Tarnobrzeg	7	10	2	4	1	9-6
10. Hutnik Kraków	7	10	3	1	3	6-4
11. Stal Stalowa Wola	7	10	2	4	1	9-9
12. Jeziorak Iława	7	10	3	1	3	3-5
13. Polonia Bytom	7	10	3	1	3	6-11
14. Polar Wrocław	7	9	3	0	4	7-10
15. Odra Opole	7	9	3	0	4	8-12
16. Hetman Zamość	7	8	2	2	3	3-5
17. KP Konin	7	7	2	1	4	6-10
18. Lechia Gdańsk	7	7	2	1	4	6-14
19. KS Myszków	7	6	2	0	5	6-11
20. Ceramika Opoczno	7	6	2	0	5	10-12
21. RKS Fameg Radomsko	7	5	1	2	4	3-10
22. Korona Kielce	7	5	1	2	4	2-10
23. Raków Częstochowa	7	4	1	1	5	7-12
24. Świt Nowy Dwór Maz.	7	4	1	1	5	5-13

W minioną kolejną padło 27 goli. 5 spotkań wygrali gospodarze, 5 goście, 2 razy był remis. Czerwoną kartkę otrzymał Pilch (Włókniarz). Nowym liderem tabeli został Górnik Łęczna. Dotychczasowy przewodnik Śląsk Wrocław tylko zremisował w Zamościu z Hetmanem. W Rudzie Śląskiej sędzia pokazał 9, a w Częstochowie 7 żółtych kartek. W tym drugim meczu obie drużyny nie wykorzystały po jednym rzucie karnym. Wypożyczony z Wisły do Katowic Niciński strzelił gola w debiucie, ale jego nowa drużyna przegrała. (FIL)



TOTO LIGA

W najbliższą środę odbędą się kolejne mecze w II lidze. Nasz ekspert Stanisław Wayda typuje grę na 16 zakładów skróconych za 8 zł 7 spotkań typuje dwudrogowo, a w 6 stawia na pewniaków. Gwarancją minimum wygranych jest 1 dwunastka, 3 jedenastki i 3 dziesiątki.

1. KP Konin - Lechia Gdańsk	5	4	1	1	X	-
2. RKS Fameg Radomsko - Odra Opole	6	3	1	1	-	-
3. GKS Bełchatów - Hutnik Kraków	7	2	1	1	X	-
4. GKS Katowice - Grunwald Ruda Śl.	5	3	2	1	1	-
5. Jeziorak Iława - Siarka Tarnobrzeg	6	2	2	1	-	2
6. KS Myszków - Raków Częstochowa	4	3	3	1	X	-
7. KS Myszków - Raków Częstochowa	5	3	2	-	X	2
8. KSZO Ostrowiec - Świt Nowy Dwór	8	1	1	1	-	-
9. Odra Szczecin - Korona Kielce	3	3	4	1	-	-
10. Polonia Bytom - Hetman Zamość	5	3	2	1	-	-
11. Stal St. Wola - Ceramika Opoczno	3	3	4	1	X	-
12. Śląsk Wrocław - Górnik Łęczna	3	5	2	1	X	-
13. Włókniarz Kietrz - Polar Wrocław	4	4	2	1	-	-

W poz. 6 należy typować wynik pierwszej połowy meczu. (FIL)

Klasa międzyokręgowa juniorów

Rozpoczęli rozgrywki juniorzy w klasie międzyokręgowej. Dwa mecze pierwszej kolejki: Krakus Nowa Huta - SMS I Kraków oraz Garbarnia - Wawel zostały przerwane na inny termin. W najciekawszym meczu Cracovia uległa Wisłowi 0-1.

Komplet wyników: Cracovia - Wisła 0-1 (0-0). Łach; Bochnia - Wisłoka Dębica 1-5 (1-2). Ptaszek - Małozieć, Bizoń, Kędziera, Malczewski, Kobos; Glinik Gorlice - Wanda Nowa Huta 2-0 (0-0). Bończak, Guter; Hutnik Kraków - Unia Tarnów 2-0 (1-0). Kołodziej, Morawiec; Orkan Raba Wyżna - Sandecja Nowy Sącz 1-2 (1-1). Polczak - Niemiec, Zachariasz;

Okocimski Brzesko - Podhale Nowy Targ 1-1 (0-0). Smólski - Polak. Pauzował Kabel Kraków.

1. Wisłoka	1	3	5-1
2. Glinik	1	3	2-0
Hutnik	1	3	2-0
4. Sandecja	1	3	2-0
5. Wisła	1	3	1-0
6. Okocimski	1	1	1-1
Podhale	1	1	1-1
8. Orkan	1	0	1-2
9. Cracovia	1	0	0-1
10. Unia	1	0	0-2
Wanda	1	0	0-2
12. Bochnia	1	0	1-5
- Garbarnia	-	-	-
- Kabel	-	-	-
- Krakus	-	-	-
- SMS I	-	-	-
- Wawel	-	-	-

(PAN)

Kazimierz Moskał:

Będzie coraz ciężiej



Przy piłce Kazimierz Moskał

Fot. Waclaw Klag

Hutnik doznał porażki na własnym boisku. Dlaczego?

To właśnie najbardziej boli. Na wyjazdach różnie bywa, ale u siebie trzeba wygrywać. Szkoda, bo przegraliśmy drugi mecz z rzędu w Krakowie i w każdym następnym będzie się nam tu grało coraz ciężiej. Będzie większa presja, dojdą nerwy. Mecz z KSZO był wyrównany. W pierwszej połowie zagraliśmy trochę słabiej. Nie chcieliśmy popełnić błędów z meczu z Polonią Bytom, gdy poszliśmy na wymianę ciosów, mieliśmy sytuację, ale straciliśmy bramki. Teraz chcieliśmy maksymalnie zabezpieczyć tyły.

Po rzucie wolnym podkrotowanym za Pana faul KSZO objął jednak prowadzenie.

Stach stracił piłkę, musiałem przerwać akcję rywali i sfaulowałem. Goście szybko zagraли z wolnego, jeden z nich wbiegł w pole karne, zacentrował i padł gol. W drugiej połowie nie mieliśmy nic do stracenia. Stworzyliśmy dużo sytuacji, po których powinna paść bramka. Ja strzeliłem w słupek. Piłkę widziałem już w siatce. Graliśmy za nerwowo. Trzeba było więcej atakować skrzydłami.

Jak będzie w najbliższym, środowym meczu w Bełchatowie?

Ciężko. Nastawimy się chyba na grę z kontrą. Ale z drugiej strony to Bełchatów będzie występował w roli faworyta, który musi wygrać za wszelką cenę. A my możemy sprawić niespodziankę. (FIL)

Najsłabszy mecz

Michał Stolarz: - I połowę przespaliśmy, a w II zabrakło nam skuteczności

Michał Stolarz (pomocnik Hutnika): - To był chyba nasz najslabszy mecz w tym sezonie. Ogarnęła nas jakaś niemoc. Nie możemy wygrać u siebie. Przespaliśmy pierwszą połowę, nie przeprowadziliśmy żadnej groźnej akcji. W drugiej brakowało nam skuteczności. Nie chcę mówić o moim odejściu do Stomilu czy Śląsku. Za duże zamieszanie panuje wokół mnie, jeśli chodzi o ten transfer.

Piotr Stokowicz (obrońca KSZO): - Był to wyrównany mecz. Wykazaliśmy się jednak większą dojrzałością taktyczną. Po przerwie szczęśliwie utrzymaliśmy korzystny wynik, ale wynikało to z naszej determinacji.

Rafał Wójcik (napastnik KSZO, były zawodnik Wisły):

Spodziewałem się, że kto pierwszy strzeli bramkę, ten wygra. Obie drużyny dobrze bo witem spisują się w defensywie. Hutnik popełnił błąd, który kosztował go porażkę. Nie jestem zadowolony ze swojego występu. Grało mi się bardzo ciężko. Może spaliłem już psychikę. Chciałem się pokazać w Krakowie z jak najlepszej strony moim kolegom i trenerom, którzy mnie prowadzili, między innymi trenerowi Kowalikowi.

W Krakowie dobrze znany jest także inny zawodnik KSZO - Marek Graba, który kiedyś był zawodnikiem Cracovii. Z kolei drugi rezerwowy bramkarz Hutnika - Tomasz Kwedyczenko - nie tak dawno bronił barw drużyny z Ostrowca.

(FIL)



Strzela Michał Stolarz

Fot. Waclaw Klag

Jerzy Kowalik:

Nie chciało nam wpaść

Jerzy Kowalik (trener Hutnika): - Gratuluję trenerowi Gąsiorowi. KSZO to poukładany zespół. Pierwszą połowę przespaliśmy, za długo badaliśmy siłę rywali. W drugiej brakowało skuteczności, nie chciało nam wpaść do siatki. Jójko bronił jak za dawnych lat. Może powinien być karny za rękę (naszym zdaniem nie było przewinienia; piłka została nastrzelona w rękę - przyp. fil), ale ja nie wypowiadam się na temat pracy sędziów. Kiedyś powiedziałem zbyt dużo na stadionie Amiki i długo tego żałowałem. Można też gdybać, co by było, gdybym wpuścił na boisko Szewczyka, ale podjąłem taką, a nie inną decyzję. Dał się odczuć brak Świerczewskiego, który umie przytrzymać piłkę w środku pola.

Włodzimierz Gąsior (trener KSZO; 4 dni przed meczem skończył 51 lat): - Uwazam, że mecz stał na dobrym poziomie. Było dużo zaangażowania w grę i sytuacji podbramkowych. Do przerwy widzieliśmy bardzo mądrą grę z obu stron (w tym miejscu trener przesadził, przynajmniej jeśli chodzi o Hutnika - przyp. fil), w drugiej połowie dużą przewagę miał Hutnik. Gdyby mecz zakończył się remisem, odzwierciedlałoby to przebieg wydarzeń na boisku. W drugiej połowie na pewno dopisało nam trochę szczęścia. Mamy jednak też stworzyli kilka sytuacji. Mieli je Podlasek, Budka i Pikuta. Słabszy dzień zanotował natomiast Wójcik. Spotkały się dwie wartościowe drużyny, o podobnych walorach piłkarskich. Czas pracuje dla Hutnika.

(FIL)

Ile wygralesz?

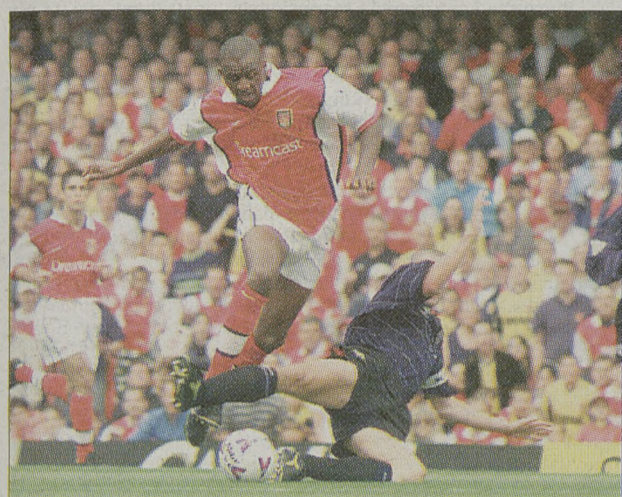
Twój Szczęśliwy Numer z 20 bm.: 2 wygr. IV st. po 5.487,00 zł, 5 wygr. V st. po 2.194,80 zł, 320 wygr. VI st. po 54,87 zł, 2010 wygr. VII st. po 21,83 zł.

Duży Lotek z dnia 21 bm.: 412 wygr. II st. po 2.211,59 zł, 16.470 wygr. III st. po 24,72 zł, 252.666 wygr. IV st. po 5 zł.

Anglia: sześć goli na stadionie Newcastle

Wygrana mistrza

W meczu na szczycie angielskiej ekstraklasy mistrz kraju Manchester United wygrał na wyjeździe z wicemistrzem Arsenal 2-1. Prowadzenie dla gospodarzy tuż przed przerwą uzyskał Ljungberg. Wyównał w 59 minucie Keane. Irlandczyk zdobył też zwycięskiego gola na 2 minuty przed zakończeniem meczu.



Z meczu Arsenal - Manchester U.: Patrick Vieira (Arsenal) naciskany przez Roya Keane

Sześć goli padło na stadionie St. James' Park, gdzie Newcastle zremisował z Wimbledon 3-3. Gospodarze prowadzili 2-0 i 3-1, ale potem Ainsworth dwukrotnie trafił do bramki. Najwyższe zwycięstwo odniósł Everton, który pokonał Southampton 4-1. Wśród strzelców goli były dwie „nowe twarze” gospodarzy: Gough (przyszedł z San Jose Clash za darmo) i Campbell (został pozyskany z Trabzonsporu za 3 mln funtów).

Wyniki: Chelsea - Aston Villa 1-0 (0-0), Ehiogu 53-samob., Coventry - Derby 2-0 (1-0), Ke-

ane 43 i 67; Everton - Southampton 4-1 (1-0), Gough 36, Lundekvam 47 samob, Jeffers 49, Campbell 54 - Pahars 70; Leeds - Sunderland 2-1 (0-1), Bowyer 52, Mills 71 - Phillips 37 karny; Middlesbrough - Liverpool 1-0 (0-0), Deane 49; Newcastle - Wimbledon 3-3 (2-0), Speed 7, Domi 28, Solano 46 karny - Hughes 44, Ainsworth 68

ster City - Sheffield United 6-0, Portsmouth - Stockport 2-0, Queens Park Rangers - Wolverhampton 1-1, Tranmere - Huddersfield 1-0, Walsall - Crewe 1-4. (FIL)

1. Manchester U.	4	10	9-2
2. Tottenham	4	9	8-5
3. Middlesbrough	4	9	7-4
4. Chelsea	3	7	7-2
5. Aston Villa	4	7	6-3
6. Leeds United	4	7	5-3
7. West Ham	3	7	5-3
8. Arsenal	4	7	5-4
9. Watford	4	6	4-5
10. Southampton	4	6	6-9
11. Wimbledon	4	5	9-9
12. Coventry	4	4	3-3
13. Bradford	3	4	2-2
14. Everton	4	4	7-8
15. Leicester	4	4	5-6
16. Sunderland	4	4	3-6
17. Liverpool	3	3	2-3
18. Newcastle	4	1	6-11
19. Derby	4	1	2-7
20. Sheffield Wed	4	1	3-9

1. Ipswich	3	9	8-2
2. Portsmouth	3	7	5-1
3. Birmingham	3	7	7-4
4. Charlton	2	6	4-1
5. Stockport	3	6	3-3
6. West Bromwich	3	5	4-3
7. Wolverhampton	3	5	3-2
8. Manchester C.	3	4	6-1
9. Crewe	2	4	5-2
10. Queens Park	3	4	5-4
11. Crystal P.	3	4	5-5
12. Bolton	3	4	2-2
Tranmere	3	4	2-2
14. Nottingham	3	4	4-5
15. Swindon	3	4	3-5
16. Fulham	3	3	3-3
17. Barnsley	3	3	5-7
18. Huddersfield	3	3	4-6
19. Walsall	3	2	2-5
20. Blackburn	3	1	3-5
21. Grimsby	3	1	3-4
22. Norwich	3	1	1-3
23. Port Vale	3	1	3-6
24. Sheffield U.	3	1	1-9

i 90; Sheffield Wed - Tottenham 1-2 (1-2), Carbone 23 karny - Ferdinand 19, Leonhardsen 41; Watford - Bradford 1-0 (0-0), Mooney 71; West Ham - Leicester 2-1 (1-1), Wanchope 29, De Canio 53 - Heskey 2; Arsenal - Manchester United 1-2 (1-0), Ljungberg 41 - Keane 59 i 88.

I liga

Wyniki: Birmingham - Port Vale 4-2, Blackburn - Barnsley 1-2, Charlton - Norwich 1-0, Crystal Palace - Swindon 1-2, Grimsby - Fulham 1-1, Ipswich - Bolton 1-0, Manche-

Tarachulski po raz pierwszy Belgia: remis Kubików

W lidze belgijskiej mamy nieoczekiwane lidera drużyny Westerlo, który wygrał na wyjeździe z Charleroi 2-1.

Drużyna braci Kubików Harelbeke zremisowała na wyjeździe z Beveren 2-2. Goście przegrywali już 0-2. Dla Beveren jedną z bramek uzyskał Bartosz Tarachulski. Był to jego pierwszy gol w lidze belgijskiej. Natomiast nowy klub braci Żewłaków Mouscron pokonał Mechelen 2-0.

Wyniki sobotnich meczów i tabela ekstraklasy piłkarskiej Belgii: Standard Liege - Ghent 0-2, Excelsior Mouscron - Mechelen 2-0, Charleroi - Westerlo 1-2, Beveren - Harelbeke 2-2, Verbroederd Geel - Genk 1-1, Sint-Truiden - Lokeren 1-1.

Na czele tabeli jest Westerlo 7 pkt, 2. Club Brugge 6 pkt, 3. Anderlecht 6 pkt, 4. Lierse 6 pkt, 5. Ghent 6 pkt, 6. Genk 5 pkt, 7. Excelsior Mouscron 4. (S)

Gol w 16 sekundzie

W rozegranym w Bolonii towarzyskim meczu piłkarskim FC Bologna wygrała nieoczekiwanie z Interem Mediolan 4-2 (1-2).

Do przerwy prowadzili goście, po bramkach najdroższego piłkarza Serie „A” Christiana Vieriego (przeszedł do Interu z Lazio za 50 milionów dolarów) i Chilijczyka Zamorano. Vieri strzelił gola w... szesnastej sekundzie spotkania. (PAP)

Francja: 15 minut Jacka Bąka

Kłós błysnął w Paryżu

PSG nadal na czele, choć stracił dwa punkty na swoim stadionie, remisując z Auxerre 1-1. I to szczęśliwie, bo wyrównującego gola zdobył dopiero w 85 min. W tym meczu grał na pozycji prawego obrońcy Tomasz Kłós i podobnie jak cała defensywa Auxerre otrzymał dobrą notę.

W Lyonie przez ostatnie 15 minut zagrał Jacek Bąk, który wyleczył kontuzję. Wtedy właśnie goście uzyskali bramkę po strzale swego czołowego snajpera Cavaglii.

W najciekawszym pojedynku kolejki mistrz kraju Bordeaux przegrał w Rennes 1-2. Mistrz prowadził od 8 min po bramce Laslandesa, gospodarze wyrównali w 44 min, a zwycięską bramkę strzelił na Rennes obrońca gości Saveljić, który niefortunnie podawał piłkę do swego bramkarza.

Wyniki: Rennes - Bordeaux 2-1 (Diuf 44, Saveljić 53 samobójcza - Laslandes 8), Montpellier - Monaco 2-3 (Sorlin 29, Maoulida 76 - Trezeguet 52, Simone 53, 83), Metz - Lyon 0-1

(Caveglia 90), St. Etienne - Nancy 2-1 (Alex 65, Aloision 80 - Chiba 24), Paris St. Germain - Auxerre 1-1 (Rodriguez 85 - Guivarc'h 36), Troyes - Strasbourg 2-1 (Ghazi 24, Boutal 86 - Echouafni 80), Le Havre - Sedan 2-1 (Deniau 36, Kerkar 48 - Mionnet 60), Bastia - Nantes 2-1, Lens - Marsylia - późno wieczorem. (AS)

1. PSG	4	10	7-3
2. Bordeaux	4	7	10-6
3. Monaco	4	7	9-5
4. Lyon	4	7	6-5
5. Auxerre	4	7	6-6
6. Nantes	4	6	4-3
7. Lens	3	6	2-1
8. Bastia	4	6	7-8
9. Strasbourg	4	6	4-5
10. Marsylia	3	5	6-3
11. St. Etienne	4	5	7-8
12. Rennes	4	5	5-6
13. Metz	4	4	4-3
14. Montpellier	4	4	6-8
15. Le Havre	4	4	2-5
16. Nancy	4	3	6-7
17. Sedan	4	3	5-9
18. Troyes	4	3	3-8

Chorwacja - Malta 2-1

W eliminacyjnym meczu piłkarskich ME (gr. 8) Chorwacja wygrała w Zagrzebiu z Malcią 2-1 (1-0). Bramki - Chorwacja: Stanic 34, Soldo 55; Malta: Carabott 61. (PAP)

1. Chorwacja	6	11	10-7
2. Jugosławia	4	10	8-1
3. Irlandia	4	9	8-1
4. Macedonia	5	7	9-6
5. Malta	7	0	4-24

NIEMCY: Dwa gole bramkarza

Bayern pokonany

Niecodzienny wyczyn Eintrachtu, przegrywał na boisku we Fryburgu 0-2, by w ciągu 13 min strzelić 3 bramki i wygrać. Dwa gole dla gości strzelił Salou z afrykańskiego państwa Togo. Nie powiodło się w Dortmundzie Wolfsburgowi. Nowak i Kryger grali cały mecz, a Juszkowiak wszedł dopiero w 80 min. Tym razem Borussia przemeblowała skład - Ikpeba i Moeller zagrali od początku - wygrała spotkanie. Potknął się klub Hajty Duisburg, ulegając na wyjeździe beniaminkowi. Bohaterem dnia w Hamburgu był bramkarz gospodarzy Butt, zdobył dwa gole! Oczywiście z karnych. Nowy klub Wałdocha - Schalke - wygrywa.

Na liście cudzoziemców zatrudnionych w bundeslidze jest 15 Polaków. Oto wykaz krajów, z których najliczniej rekrutują się zawodowi piłkarze w niemieckiej lidze: Chorwatów jest 16 (w tym pięciu ma obywatelstwo niemieckie), Polaków 15, Holendrów i Brazylizytków po 14, Austriaków 10, Węgrów 9, Ghanijszyków, Jugosławian, Czechów i Turków po 8, Duńczyków 6. Egipcjan, Irańczyków i Szwedów po 5, Australijszczyków, Belgów, Bułgarów, Francuzów, Nigeryjszczyków i Szwajcarów po 3. Tak więc polska narodowość jest trzecia po Niemcach i Chorwatach. Jesteśmy tam tak cenieni, czy też... tani?!

Unterchaching - Duisburg 2-0 (0-0). Bramki: Rrakli 67 karny, Straube 80. HSV - Stuttgart 3-0 1-0), Cardoso 5, Butt 55, 79, obie z karnych, Werder



Haessler (z lewej) w barwach TSV Monachium

- Schalke 0-1 (0-0), Asamoah 48. Borussia D. - Wolfsburg 2-1 (0-0), Reina 77, Moeller 81 karny - Akpoborie 68. TSV - Ulm 4-1 (4-1), Max 21, 26, Haessler 23 karny, Passlack 31 - Unsoeld 17. Arminia - Hertha 1-1 (0-0), Meissner 51 - Deisler 82. Freibrg - Eintracht 2-3 (1-0), Sellimi 39 kary, Guenes 51 - Weber 72, Salou 75, 85. Hansa - Kaiserslautern 4-2 (4-2), Lamge 5 karny, Sforza 28 (sam), Agali 30, Arvidsson 44 - Marschall 29, Djorkaeff 32. Bayer - Bayern 2-0 (2-0), Kirsten 79, Neruville 85. (O)

1. Eintracht	2	6	6-2
2. Hertha	2	4	6-3
3. HSV	2	4	5-2
4. Bayer	2	4	2-0
5. Schalke	2	4	2-1
6. TSV	2	3	5-3
7. Wolfsburg	2	3	3-3
8. Borussia D.	2	3	2-2
9. Hansa	2	3	6-7
10. Kaisersl.	2	3	3-4
11. Unterh.	2	3	2-3
12. Arminia	2	2	2-2
13. Freibrg	2	1	3-4
14. Werder	2	1	0-1
15. Bayern	2	1	2-4
16. Duisburg	2	1	0-2
17. Ulm	2	1	2-5
18. Stuttgart	2	1	0-3

Superpuchar Włoch: Milan - Parma 1-2!

91 min Boghossian



Pojedynek D. Baggio - Szewczenko (z prawej)

W finale piłkarskiego Superpucharu Włoch Parma wygrała na San Siro z Milanem 2-1 (0-0), gole Parma: Crespo 65, Boghossian 90+1, Milan: Guly 53.

Milan: Rossi - N' Gotty, Coccatorta, Maldini, Helveg (76 Ba), Albertini, Ambrosini, Guly, Szewczenko, Bierhoff, Weah (63 Giunti).

Parma: Buffon - Lassisi (58 Vanoli), Thuram, Cannavaro, Fuser (85 Benarrivo), Boghossian, D. Baggio, Serena (72 Torrisi), Ortega, Crespo, Di Vaio.

Niespodzianka na San Siro. Milan w najsilniejszym składzie z pozyskany Szewczenką

przegrał z Parmą, która wystąpiła w mocno zmienionym składzie (już bez Chiesy, Sensiniego, Verona, ale z innym Argentyńczykiem Ortega, napastnikiem Di Vaio, Lassisi). Bohaterem meczu był bramkarz Buffon, obrobił we wspaniałym stylu kilka strzałów, przy stanie 1-1, główkę Bierhoffa, strzał Ambrosiniego z paru metrów. Przy bramce na 1-1 zawił Maldini, który nie pokrył Crespo. Decydującego gola zdobyła Parma w 91 minucie po rzucie rożnym i błędzie bramkarza Rossiego, który niepotrzebnie wybiegł z bramki i Francuz Boghossian przełobował go. (AS)

Dużo goli faworytów

Holandia: Rżasa zarobił karnego

Trzy czołowe drużyny ligi odniosły wysokie zwycięstwa. PSV Eindhoven rozgromił Vitesse Arnhem 6-1, Ajax pokonał MVV Maastricht 6-2 (obie zwycięskie drużyny występowały w roli gości), a Feyenoord wygrał z Cambuur Leeuwarden 4-0. Trzy gole dla Ajaksu zdobył Richard Knopper. W Feyenoordzie cały mecz rozegrał Tomasz Rżasa. Po faulu na nim sędzia podyktował rzut karny, którego jednak gospodarze nie wykorzystali.

Wyniki: MVV Maastricht - Ajax Amsterdam 2-6, Willem II Tilburg - Fortuna Sittard 2-2, Twente Enschede - NEC Nijmegen 4-2, Heerenveen - Sparta Rotterdam 3-1, Roda JC Kerkrade - RKC Waalwijk 1-2, Den Bosch - Graaafschap Doetinchem 1-1, Vitesse Arnhem - PSV Eindhoven 1-6, Feyenoord - Cambuur Leeuwarden 4-0. (FIL)

1. PSV Eindh.	2	6	10-2
2. Feyenoord	2	6	8-0
3. Ajax	2	6	9-4
4. Twente	2	4	5-3
5. Willem II	2	4	4-2
6. Waalwijk	2	4	3-2
7. AZ Alkmaar	1	3	2-1
8. Utrecht	1	3	1-0
9. Heerenveen	2	3	5-4
10. Graaafschap	2	2	1-1
11. Cambuur	2	1	1-1
12. Vitesse	2	1	1-1
13. Fortuna	2	1	3-4
14. Roda JC	2	1	1-2
15. Den Bosch	2	1	1-5
16. Nijmegen	2	0	2-5
17. Sparta	2	0	1-5
18. Maastricht	2	0	3-10

9 gol Gilewicza

Radosław Gilewicz nadal strzela bramki w austriackiej lidze. W sobotę jego drużyna FR Tirol Innsbruck pokonała Bregenz 4-0 (1-0), a Gilewicz zdobył jedną bramkę, powiększając swoje konto w tym sezo-

nie do 9 goli. Przegrała drużyna Siadaczki Austria Wiedeń z Austrią Lustenau 0-1. W klasyfikacji strzelców Gilewicz ma 9 goli, a słynny Savicević (gra w Rapidzie) 4. (S)

VII LEKKOATLETYCZNE MISTRZOSTWA ŚWIATA



Królowa i król sprintu:

Jones i Greene

Na mistrzostwach świata w lekkoatletyce rywalizowali wczoraj najszybsi ludzie świata. Finały na 100 metrów na każdym zawodach elektryzują wszystkich kibiców, zapewnijają trybuny.

Choć obsada sprintu męskiego na tych MŚ odbiegała od kompletu – brakło mistrza olim-

pijskiego Kanadyjczyka Bailey'a czy Amerykanki Mitchelli – to stawka i tak była doborowa. Superfaworyt setki, amerykański rekordzista świata Maurice Greene miał spore kłopoty. Wprawdzie wystartował niezłe, ale i rywalom start się udało. Niebawem Greene wysunął się na czoło, ale nie zgubił konkurentów. Obok

niego cały czas biegł Kanadyjczyk Surin. Walka była zażarta, Greene wygrał nieznacznie, dosłownie o pierś. Niewiele brakło do wielkiej niespodzianki...

Nieco wcześniej odbył się na stadionie w Sewilli finał 100 m pań. Ten finał też miał swoją faworytkę. Tu nie było problemów. Królową sprintu podczas lekkoatletycznych mistrzostw świata została Amerykanka Marion Jones. Od startu do mety prowadziła z dużą przewagą, zostając królową sprintu. Zarówno Jones jak i Greene ustanowili nowe rekordy MŚ.

Rywalizowały siedmioboistki. Na 100 m ppł. nasza reprezentantka Urszula Włodarczyk zajęła czwarte miejsce z wynikiem 13,71. Potem z wynikiem 1,81 m wygrała pierwszą serią skoku wżwyz i zajmowała po dwóch konkurencjach 7. miejsce. W kuli uzyskała siódmy wynik - 14,55 m i awansowała na szóste miejsce. Po pierwszym dniu Włodarczyk była jeszcze wyżej - 3 804 pkt. Prowadziła Francuzka Eunice Barber - 3 994 pkt. W ostatniej, sobotniej konkurencji, biegu na 200 m, Włodarczyk uzyskała czas 24,20.

W niedzielę w piątej konkurencji siedmioboju Urszula Włodarczyk skoczyła w dal 6,08. Lepsze wyniki od Polki uzyskało siedem zawodniczek.

Z kolei w oszczepie uzyskała wynik 43,27 m, spadając na 6. m, by ukończyć po biegu na 800 m całość na 7. miejscu.

Tomasz Czubak zwyciężył w pierwszej serii eliminacyjnej biegu na 400 m. Startując na ósmym torze uzyskał czas 45,13, który jest rekordem życiowym. Poprzedni, z 1998 roku, wynosił 45,22. (JOT)

Jerzy Skucha przekazuje z Hiszpanii:

Igrzyska 2008 w Sewilli?

- Pierwsze konkurencje rozpoczętych mistrzostw świata przyniosły Polakom zbyt wiele radosnych chwil; jak to jest oceniane w samej ekipie? - zwracam się do szefa wyszkolenia Polskiego Związku Lekkiej Atletyki, wiceprzewodniczącemu naszej reprezentacji w Sewilli Jerzego Skuchy.

- Potwierdzam, do radości jest daleko. Generalnie biało-czerwoni spisywali się poniżej oczekiwań. W chwili, kiedy rozmawiamy, startuje jeszcze Ula Włodarczyk i być może ona będzie u nas na początku jedynym pozytywnym wyjątkiem. Na merytoryczne oceny jeszcze za wcześnie, nie wpadamy w panikę, niemniej - mogło być lepiej. Z reguły odpadamy w eliminacjach. Słabiutko spisali się miotacze, liczyliśmy, że Szymon Ziółkowski w młocie bez problemu znajdzie się w finale, może pobije rekord kraju. Rozmawiałem z trenerem Czesławem Cybilskim; Szymon na sprawdzianach miał wyniki dobre i nic nie wskazywało, że w Sewilli zawiedzie. Podobnie dyskobolka Wiśniewska. Jest mistrzynią uniwersjady, a tu nie potwierdziła swej formy. Czyżby trema albo złe planowanie formy - trzeba ustalić. Odpadła w dal Agata Karczmarek, zabrakło jej tylko 4 cm do finału. Pojechała na MŚ nieco na kredyt, zaufaliśmy jej, ale wysoka forma nie przyszła. Nie jestem też zadowolony ze sprinterów. Byli wprawdzie w ćwierćfinale, ale potem szczególnie Balcerzaka jakby „zatkało”...

- Czy karta się odmieni?

- Liczę, że wraz z dobrym wynikiem Włodarczyk istotnie nasza ekipa będzie notować już więcej zysków niż strat. W środę startuje Robert Korzeniowski, nasz as atutowy. Do przyszłej niedzieli nasze humory powinny się poprawić.

- Warunki pobytu?

- Oceniam wysoko. Mieszkamy w czterogwiazdkowym, wygodnym hotelu. Wyżywienie, obsługa - bardzo dobre, transport na stadion trwa do 20 min. W tym samym hotelu przebywają lekkoatletci Hiszpanii, a gospodarze chyba wiedzieli, co wybrać. W ogóle rzuca się w oczy staranna organizacja zawodów. Tu się już nie ukrywa, że Sewilla wystartuje po prawo organizacji igrzysk olimpijskich w 2008 r. MŚ w lekkoatletyce są generalnym sprawdzianem.

- Czy temat „koks” króluje teraz wśród lekkoatletów?

- Wraz z pierwszym sygnałem do startów o tym ucichło, bo wszyscy koncentrują się teraz na zawodach. Niemniej kontrola antidopingowa przeprowadzana jest w pełni, stają do niej wszyscy medaliści oraz inni, wylosowani zawodnicy.

- Znae są premie, jakie na MŚ otrzymują złoci medalisci - 60 tys. dolarów, czy nowi rekordzisci świata - 100 tys. Czy PZLA też przygotował swój cennik dla ewentualnych medalistów?

- My nie, bo nie mamy wielkich pieniędzy. Natomiast sygnalizuje chęć wynagradzania naszych utytułowanych lekkoatletów Urząd Kultury Fizycznej. Zwycięzcy nagrody znajdują się w rozpożęci od jednej do 15 średnich krajowych, zależnie od rangi wydarzenia. Premie obiecuje też „Reebok”, sponsor naszej reprezentacji, mówi się o kilku tys. dolarów za medal.

Rozmawiał: JAN OTAŁĘGA

Finały

Chód 20 km: 1. Ilia Markow (Rosja) 1:23.34, 2. Jefferson Perez (Ekwador) 1:24.19, 3. Daniel Garcia (Meksyk) 1:24.31, 4. Zewen Li (Chiny) 1:24.43, 5. Alessandro Gandellini (Włochy) 1:24.51, 6. Igor Kollar (Słowacja) 1:25.15, 7. Nathan Deakes (Australia) 1:25.26, 8. Giovanni De Benedictis (Włochy) 1:25.33.

Tyczka kobiet: 1. Stacy Dragila (USA) 4,60 (wyr. rekord świata), 2. Azeła Bałachonowa (Ukraina) 4,55 (wyr. rekord Europy), 3. Tatiana Grigorieva (Australia) 4,45, 4. Zsuzsanna Szabo (Węgry) 4,40, 5. Nicole Rieger-Humbert (Niemcy) 4,40, 6. Pavla Harmackova (Czechy) 4,40, Daniela Bartova (Czechy) 4,40, 8. Jelena Bieliakowa (Rosja) 4,35.

100 m kobiet: 1. Marion Jones (USA) - 10,70, 2. Inger Miller (USA) - 10,79,3. Ekaterini Thanou (Grecja) 10,84, 4. Żanna Pintusewicz (Ukraina) - 10,95, 5. Gail Devers (USA) - 10,95, 6. Christine Arron (Francja) - 10,97, 7. Chanda Sturup (Jamajka) - 11,04, 8. Mercu Nku (Nigeria) - 11,16.

100 m mężczyzn: 1. Maurice Greene (USA) - 9,80, 2. Bruny Surin (Kanada) - 9,84, 3. Dwain Chambers (W. Brytania) - 9,97, 4. Obadele Thompson (Barbados) - 10,00, 5. Tim Harden (USA) - 10,02, 6. Tim Montgomery (USA) - 10,04, 7. Jason Gardener (Wielka Brytania) - 10,07, 8. K. S. Thompson (Kajmany) - 19,24.

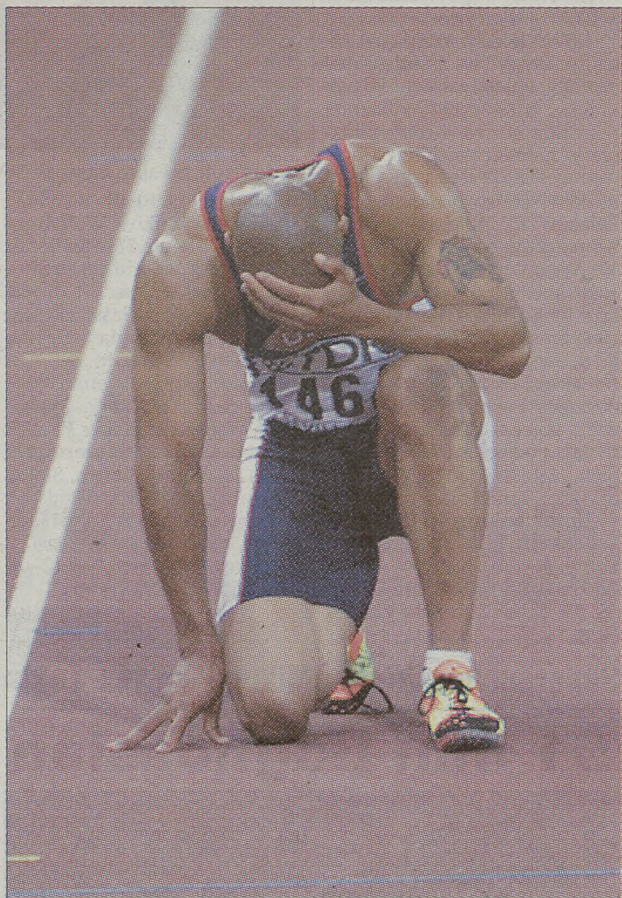
Siedmiobój kobiet: 1. Eunice Barber (Francja) 6 861 pkt, 2. Denise Lewis (W. Brytania) 6 724, 3. Ghada Shouaa (Syria) 6 500, 4. Sabine Braun (Niemcy) 6 497, 5. Tiia Hautala (Finlandia) 6 369, 6. Karin Specht-Ertl (Niemcy) 6 317, 7. Urszula Włodarczyk (AZS AWF Wrocław) 6 287, 8. Remigija Nazaroviene (Litwa) 6 262.

Pomnik Bubki

Tak wygląda pomnik tyczkarza wszech czasów Sergieja Bubki. Ustawiono go w rodzinnym mieście lekkoatlety Doniec-



ku. Bubka żyje, a na Ukrainie ma już sławę nieśmiertelną. Jest sześciokrotnym mistrzem świata. Niestety, kontuzja wyeliminowała go z Sewilli. PAP/CAF



O czym po minięciu mety myślał mistrz świata na 100 m? Fot. PAP/CAF

Kiepski początek

W sobotę startowali Polacy, niestety kiepsko.

Piotr Balcerzak jak i Marcin Nowak awansowali do drugiej rundy biegu na 100 m. Balcerzak z wynikiem 10,23 zajął drugie, miejsce w trzeciej serii i przegrał tylko z Frankiem Fredericksem z Namibii (10,22).

Nowak w ósmej serii zajął czwarte miejsce i dzięki wynikowi 10,23 awansował (do drugiej rundy przeszło po trzech najlepszych sprinterów z każdej serii oraz dziesięciu z najlepszymi czasami). Nasz zawodnik przegrał z Amerykaninem Timem Hardenem (10,18), Portugalczykiem Carlosem Calado (10,20) i Nigeryjczykiem Deji Aliu (10,22). W trzeciej serii ćwierćfinałowego biegu na 100 m mężczyzn Piotr Balcerzak (Skra Warszawa) zajął siódme miejsce - 10,29; w piątej - szósty był Marcin Nowak (AZS AWF Kraków) - też 10,29, obaj odpadli.

Mistrzostwa zakończyły się dla naszych reprezentantów w rzucie młotem. Szymon Ziółkowski i Maciej Pałyszko odpadli w eliminacjach. Ziółkowski w grupie kwalifikacyjnej A z wynikiem 74,12 m uplasował się na 12. miejscu. Słabiej wypadł Pałyszko, który w grupie B z rezultatem 72,05 zajął 14. pozycję.

Do finału zakwalifikowało się po sześciu najlepszych zawodników z obu grup. W grupie A najdalej rzucał Niemiec Karsten Kobs (78,91), natomiast grupę B wygrał Białorusin Igor Astapowicz (77,75). W tej grupie niespodzianką jest dopiero 9. miejsce broniącego tytułu Niemca Heinza Weisa (74,71), który odpadł z dalszej rywalizacji.

Agata Karczmarek nie zdołała awansować do finału skoku w dal. Polka z wynikiem 6,58 m uplasowała się na siódmym miejscu w grupie kwalifikacyjnej B, a żeby awansować do finału, należało skoczyć 6,80 m lub znaleźć się w gronie dwunastu najlepszych zawodniczek z dwóch kwalifikacyjnych grup. Wynik naszej reprezentantki dał jej dopiero 14. pozycję.

W eliminacjach rzutu dyskiem kobiet w grupie A Marzena Wysocka (AZS AWF Biała Podlaska) uplasowała się na trzynastej pozycji z wynikiem 57,43 m, a Joanna Wiśniewska (Warszawianka TOP-2000) była dziewiąta w grupie B - 59,83 m. Rafał Wójcik (Sporting Międzyzdroje) w pierwszej półfinałowej serii biegu na 3000 m przez przeszkody zajął 11. miejsce - 8.34,45. Nikt z naszych reprezentantów nie wszedł do finałów z eliminacji.



Skacze Urszula Włodarczyk



Z flagą Ilya Markow

Fot. PAP/CAF

Złoty medal w chodzie na 20 km zdobył Rosjanin Ilya Markow, startujący od tego sezonu w barwach warszawskiej Skry.

Został pierwszym triumfatem 7. MŚ w lekkoatletyce. Ta konkurencja bowiem inaugurowała całą rywalizację. 27-letni Markow, aktualny mistrz Europy, wyprzedził mistrza olimpijskiego Jeffersona Pereza (Ekwador), z którym przegrał w Atlancie

Pierwszy triumfator Kolega Korzeniowskiego

walkę o złoty medal, oraz obrońcę tytułu Daniela Garcię (Meksyk). W poprzednich mistrzostwach świata w Atenach Mar-

kow znalazł się w gronie zdyskwalifikowanych chodziarzy.

Wynik chodu na 20 km w Sewilli ucieszył... Roberta Korzeniowskiego. W tym roku Markow oraz nasz zawodnik razem trenują, razem przebywają na zgrupowaniach. Korzeniowski przekazuje koleźce swe uwagi szkoleniowe. Obaj zawarli porozumienie, że w zawodach chodu mistrzowskiej rangi startują na różnych dystansach. (O)

Otwarcie w Sewilli

204 ekipy!

Paweł Januszewski z polską flagą

Mistrz Europy w biegu na 400 m ppł. Paweł Januszewski był chorążym 39-osobowej polskiej reprezentacji podczas uroczystości otwarcia mistrzostw świata w lekkoatletyce. Ceremonia zgromadziła na trybunach 60 tys. widzów.

Gościem honorowym był następca tronu hiszpańskiego, książę Asturii Filip Burbon. Gospodarze zaprezentowali spektakl o Heraklesie, mitycznym herosie, który - według legendy - złożył Sewillę, stolicę Andaluzji. Fragmentem widowiska był występ hiszpańskiego tanecza Joaquina Cortesa.

Uroczystość otwarcia mistrzostw została wykorzystana

do demonstracji politycznej. Przez blisko kwadras na scenie znajdowali się dwaj mężczyźni przebrani za maskotki, w koszulkach z hasłem domagającym się uwolnienia więźniów z separatystycznej organizacji baskijskiej ETA. Mężczyźni dyskretnie i stanowczo zostali wyproszeni ze sceny.

W mistrzostwach świata w Sewilli weźmie udział około 2 tys. sportowców z 204 krajów (rekord). Żadne inne zawody, łącznie z igrzyskami olimpijskimi, nie zgromadziły takiej liczby reprezentacji. Poprzedni rekord - to 198 państw, uczestniczących w mistrzostwach w Atenach, dwa lata temu.



Fot. PAP/EPA

Fot. PAP/EPA

Strach przed „koksem”

Nie pije nawet wody

Nikt z uczestników lekkoatletycznych mistrzostw świata w Sewilli nie chce mieć pozytywnego wyniku testu antydopingowego, tylko dlatego, że ktoś wspiął im coś do... zwykłej wody lub innego napoju.

Psychoza strachu przed nieświadomym „skażeniem” swego organizmu środkiem dopingującym doszła do zenitu. Niektórzy sportowcy pilnują się na każdym kroku, by nie dać szansy „nieznanemu sprawcom”.

Jearl Miles-Clark, rekordzista USA na 800 metrów, odmawia nawet grzecznie wypić szklanki wody. „Niczego nie zostawiam bez dozoru, nawet w swym pokoju hotelowym. Po powrocie do niego nigdy nie piję niczego z otwartego pojemnika” - opowiada ostrożna biegaczka.

Długie testy?

Zawieszony za doping Dennis Mitchell chce, by elita sprinterów była poddana, trwającym rok, testom antydopingowym, prowadzonym przez niezależną agencję, co zapewniłoby wolny od dopingu finał „setki” w Sydney.

IAAF zawiesiła w tym miesiącu 33-letniego Mitchella na dwa lata, uznając go winnym dopingu, bowiem w organizmie sprintera stwierdzono, w kwietniu 1998 r., podwyższony wskaźnik testosteronu do epitestosteronu.

Biorą wszyscy...

Znana lekkoatletka niemiecka Heike Henkel (skok wzwyż) skrytykowała w „Welt am Sonntag” postawę IAAF w związku z powtarzającymi się przypadkami niedozwolonego dopingu.

Pretekstem do surowej krytyki był świeży przypadek jamajskiej sprinterki Merlene Ottey, która w ostatniej chwili - z po-

wodu wykrzyca w próbie moczu niedozwolonego środka dopingującego - zrezygnowała ze startu w mistrzostwach świata w Sewilli.

Fakt, że szefowie królowej sportu przemilczeli przypadek wykroczenia dokonanego przez trzykrotną mistrzynię świata, a także niedawna wypowiedź amerykańskiej sprinterki Marion Jones o tym, że ona nie wierzy w rzetelność stosowanych kontroli antydopingowych, spowodowała dramatyczną konstatację H. Henkel: „Dziś dopinguje się każdy!” - „Obecna generacja lekkoatletów, moim zdaniem, jest już stracona. Wszyscy szukają sposobu, jak ominąć przepisy...” - stwierdziła 35-letnia niemiecka mistrzyni olimpijska.

Futbol i byki

Brytyjskiemu plotkarzowi Colinowi Jacksonowi doradzano, by wdział strój toreadora, jeśli chce zwrócić uwagę na siebie i na MŚ. Być może zrobiłby lepiej gdyby złożył zielono-białą koszulkę piłkarskiego klubu Betis Sewilla.

W kraju, który żyje tytułami piłkarskimi w prasie i fotografiimi z walk byków, lekkoatletyka jest ubogim krewnym futbolarzem, nawet w mieście goszczącym największą imprezę świata. „Futbol, futbol i jeszcze raz futbol, to jedyna rzecz, która się liczy. Walki byków są dla starszych wiekiem, ale w barach, wieczorem, jest tylko piłka nożna” - powiedziała 18-letnia Olalia Fernandez, pytana o preferencje sportowe mieszkańców Sewilli.

Co gorsza, plaga skandali dopingowych nie pomaga w propagowaniu lekkoatletyki wśród Hiszpanów. (PAP)

Utah Starzz już nie gra

Zakończyły się rozgrywki sezonu zasadniczego w amerykańskiej zawodowej lidze koszykarek WNBA. Zespołowi Utah Starzz, w którym grały Małgorzata Dydek i Krystyna Szymańska-Lara, nie udało się wywalczyć awansu do play off. W I rundzie play off w Konferencji Zachodniej zagrają Los Angeles Lakers z Sacramento Monarchs, a w Konferencji Wschodniej Charlotte Sting z Detroit Shock. Liderki Konferencji Zachodniej (Houston Comets) i Wschodniej (New York Liberty) czekają na wyłonienie zespołów, z którymi zagrają o mistrzostwo konferencji.

Zespół Utah Starzz w przedostatnim meczu pokonał na wyjeździe Phoenix Mercury 70-62 (20-38). Dydek zdobyła 13 punktów i miała 10 zbiórek. Szymańska-Lara grała tylko 60 sekund. W ostatnim meczu zespół Polek wygrał u siebie z Los Angeles Sparks 89-81 (39-48). Dydek zdobyła 15 punktów, miała 8 zbiórek i 1 blok. Zespół Utah zakończył sezon z bilansem 15 zwycięstw i 17 porażek. (PAP)

Pod patronatem „Dziennika”

Memoriał Henryka Łasaka

Jutro w Suchoj Beskidzkiej, Stryszawie i Zembrzycach

Wiadomość o tragicznej śmierci Henryka Łasaka, trenera, współtwórcy polskich sukcesów kolarskich, jaka zaskoczyła nas przed dwudziestu pięciu laty, wstrząsnęła nie tylko miłośnikami kolarstwa. Ten wybitny szkoleniowiec cieszył się bowiem powszechną sympatią i szacunkiem Polaków. By zachować pamięć o tym wspaniałym człowieku, środowisko kolarskie wysunęło ideę organizowania wyścigów o Memoriał Henryka Łasaka. Zawody te należą do najważniejszych wyścigów klasycznych w kraju i zostały zgłoszone do kalendarza UCI. W odbywającym się już jutro - 24 sierpnia - memoriale wezmą udział ekipy z Białorusi, Czech, Niemiec, Mołdawii, Słowacji, Ukrainy i Polski. Starujący w zawodach kolarze rywalizować będą na górskiej trasie o długości 168 km.

Honorowy start odbędzie się o godzinie 12.25 na ulicy Zamkowej w Suchoj Be-

skidzkiej. Pięć minut później na suskim rynku nastąpi start ostry. Wyścig ten będzie na pewno bardzo atrakcyjny dla kibiców, którzy dzięki trasie zawodów - kilkakrotnie pokonywanej pętli - przez dłuższy czas będą mogli obserwować zmagania kolarzy. Startujący w memoriale zawodnicy najpierw pięciokrotnie przejadą przez rynek oraz ulicami: Piłsudskiego, Szpitalną, Kościelną, Cementarną, Nad Stawami, Handlową i Mickiewicza. Następnie wyjadą ulicą Zamkową i Wadowicką, by pięciokrotnie pokonać pętlę: Zembrzyce, Tarnawa Dolna, Słeszowice, Tarnawa Górna, Krzeszów, Kuków, Stryszawa, Sucha Beskidzka. Decydująca walka rozstrzygnie się na ulicach tego miasta, gdzie kolarze przejadą po wcześniejszej trasie ostatnie okrążenie.

Organizatorami wyścigu są: Polski Związek Kolarski, zespół organizatorów kiero-

wany przez Mieczysława Nowickiego oraz Zarząd Miasta Sucha Beskidzka. By uczcić pamięć Henryka Łasaka, delegacja organizatorów wyjedzie do Skomialnej Białej, by złożyć kwiaty na miejscu jego tragicznej śmierci w wypadku samochodowym.

Przyjeżdżający na wyścig kibice oraz mieszkańcy tamtych okolic muszą być przygotowani na związane z zawodami utrudnienia komunikacyjne i okresowe zamykanie dróg. Na terenie Suchoj Beskidzkiej leżące na trasie wyścigów ulice zamknięte będą około godziny 12.20 - 13.00 i 16.20 - 17.00. Natomiast drogi nr 98, 04 - 247, 946 (Sucha, Tarnawa, Krzeszów, Kuków, Sucha) zamykane będą na czas przejazdu kolumny wyścigu w godzinach 12.50 - 17.00. Ze względu na termin organizacji wyścigów suski Urząd Miejski zdecydował o przeniesieniu tradycyjnego wtorkowego targu z 24 na 27 sierpnia. (DAG)

Marek Rutkowski o mistrzostwach Europy w trialu

Faworytami imprezy Hiszpanie

Dyrektorem szóstej i zarazem ostatniej tegorocznej eliminacji mistrzostw Europy w motocyklowych rajdach obserwowanych - trialu - jest Marek Rutkowski. Ten znany działacz sportu motorowego będzie obchodził w najbliższą niedzielę, 29 sierpnia okrągły jubileusz. Po raz dziesiąty poprowadzi imprezę międzynarodowej rangi w tej dyscyplinie sportu. A przypominajmy, że do tej pory czterokrotnie odpowiadał za przygotowanie indywidualnych mistrzostw świata w Myślenicach (1985, 1988, 1990) i w Nowym Targu (1995), trzykrotnie za organizację mistrzostw Europy (1996-1998) oraz Pucharu Narodów w 1984 i zawodów FIM krajów Europy Środkowej i Wschodniej w 1983.

- Ile będą kosztować tegoroczne mistrzostwa?

- Około 200 tysięcy złotych. Jest to co prawda taka sama impreza, tej samej rangi, ale za każdym razem przygotowania inaczej wyglądają, inne są koszty. Zrobiliśmy na pewno postęp, jeśli chodzi o sferę marketingową. W tym roku najlepiej chyba zadbałoby o sponsorów, bez których byłoby niemożliwe przeprowadzenie takich zawodów. Znaczne środki włożył Polski Związek Motorowy. Dużej pomocy finansowej udzielił także: Tesco Polska i krakowski oddział PZU. Cieszy

nas wsparcie władz miasta i województwa. Zresztą każde 5 tysięcy złotych również innych sponsorów liczy się przy tworzeniu budżetu.

- Jaką kwotę w formie wpisowego zwróca uczestnicy zawodów?

- Może 5 procent wydatków. Za każdego zawodnika i jego mechanika należy wpłacić 100 franków szwajcarskich. Zgodnie z wymogami FIM musimy jednak zapewnić ekipom zakwaterowanie. Na szczęście, mamy już sprawdzoną bazę - kemping „Krahowianki” w Borcu Fałęckim.

- Dlaczego, dysponując sprawną grupą działaczy, mając pochlebne opinie delegatów FIM, nie są znów podejmowane starania o organizację mistrzostw świata. Kibice chętnie obejrzeliby popisy najlepszych, bo przecież nie da się ukryć, że mistrzostwa Europy są tylko przedsiwzięciem do sławy.

- Podczas kongresów Międzynarodowej czy Europejskiej Federacji Motocyklowej, przy wyznaczaniu gospodarzy znaczących imprez, biorze się pod uwagę nie tylko pozycje i sprawność organizatora, ale także wyniki sportowe zawodników z danego kraju. Ogromny wpływ na wybór wywierają fabryki produkujące motocykle wyznawcy. U nas praktycznie nie ma

rynku takich pojazdów. Czym może być sprzedaż kilkadziesiątu sztuk w roku, wobec kilku tysięcy we Włoszech, Francji czy Hiszpanii. Nie liczymy się także w rywalizacji sportowej. Tak więc tylko dzięki świetnej organizacji i staraniom naszych przedstawicieli w FIM udało się przez kilka lat ścigać czołwówkę światową, a potem europejską. W najbliższym czasie podejmiemy starania o Trial des Nations, czyli drużynowe mistrzostwa świata. W 1984 roku w Myślenicach byliśmy pionierami tej imprezy, dlatego mam taką nadzieję, że dojdzie do powtórki, nie wcześniej jednak niż w 2003 roku.

- Niewykluczone, że wtedy już w innej roli - gwiazd trialu - przyjadą do Polski uczestnicy najbliższych, międzynarodowych zmagania. Kto jest Pana faworytem?

- Dwóch zawodników absolutnie przewyższa resztę - Hiszpanie Adam Raga i Jose Manuel Alcaraz. Dzieli ich minimalne różnice punktowe. Martin Crosswaite jest raczej pewniakiem na drugiego wicemistrza Europy. Ale skalę trudności trasy musimy dostosować do regulaminów obowiązujących w mistrzostwach Europy. Dlatego cztery spośród osiemnastu odcinków jazdy obserwowanej będą ta-

twiejsze, aby każdy z uczestników mógł je przejechać bez maksymalnej ilości punktów karnych. Czołwówkę ustawią pozostałe odcinki - trudne i bardzo trudne. Szczególnie na pozycjach 4-10 spore przetasowania są wciąż możliwe.

- Kiedy można się spodziewać w Krakowie pierwszych ekip?

- Najwcześniej, bo już w poniedziałek, zapowiedzieli się Hiszpanie. Poprosili nas nawet o przygotowanie turystycznego programu pobytu, chcą na przykład pojechać do Wieliczki. Przede wszystkim będą jednak trenować.

- Nie ma zakazu jazdy po terenie, gdzie odbędą się zawody?

- Od środy zostanie wyznaczona specjalne miejsce treningowe. Wcześniej zawodnicy mogą się co najwyżej przyglądać miejscom rywalizacji. Nie wolno im tam jeździć motocyklami. Z chwilą otaśmowienia odcinków zakaz wstępu będzie już bezwzględny. Trasa zostanie ostatecznie zatwierdzona w sobotę, ale z różnych względów prezydent jury pan Anders Minken z Norwegii będzie mógł dokonać pewnych modyfikacji. Gdyby na przykład przeszła w nocy gwałtowna ulewa, to jeszcze w niedzielę, bezpośrednio przed startem, dalsze korekty będą możliwe.

Rozmawiał: JERZY SASORSKI

23. triumf Juhy Kankkunena w MŚ

Wygrał Rajd Finlandii

Fin Juha Kankkunen wygrał Rajd Finlandii, 10. eliminację mistrzostw świata kierowców rajdowych. Kankkunen odniósł podwójny sukces, gdyż dzięki temu zwycięstwu stał się najbardziej utytułowanym kierowcą rajdowym wszech czasów - wygrał 23. zawody zaliczane do MŚ. Wcześniej dzielił rekord z Hiszpanem Carlosem Sainzem - po 22 zwycięstwa. Wyniki Rajdu Finlandii: 1. Juha Kankkunen (Finlandia)

subaru impreza 3:08.54,5, 2. Richard Burns (W. Brytania) subaru impreza strata 9,7 s, 3. Carlos Sainz (Hiszpania) toyota corolla 18,0, 4. Marcus Gronholm peugeot 206 1.32,2, 5. Harri Rovanpera seat cordoba 2.10,1, 6. Toni Gardemeister (wszyscy Finlandia) seat cordoba 3.09,5. Klasyfikacja MŚ kierowców: 1. Makinen 48 pkt, 2. Auriol 38, 3. Sainz 34, Kankkunen 34, 5. Colin McRae (W. Brytania) 29, 6. Burns 23. (PAP)

SKLEP I SERWIS SPORTOWY

WINDSPORT

ZWIERZYŃCIECKA 32

(012) 422-61-39
421-75-09

WAKACYJNA
**OBNIŻKA
GEN !!!**

SCOTT

R-0824

Dziś w Sewilli

Finały: 19.15 - dysk kobiet, 19.25 - wżwż mężczyźni, 20.05 - w dal kobiet, 21.10 - 3 km z przeszkodami. Ponadto: 110 ppt., I runda, z Tomaszem Ścigaczewskim, potem II runda, eliminacje trójskołu mężczyzn, półfinały 400 ppt. kobiet, II runda 400 m kobiet, II runda 400 m mężczyźni (Polacy) I runda 10 km kobiet.

Transmisje w TVP pr. II godz. 19, pr. I 20.10, w Eurosporcie 17.55.

Polara się krew

MultiVita Krynica/Tylicz - Świt Krzeszowice 0-2 (0-0)

0-1 Chlipała 52, 0-2 Strojek 80. **Żółte kartki:** Grzybek, Durzyński. **Sędziował** Ryszard Świerczek z Tarnowa. **Widzów** 500.

MultiVita: Jurkiewicz 5 - Adamczyk (12 Pawlik 4), Ruchala 6, Stoiński 5, Szczepański 5 - Fałowski 5, Dyrek (35 Skrzypiec 5), Nosal 5 - A Liber 5, Dziedzina 5, R. Liber 5.

Świt: Grzybek 8 - Piątek 7, Jawień 6 (87 M. Bursa), Giszka 8, R. Bursa 6 - Śliwiński 7, D. Jaworski 6, Durzyński 7 (76 L. Jaworski) - Chlipała 8 (72 Strojek), Klita 7, Wortmann 6.

Widzowie nie byli zadowoleni z poziomu meczu. Po inter-

wencjach piłkarzy gości dwaj gorliccy piłkarze doznali obrażeń głowy. W 12 min takiej kontuzji uległ Wojciech Pawlik, a w 35 min - Dawid Dyrek. Ten drugi został natychmiast odwieziony do szpitala, ponieważ mocno krwawił, a pierwszy trafił do lecznicy po meczu. Obu zawodnikom lekarze założyli po kilka szwów. Do zbyt ostrej gry - zdaniem wielu kibiców - dopuścił sędzia.

Już w 5 min pierwszego gola mogli zdobyć krzeszowiczanie, ale ładnie obronił Grzegorz Jurkiewicz. Później obie jedenastki grały chaotycznie i niemrawo. Po przerwie przeważali goście.

W 52 min po błędzie bramkarza gospodarzy Piotr Chlipała znalazł się przed pustą bramką i uzyskał prowadzenie dla swego zespołu. To podziałało mobilizująco na MultiVite, która przeprowadziła kilka groźnych akcji. Zabrakło jednak skuteczności. Najlepszych sytuacji nie wykorzystali Tomasz Fałowski (główkował z bliska ponad poprzeczkę) i Mariusz Dziedzina (dwukrotnie).

Kiedy nie strzela się celnie w dogodnych sytuacjach, to się traci gole. W 82 min Robert Strojek zdobył drugą bramkę dla swojej drużyny. Zwycięstwo Świtu zasłużone. (PG)

Lob Przepiórki

Garbarnia Kraków - Alwernia 1-1 (1-0)

1-0 Jmróz 32, 1-1 Przepiórka 47. **Sędziował** Robert Jachura z Krakowa. **Żółte kartki:** Jmróz, Włodarz, Dzierżanowski - Przepiórka. **Widzów** 150.

daje się, że stało się tak dlatego, że remis zaspokajał ambicje drużyny lepszej - czyli gości, natomiast gorsza nie umiała zorganizować akcji, które wzbudziłyby aplauz na trybunach.



Fot. Michał Klag

wych, chwilę później strzał Nazarewicza, po centrze Bizonia pewnie obronił Frączek, aż wreszcie Lenart strzelił obok słupka.

Goście przegrywali do przerwy, lecz po niespełna dwóch minutach od wznowienia gry był remis. Nita wyszedł poza pole karne i wybił piłkę, która trafiła do stojącego ponad 40 metrów od bramki Przepiórki. Ten natychmiast uderzył i trafił w róg pustej bramki. Potem garbarze próbowali rozbić obronę gości, lecz brakowało im pomysłów. A jeśli już, jak w 56 min Leśniak dwa razy dokładnie centrował, to za pierwszym razem Frączek był bardziej zdecydowany od Jmróza wybierając piłkę, a po powrocie Jmróz strzelił głową obok pustej już praktycznie bramki.

Tymczasem pod drugą bramką, w 61 min po centrze Kucielia z rzutu wolnego Balonek strzelił za wysoko, w 74 min, po kolejnym wolnym, tym razem Kuźmiński, Musiał sprytnie przepuścił piłkę, lecz Balonek nie zdołał jej dobrze opanować i strzelił obok słupka.

Garbarze próbowali atakować do końca, a goście zwalniali grę. Ich minimalizm został nagrodzony jednym punktem, choć gdyby przyjęli otwartą walkę, mogli zgnać całą pulę. (KG)

Końcówka gości

Glinik Gorlice - Wisła II Kraków 1-3 (0-1)

0-1 Wójcik 2, 1-1 B. Wszółek 57, 1-2 Paluszek 84, 1-3 Weinart 88 (karny). **Sędziował** Ryszard Frączek z Tarnowa, **żółta kartka** Mazur. **Widzów** 400.

Glinik: Waląg 5 - Gogola 5, Drąg 6, A. Wszółek (9 Winiarski 5) - Matyja 5, B. Wszółek (7 Krzysztoń), Stępień 6, Dybaś 5, Stępkowicz 4 - R. Czech 5, Igielski 5 (80 Niedziela).

Wisła II: Bułka 6 - Żurek 5, Łach 5, Mazur 5, Marzec 5 - Huzejko 2 (46 Królík 3), Dudzik 5, Rapacz 5 (88 Kuzera), Weinart 6 - Paluszek 6, Wójcik 3 (46 Pytel 3).

Losy meczu rozstrzygnęły się w końcówce. W 84 min znakomitej sytuacji nie wykorzystał Niedziela. Goście wyprzedzili błyskawiczną kontrę, po której Paluszek strzelał w dolny róg pokonał Walagą. Pięć minut później gorliczan pognębił Weinart, trafiając z rzutu karnego za faul bramkarza Glinika na Królíku.

Wcześniej, już w drugiej minucie Wójcik ograł czterech zawodników gospodarzy zdobywając prowadzenie dla rezerwisty mistrza Polski. Do końca pierwszej połowy przeważali miejscowi, ale dobrych sytuacji nie wykorzystali kolejno: w 8 min Dybaś, w 9 min B. Wszółek i w 37 min Czech. Podopieczni Janusza Kapuścińskiego dopięli wreszcie swego. B. Wszółek otrzymał dokładne podanie od Wstępnia i w sytuacji sam na sam przelobował Bułkę. Goście chcą szybko odrobić stratę śmiejąc się zaatakowali i dogodne sytuacje mieli: w 58 min Weinart i w 63 min Pytel. Zawodnikom Wisły zabrakło jednak dokładności. W rewanżu w 66 min Czech próbował przechytrzyć Bułkę, ale piłka przeszła minimalnie obok słupka. A później nastąpiły opisane na wstępie wydarzenia. Stwierdził wypada, że najsprawniejszym rezultatem tego emocjonującego meczu byłby remis. (DW)

Przerwany mecz

Grybowia Grybów - Wieczysta Kraków 1-1 (1-1)

1-0 Wojtas 20, 1-1 Kubiela 37. **Sędziował** Ryszard Świerczek z Tarnowa. **Czerwona kartka** Liszka - za atak bez piłki. **Widzów** 600.

Grybowia: Jakowicz - Borek, Kościsz, Kielbasa, Motyka - M. Igielski, Tubek, Gryzł - Nalepa, Wojtarowicz, Wojtas.

Wieczysta: Chrobak - Ścigalski, Dąbrowski, Haber, Liszka - Cybulski, Krawczyk, Kubiela, Surowiec - Semper, Nowak.

Nic nie wskazywało, że mecz w Grybowie skończy się tak niecodziennie. W 65 min zespół Wieczystej zszedł z boiska. Wcześniej Liszka za atak bez piłki zobaczył czerwoną kartkę. Po opuszczeniu placu gry został zaatakowany przez kibiców. Kiedy pozostali na boisku zawodnicy przyjezdnych zobaczyli, że upadł, zaprotestowali schodząc z murawy. W tej sytuacji sędzia musiał przerwać mecz.

Pierwsza połowa rozpoczęła się od ataków gości. Już w 7 min Ścigalski mocno strzelił z 18 metrów, ale piłka minimalnie minęła spojenie słupka z poprzeczką. W odpowiedzi Tubek podał do Wojtasa, ten zaskakująco uderzył tuż nad poprzeczką. W 14 minucie po podaniu od Nalepy najlepszy wśród gospodarzy Wojtas próbował efektywną przewrotką zdobyć gola. Pierwsza bramka padła w 20 minucie, gdy z 20 metrów strzelił Tubek, a piłka odbiła się od obrońców Wieczystej. Dopadł jej Wojtas, ograł piłkarzy gości i będąc sam na sam z bramkarzem nie zmarnował okazji. W 37 minucie nastąpiła szybka kontra Wieczystej. W zamieszaniu podbramkowym piłkę wyluskał Kubiela i strzałem w długi róg wyrównał.

Po przerwie gra dalej była bardzo żywa. Grybowia cały czas nieznacznie przeważała. I tak było aż do 65 minuty, kiedy sędzia przerwał grę, ponieważ goście opuścili boisko. Teraz sprawą zajmie się Wydział Gier i Dyscypliny Krakowskiego OZPN. (JEC)

piąty AS, już w kioskach

Brydz

piąty AS, już w kioskach

Ciekawie, lecz ostro

BKS Bochnia - Wolania Wola Rzędzińska 2-0 (1-0)

1-0 Sobieszczak 31, 2-0 Kujacz 57. **Sędziował** Robert Włodarczyk z Krakowa. **Żółte kartki:** Sobieszczak - Kazik, Stach, Hajduk. **Czerwona kartka** Kazik (druga żółta 60 min). **Widzów** 400.

BKS: Bugajski 7 - Sobieszczak 7, Mróz 8, Musiał 5 (78 Puka) - Wilk 5 (75 Goryczko), Nizior 6 (72 Jacak), Kujacz 7, Palej 6 Szpil 6 - Imiołek 6 (69 Maślaniec), Dzieński 7.

Wolania: Remian 6 - Wardzała 6, Kazik 0, Stach 5, Gancarz 6 - Brożek 7, Drwał 5 (56 Jasiak), Marszałek 6, Kozioł 6 - Piotr Brożek 7, Hajduk 6 (80 Chudzikiewicz).

W 8 min z rzutu wolnego z 18 metrów Dzieński strzelił minimalnie nad poprzeczką, kilka minut później Imiołek ładnie uderzył z dystansu, lecz Remian obronił. W 20 min w rewanżu Brożek mocno uderzył z rzutu wolnego, lecz Bugajski nie miał kłopotów z opanowaniem piłki. Bochnianie początkowo grali chaotycznie, jednak w miarę wpływu czasu opanowali nerwy. W 25 min, po podaniu z lewej strony, Wilk minął się z piłką. Dwie minuty później strzelał Imiołek, lecz Remian obronił zarówno to uderzenie, jak i dobitkę Dzieńskiego. Po chwili spudłował Palej, a w 31 Sobieszczak trafił w obronę i piłka po

rykoszecie wpadła do bramki. W 36 min Kazik zobaczył pierwszą żółtą kartkę za faul na jednym z bochnian. W 38 min, po centrze Kujacza Dzieński główkował minimalnie nad poprzeczką. Pod koniec pierwszej połowy Remian z trudem obronił strzał Dzieńskiego. W tym czasie debiutujący w klasie międzyokręgowej sędzia kilkakrotnie sprawiał wrażenie zagubionego na placu.

W 46 min po akcji Wolanii Brożek strzelił z daleka, jednak Bugajski złapał piłkę. W 52 min znów Brożek sprawdził formę Bugajskiego, lecz nie zdołał go pokonać. W 57 min, z ok. 20 metrów, mocno strzelił Kujacz po podaniu Imiołka i miejscowi prowadzili 2-0.

Chwilę później, po brutalnym faulu na Szpile, Łukasz Kazik zobaczył drugą żółtą, a więc i czerwoną kartkę. W 62 min Kujacz znów strzelił minimalnie obok słupka. W 80 min najaktywniejszy zawodnik gości - Brożek, minimalnie chybił z rzutu wolnego. W końcówce Maślaniec dostał piłkę w polu karnym od Kujacza, lecz nie zdołał pokonać Remiana.

Wysoką ocenę tego ciekawego meczu obniża nadmierna skłonność piłkarzy obu drużyn do gry faul, czemu nie udało przeciwstawić się sędziemu. (OSC)

Mateusz odnaleziony

Kabel Kraków - Tymbark 4-0 (1-0)

1-0 Myślewski 44, 2-0 Myślewski 53, 3-0 P. Giza 66, 4-0 Jelonek 82. **Sędziował** Paweł Krzemieński z Tarnowa. **Żółte kartki:** Myślewski, Morawski. **Widzów** 200.

min Piotr Giza, wykorzystując wspaniały przerzut Jelonek z lewego skrzydła na pole karne. Wynik ustalił w 82 min Jelonek, po szybkim zagranu z Bałą. Krakowianie wykonywali wolnego



Fot. Wacław Klag

Kabel: Biernacki 6 - Dotoń 6, M. Giza 7, Morawski 6 (77 Zalas) - Kapusta 7, Rajtar 5, P. Giza 7, Jelonek 9, Badoń 5 - Myślewski 7 (67 Józkowicz), Jankowicz 4 (46 Bała 5).

Tymbark: Dudzik 4 - Burnus 4, Łukasik 5, Olejarz 4 (80 Bokowy) - Faron 4, Szewczyk 4, Działoń 4, Mrózek 4, Wiewiórski 4 (70 W. Przechrta) - Kubatek 4 (72 Podczerwiński), Stokłosa 5.

Mateusz Jelonek przypomniał sobie w sobotę najlepsze lata piłkarskiej kariery, kiedy występował w Cracovii, Wiśle, Okocimskim. To po jego precyzyjnych podaniach koleжды zdobyli pierwszego i trzeciego gola dla Kabla. Sam trafił do bramki pod koniec meczu. Ale dopiero po 44 minutach raczej bezbarwnej gry gospodarze znaleźli lukę w obronie niespodziewanego lidera IV ligi. Jelonek długim podaniem uruchomił Kapustę, który z linii końcowej dośrodkował do znajdującego się kilka metrów od bramki, pozyskanego ostatnio z krzeszowickiego Świtu, Myślewskiego.

Niemal identyczną akcję przeprowadzili Kapusta i Myślewski w 53 min. Tym, który rozpoczął skuteczny atak, był Bała. Bardzo efektywnego gola - w samo „okienko” - strzelił w 66

pośredniego z kilku zaledwie metrów od bramki Tymbarku. Dudzik złapał bowiem piłkę z podania Działonia.

Goście tylko w pierwszej połowie starali się niepokoić Biernackiego. W 18 min Stokłosa sprytnie podkręcił piłkę i bramkarz Kabla z niemętym trudem wybił ją na róg. W jeszcze większych opałach był w 37 min, kiedy Łukasik z wolnego, z około 20 metrów, trafił w poprzeczkę. Gospodarze nie mieli tak świetnych sytuacji. Jedyne młody Jankowicz dwukrotnie pogubił się na polu karnym - w 11 i 17 minucie.

Zdecydowaną przewagę Kabel uzyskał dopiero po przerwie. Trener Tadeusz Piotrowski mógł sobie nawet pozwolić na ściągnięcie z boiska Myślewskiego, który doskonale radził sobie z obrońcami Tymbarku, ale w 63 min niepotrzebnie postanowił wymierzyć sprawiedliwość faulującemu go Wiewiórskiemu i w efekcie został ukarany żółtą kartką. Szkoleniowiec nie zaryzykował także pozostawienia na murawie zdecydowanie rozbijającego akcje rywali Morawskiego, gdy w 72 min także został upomniany przez sędziego żółtym kartonikiem. Niczym już jednak nie ryzykował, bo jego drużyna prowadziła wtedy 3-0. (SAS)

Beniaminek ze Skawiny w ścistej czołówce

Orzeł Piaski Wielkie - Skawinka 0-2 (0-1)

0-1 Skowronek 5 (karny), 0-2 Burliga 87. Sędziował Marian Banowski. Żółte kartki: Czekaj, Szostak. Widzów 400.

Orzeł: Marcin Wiśniewski 7 - Tomana 6, Kostrz 6, Filo 6 - Tyrański 7 - Ciesielski 5, Łazarczyk 6, Łysak 6, Szostak 6 (80 Zabczyński) - Bańbuła 6, Łabuś 5.

Skawinka: Michał Wiśniewski 7 - Kuczek 8, Orzechowski 7, Krok 7 - Motyka 6 (75 Burliga), Jezioro 6 (70 Łęźniak), Czekaj 6 (83 Rapacz), Skowronek 6, Wojtasik 8 - Wach 8, Ziarkowski 6 (80 Woźniak).

Mecz na szczycie w krakowskiej klasie okręgowej dostarczył wielu emocji, Skawinka po tym zwycięstwie jest w ścistej czołówce, spychając na dalsze miejsce dotychczasowego lidera Orła.

Mecz rozpoczął się od... strzelenia bramki przez gości. W 5 min Tyrański popchnął Wachę w polu karnym i prowadzący spotkanie arbiter podyktował jedenastkę. Pewnym wykonawcą okazał się Skowronek i Skawinka



Wiśniewski interweniuje po głowce Czekaja

Fot. Anna Głód

objęła prowadzenie. Szybko zdobyta bramka ustawiła mecz, gracze Skawinki bardziej skupiali się na obronie, a zawodnikom Orła bardzo trudno było się przedostać przez obronę rywali. W 8 min Bańbuła próbował zaskoczyć Wiśniewskiego, ale ten złapał piłkę. W 21 min po wymianie podań między Łabusiem a Łazarczykiem temu ostatniemu ucie-

kała piłka w decydującym momencie. Chwilę później bardzo aktywny Tomana zagrał wzdłuż bramki, jednak żaden z kolegów nie zdołał zamknąć akcji. Minutę później po szybkim ataku Wach uderzył z półobrotu, ale wspólna para nie dała się wybić. Wiśniewski, odbijając piłkę na róg. Po chwili minimalnie niecelnie strzelił Czekaj. Tuż przed prze-

rwą miała miejsce najbardziej kontrowersyjna akcja meczu. Najlepsi „technicy” w zespole z Piasków Wielkich - Łazarczyk i Łabuś, kilkoma „klepkami” remontowali obronę Skawinki i gdy Łabuś uwolnił się spod opieki rywali, został wyraźnie popchnięty w polu karnym, sędzia jednak nie zdecydował się na podyktowanie karnego.

Po przerwie do zdecydowanych ataków przystąpili gospodarze. W 48 min z wolnego silnie uderzył Bańbuła, ale Wiśniewski zdołał odbić piłkę na róg. W odpowiedzi w sytuacji sam na sam znalazł się Skowronek, ale z kolei bramkarz Orła popisał się znakomitą interwencją. W 54 min wydawało się, że padnie wyrównująca bramka, z głębi pola Łysak podał do Łabusia, ten minął Wiśniewskiego, podał do nadbiegających partnerów, ale ci mając przed sobą pustą bramkę, minęli się z piłką. W 69 min niemal kopia tej akcji miała miejsce po drugiej stronie boiska. Po stracie piłki w środku pola przez Cie-

sielskiego w sytuacji sam na sam z Wiśniewskim znalazł się Wach, który jednak po minięciu bramkarza trafił w boczną siatkę.

Szalenie emocjonujące były ostatnie minuty. Piłkarze Orła atakowali non stop, natomiast goście zamknięci na swojej połowie wprowadzali szybkie kontry. Bardzo dobrze w defensywie radził sobie Kuczek, a walką na całej długości i szerokości boiska imponował Wojtasik, który nawet tracąc but w trakcie walki, kontynuował rajd lewą stroną i o mało nie zaskoczył Wiśniewskiego. W 86 min w sytuacji sam na sam znalazł się Rapacz, ale strzelił tuż obok słupka. Rozstrzygająca okazała się 87 minuta. Wtedy piłkę stracili przed polem karnym rywala gospodarze, a Woźniak z Burligą wyprowadzili szybki kontratak, po którym ten ostatni ustalił wynik. Burliga, który już po raz drugi w tym sezonie zapewnia Skawince punkty, wychodząc z ławki, mógł strzelić jeszcze jednego gola, ale trafił w boczną siatkę. (PAN)

Wymęczone zwycięstwo

Pogoń Skotniki - Raba Dobczyce 1-0 (0-0)

1-0 Kościółek 49. Sędziował Jarosław Tomczyk. Żółte kartki: Profic, Piszczek, Ryskała. Widzów 150.

Pogoń: Borsuk 7 - Majewski 6, Tyński 7, Profic 5 - Kubiszowski 5 - Dziejcz 4, Niewiata 5, Słupski 5, Knotek 4 (46 Piszczek 4) - Żyła 3 (46 Trzaska 4), Kościółek 7.

Raba: Gorączko 4 - Bierówka 5 (68 Ostafin), Wyroba 4, P. Nowak 5 - Suś 4 (85 Horabik), Ryskała 4, Ładyga 5, Hałatek 4, Krasek 4 - Czyż 3 (62 Cheba), Krawczyk 5.

Bardzo nieciekawym widowiskiem uraczyli piłkarze obu drużyn kibiców, którzy - jakby to przezwyciężając - w mniejszej niż zwykle ilości pojawili się na stadionie w Skotnikach.

Pierwszą składną akcją gospodarze przeprowadzili w 18 min, gdy po strzale Kościółka z ostrego kąta Gorączko o mało sam nie wrzucił sobie piłki do siatki. W 36 min z dystansu uderzył Ładyga, ale refleksem popisał się Borsuk odbijając trudną piłkę na róg. W odpowiedzi na bramkę Gorączki uderzył najaktywniejszy w szeregach gospodarzy Kościółek, ale golkipera Raby spisał się bez zarzutu. Szanse na bramkę dla Raby miał Ładyga, ale jego strzał był minimalnie niecelny.

Decydująca o losach meczu okazała się 49 minuta, kiedy Kościółek otrzymał podanie z głębi pola znalazł się w sytuacji sam na sam i strzelił pewnie do bramki. Po stracie gola do ataków przystąpili goście, ale poza strzałami Ryskała i Krawczyka nie zagrozili poważnie bramce Pogoni. Dla odmianny gospodarze wypracowali sobie trzy stuprocentowe sytuacje, ale najpierw po podaniu Niewiaty do pustej bramki nie trafił Kościółek, później Trzaska z 5 metrów strzelił obok słupka, a w ostatniej minucie po dośrodkowaniu Dziejczka Trzaska, mając przed sobą pustą bramkę, fatalnie przestrelał. (PAN)

Emocje do samego końca

Pogoń Miechów - Skalanka Skąta 2-2 (0-0)

1-0 Kazieczko (60), 1-1 Jakubowski (70), 1-2 Bojko (78), 2-2 Kazieczko (90-karny). Sędziował Władysław Wrona z Krakowa. Żółte kartki: Krawiec, Młyński - Grzebinoga, Korpała, Leśnowolski. Widzów 500.

Pogoń: Tomczyk 5 - Szymanek 7, Nastarowski 6, Młyński 4 - Kazieczko 7, Krawiec 5, Byrski 6, Strączek 6, Władarczyk 4 - Machnik 4, Czerwona 4 (61 Magiera).

Skalanka: Domagała 5 - Madejski 6, Grzebinoga 6, Korpała 4 - Bożek 5, Leśnowolski 6, Ślaziak 8, Knapik 7, Bojko 7 - Jakubowski 7, Zgoda 5.

Wszystkie cztery bramki w tym meczu strzelili aktualni lub byli zawodnicy... Pogoni. Autorzy goli dla gości, Jakubowski i Bojko, podobnie jak Ślaziak i Leśnowolski, grali przed 4-5 laty w Miechowie, gdy tutejszy zespół - pod kierunkiem... obecnego trenera Skalanki Leszka Tobika - dobijał się do bram III ligi.

Drużyna ze Skąty przegrała pierwsze dwa mecze sezonu, w dodatku u siebie, ale jej szkoleniowiec zapowiadał, że jego podopieczni przełamują się w Miechowie, co zresztą nastąpiło. Grając bez swego najlepszego snajpera Boronia i bez lewego obrońcy Lorka, goście zaprezentowali - zwłaszcza w II połowie - futbol poukładany, techniczny, ładny dla oka i skuteczny.

W I połowie przeważali miechowscy, ale pierwszy gola mogli zdobyć goście. W 12 min Jakubowski lobował wychodzącego bramkarza, ale niecelnie. W 18 min powinno być 1-0 dla Pogoni. Po błyskawicznej kontrze przez pół boiska Byrski podał do Strączka, a ten w sytuacji sam na sam trafił w bramkarza. Później tuż obok słupka strzelał Byrski, a w 29 min po podaniu Krawca wzdłuż bramki Czerwona spóźnił się z nogą. Potem próbowali zaskoczyć golkipera gości Czerwona, Kazieczko i dwukrotnie Byrski. Pointę w I połowie mogli jednak dopisać przyjeźdni, ale po ładnym uderzeniu Ślaziaka z wolnego Tomczyk złapał piłkę.

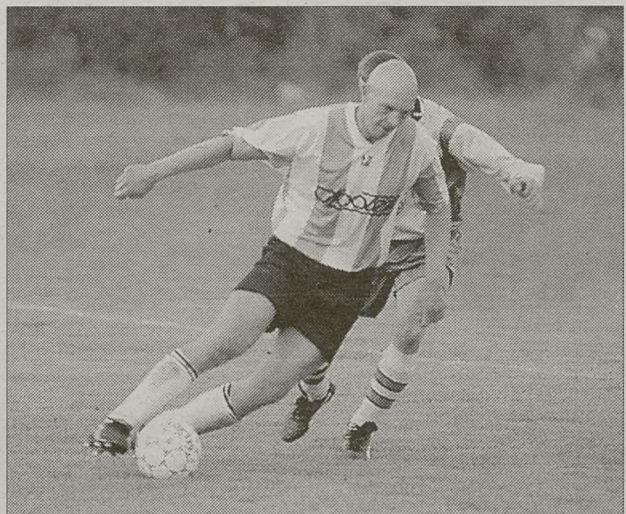
Po przerwie skalanie lekko przycisnęli i po kwadransie... stracili bramkę. Strączek znako-

mie podał „za obrońcę” do wychodzącego na wolne pole Kazieczki, a ten zdobył z woleja filmowego gola. - Była to jedyna piłka w całym meczu, która przeszła za obrońców i strzeletem. Spalony na pewno nie było - opowiada Marek Bojko.

Miechowianie nie mieli wyjścia - rzucili się do ataku. Szymanek w 80 min został postrzyżony przez bramkarza, który skrócił kąt, gdy zawodnik Pogoni minął już Grzebinogę. W ostatniej minucie Szymanek

znowu poszedł jak burza i został w polu karnym ścięty przez Leśnowolskiego. - Zawsze czuję strach, a dziś nie czułem. Zapytałem tylko Marka Byrskiego, czy chce strzelać, nie chciał, więc strzeletem, bramkarz poszedł w drugi róg - skomentował Kazieczko swojego gola z karnego w 90 minucie. W ostatnich sekundach wynik mogli zmienić jeszcze Byrski i Kazieczko dla Pogoni oraz Jakubowski dla Skalanki.

- Liczyłem na remis, a mogło być lepiej - powiedział trener Skalanki Leszek Tobik. - Stworzyliśmy więcej sytuacji, chłopy wreszcie się psychicznie odblokowali. - Skalanka była dzisiaj lepsza od nas, nam zabrakło świeżości, byliśmy przejechani... - wytłumaczył słaby występ Pogoni Kazieczko. RK



Ryszard Kazieczko zdobył dla Pogoni 2 gole

Fot. Wacław Klag

W II połowie przeważali miechowscy, ale pierwszy gola mogli zdobyć goście. W 12 min Jakubowski lobował wychodzącego bramkarza, ale niecelnie. W 18 min powinno być 1-0 dla Pogoni. Po błyskawicznej kontrze przez pół boiska Byrski podał do Strączka, a ten w sytuacji sam na sam trafił w bramkarza. Później tuż obok słupka strzelał Byrski, a w 29 min po podaniu Krawca wzdłuż bramki Czerwona spóźnił się z nogą. Potem próbowali zaskoczyć golkipera gości Czerwona, Kazieczko i dwukrotnie Byrski. Pointę w I połowie mogli jednak dopisać przyjeźdni, ale po ładnym uderzeniu Ślaziaka z wolnego Tomczyk złapał piłkę.

Po przerwie skalanie lekko przycisnęli i po kwadransie... stracili bramkę. Strączek znako-

V liga - Kraków

1. Hutnik II	3	7	11-2
2. Pogoń M.	3	7	8-2
3. Skawinka	3	7	4-1
4. Cracovia II	3	6	8-3
5. Węgrzcanka	3	6	9-5
6. Orzeł	3	6	6-3
7. Prokocim	2	6	4-1
8. Clepardia	2	6	2-0
9. Wiślanka	3	4	5-4
10. Pogoń S.	3	4	2-2
11. Gościbia	3	3	3-5
12. Strażak	3	3	5-9
13. Puszcz	3	1	1-5
14. Gdovia	3	1	5-11
15. Skalanka	3	1	3-10
16. Borek	2	0	0-5
17. Raba	3	0	0-7

Pauzowała Clepardia. (PAN)

Piłkarz jak wino

Prokocim - Puszcz Niepołomice 2-0 (1-0)

1-0 Sikora 27 (gol samobójczy), 2-0 Murawski 66. Sędziował Bogdan Bigos. Żółte kartki: Doniec, Wroński. Widzów 150.

Prokocim: Mielec 7 - Kępa 6, Lotka 7, Kozela 6 (45 Murawski 6) - Dębosz 7, Figlarz 6, Dzierżak 8, Treпка 6 (62 Doniec), Polak 7 - Daniel 8 (85 Dębowski), Wroński 7.

Puszcz: Biernat 5 - M. Kędzior 6, Ptak 5, Rad. Toron 6 - Sikora 5 (80 Rzeszutek), Rob. Toron 5 (70 Jamka), Dobosz 5 (65 Gnutek), Górski 5 (76 Fraś), Anioł 5 - Pilch 6, R. Kędzior 5.

Od początku meczu zaznaczyła się przewaga Prokocimian nad beniaminkiem z Niepołomice, który będąc słabszym technicznie, swoich sił próbował w kontrach.

W 15 min groźnie strzelał Dzierżak, jednak świetnie interweniował Biernat. Równie dobrze bramkarz Puszczy spisał się w 25 min, broniąc strzał Wrońskiego. W 27 min aktywny Dzierżak przeprowadził rajd prawą stroną, zacentrował na pole karne, gdzie akcję zamykali Daniel i Wroński, jednak w ostatniej chwili lot piłki przeciął Sikora, na tyle niefortunnie, że trafił do własnej bramki.

Na początku II połowy dwukrotnie groźnie zaatakowała Puszcz, jednak na posterunku był Mielec. Dążący do wyrównania niepołomiczanie mocno przycisnęli piłkarzy Prokocimian, którzy zaczęli popełniać błędy

Skuteczny Jałocha

Gościbia Sułkowice - Węgrzcanka 1-3 (1-2)

1-0 Socha 21, 1-1 Małota 38, 1-2 Jałocha 45, 1-3 Jałocha 76. Sędziowała Urszula Wrona. Żółte kartki: M. Stokłosa, Socha. Czerwona kartka Piwovarski. Widzów 150.

Gościbia: Szuba 4 - M. Stokłosa 3, Żurek 4, Socha 6 - Moskal 3 (46 Latoń 3) - G. Stokłosa 3, Biela 5, W. Stokłosa 4, D. Stokłosa 3 (46 Malina 3) - Piwovarski 0, Łabędź 5.

Węgrzcanka: Basista 7 - Gastof 4, Duszyk 4, Kot 5 (75 Ziobro) - Małota 6, Fima 5, Wasilewski 4 (80 Micek), Burmer 6, Krzyżak 5 (65 Piwovarczyk) - Sado 5, Jałocha 6.

Piłkarze Węgrzcanki odnieśli pewne zwycięstwo nad zespołem Gościbi, który mając spore kłopoty kadrowe, nie potrafił powstrzymać silnej ekipy z Węgrz Wielkich.

Zaczął się jednak udanie dla gospodarzy, bowiem w 21 min Socha wyrzucił nieudaną paupkę ofsjadową przyjezdnych i spokojnie posłał piłkę do siatki. - Otrzymałem dobre podanie od Bieli i po rajdzie przez pół boiska strzeliłem gola - powiedział po meczu Socha. Utrata gola podzielała na zawodników Węgrzcanki mobilizującą i w 38 min silnym strzałem z pierwszej piłki w samo okienko popisał się Małota, doprowadzając do remisu. Tuż przed przerwą na bramkę Szuby strzelał Małota, piłka wyleciała z rąk bramkarzowi Gościbi, a czyhający na polu karnym Jałocha skierował ją do siatki. Losy meczu rozstrzygnęły się w 76 min, kiedy wypuszczony w uliczkę Jałocha zgubił obrońcę i nie dał Szubie szans. (PAN)

(PAN)

(PAN)

Dwucyfrówka!

Kmita Zabierzów - Spartak Charsznica 12-0 (3-0)

1-0 Kłeczek 8, 2-0 D. Molik 33, 3-0 Kłeczek 36, 4-0 Janik 47 (z wolnego), 5-0 Kłeczek 51, 6-0 Piszczek 54, 7-0 Piszczek 55, 8-0 Maner 58, 9-0 Węgiel 63, 10-0 Węgiel 65, 11-0 Bartus 70, 12-0 Seremak 76. Sędziował Zbigniew Marszałek. Widzów 300.

Kmita: Mickiewicz - Baster, Twardosz, Janik - Wróbel, D. Molik, Węgiel, Bartus, Kłeczek - Seremak, Piszczek oraz Wojtaszek, Kocwa, Maner, Biesiada.

Spartak: Miksztal - Janocha, Czekaj, Golda, Dyktyński - M. Wrzesień, Smoliński, Kubik, Kopeć - Pycia, Hajek oraz Król, R. Wrzesień.

Piłkarze Kmity Zabierzów stają się specjalistami od bardzo efektownych zwycięstw. Dwa

tygodnie temu w rozgrywkach Pucharu Polski pokonali rywala w stosunku 29-0, teraz w meczu o mistrzostwo klasy A rozgromili debutującą w lidze ekipę Spartaka Charsznica.

Mecz miał jednostronny przebieg, goście byli tylko tem dla gospodarzy, którzy są jednym z głównych kandydatów do awansu. Strzelanie rozpoczęła Kłeczek, który precyzyjnym strzałem głową pokonał Mikształa. Bramkarz Spartaka kilka razy zapobiegł utracie bramki, ale nie był w stanie na dłuższą metę w pojedynkę powstrzymać rywala. Po przerwie gospodarze urządzili sobie prawdziwy festiwal strzelecki zdobywając w tym czasie aż 9 bramek. (PAN)

Deszcz obudził zawodników

Dziewiarz Cypis Tynec - Zwierzyniecki 1-1 (1-0)

1-0 Stawowy 27, 1-1 Gościński 81. Sędziował Paweł Kozub. Żółte kartki: Sołtysik, Dąbrowski, Maj, Klauze, Tomasz Gilski, Gościński. Widzów 100.

Dziewiarz Cypis: Cąber - Szopa, Giermek, Trąbka, Płaneta - P. Grabowski, Zadara, Gryzlo, Stawowy (70 M. Grabowski) - Puchalski, Chmioletek.

Zwierzyniecki: Socharczenko - Sobczyk, Klauze, Augustyn, Maj - Stryczek (65 T. Gilski), Sołtysik, Mosio (38 M. Gilski), Dąbrowski (65 Pokorski) - Gościński, Madejski (65 Golik).

Początkowe minuty meczu upłynęły obu drużynom na wzajemnym badaniu sił, gdyż w zeszłym sezonie występowały one w różnych grupach. Straciło na tym widowisko, gdyż składnych akcji w I połowie było jak na lekarstwo. Dziewiarz starał się zaskoczyć rywala przede wszystkim po stałych fragmentach gry, dwukrotnie egzekwując rzuty wolne bardzo bliski pokonania Socharczenki był Stawowy, głośnie strzelali także Puchowski i Chmioletek. Ze strony Zwierzynieckiego największe zagro-

żenie dla Cąbera stanowił Gościński, któremu w 20 min zabrakło dosłownie centymetrów, by umieścić piłkę w siatce. W 39 min obrońcy gości praktycznie wyłożyli piłkę Stawowemu, który nie miał problemów z pokonaniem Socharczenki. Chwilę wcześniej boisko opuścił Mosio, który przy próbie strzału z dystansu skrzył nogę.

Tuż po rozpoczęciu II połowy nad boiskiem przeszła ulewa, która podziałała niczym zimny prysznic na zawodników. Od tej chwili gra stała się znacznie ciekawsza, więcej było walki na boisku. W 51 min Piotr Grabowski przy próbie dośrodkowania na pole karne poślizgnął się, a kopnięta przez niego piłka poszybowała w kierunku bramki, uderzając w wewnętrzną część spojenia słupka z poprzeczką, po czym wyszła w pole. Od tego momentu przewagę mieli goście, a udokumentowali ją zdobyciem gola w 81 min. Wtedy po nieudanej pułapce ofsajdowej w sytuacji sam na sam z Cąberem znalazł się Gościński, który nie zwykł marnować takich okazji. (PK)

Zaszło nieporozumienie

Armatura - Garbarnia II 1-2 (1-0)

1-0 Piskorz 17, 1-1 Mazela 57, 1-2 Kuczaj 85. Sędziował Tomasz Żelazny. Żółte kartki: Sęk, Mazela, Lizak. Widzów 100.

Armatura: Szopa - Sęk, Dworak, Piskorz, Wszoltek - Jaworski, Cygał (46 Kłeczek), Chmielarczyk, Koprowski - Najder, Sarga.

Garbarnia II: Woźniak - Prządo, Rylewicz, Klima (30 Chróściel), Gądek - Żuk, Łysak (80 Matla), Witek, Leśniak - Mazela, Lizak.

Kibice, którzy w sobotnie popołudnie wybrali się na stadion Armatury na pewno nie żałowali. Obejrżeli bowiem bardzo ciekawie i emocjonujące widowisko.

W I połowie przewagę mieli gospodarze, którzy stworzyli sobie kilka dogodnych pozycji strzeleckich. Jedną z nich wykorzystał Piskorz, który strzałem w długi róg pokonał Woźniaka. W pozostałych przypadkach odrobiny szczęścia i precyzji zabrakło Sardzie i dwukrotnie Koprowskiemu (udanie interweniował Woźniak). Goście przed przerwą tylko raz zagrozili bramce Szopy, gdy z wolnego strzelał Lizak.

Druga połowa także rozpoczęła się od ataków gospodarzy, którzy za sprawą Koprowskiego mogli podwyższyć wynik, jednak jego strzał głową był minimalnie niecelny. Ponadto dwukrotnie Sardze zabrakło centymetrów, by umieścić piłkę w siatce.

Później do głosu zaczęły dochodzić rezerwy Garbarni. Stan meczu wyrównał Mazela, który strzałem z 5 metrów nie dał bramkarzowi gospodarzy szans. Niedługo przed końcowym gwizdkiem zwycięstwo gościom zapewnił Kuczaj, który wykorzystał nieporozumienie między bramkarzem a obrońcą i wepchnął piłkę do siatki. Piłkarzom Armatury, mimo desperackich prób, nie udało się doprowadzić do remisu. (GSZ)

Grupa I

VICTORIA KRAK GAMMA KRAKÓW - SŁOMNICZANKA SŁOMNIKI 0-2 (0-1). Sułdecki, Stolarz;

LOTNIK KRYSPIŃÓW - BRONOWIANA KRAKÓW - mecz został przełożony na środę 15 września na godz. 16.30.

Pazowała LISZCZANKA.

1. Kmita	1	3	12-0
2. Grzegorzecki	1	3	2-0
3. Słomniczanka	1	3	2-0
4. Wisła	1	3	1-0
5. Dziewiarz	1	1	1-1
6. Zwierzyniecki	1	1	1-1
7. Grębałowianka	1	0	0-1
8. Victoria	1	0	0-2
9. Wanda	1	0	0-2
10. Spartak	1	0	0-12
- Bronowianka	-	-	-
- Liszczanka	-	-	-
- Lotnik	-	-	-

(PAN)

Udany debiut

Grzegorzecki Kraków - Wanda Nowa Huta 2-0 (0-0)

1-0 G. Kulpiński 56, 2-0 G. Kulpiński 65. Sędziował Robert Ziętara. Żółte kartki: Ostapczuk, G. Kulpiński, Kita, Włodarczyk. Widzów 50.

Grzegorzecki: Dębski - Kowalski, Knap, Kądziela - Wróbel (46 Grotkowski), Żmudzki, Bohacz (51 Pater), Śmiełek (74 P. Kulpiński), Ostapczuk (80 Szczepański) - Stachel, G. Kulpiński.

Wanda: Korpak - Kita, Skrzydlewski, Krawczyk (65 Fijałkowski) - Urych, Włodarczyk, Bobela, Kozik, Żołciak - Prażuch (65 Połetek), Borkowski.

Udanie w rozgrywkach klasy A zadebiutował beniaminek Grzegorzeczek, który pokonał silny zespół Wandy. W I połowie lekką przewagę posiadali piłkarze z Nowej

Huty, którzy najlepszą sytuację wypracowali sobie w 32 min, kiedy po dośrodkowaniu z rzutu różnego obrońcy Grzegorzeckiego wybili piłkę z linii bramkowej.

Po przerwie rozegrał się czołowy snajper Grzegorzeckiego Grzegorz Kulpiński, który najpierw w 56 minucie w zamieszaniu podbramkowym, a następnie w 65 min po przepięknej solowej akcji trafił do siatki. Piłkarze Wandy mogli zdobyć kontaktowego gola w 74 min, ale Kita przestrelał w sytuacji sam na sam. W końcówce gospodarze mądrze się bronili, a tuż przed końcowym gwizdkiem Grotkowski strzałem z ponad 30 metrów był bliski zdobycia trzeciej bramki, ale Korpak końcem palców odbił piłkę. (PAN)

Do ostatniej minuty

Grębałowianka - Wisła Czernichów 0-1 (0-0)

1-0 Zajac 54. Sędziował Sebastian Holik. Żółta kartka D. Kręcisz. Widzów 50.

Grębałowianka: Kokosza - Szczudło (80 Zamowski), Jania, D. Kręcisz, Orlewicz - Kuliś (46 Twarek), R. Kręcisz, G. Sendor (55 Pulka), Kąpcia - Stolarski, Bączek.

Wisła: Bylica - Mądry (80 Kozłowski), Stasik, Trojan, Kowalik - Wyroba (70 Gąsiorek), Ginter, Majka, Wróblewski - Zajac, Kowalczyk.

Mecz był bardzo emocjonujący i do ostatniej sekundy trzymał w napięciu, bowiem ambitni piłkarze Grębałowianki dążyli do zmiany niekorzystnego wyniku, czego byli bardzo bliscy. W I połowie obie drużyny grały dość chaotycznie, a naj-

lepszą okazję do zdobycia gola miał w 11 min Bączek, który z jednego metra uderzył nad poprzeczką. Na minutę przed przerwą Zajac urwał się obrońcom Grębałowianki, minął golkipera gospodarzy, ale z ostrego kąta nie trafił między słupki. W 54 min Majka dokładnie podał do Zajaca, a ten ładnym strzałem w długi róg pokonał Kokoszę. Już do końca spotkania trwał napór gospodarzy, przerywany niebezpiecznymi kontrami Wisły. W 75 min Majka uratował swój zespół przed stratą gola, wybijając głową zmierzającą już do siatki piłkę, a w 90 min strzał Orlewicza tuż pod poprzeczkę obronił Bylica. (DL)

Dużo szans, jeden gol

Prądniczanka Kraków - Piłkarz Podłęże 1-0 (1-0)

1-0 Stryszowski 30. Widzów 100.

Prądniczanka: Pietrzyk - Gugala, Dutkowski, Gawel - Stryszowski, Gurbiel (80 Watan), Marcinkowski, Hajdo, Patoń - Bubak, Kosmacz (70 Ptak).

Piłkarz: Staryński - Ryn Duch, Wywiół, Włodek, W. Radwański - K. Radwański (46 Ślęczka), Szarek, Jarmurak, Pilch - Małek, Łatak.

Piłkarze z Podłęża przyjechali do Krakowa w osłabionym składzie i mimo że oba zespoły to ligowa czołówka, mecz toczył się pod dyktando gospodarzy, którzy odnieśli zwycięstwo w minimalnych rozmiarach.

Prądniczanka do ataków ruszyła od pierwszego gwizdka, na bramkę Staryńskiego strzelał kolejno Bubak, Marcinkowski i Gurbiel, ale bez efektu. Po pół

godzinie gry Bubak podał piłkę Stryszowskiemu, ten w polu karnym minął dwóch obrońców i silnym strzałem w długi róg nie dał szans bramkarzowi Piłkarza. Jeszcze przed przerwą kilkakrotnie miejscowi mogli podwyższyć rezultat, ale Staryński nie dał się zaskoczyć. W II połowie nadal atakowała Prądniczanka, próby doprowadzenia do remisu podejmowali także goście. Dwa razy sam na sam z Pietrzykiem znalazł się Małek, jednak bramkarz Prądniczanki z obu sytuacji wyszedł obronną ręką. Dwukrotnie minimalnie niecelnie strzelał Łatak, a raz Włodek z kilku metrów niecelnie główkował. Kilka razy więcej stuprocentowych sytuacji wypracowali sobie jednak gospodarze, ale wynik ustalony do przerwy już się nie zmienił. (PAN)

Udany finisz Zrywu

Zryw Szarów - Podgórze Kraków 2-1 (0-1)



Drużyna Zrywu Szarów

Fot. Paweł Kozub

0-1 Czarnecki 17, 1-1 Muszyński 83 (karny), 2-1 Wójcik 87. Sędziował Tomasz Węsierski. Widzów 200.

Zryw: Drab - Nowacki, Wajda, Miziura, Orzechowski - Wójcik, Muszyński, Rybicki, D. Szewczyk (46 Gruszecki) - Małecki, Chróściel.

Podgórze: Ślusarek - K. Pszyk, A. Wilkosz, Grabowski - M. Wilkosz, Kwiatkowski, Pater, Michalczyk, Trojnar - Czarnecki, Łuszczek.

Piłkarze Zrywu, wzmożeni przed sezonem kilkoma klasowymi zawodnikami, byli zdecydowanym faworytem w konfrontacji z krakowianami, tymczasem dopiero w końcówce zdołali udowodnić swoją wyjątkość.

Początek - zdecydowanie dla gospodarzy, a napastnik Chróściel mógł czterokrotnie wpisać się na listę strzelców, jednak dwukrotnie zdołał odbić piłkę Ślusarek, a dwa razy zawodnik Zrywu minimalnie spudłował. Gdy w 37 min po podaniu Rybickiego Chróściel trafił w końcu do siatki, sędzia boczny zasignalizował pozycję spaloną. Piłkarze Zrywu atakowali, natomiast nieoczekiwanie w 17 min bramkę zdobyli przyjezdni. W sytuacji sam na sam z Drabem znalazł się Łuszczek, bramkarz Zrywu odbił piłkę, dopadł do niej Łuszczek, dograł Czarneckiemu, który bez problemu umieścił ją w siatce. Gospodarze do końca pierwszej części gry nie schodzili z połowy ry-

wala, a najbliższy powodzenia był Muszyński, po którego strzale z wolnego piłka otarła się o słupki.

W 50 min po podaniu Gruszeckiego Miziura trafił do siatki, ale po raz drugi sędzia gola nie uznał. Przewaga piłkarzy Zrywu była coraz wyraźniejsza z każdą minutą, ale bramka Podgórza była jak zaczarowana. W 83 min w polu karnym sfaulowany został Miziura, a podyktowaną za to przewinienie jedenastkę na bramkę zamienił debutujący w zespole z Szarowa Muszyński. 4 minuty później wynik ustalił ładnym strzałem Wójcik i Zryw zainkasował pierwsze w tym sezonie punkty. (PAN)

Grupa II

BIEŻANOWIANA - NADWIŚLANKA NOWE BRZESKO 2-3 (0-1). Sowa, Leśniak - Klaja 2, Ćmak;

ROŻNOWA - NAPRZÓD OCHMANÓW 1-1 (1-0). Mika - Balicki;

WISŁA NIEPOŁOMICZE - KABEL II 3-2 (1-1). Musiał 2, Szewczyk - Zdziech, Józkowicz;

WOLNI KLĄJ - CZARNOCHOWICE 0-2 (0-1). Kurczyzna, Zych;

ZŁOMEX BRANICE - CZARNI STANIĄTKI 1-1 (0-1). Kocwa - Wietecha. (PAN)

1. Czarnoch.	2	6	4-1
2. Nadwiślanka	2	6	4-2
3. Naprzód	2	4	4-3
4. Kabel II	2	3	6-4
5. Wisła	2	3	4-4
6. Bieżanow.	2	3	4-4
7. Zryw	2	3	3-3
8. Prądnicz.	2	3	3-3
9. Piłkarz	2	3	2-2
10. Czarni	1	1	1-1
11. Złomex	2	1	1-2
12. Rożnowa	2	1	2-5
13. Podgórze	2	0	2-4
14. Wolni	1	0	0-2

(PAN)

Grupa III

ZIELONKA WRZAŚOWICE - GRODZISKO RACIECHOWICE 3-0 (1-0). Wątor 2, Gadocha;

TEMPO RZESZOTARY - ISKRA KRZĘCIN 6-1 (4-0). Burda 2, J. Turcza, R. Turcza, Stryszowski, Bała - gol samobójczy;

SKALNIK TRZEMEŚNIA - JAWOR JAWORNIK 3-0 (1-0). Sitarz, D. Górka, gol samobójczy;

PASTERNIK OCHOJNO - NADWIŚLAN KRAKÓW 1-0 (0-0). Stefanik;

PCIMIANKA - KRAKUS SWOSZOWICE 1-3 (1-1). Jantas - Plesiński 3;

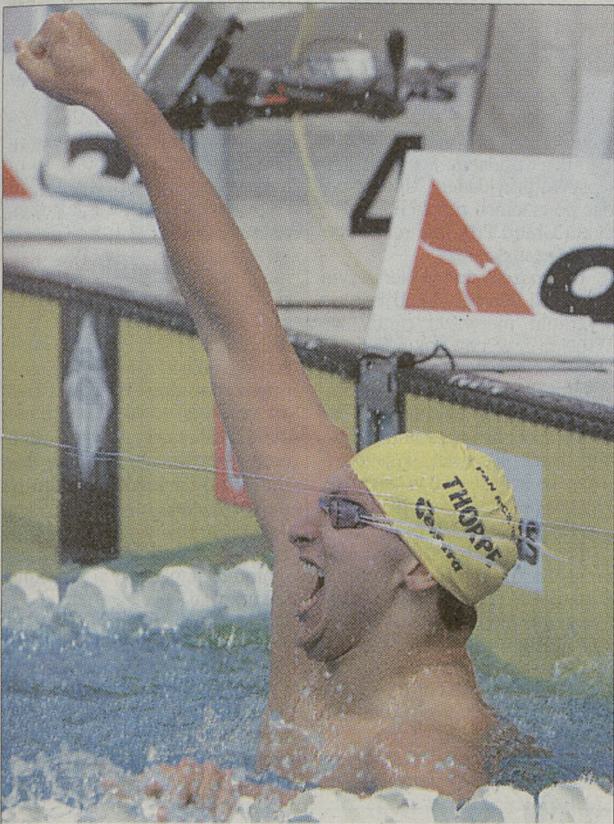
Mecz zaległy: GRODZISKO RACIECHOWICE - TEMPO RZESZOTARY 2-4 (0-2). Kosalka, Hybel (karny) - Opryszek, R. Dziedzic, R. Turcza, Gawor.

Pauzowała OPATKOWIANKA.

1. Tempo	2	6	10-3
2. Krakus	2	6	9-3
3. Skalnik	2	6	5-0
4. Garbarnia II	2	6	7-3
5. Zielonka	2	3	5-5
6. Pcimianka	2	3	3-4
7. Pasternik	2	3	3-6
8. Opatkow.	1	1	1-1
9. Nadwiślan	2	1	1-2
10. Armatura	1	0	1-2
11. Jawor	2	0	1-5
12. Grodzisko	2	0	2-7
13. Iskra	2	0	1-8

(PAN)

Weekend w obiektywie



Podczas pływackich mistrzostw Pacyfiku Australijczyk Ian Thorpe ustanowił rekord świata na 400 metrów stylem dowolnym - 3.41.83. Fot. PAP/CAF



W koszykarskim memoriale Wojciecha Szaraty i Jana Stankowskiego spotkały się czołowe zespoły ekstraklasy - Ericsson Bobry Bytom i Hoop PEKAES Pruszków Fot. PAP/CAF



Słynna aktorka Geena Davis nie zdołała zakwalifikować się do reprezentacji tęczowej USA na igrzyska olimpijskie w Sydney. 43-letnia Davis zajęła 24 miejsce w gronie 28 półfinalistek, ale zapowiada walkę za 4 lata... Fot. PAP/EPA - Matt Campbell

IV liga

Bielsko-Biała - Katowice

Victoria Jaworzno - Ceramed Komorowice 1-2 (1-2), Garbarz Zembrzyce - Peberow Krzanowice 0-1 (0-1), Janina Libiąż - AKS Niwka 0-0, Górnik Łędziny - Fablok Chrzanów 1-1 (0-1), Rymer Niedobczyce - Pasjonat Dankowice 2-2 (1-0), Górnik Siersza - Beskid Skoczów 0-6 (0-4), Unia Bieruń Stary - Góral Żywiec 0-0, Szczakowianka Jaworzno - Walcownia Czechowice 2-0 (0-0), BKS Bielsko-Biała - Odra II Wodzisław 1-0 (1-0).

1. Ceramed	4	10	17-1
2. Krzanowice	4	10	9-6
3. Wodzisław II	4	9	9-5
4. Pasjonat	4	8	11-3
5. BKS	4	8	4-1
6. Szczakow.	4	7	10-4
7. Fablok	4	7	5-5
8. Janina	4	6	4-2
9. Skoczów	4	6	9-7
10. Bieruń	4	5	9-6
11. Niwka	4	5	3-4
12. Garbarz	4	4	3-8
13. Łędziny	4	3	4-5
14. Góral	4	3	0-2
15. Victoria	4	1	1-4
16. Walcownia	4	1	2-8
17. Rymer	4	1	4-16
18. Siersza	4	0	1-21

Częstochowa-Katowice-Opole

Górnik Brzeszcze - Szombierki Bytom (0-1), Wawel Wirek - GKS II Katowice 0-1 (0-0), Concordia Knurów - Raków II Częstochowa 6-1 (4-1), Górnik Czerwionka - Carbo Gliwice 3-1 (1-0), Olimpia Piekary Śląskie - Ruch II Radzionków 2-2 (1-1), Górnik II Zabrze - Lotnik Kościelec 4-1 (2-1), Sparta Zabrze - Walka Zabrze 0-1 (0-0), Śląsk Lubniany - Fortuna Głogówek 2-1 (1-0), Skalniki Tarnów Opolski - Małapanew Ozimek 2-5 (1-3).

1. Zabrze II	4	10	6-3
2. Concordia	4	9	13-6
3. Carbo	4	7	12-7
4. Szombierki Małapanew	4	7	10-7
6. Walka	4	7	3-1
7. Lubniany	4	7	7-7
8. Głogówek	4	6	8-4
9. Katowice II	4	6	4-3
10. Tarnów Op.	4	6	7-8
11. Radzionków II	4	5	4-5
12. Piekary Śl.	4	5	3-4
13. Wirek	4	4	3-5
14. Czerwionka	4	3	4-6
15. Kościelec	3	3	2-5
16. Sparta	4	3	3-8
17. Brzeszcze	3	1	1-9
18. Raków II	4	1	4-12

V liga

Bielsko-Biała

Kalwarianka Kalwaria Zebrzydowska - Skawa Wadowice 2-0 (1-0), Soła Rajcza - Koszarawa Żywiec 3-0 (0-0), Piast Cieszyn - Hejnał Kęty 3-2 (0-0), Iskra Klecza - Beskid Andrychów 0-1 (0-1), Stal Śrubarnia Żywiec - Kuźnia Ustroń 0-3 (0-1), Zaporą Porąbka - Unia Oświęcim 3-0 (2-0), Jawiszowice - Kończyce Małe 2-1 (2-0), Jedność Wieprz - Babia Góra Sucha Beskidzka 4-1 (3-0).

1. Ustroń	4	9	10-5
2. Rajcza	4	8	10-6
3. Wieprz	4	7	12-6
4. Strumień	4	7	6-3
5. Kalwarianka	4	7	7-5
6. Chybie	4	7	8-7
7. Jawiszowice	4	7	6-5
8. Porąbka	4	7	5-4
9. Andrychów	4	7	4-3
10. Cieszyn	4	7	8-9
11. Sucha B.	4	5	4-5
12. Klecza	4	4	1-2
13. Wadowice	4	4	1-3
14. Hejnał	4	4	6-9
15. Koszarawa	4	4	4-7
16. Kończyce	4	2	4-6
17. Śrubarnia	4	1	2-8
18. Oświęcim	4	1	2-11

Katowice

Przebój Wolbrom - Przemysław Siewierz 2-1 (2-0), MKS Sławków - CKS II Czeladź 2-0 (1-0), KS Olkusz - Hutnik Trzebinia 1-1 (0-1), Chorzowianka - Bolesław Bukowno 4-0 (1-0), Sarmacja Będzin - Górnik 09 Mysłowice 3-1 (0-0), Czarni Sosnowiec - Piast Ożarów 7-0 (4-0), Unia Zabkowice - Zagłębiak Dąbrowa Górnicza 5-1 (1-0), TKS Tychy - RKS Grodziec 3-1 (0-0). Pauzował Górnik Sosnowiec.

1. Sarmacja	3	9	9-2
2. Czarni	3	7	11-1
3. Zabkowice	3	6	8-3
4. Tychy	2	6	6-2
5. Sławków	3	6	3-3
6. Górnik S.	2	4	6-1
7. Olkusz	2	4	3-1
8. Przebój	3	4	4-4
9. Zagłębiak	3	4	3-6
10. Chorzowianka	1	3	4-0
11. Grodziec	3	3	5-6
12. Czeladź II	3	3	1-5
13. Trzebinia	2	1	1-2
14. Mustowice	2	1	1-3
15. Ożarów	3	1	3-17
16. Siewierz	3	0	2-9
17. Bukowno	3	0	1-9

Nowy Sącz

Skalniki/Bogdański Kamionka Wielka - Biegoniczanka Biegonicze 2-1 (1-0), Kolejarz Stróże - Sandecja II/Start Nowy Sącz 2-1 (1-1), Orkan Szczyrzyc - Huragan Szczyrzyc 2-3 (2-2), Turbacz Mszana - Dunajec Nowy Sącz 1-3 (1-0), Poprad Muszyna - Wierchy Rabka 1-1 (1-0), Jutrzenka Zakopane - Helena Nowy Sącz 3-2 (2-0), Limanovia Limanowa - Orzeł Wojnarowa 0-1 (0-0), Zawada Nowy Sącz - Świniarsko 1-1 (0-1).

1. Dunajec	3	7	9-3
2. Orzeł	3	7	6-4
3. Huragan	3	6	10-5
4. Skalniki	3	6	5-5
5. Wierchy	3	5	5-2
6. Świniarsko	3	5	5-3
7. Biegoniczanka	3	4	7-3
8. Turbacz	3	4	5-5
9. Poprad	3	4	5-7
10. Kolejarz	3	4	4-6
11. MKS ZKP	3	4	6-10
12. Helena	3	3	6-8
13. Zawada	3	2	3-7
14. Orkan	3	1	5-7
15. Limanovia	3	1	2-5
Start	3	1	2-5

Tarnów

Gosławice - Pogórze Pleśna 5-1 (1-0), Nowa Jastrząbka - Pogoń Białodolny Radłowski 1-1 (1-0), Wisłoka II Dębica - Orzeł Dębno 1-1 (1-0), Huragan Buchec - Unia Niedomice 0-0, Dunajec Zakliczyn - Wisła-Dachy Szczucin 1-0 (0-0), Żabno - Szreniawa Nowy Wiśnicz 5-1 (2-1), Rzezawianka - Błękitni Tarnów 2-1 (1-0), Tuchovia - Dąbrowia Dąbrowa Tarnowska 2-0 (0-0).

1. Rzezawianka	2	6	4-1
2. Orzeł	2	4	6-2
Żabno	2	4	6-2
4. Wisłoka II	2	4	5-1
5. Unia	2	4	4-0
6. Gosławice	2	3	5-4
7. Tuchovia	2	3	4-3
8. Dąbrowia	2	3	3-2
9. Błękitni	2	3	4-4
10. Pogórze	2	3	3-5
11. Dunajec	2	3	1-4
12. Pogoń	2	2	2-2
13. Huragan	2	1	0-2
14. N. Jastrząbka	2	1	2-6
15. Wisła-Dachy	2	0	0-5
16. Szreniawa	2	0	1-7

Klasa A

Grupa nowosądecka

Uście Gorlickie - Zagórzany 0-2 (0-1), Dunajec/Danek II - Gród Podgrodzie 3-0 (0-0), Sokół Stary Sącz - Bobowa 3-1 (0-0), Poprad Rytro - Ogniwo Piwniczna 1-3 (0-1), Tymbark II - Barcizanka 2-1 (1-0), Zyndram Łącko-Laskowia Laskowa 5-0 (3-0), Sokół Słupnice - Jedność Nowy Sącz 2-2 (0-1).

1. Zyndram	3	7	8-1
2. Sokół S.S.	3	7	7-3
3. Zagórzany	3	7	5-1
4. Uście	3	6	8-4
5. Dunajec II	3	5	4-1
6. Sokół Śl.	3	4	6-6
7. Poprad	2	3	4-3
8. Bobowa	2	3	5-6
9. Ogniwo	3	3	7-10
10. Gród	3	3	3-6
Tymbark II	3	3	3-6
12. Jedność	3	2	4-6
13. Barcizanka	3	1	2-5
14. Laskowianka	3	1	1-9

Grupa podhalańska

Topór Tenczyn - Poroniec Poroniec 2-2 (2-0), Orkan Raba Wyżna - Przełęcz Łopuszna 3-4 (1-3), Lubań Maniowy - Watra Białka Tatrzańska 2-2 (2-2), Lawina Spytkowice - Czarni Czarny Dunajec 0-1 (0-0), Orawa Jabłonka - Wiatr Ludźmierz 1-4 (1-3), Podhale PW Nowy Targ - Lubań Tylmanowa 1-7 (0-4), MKS/ZKP II Zakopane - Sokolica Kręcienko 3-1 (0-0).

1. Wiatr	3	9	11-1
2. Czarni	3	9	7-2
3. Watra	3	7	9-5
4. Lubań M.	3	7	8-6
5. Brzelec	3	6	7-6
6. Poroniec	3	4	8-6
7. Topór	3	4	6-7
8. Orkan	3	3	5-5
9. Lubań T.	3	3	10-11
10. ZKP MKS II	3	3	4-8
11. Orawa	3	3	3-8
12. Lawina	3	1	3-5
13. Sokolica	3	1	5-8
14. Podhale	3	0	2-11

Grupa I tarnowska

Orzeł Cikowice - Olimpia Bucze 4-1 (1-0), Polonia Wy-

zyce - Piast Łapanów 3-3 (2-1), Raba Książnice - Gnojnik 1-0 (0-0), Strażak Mokrzyska - Sokół Maszkienice 0-0, Żubr Gawłówek - Czarni Kobyle 3-1 (3-1), Victoria Słomka - Andaluzja Rudy Rysie 1-1 (1-0).

1. Orzeł	2	4	5-2
2. Żubr	2	4	5-3
3. Macierz	1	3	2-0
4. Czarni	2	3	5-4
5. Raba	2	3	1-2
6. Polonia	2	2	3-3
7. Strażak	2	2	2-2
8. Sokół	2	2	1-1
Victoria	2	2	1-1
10. Andaluzja	1	1	1-1
11. Gnojnik	2	1	2-3
12. Piast	2	1	4-7
13. Olimpia	2	1	3-6

Grupa II tarnowska

Alfa Siedliska - Gromnik 4-3 (1-0), Burzyn - Orzeł Łisia Góra 5-0 (1-0), Metal Tarnów - Kłos Łysa Góra 2-1 (0-0), Radar Łętowice - Ciężkowiec 2-1 (1-1), Rudka - Dunajec Mikołajowice 2-3 (0-1), Spójnia-Bobrovia Bobrowniki Małe - Skrzyszowia 0-5 (0-1), Victoria Porąbka Uszewska - Spółdzielca Grabno 2-3 (0-2).

1. Skrzyszowia	2	6	11-1
2. Metal	2	6	4-1
3. Radar	2	6	4-2
4. Gromnik	2	3	9-6
5. Burzyn	2	3	5-2
6. Kłos	2	3	5-3
7. Ciężkowiec	2	3	4-2
8. Dunajec	2	3	5-5
9. Spółdzielca	2	3	4-4
10. Alfa	2	3	4-6
11. Bobrovia	2	3	3-7
12. Rudka	2	0	3-7
13. Victoria	2	0	3-9
14. Orzeł	2	0	2-11

Grupa III tarnowska

Dunajec Zbylitowska Góra - Powiśle Bolesław 0-2 (0-1), Mędrzechów - Wietrzychowice 2-2 (2-1), Łęgowia Łęg Tarnowski - Nieciecza 4-0 (2-0), Tarnovia II - Jutrzenka Wierchosławice 1-0 (0-0), Dunajec Ujście Jezueckie - Odporyszów 2-5 (1-3), Wolania Wola Żelichowska - Olimpia Biskupice Radłowski 5-0 (1-0), Zorza Zaczarnie - Ava Grady 2-2 (1-0).

1. Odporyszów	2	6	7-2
2. Łęgowia	2	6	5-0
3. Tarnovia II	2	6	4-2
4. Mędrzechów	2	4	5-4
5. Zorza	2	4	3-2
6. Wolania	1	3	5-0
7. Powiśle	2	3	2-1
8. Nieciecza	2	3	4-5
9. Ava	2	1	4-5
10. Wietrzychow.	2	1	2-3
11. Jutrzenka	2	0	2-4
12. Dunajec U.J.	1	0	2-5
13. Dunajec Z.G.	2	0	0-4
14. Olimpia	2	0	1-9

PODOBNO KOPALIŚCIE
MOJEGO MNIEJSZEGO KOLEGĘ!



Niepokonany i ten, który go pokonał

Montell Griffin i Roy Jones Jr.

- dwaj Amerykanie na drodze Dariusza Michalczewskiego

Coraz bardziej prawdopodobna staje się wielka walka o miano najlepszego boksera wagi półciężkiej pomiędzy Dariuszem Michalczewskim a Royem

nikomu ani wcześniej, ani później. Także samemu Griffinowi. W rewanżu Jones nie potrzebował nawet jednej rundy, by zdemolować rywala.

wróci na jego biodra. I tak się rzeczywiście stało. Tyle że organizacja WBC zdążyła w tym czasie zorganizować walkę o wakujący tytuł. Jak nietrudno się domyślić,



Fragment drugiej walki Jonesa Jr. (z lewej) z Griffinem 7 sierpnia 1997 roku w Ledyard

Fot. International Boxing Digest

Jonesem Jr. Na razie (28 sierpnia) „Tygrys” czeka pojedynek z Montellem Griffinem, jedynym pięściarzem na świecie, który pokonał Jonesa.

Czy rzeczywiście pokonał? Gdy po porażce z Griffinem Roy Jones Jr. przystępował do potyczki z Virgillem Hillem, ringowy spiker zapowiedział Jonesa jako „nigdy niepokonanego przez rywala”. Sam pięściarz nie przyznaje się, jakoby kiedykolwiek użył takiego sformułowania. - *Najprawdopodobniej wymyślili je moi promotorzy: Stan Levin, Fred Levin i Murad Muhammad* - stwierdził na łamach magazynu „KO”. Ale z drugiej strony Jones nigdy też nie przyjął do wiadomości, że został przez Griffina pokonany. Nadal utrzymuje, że nie uczynił niczego, co wykroczało poza regulamin dwukrotnie uderzając kłęczącego na jedno kolano przeciwnika. Jones miał dokończyć dzieła, przegrał przez dyskwalifikację. - *Riddick Bowe uderzył Bustera Mathisa w chwili, gdy ten padł i walkę uznano za no-contest (nie rozstrzygniętą). Ja natomiast zrobiłem wszystko, co w mojej mocy, by dać sędziemu szanse na zatrzymanie mnie. Gdybym odstąpił, a Griffin trafiłby mnie będąc na podłodze, sędzia by mnie wylczył - tłumaczył reporterowi „KO”.*

- **Przecież od samego początku, gdy zacząłeś trenować, uczono cię, że jeśli rywal leży, musisz od niego odejść...**

- Nie w boksie profesjonalnym. Nie możesz się cofnąć. Mój ojciec uczył mnie, że zadaniem sędziego jest mnie powstrzymać. Jeśli cię uderzę i znokautuję, będę to wiedział. Czyż nie?

- **Dlaczego w takim razie uderzyłeś po raz drugi?**

- Skoro sędzia nie zareagował po pierwszym uderzeniu, co miałem robić? Skoro nie uznał, że należy go wylczyć, dał do zrozumienia, że jest nadal zdolny do walki. Więc uderzyłem go po raz drugi, niezbyt mocno. On spojrział na mnie, spojrział na sędziego i wtedy zakreślił oczami. Liczył, że otrzyma, zgodnie z regulami WBC, pięć minut na dojdzie do siebie.

W takich okolicznościach Griffin dokonał tego, co nie udało się

Roy Jones Jr. uważany jest za najwybitniejszego boksera bez względu na podział wagowy. Podobne zresztą twierdzenia pojawiają się, gdy walczy Oscar de la Hoya i nikomu to nie przeszkadza. Także, samemu Jonesowi, który twierdzi, że wystarczy, by de la Hoya przyjął wyzwanie, a wszelkie wątpliwości zostaną wyjaśnione. Sęk w tym, że Oscar jest lepszy i nie zamierza tyć.

Popatrz na to, Mike!

Jones, poza jedną wpadką z Griffinem, miał 40 radosnych spotkań. - *Najbardziej lubię, gdy dają mi do ringu kogoś takiego, kto myśli, że ze mną wygra. Wtedy jest największa zabawa* - powiedział po czwercowym starciu z Reggie Johnsonem. W pewnej chwili krzyknął do siedzącego na widowni Michaela Jordana: - *Popatrz na to!* - i zadał rywalowi serię potężnych ciosów. Zwyciężając na punkty Jones, dotychczas mistrz świata wersji WBA i WBC, dołączył do kolekcji pas IBF i stał się pierwszym od czasu Michaela Spinksa bokserem wagi półciężkiej posiadającym tytuły trzech największych federacji.

Michalczewski jest od 1994 roku mistrzem WBO, ale akurat ta federacja nie cieszy się w Stanach Zjednoczonych takim poważaniem, by Jones czuł dyskomfort z powodu braku trofeum tej marki. Na dodatek niemiecki, mało znany w USA czempion (choć jako jeden z nielicznych Europejczyków doceniany przez fachowców zza oceanu) nie jest kąskiem dla stacji telewizyjnych. Jones od dawna dostaje propozycje z Niemiec, ale długo nie chciał walczyć na terenie rywala. Wreszcie postanowił zaryzykować. Zanim jednak dojdzie do jego ewentualnego starcia z „Tygrysem”, zaplanowano pojedynek z Graciano Rocchigianim. Niemiec ma do wyrównania z Jonesem swoisty rachunek. Nigdy z nim nie walczył, co nie przeszkodziło Amerykaninowi się mu narażać. Gdy Jones przechodził do wagi ciężkiej (w której notabene nie stoczył żadnej walki), zrezygnował z tytułu mistrzowskiego wersji WBC. Zagwarantował sobie jednak klauzulę, że w przypadku powrotu do wagi półciężkiej, pas

wygrał ją Rocchigiani (pokonując Michaela Nunna). Dla wyjaśnienia nieporozumień WBC postanowiła skojarzyć obu panów w ringu. Wymienia grzeczności i ustala, któremu należy się miano mistrza.

Ciągłe jednak nie ma pewności, czy rzeczywiście dojdzie do tego starcia. Początkowo planowano je we wrześniu w USA, a Rocchigiani miał otrzymać 3 mln dolarów. Z powodów, które opisałyśmy wyżej, żadna stacja amerykańska nie wyraziła nią większego zainteresowania i musiano ją przenieść na Stary Kontynent. Nowy termin to listopad.

To nie przeklęty taniec

Michalczewski będzie już wtedy po spotkaniu z Griffinem w Bremie (ostatnio, relaksując się przed tym starciem, grał w golfa z Beckenbauerem i Seelerem). To drugi Amerykanin, który przylatuje do Niemiec, by stawić czoła „Tygrysovi”. Poprzedni, Virgil Hill, wrócił z obłą głową (1997 r.). To była jedna z najlepszych walk w wykonaniu Michalczewskiego. Ostatnim jego rywalem w kwietniu tego roku był Muslim Biarslanow z Dagestanu. Broniąc po raz 15. tytułu mistrza świata Michalczewski pobił rekord Boba Fostera. Ma na koncie 40 zwycięstw, a więc tyle, co Jones. Różnica jest taka, że Polak z niemieckim paszportem jako zawodowiec jeszcze nie przegrał. Czy dlatego, że nie walczył z Griffinem? Raczej nie, choć przekonyamy się o tym w sobotę.

Jones niemile wspomina Griffina nie tylko dlatego, że przegrał z nim przez dyskwalifikację. Oto jego wspomnienie, które z pewnością dobrze zna Michalczewski:

- *Griffin cały czas walczył nieczysto. Ale powiedziałem swoim trenerom: „Nie zwracajcie uwagi sędziemu”. Pozwólmy mu walczyć tak, jak chce. Powiedziałem trenerowi Altonowi Merkersonowi, że to spotkanie dwóch mężczyzn. Chce walczyć nieczysto? Niech to robi. Przez cały czas uderzał niewłaściwie, przetrzymywał, stosował wszelkiego rodzaju sztuczki. Uderzył mnie nawet ramieniem w usta. Czy sędzia zareagował? Nie. Ale ja nie skarżyłem się, bo to jest walka. To nie jakiś przeklęty taniec. To walka.* (KAW)

Złapać króliczka

Tomasz Gollob jest dwa kroki od tytułu mistrza świata na żużlu - w najbliższą sobotę czeka go start w Grand Prix Polski w Bydgoszczy, 25 września ostatnia runda cyklu w duńskim Vojens. Władysław Gollob zwykł mawiać po straconych szansach swego syna: - *Nie chodzi o to, by złapać króliczka, ale by gończyć go. Najwyższy jednak czas, by ta zabawa znalazła swój szczęśliwy epilog.*

Jerzy Szczakiel, jedyny mistrz świata pochodzący z Polski, powiedział niedawno: - *Bardzo chciałbym, by ktoś wreszcie powtórzył mój sukces. Wierzę, że dokona tego Tomasz Gollob. Gdy Szczakiel przechodził do historii, Gollob miał dwa lata.*

Szczakiel wystąpił w finałach indywidualnych mistrzostw świata (dwa razy: w 1971 roku był ostatni, w 1973 pierwszy. Gdy osiągał największy sukces w karierze (wcześniej był także mistrzem świata par), miał 25 lat. Karierę zakończył wcześniej, bo zaledwie 6 lat później, po serii poważnych kontuzji.

28-letni bydgoszczanin nie jest starym człowiekiem, ba, nie jest nawet starym żużlowcem.

Mistrzem świata można zostać w wieku 35 lat, co udowodnił Hans Nielsen. Problem w tym, że żużel jest sportem niezwykle ryzykownym. A zawodnikowi po przejściach z reguły jest trudniej wznieść się na wyżyny. Casus Tommy Knudsen jest tego najlepszym przykładem. Gollob, będąc po czterech rundach liderem cyklu Grand Prix, nie może wypuścić szansy z rąk.

Bydgoszczanin był pierwszym w historii liderem Grand Prix po wygraniu pierwszej rundy we Wrocławiu w 1995 roku. Był nim także dwa lata później, po zwycięstwie w Grand Prix Czech. Ale mimo że jest jedynym obok Nielsena żużlowcem, któremu udało się wygrać aż pięć rund GP, jego nadzieje na zwycięstwo w całym cyklu zawsze stawały się pionne po osiągnięciu półmetka rywalizacji.

Powszechny był sąd, że chwarta tegoroczna runda, w Coventry, da odpowiedź na pytanie, kto zostanie mistrzem świata. Polak zajął w Anglii dopiero 8. miejsce zdobywając zaledwie 10 punktów. Szczęśliwie dla niego jeszcze gorzej wypadł Jimmy Nilsen tracąc 2. miejsce w klasyfikacji na rzecz zwycięzcy, Tony Rickardsona. - *Grand Prix Anglii można*

podsumować w ten sposób, że Szwedzi zamienili się miejscami, a liderem jest nadal Polak - stwierdził Władysław Gollob dając odpór malkontentom.

Przez 10 lat kariery Gollobów nie zdarzyło się, by Papa skrytykował któregoś z synów. To on był pierwszym człowiekiem, który publicznie stwierdził, już na początku lat 90., iż Tomasz zostanie mistrzem świata. Wielu komentowało złośliwie, że stanie się to dopiero wtedy, gdy Tomek sam pokieruje swą karierą. Po latach okazało się... że mieli rację. **Największe triumfy na arenie międzynarodowej Gollob święcił od trzech lat (dwa brązowe medale IMS), czyli od czasu, gdy ojciec przestał przygotowywać mu silniki i jeździć z nim na najważniejsze imprezy.** Paradoxs? Na pewno, bo to właśnie Władysław Gollob był przez lata motorem napędowym harmonijnie rozwijającej się kariery.

Najgroźniejszym rywalem bydgoszczanina w pogoni za złotym medalem wcale nie jest któryś ze Szwedów. **Jest nim zmęczenie.** Tomasz był przez ostatnie dni w gorszej dyspozycji. Gonienie króliczka daje mu się mocno we znaki. (KAW)

Maciej Żurawski, nowy napastnik Wisły

Szybko strzela, waży słowa

Już w grudniu 1998 roku Maciej Żurawski od podpisania umowy z Wisłą dzielił godzinę. Wtedy jednak poznański Lech sprzedał do Herthy Berlin Piotra Reissa i milion marek z uzyskanych blisko dwóch mógł przeznaczyć na wykupienie Żurawskiego od Krzysztofa Siei. Dopiero latem tego roku właścicielom krakowskiego klubu udało się skłonić poznaniaków do pozbycia się swego najlepszego napastnika. Żurawskiego nadal jednak nie ma w Krakowie, bo umowa wejdzie w życie dopiero wtedy, gdy Lech odpadnie z Pucharu UEFA. Najwcześniej może się stać w czwartek, w tym dniu poznaniacy grają rewanżowy mecz z lotewskim Metalursem Lipawa (w pierwszym spotkaniu przegrali 2-3).

Żurawski został zauważony u boku Piotra Reissa. Najskuteczniejszy napastnik Lecha mówił przed odejściem do Niemiec, że Maciek to piłkarz o dużej przyszłości, a przy tym bardzo inteligentny. Żurawski waży słowa, przed podjęciem decyzji dokładnie analizuje sytuację (po wypadku Saganowskiego sprzedał motocykl, hondę

900, i na treningi dojeżdżał autobusem). Tak było także wtedy, gdy otrzymał zimną co najmniej trzy propozycje opuszczenia Lecha. 22-latek radził się wtedy swego ojca Andrzeja, trenera koordynatora w Warcie, który po części pełni także rolę jego menedżera.

Właśnie Warta była pierwszym klubem nowego napastnika Wisły. Maciek jeździł z ojcem na obozy treningowe, chodził na mecze i siłą rzeczy piłka nożna stała się poważną częścią jego życia. Nawet nie marzył, że kiedyś będzie biegał po tej samej murawie, na której w dzieciństwie oglądał popisy Andrzeja Juszkowiaka. Właścicielem karty zawodniczej Żurawskiego stał się Krzysztof Sieja, właściciel A-klasowego Opału Lubosz. Żurawski grał w Lechu na zasadach wypożyczenia, aż w końcu Sieja zażądał pieniędzy za transfer definitywny. Lech został postawiony pod ścianą, gdyż po Żurawskiego zgłosiła się nie tylko Wisła, ale także Legia Warszawa i francuski FC Metz.

Pozostając w Lechu Żurawski zdawał sobie sprawę, że to właśnie na nim spocznie ciężar odpowiedzialności za skuteczną grę ataku.

Nie przestraszył się tego. Wraz z pozyskanym z Elany Toruń Jarosławem Maćkowiakiem stworzyli jeden z najgroźniejszych ataków w naszej ekstraklasie. O Reissie nikt już nie pamiętał... Żurawski zdobył wiosną 6 goli, o jeden więcej, niż jesienią, a na dodatek zaliczył w sezonie aż 12 asyst.

Został dostrzeżony przez trenera Janusza Wójcika i otrzymał powołanie na mecz ze Słowacją. Jak sam jednak twierdzi, na grę w reprezentacji ma jeszcze czas. **Jego obecny trener, Adam Topolski uważa, że jego najsłabszą stroną jest gra głową. Zalety to wysoki poziom techniczny (nagrywa mecze i analizuje dryblingi najlepszych piłkarzy na świecie) oraz uderzenia z obu nóg. Pod bramką szybko podejmuje decyzje. Ponieważ grywał też w linii pomocy, potrafi dostrzec lepiej ustawionych partnerów. Zimą był wart milion marek, w ciągu pół roku jego wartość wzrosła co najmniej o 500 tysięcy.** Żurawski nie ukrywa, że w przyszłości chciałby wyjechać za granicę, od kilku miesięcy uczy się niemieckiego. Na razie, związał się z „Białą Gwiazdą” na 5 lat. (KAW)



Tylko 2 grosze

DZIENNIK POLSKI
„Dziennik Sportowy”

- 2 grosze to koszt dotarcia do 1 czytelnika dodatku „Sportowego” (cena 1 cm² reklamy)*
- 177,8 tys. mieszkańców województwa małopolskiego czyta „Dziennik Sportowy”**

To się opłaca

Szczegółowych informacji udziela Biuro Reklam i Ogłoszeń, tel. (012) 421-99-77, 619-91-46, 619-91-76, faks 421-97-77

*Źródło: PBC General, Marz-Maj '99, wskaźnik CCS.

FORTA

Obowiązuje od 15.08 – 11.09.1999 r.
i trwa do wyczerpania zapasów
Ceny zawierają podatek VAT

SUPER OFERTA

OGÓLNOPOLSKA SIEĆ DYSTRYBUCYJNA

16⁹³



PIÓRNIK
z wyposażeniem



TORNISTER
TOP - 226



34⁸⁴

KREDKI
12 kol.



4⁰⁰

1⁰⁷

ZESZYT
60 k.
okładka lakierowana
wysoka jakość

KOREKTOR
w taśmie DUO



3⁹⁵

ZESZYT
16 k.



0³⁴

ZESZYT
do religii cieniowany
32 k.



1⁶²

TEMPERÓWKA



gilotynka
+ temperówka

2⁰⁴

clip do papieru
temperówka
+ gumka

temperówka
„dwa ostrza”



2⁸¹

PIÓRO ŻELOWE
FANTASY GF-05



DŁUGOPIS
FUN FN-07



2²³



0 93

SZKICOWNIK

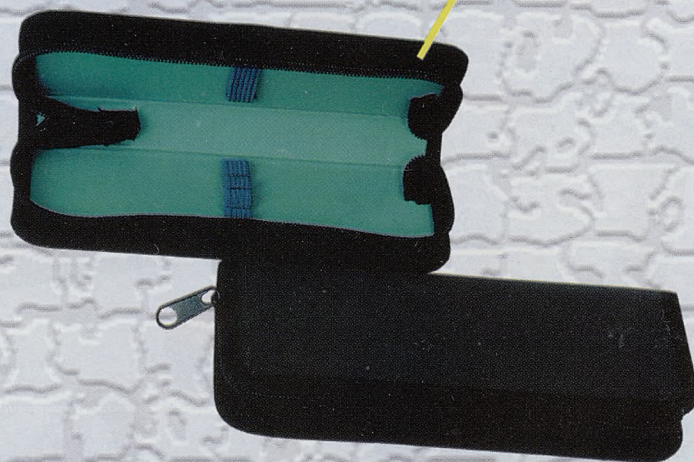
GUMKA

0 14



3 61

CYRKIEL
BOTTI Z01TR
metalowy
+ rysiki w kasetce



5 60

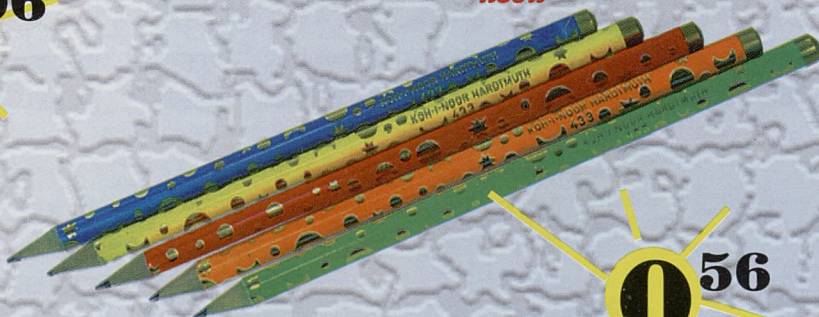
PIÓRNIK
skóropodobny

KLEJ
+ **NIESPODZIANKA**



1 96

OLÓWEK
neon



0 56

2³⁷

FLAMASTRY
12 kol.



KREDKI BAMBINO



3¹⁸

FARBY
6 kol., 10 ml

4⁵⁶



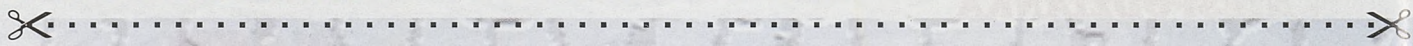
PLASTELINA
6 kol.



1⁴⁸



ZAPRASZAMY do sklepów ze znakiem:



KONKURS ! KONKURS ! KONKURS ! KONKURS !
NAGRODY

- ROWER GÓRSKI ARKUS**
- RADIO MAGNETOFON SONY**
- 15 PLECAKÓW STARPAK**
- 20 PIŁEK NOŻNYCH LUB DO KOSZA**
- 100 NAGRÓD NIESPODZIANEK**



IMIĘ I NAZWISKO:

ADRES:

TELEFON: WIEK:

- JAK WZIĄĆ UDZIAŁ W KONKURSIE ?**
- KUP DOWOLNY PRODUKT W SKLEPIE SIĘCI **FORTA**
 - WRZUCIĆ POTWIERDZONY KUPON KONKURSOWY DO SPECJALNIE OZNACZONEGO PUDEŁKA ZNAJDUJĄCEGO SIĘ W SKLEPIE

OFERTA DOSTĘPNA W KRAKOWIE I WOJEWÓDZTWIE W KAŻDYM Z 350 SKLEPÓW OZNACZONYCH ZNAKIEM OGÓLNOPOLSKIEJ SIĘCI:



ODWIEDŹ SWÓJ SKLEP I ODBIERZ NAGRODĘ
LOSOWANIE ODBĘDZIE SIĘ 30 09 1999

SPONSOR NAGRÓD: EURO-TRADE PHZ

PIECZĄTKA SKLEPU

SPONSOR NAGRÓD: EURO-TRADE PHZ